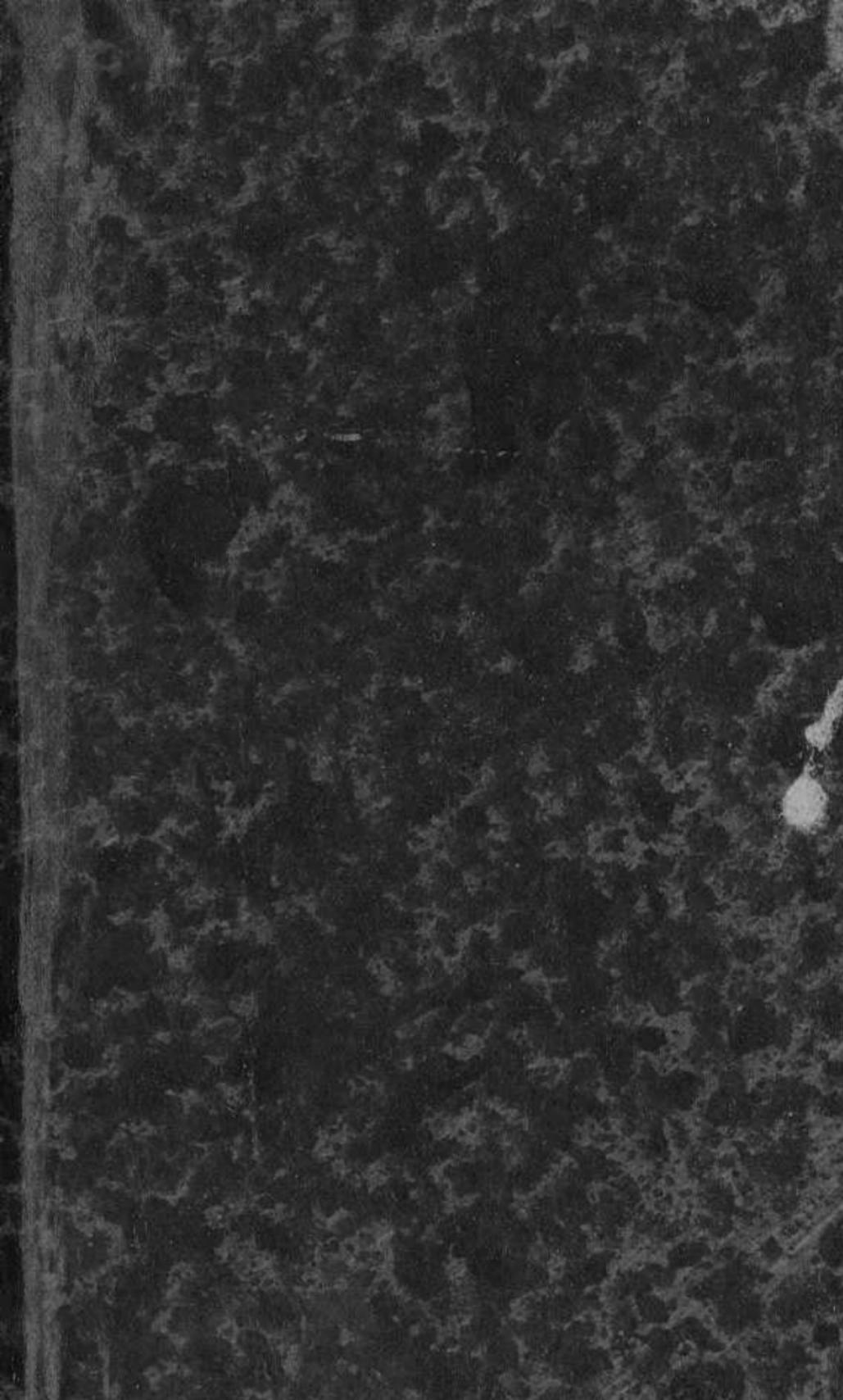




03

7503



M503

NOVÍSIMO

MISAL DEVOCIONARIO.

J^o

PARTES CONSTITUTIVAS DE LA MISA.

La Misa está dividida en dos secciones principales: 1.^a La que comprende todas las partes de la liturgia, y es la misma en todas las Misas; por esto se titula *Ordinario de la Misa*. 2.^a La Misa del Santo ó festividad, la cual varia diariamente, y comprende: el Introito, Oraciones, Epístola, Gradual, Evangelio, Ofertorio, Secreta, Comunión y despues de la Comunión.

Del Introito.

El Introito se dice siempre de la misma manera, con *Gloria Patri, etc.*, como se advierte en el Ordinario de la Misa. Se exceptuan de esta rúbrica las Misas *de Requiem* y las de tiempo de Pasión, en las que no solo se omite el *Gloria Patri*, donde le haya, sino todo el Salmo *Judica me...* etc., al principio de la Misa.

Del Gloria in excelsis.

Este himno se dice en todas las Misas despues de los *Kyries*. Se exceptuan de esta regla: 1.^o Las Misas en que el ornamento es morado ó negro.

2.º Las Misas votivas que no sean de la B. V. María ó de los ángeles. 3.º La Misa votiva solemne por causa grave ó pública necesidad de la Iglesia, aun cuando no se diga con ornamentos morados.

De las Oraciones.

Despues del *Gloria in excelsis*, ó de los *Kyries* si aquel se omite, se dice la oracion de la fiesta del día, con la conclusion que tenga, y anteponiendo el *Oremos*. Si hubiese conmemoraciones, es decir, mas Oraciones de una, al empezar la primera de estas se repetirá el *Oremos*, pero solo en la primera, y todas, aunque sean muchas, terminarán bajo la conclusion de la última.

En las Misas de domingo, feria, vigilia ó festividad de santo que no sea doble hay siempre tres oraciones, la primera del día y la segunda y tercera unidas, las que están puestas al principio de cada tiempo; pero es de advertir que si hay conmemoracion de alguna festividad, la segunda de aquellas oraciones mencionadas pasa á ser tercera, y la tercera se omite. Si hubiese más de una conmemoracion, se suprimen las dos del tiempo.

En todas las Misas de santo que se celebren durante el tiempo de Adviento, Cuaresma, en las Témporas, Vigilias y Octavas de festividades que las tengan, se hace siempre conmemoracion de la Dominica, Feria, Témpora, Vigilia ó Infraoctava de la fiesta, que consiste en tres oraciones, una despues de la del día, otra despues de la secreta, y la tercera despues de la Poscomunión.

En los reinos de España se añade siempre á la última oracion ó á la primera si no hay mas

que una, la Colecta *Guarda, Señor, etc.*, terminando bajo la conclusion de la anterior, la cual se repite en la *Secreta* y *Poscomunión*.

En los dias octavos de una festividad ó santo que la tenga, la Misa es siempre la de la fiesta principal, cuyas oraciones sirven tambien para la conmemoracion de los dias infraoctavos. Solo las octavas de la Epifanía, San Estéban protomártir, S. Pedro y S. Pablo y San Lorenzo mártir, tienen oraciones propias.

Del Símbolo ó Credo.

Se ha cuidado en cada Misa indicar si ha de decirse Credo, mas por si ha habido algun descuido involuntario, y para mayor claridad, téngase presente, tienen Credo las siguientes festividades. 1.º Todos los domingos del año, aunque en ellos se diga Misa de un santo que, á no dar esta circunstancia, no lo tendria. 2.º Las tres Misas de la Natividad del Señor y hasta la octava de San Juan Apóstol inclusive. 3.º La Epifanía y durante su octava. 4.º Dulce Nombre de Jesus. 5.º Jueves Santo. 6.º Pascua de Resurreccion y durante su octava. 7.º Ascension del Señor, Pentecostés, Corpus Christi y durante sus octavas. 8.º Todas las fiestas conmemorativas de la Pasion de Nuestro Señor Jesucristo. 9.º Todas las fiestas de la bienaventurada Virgen María, y durante sus octavas si las tienen. 10. Fiestas de los Apóstoles y Evangelistas y en sus octavas si las tienen. 11. Ambas Cátedras de San Pedro y la fiesta de San Pedro Ad-Vincula. 12. La conversion y conmemoracion de San Pablo. 13. San Juan Ante-Portam-Latinam y San Bernabé Apóstol. 14. Invencion, Triun-

fo y Exaltacion de la Santa Cruz. 15. Transfiguracion del Señor. 16. Fiestas de los Angeles. 17. Doctores de la Iglesia. 18. Octavas de San Juan Bautista y San Lorenzo. 19. Santa María Magdalena. 20. Dia de Todos los Santos. 21. Dedicacion de las Basílicas del Salvador, y Santos Pedro y Pablo apóstoles. 22. Aniversario de dedicacion de una iglesia, y su octava si la tiene. 23. Dia de la consagracion de una iglesia ó altar. 24. En la fiesta de los santos á quienes está dedicada la iglesia, ó el patron de un pueblo, ó si se halla en ella el cuerpo ó una reliquia principal. 25. Creacion y coronacion del Sumo Pontífice, y dia del aniversario de la misma. 26. En la consagracion de un Obispo y su aniversario. 27. En todas las fiestas que se celebren en domingo, ú octavas en las cuales debe decirse. 28. En las fiestas principales de las Ordenes religiosas, pero solo en sus iglesias respectivas. 29. En las Misas votivas por causa ó necesidad graves.

De las Oraciones Secreta y despues de la Comunión, Prefacio, Bendicion y último Evangelio.

Las oraciones *Secreta* y *Poscomunión*, son siempre iguales en número á las primeras, empezando y concluyendo del mismo modo. Unica diferencia: al principio de la *Secreta* no se dice *Oremos*.

La rúbrica puesta al principio de los *Prefacios* se entiende de esta manera. En todas las Misas de Cuaresma, tiempo de Pasión, tiempo Pascual, y en las octavas de santos ó festividades que le tengan propio, debe decirse siempre el Prefacio de dicho tiempo ó festividad, á no ser que la Misa

que se celebre en dicho tiempo ú octava le tenga propio, v. gr. las festividades que hacen relacion á los misterios de la Pasion, en las que se dirá el de este tiempo; las demás festividades del Señor que tienen el de Natividad; las de la Santísima Virgen y apóstoles que le tienen propio; Santa Teresa de Jesus, etc. Fuera de estos casos y tiempos, en los domingos se dirá siempre el Prefacio de la Santísima Trinidad, y en las fiestas de santos que no caigan en Domingo, el Prefacio comun.

No hay bendicion al fin de la Misa en que se omite el *Gloria in excelsis*, y en lugar del *Ite Misa est*, se dirá *Benedicamus Domino*; en las de *Requiem*, *Requiescant in pace*.

El último Evangelio siempre es el de San Juan, *In principio erat*, etc. Se exceptuan de esta rúbrica general: Todos los domingos del año, ferias de Cuaresma, Témporas y Vigilias, cuando en ellos se dice Misa de un santo ú otra festividad, que en este caso el último Evangelio será el del domingo, Feria, Témpora ó Vigilia. En la cuarta dominica de Adviento si cae en él la Vigilia de la Natividad se dirá el Evangelio de San Juan, *In principio*. En la 3.^a de la Natividad del Señor, el de Epifanía y en el Domingo de Ramos, en las Misas rezadas, el Evangelio de la bendicion de Palmas.

De las Estaciones de Roma.

Queriendo San Gregorio el Grande regularizar y sancionar una piadosa devocion que venia practicándose desde los primeros tiempos del cristianismo, *las visitas de las iglesias para venerar la*

memoria de los santos, sobre todo la de los mártires, instituyó las Estaciones de Roma, fijando las iglesias que deben visitarse en algunas épocas y festividades del año, y haciéndolo inscribir en el Misal romano.

Para excitar á los fieles á hacer la visita de estas iglesias, y rogar á Dios en ellas segun las intenciones del Soberano Pontífice, dicho santo Pontífice, y despues sus sucesores, concedieron varias Indulgencias, á este piadoso ejercicio, que la santidad de Pio VI confirmó á perpetuidad en decreto de 9 de julio de 1777, y son las siguientes:

Se puede ganar Indulgencia plenaria.

El Jueves Santo.

La Pascua de Resurreccion.

El dia de la Ascension del Señor.

El dia de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo; en todos prévia confesion y Comunión.

Se ganan 25 años y 25 cuarentenas.

El Domingo de Ramos.

Se ganan 30 años y 30 cuarentenas.

El 1.º de enero, Circuncision del Señor.

Dia 6 de id., la Epífania del Señor.

Los domingos de Septuagésima, Sexagésima y Quincuagésima.

Viernes y Sábado Santos.

Desde el lunes de Pascua hasta el domingo de Cuasimodo inclusive.

Día 25 de abril, San Márcos Evangelista.

Los tres días de Rogativas, en mayo.

Pascua de Pentecostés y todos los días del Septenario.

Día 26 de diciembre, San Estéban Protomártir.

Día 27 de id., San Juan Evangelista.

Día 28 de id., Santos Inocentes.

Se ganan 15 años y 15 cuarentenas.

Miércoles de Ceniza.

Cuarto domingo de Cuaresma.

Tercer domingo de Adviento.

Vigilia de la Natividad del Señor.

Misa de la noche de Natividad.

Misa de la Aurora.

Se ganan 10 años y 10 cuarentenas.

Los tres primeros domingos y el quinto de Cuaresma.

Todos los días de Cuaresma.

Vigilia de Pentecostés.

El miércoles, viernes y sábado de las cuatro Téporas del año.

El primero, segundo y cuarto domingo de Adviento.

Teniendo la Bula de la Santa Cruzada, no solo pueden ganarse estas Indulgencias en todas las iglesias de los dominios de España, visitando

cinco iglesias ó cinco altares, y á falta de estos cinco veces un altar, sino que las indulgencias parciales pueden elevarse á plenarias, confesando y comulgando en los dias de Estacion.

Dias en que se puede sacar Anima del Purgatorio mediante una segunda visita.

Domingo de Septuagésima.

Martes despues de la primera Dominica de Cuaresma.

Sábado despues de la segunda Dominica de Cuaresma.

Dominica tercera y cuarta de Cuaresma.

Viernes y sábado despues de la quinta Dominica.

Miércoles de la octava de Resurreccion.

Jueves y sábado del Septenario de Pentecostés.



TABLA DE LAS FIESTAS MOVIBLES.

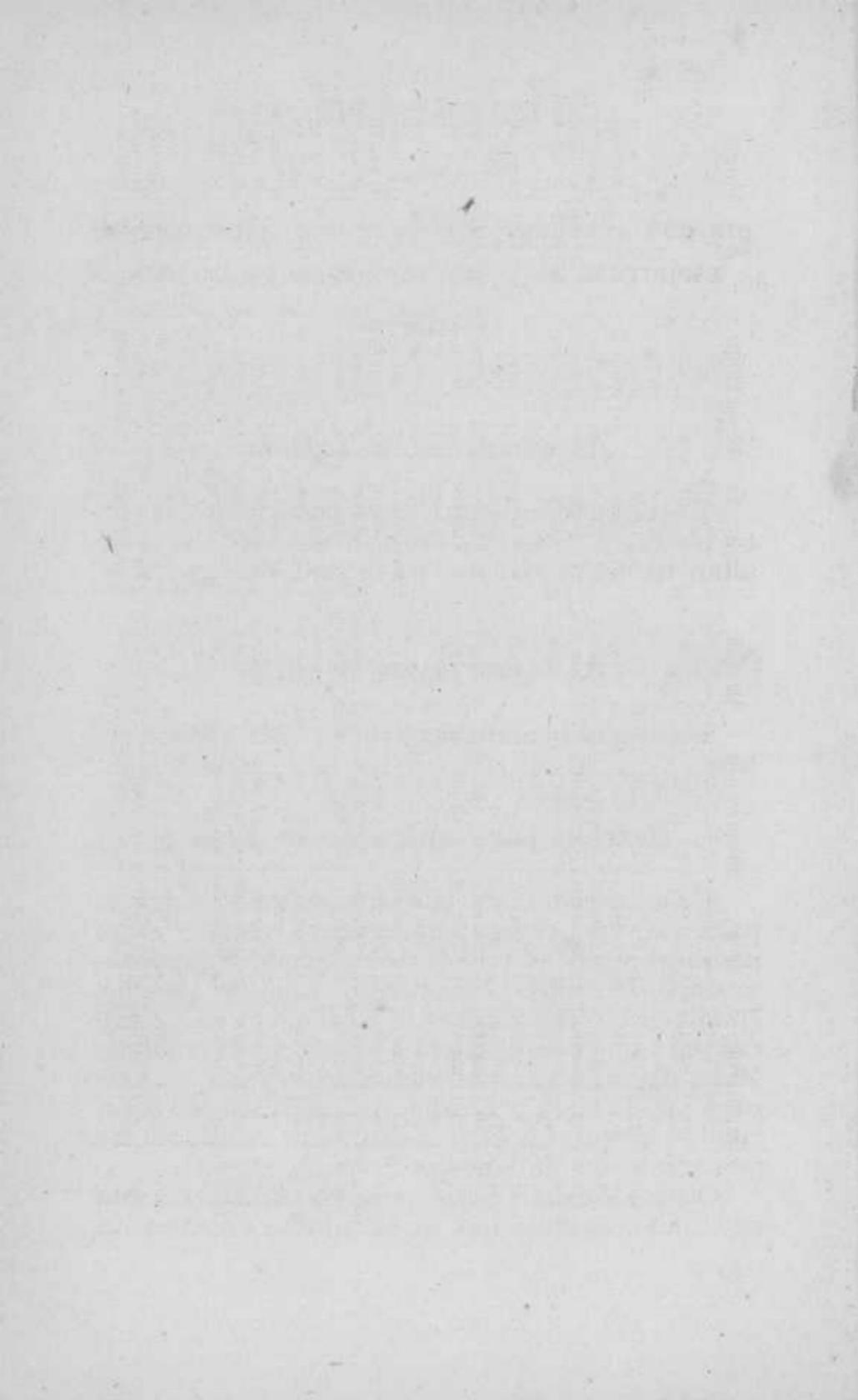
AÑO.	Septuagésima.		Ceniza.		Resurreccion.		Ascension.		Pentecostés.		Corpus Christi.		Dom. de P.		Adviento.	
	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.
1878	17	Febrero.	6	Marzo.	21	Abril.	30	Mayo.	9	Junio.	20	Junio.	24	Diciembre.	1	Diciembre.
1879	9	Febrero.	26	Febrero.	13	Abril.	22	Mayo.	1	Junio.	12	Junio.	25	Noviembre.	30	Noviembre.
1880 <i>b.</i>	25	Enero.	11	Febrero.	28	Marzo.	6	Mayo.	16	Mayo.	27	Mayo.	27	Noviembre.	28	Noviembre.
1881	13	Febrero.	2	Marzo.	17	Abril.	26	Mayo.	5	Junio.	16	Junio.	24	Noviembre.	27	Noviembre.
1882	5	Febrero.	22	Febrero.	9	Abril.	18	Mayo.	28	Mayo.	8	Junio.	26	Diciembre.	3	Diciembre.
1883	21	Enero.	7	Febrero.	25	Marzo.	3	Mayo.	13	Mayo.	24	Mayo.	28	Diciembre.	2	Diciembre.
1884 <i>b.</i>	10	Febrero.	27	Febrero.	13	Abril.	22	Mayo.	1	Junio.	12	Junio.	25	Noviembre.	30	Noviembre.
1885	1	Febrero.	18	Febrero.	5	Abril.	14	Mayo.	24	Mayo.	4	Junio.	26	Noviembre.	29	Noviembre.
1886	21	Febrero.	10	Marzo.	25	Abril.	3	Junio.	13	Junio.	24	Junio.	23	Noviembre.	28	Noviembre.
1887	6	Febrero.	23	Febrero.	10	Abril.	19	Mayo.	29	Mayo.	9	Junio.	25	Noviembre.	27	Noviembre.
1888 <i>b.</i>	29	Enero.	15	Febrero.	1	Abril.	10	Mayo.	20	Mayo.	31	Mayo.	27	Diciembre.	2	Diciembre.
1889	17	Febrero.	6	Marzo.	21	Abril.	30	Mayo.	9	Junio.	20	Junio.	24	Diciembre.	1	Diciembre.
1890	2	Febrero.	19	Febrero.	6	Abril.	15	Mayo.	25	Mayo.	5	Junio.	26	Noviembre.	30	Noviembre.
1891	25	Enero.	11	Febrero.	29	Marzo.	7	Mayo.	17	Mayo.	28	Mayo.	27	Noviembre.	29	Noviembre.
1892 <i>b.</i>	14	Febrero.	2	Marzo.	17	Abril.	26	Mayo.	5	Junio.	16	Junio.	24	Noviembre.	27	Noviembre.

AÑO.	Septuagésima.		Ceniza.		Resurreccion.		Ascension.		Pentecostés.		Corpus Christi.		Dom. de P.		Adviento.	
	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.
1893	29	Enero.	15	Febrero.	2	Abril.	11	Mayo.	21	Mayo.	1	Junio.	27	3	Diciembre.	
1894	21	Enero.	7	Febrero.	25	Marzo.	3	Mayo.	13	Mayo.	24	Mayo.	28	2	Diciembre.	
1895	10	Febrero.	27	Febrero.	14	Abril.	23	Mayo.	2	Junio.	13	Junio.	25	1	Diciembre.	
1896 <i>b.</i>	2	Febrero.	19	Febrero.	5	Abril.	14	Mayo.	24	Mayo.	4	Junio.	26	29	Noviembre.	
1897	14	Febrero.	3	Marzo.	18	Abril.	27	Mayo.	6	Junio.	17	Junio.	24	28	Noviembre.	
1898	6	Febrero.	23	Febrero.	10	Abril.	19	Mayo.	29	Mayo.	9	Junio.	25	27	Noviembre.	
1899	29	Enero.	15	Febrero.	2	Abril.	11	Mayo.	21	Mayo.	1	Junio.	27	3	Diciembre.	
1900	11	Febrero.	28	Febrero.	15	Abril.	24	Mayo.	3	Junio.	14	Junio.	25	2	Diciembre.	
1901	3	Febrero.	20	Febrero.	7	Abril.	16	Mayo.	26	Mayo.	6	Junio.	26	1	Diciembre.	
1902	26	Enero.	12	Febrero.	30	Marzo.	8	Mayo.	18	Mayo.	29	Mayo.	27	30	Noviembre.	
1903	8	Febrero.	25	Febrero.	12	Abril.	21	Mayo.	31	Mayo.	11	Junio.	25	29	Noviembre.	
1904 <i>b.</i>	31	Enero.	17	Febrero.	3	Abril.	12	Mayo.	22	Mayo.	2	Junio.	26	27	Noviembre.	
1905	19	Febrero.	8	Marzo.	23	Abril.	1	Junio.	11	Junio.	22	Junio.	24	3	Diciembre.	
1906	11	Febrero.	28	Febrero.	15	Abril.	24	Mayo.	3	Junio.	14	Junio.	25	2	Diciembre.	
1907	27	Enero.	13	Febrero.	31	Marzo.	9	Mayo.	19	Mayo.	30	Mayo.	27	1	Diciembre.	
1908 <i>b.</i>	16	Febrero.	4	Marzo.	19	Abril.	23	Mayo.	7	Junio.	18	Junio.	24	29	Noviembre.	
1909	7	Febrero.	24	Febrero.	11	Abril.	20	Mayo.	30	Mayo.	10	Junio.	25	28	Noviembre.	
1910	23	Enero.	9	Febrero.	27	Marzo.	5	Mayo.	15	Mayo.	26	Mayo.	27	27	Noviembre.	
1911	12	Febrero.	1	Marzo.	16	Abril.	25	Mayo.	4	Junio.	15	Junio.	25	3	Diciembre.	
1912 <i>b.</i>	4	Febrero.	21	Febrero.	7	Abril.	16	Mayo.	26	Mayo.	6	Junio.	26	1	Diciembre.	

AÑO.	Septuagésima.		Ceniza.		Resurrección.		Ascension.		Pentecostés.		Corpus Christi.		Dom. de P.		Adviento.	
	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.
1913	19	Enero.	5	Febrero.	23	Marzo.	1	Mayo.	11	Mayo.	22	Mayo.	28	Noviembre.	30	Noviembre.
1914	8	Febrero.	25	Febrero.	12	Abril.	21	Mayo.	31	Mayo.	11	Junio.	25	Noviembre.	29	Noviembre.
1915	31	Enero.	17	Febrero.	4	Abril.	13	Mayo.	23	Mayo.	3	Junio.	26	Noviembre.	28	Noviembre.
1916 b.	20	Febrero.	8	Marzo.	23	Abril.	1	Junio.	11	Junio.	22	Junio.	24	Diciembre.	3	Diciembre.
1917	4	Febrero.	21	Febrero.	8	Abril.	17	Mayo.	27	Mayo.	7	Junio.	26	Diciembre.	2	Diciembre.
1918	27	Enero.	13	Febrero.	31	Marzo.	9	Mayo.	19	Mayo.	30	Mayo.	27	Diciembre.	1	Diciembre.
1919	16	Febrero.	5	Marzo.	20	Abril.	29	Mayo.	8	Junio.	19	Junio.	24	Noviembre.	30	Noviembre.
1920 b.	1	Febrero.	18	Febrero.	4	Abril.	13	Mayo.	23	Mayo.	3	Junio.	26	Noviembre.	28	Noviembre.
1921	23	Enero.	9	Febrero.	27	Marzo.	5	Mayo.	15	Mayo.	26	Mayo.	27	Noviembre.	27	Noviembre.
1922	12	Febrero.	1	Marzo.	16	Abril.	25	Mayo.	4	Junio.	15	Junio.	25	Diciembre.	3	Diciembre.
1923	28	Enero.	14	Febrero.	1	Abril.	10	Mayo.	20	Mayo.	31	Mayo.	27	Diciembre.	2	Diciembre.
1924 b.	17	Febrero.	5	Marzo.	20	Abril.	29	Mayo.	8	Junio.	19	Junio.	24	Noviembre.	30	Noviembre.
1925	8	Febrero.	25	Febrero.	12	Abril.	21	Mayo.	31	Mayo.	11	Junio.	25	Noviembre.	29	Noviembre.
1926	31	Enero.	17	Febrero.	4	Abril.	13	Mayo.	23	Mayo.	3	Junio.	26	Noviembre.	28	Noviembre.
1927	13	Febrero.	2	Marzo.	17	Abril.	26	Mayo.	5	Junio.	16	Junio.	24	Noviembre.	27	Noviembre.
1928 b.	5	Febrero.	22	Febrero.	8	Abril.	17	Mayo.	27	Mayo.	7	Junio.	26	Diciembre.	2	Diciembre.
1929	27	Enero.	13	Febrero.	31	Marzo.	9	Mayo.	19	Mayo.	30	Mayo.	27	Diciembre.	1	Diciembre.
1930	16	Febrero.	5	Marzo.	20	Abril.	29	Mayo.	8	Junio.	19	Junio.	24	Noviembre.	30	Noviembre.

AÑO.	Septuagésima.		Ceniza.		Resurreccion.		Ascension.		Pentecostés.		Corpus Christi.		Dom. de P.		Adviento.	
	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.
1931	1	Febrero.	18	Febrero.	5	Abril.	14	Mayo.	24	Mayo.	4	Junio.	26	Noviembre.	29	Noviembre.
1932 <i>b.</i>	24	Enero.	10	Febrero.	27	Marzo.	5	Mayo.	15	Mayo.	26	Mayo.	27	Noviembre.		
1933	12	Febrero.	1	Marzo.	16	Abril.	25	Mayo.	4	Junio.	15	Junio.	25	Diciembre.	3	Diciembre.
1934	28	Enero.	14	Febrero.	1	Abril.	10	Mayo.	20	Mayo.	31	Mayo.	27	Diciembre.	2	Diciembre.
1935	17	Febrero.	6	Marzo.	21	Abril.	30	Mayo.	9	Junio.	20	Junio.	24	Diciembre.	1	Diciembre.
1936 <i>b.</i>	9	Febrero.	26	Febrero.	12	Abril.	21	Mayo.	31	Mayo.	11	Junio.	25	Noviembre.	29	Noviembre.
1937	24	Enero.	10	Febrero.	28	Marzo.	6	Mayo.	16	Mayo.	27	Mayo.	27	Noviembre.	28	Noviembre.
1938	13	Febrero.	2	Marzo.	17	Abril.	26	Mayo.	5	Junio.	16	Junio.	24	Noviembre.	27	Noviembre.
1939	5	Febrero.	22	Febrero.	9	Abril.	18	Mayo.	28	Mayo.	8	Junio.	26	Diciembre.	3	Diciembre.
1940 <i>b.</i>	21	Enero.	7	Febrero.	24	Marzo.	2	Mayo.	12	Mayo.	23	Mayo.	28	Diciembre.	1	Diciembre.
1941	9	Febrero.	26	Febrero.	13	Abril.	22	Mayo.	1	Junio.	12	Junio.	25	Noviembre.	30	Noviembre.
1942	1	Febrero.	18	Febrero.	5	Abril.	14	Mayo.	24	Mayo.	4	Junio.	26	Noviembre.	29	Noviembre.
1943	21	Febrero.	10	Marzo.	25	Abril.	3	Junio.	13	Junio.	24	Junio.	23	Noviembre.	28	Noviembre.
1944 <i>b.</i>	6	Febrero.	23	Febrero.	9	Abril.	18	Mayo.	28	Mayo.	8	Junio.	26	Diciembre.	3	Diciembre.
1945	28	Enero.	14	Febrero.	1	Abril.	10	Mayo.	20	Mayo.	31	Mayo.	27	Diciembre.	2	Diciembre.
1946	17	Febrero.	6	Marzo.	21	Abril.	30	Mayo.	9	Junio.	20	Junio.	24	Diciembre.	1	Diciembre.
1947	2	Febrero.	19	Febrero.	6	Abril.	15	Mayo.	25	Mayo.	5	Junio.	26	Noviembre.	30	Noviembre.
1948 <i>b.</i>	25	Enero.	11	Abril.	28	Marzo.	6	Mayo.	16	Mayo.	27	Mayo.	27	Noviembre.	28	Noviembre.

AÑO.	Septuagésima.		Ceniza.		Resurrección.		Ascension.		Pentecostés.		Corpus Christi.		Dom. de P.		Adviento.	
	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.	DIA.	MES.
1949	13	Febrero.	2	Marzo.	17	Abril.	26	Mayo.	5	Junio.	16	Junio.	24	27	27	Noviembre.
1950	5	Febrero.	22	Febrero.	9	Abril.	18	Mayo.	28	Mayo.	8	Junio.	26	3	3	Diciembre.
1951	21	Enero.	7	Febrero.	23	Marzo.	3	Mayo.	13	Mayo.	24	Mayo.	28	2	2	Diciembre.
1952 <i>b.</i>	10	Febrero.	27	Febrero.	13	Abril.	22	Mayo.	1	Junio.	12	Junio.	25	30	30	Noviembre.
1953	1	Febrero.	18	Febrero.	5	Abril.	14	Mayo.	24	Mayo.	4	Junio.	26	29	29	Noviembre.
1954	14	Febrero.	3	Marzo.	18	Abril.	27	Mayo.	6	Junio.	17	Junio.	24	28	28	Noviembre.
1955	6	Febrero.	23	Febrero.	10	Abril.	19	Mayo.	29	Mayo.	9	Junio.	25	27	27	Noviembre.
1956 <i>b.</i>	29	Enero.	15	Febrero.	1	Abril.	10	Mayo.	20	Mayo.	31	Mayo.	27	2	2	Diciembre.
1957	17	Febrero.	6	Marzo.	21	Abril.	30	Mayo.	9	Junio.	20	Junio.	24	1	1	Diciembre.
1958	2	Febrero.	19	Febrero.	6	Abril.	15	Mayo.	25	Mayo.	5	Junio.	26	30	30	Noviembre.
1959	25	Enero.	11	Febrero.	29	Marzo.	7	Mayo.	17	Mayo.	28	Mayo.	27	29	29	Noviembre.
1960 <i>b.</i>	14	Febrero.	2	Marzo.	17	Abril.	26	Mayo.	5	Junio.	16	Junio.	24	27	27	Noviembre.
1961	29	Enero.	15	Febrero.	2	Abril.	11	Mayo.	21	Mayo.	1	Junio.	27	3	3	Diciembre.
1962	18	Febrero.	7	Marzo.	22	Abril.	31	Mayo.	10	Junio.	21	Junio.	24	2	2	Diciembre.
1963	10	Febrero.	27	Febrero.	14	Abril.	23	Mayo.	2	Junio.	13	Junio.	25	1	1	Diciembre.
1964 <i>b.</i>	26	Enero.	12	Febrero.	29	Marzo.	7	Mayo.	17	Mayo.	28	Mayo.	27	29	29	Noviembre.
1965	14	Febrero.	3	Marzo.	18	Abril.	27	Mayo.	6	Junio.	17	Junio.	24	28	28	Noviembre.
1966	6	Febrero.	23	Febrero.	10	Abril.	19	Mayo.	29	Mayo.	9	Junio.	25	27	27	Noviembre.



PREPARACION

PARA

OIR CON ATENCION Y ASISTIR CON RECOGIMIENTO
ESPIRITUAL AL SANTO SACRIFICIO DE LA MISA.



Al entrar en la Iglesia.

Entraré, Señor, en tu casa poseído de tu santo temor, y postrado de rodillas ante tu santo altar, tributaré alabanzas á tu santísimo Nombre.

Al tomar agua bendita.

Esta agua bendita sea salud y vida para nosotros.

Oracion para antes de la Misa.

Unjid, Señor, mis labios, con vuestra gracia para que yo bendiga dignamente vuestro santo nombre; purificad mi corazon de todo mal pensamiento, de todo pensamiento vano y extraño. Iluminad mi entendimiento é inflamad mi voluntad para que pueda asistir al santo sacrificio de la Misa, digna, atenta y devotamente, y con tal disposicion de alma y cuerpo, que merezca ser escuchado por vuestra Divina Majestad, mediante los merecimientos de Nuestro Señor Jesucristo.

Oh amantísimo Jesus mio, yo os ofrezco este supremo homenaje que os es debido, uniendo mi

intencion á la que vos tuvisteis en vuestras alabanzas al Eterno Padre, viviendo en carne mortal sobre la tierra. Amen.

ASPERSION DEL AGUA BENDITA.

El Sacerdote celebrante con capa pluvial correspondiente al Oficio del dia, llega al altar acompañado de los Ministros, y arrodillados en las gradas, toma de manos del Diácono el hisopo y rocía con agua bendita tres veces el altar, despues á sí mismo, y luego, levantado, á los Ministros, entonando la Antífona *Asperges me, etc.*, que continua el coro:

Ant. Asperges me, Domine, hyssopo, et mundabor: lavabis me et super nivem dealbabor.

Salmo 50. Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam.

ŷ. Gloria Patri, etc.

Ant. Rociarásme, Señor, con el hisopo, y seré purificado; me lavarás, y quedaré más blanco que la nieve.

Salmo 50. Ten piedad de mí, ¡oh Dios! segun la grandeza de tu misericordia.

ŷ. Gloria al Padre, etc.

Y se repite la *Antífona* hasta el *Salmo*.

En el Domingo de Pasion y en el de Ramos se omite el *Gloria Patri, etc.*, pero se repite la *Antífona* inmediatamente despues del *Salmo*.

Desde el Domingo de Resurreccion hasta el de Pentecostés inclusive, se dice:

Ant. Vidi aquam egredientem de templo, à latere dextro, alleluya:

Ant. Yo ví una agua que salia del lado derecho del templo, aleluya:

et omnes, ad quos pervenit aqua ista, salvi facti sunt, et dicent: Alleluya, alleluya.

Salmo 117. Confitemini Domino, quoniam bonus: quoniam in sæculum misericordia ejus.

Ÿ. Gloria Patri, etc.

y todos á quienes esta agua ha rociado, han sido salvados, y cantarán: Aleluya, aleluya.

Salmo 117. Alabad al Señor, porque es bueno, porque hace brillar eternamente su misericordia.

Ÿ. Gloria al Padre, etc.

Y se repite la *Antífona* hasta el *Salmo*.

Mientras se canta en el Coro, el Celebrante rocía con agua bendita al clero, y despues al pueblo, diciendo en voz baja el Salmo *Miserere mei, Deus, etc.*

Concluida la aspersion vuelve el Sacerdote al altar, y estando de pié, dice con las manos juntas:

Ÿ. Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.

℞. Etsalutare tuum da nobis.

Ÿ. Muéstranos, Señor, tu misericordia.

℞. Y danos tu salvacion.

En tiempo pascual se añade *Aleluya* despues del versículo y del responsorio.

Ÿ. Domine, exaudi orationem meam.

℞. Et clamor meus ad te veniat.

Ÿ. Dominus vobiscum.

℞. Et cum spiritu tuo.

Ÿ. Oye, Señor, mi oracion.

℞. Y que mi clamor llegue á ti.

Ÿ. El Señor sea con vosotros.

℞. Y con tu espíritu.

OREMUS.

Exaudi, Domine Sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, et mittere digneris sanctum Angelum tuum de cœlis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum Dominum nostrum.

R'. Amen.

OREMOS.

Oyenos, Señor santo, Padre todopoderoso, Dios eterno; y dignate enviar desde el cielo tu santo Angel, que sea el guardian, el apoyo, el protector y defensor de todos los que están reunidos en este santo templo. Por Jesucristo Nuestro Señor.

R'. Así sea.



COMUN DE SANTOS.



Misas votivas, y para las festividades de la Bienaventurada Virgen María que no la tienen propia.

DESDE LA NATIVIDAD HASTA LA PURIFICACION.

Introito. (*Salmo 44.*) *Vultum tuum.*

TODOS los poderosos del pueblo te presentarán humildes súplicas; serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con fiestas y regocijos.

(*Salmo id.*) Rebosando está el pecho mio en sublimes pensamientos; al Rey consagro yo mi obra.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Todos los poderosos, etc.

Oracion. Oh Dios, que por medio de la virginidad fecunda de la Bienaventurada María, diste al género humano el

precio de la salvacion eterna; suplicámoste nos concedas, que experimentemos la intercesion en favor nuestro de aquella por quien merecimos recibir al autordela vida, Jesucristo, tu Hijo nuestro Señor. Que contigo, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á TITO.

(C. 3, v. 4.)

Carísimo: Despues que Dios nuestro Salvador ha manifestado su benignidad y amor para con los hombres, nos ha salvado, no á causa de las obras de justicia que hubiésemos hecho, sino por su misericordia, haciéndonos renacer por el bautismo y renovándonos por el Espíritu Santo que él derramó sobre nosotros copiosamente, por Jesucristo Salvador nuestro, para que justificados por la gracia de este mismo, vengamos á ser herederos de la vida eterna, conforme á la esperanza que de ella tenemos en Jesucristo Señor nuestro.

Gradual. (*Salmo 44.*) ¡Oh! tú, el mas gentil en hermosura entre todos los hijos de los hombres, derramada se vé la gracia en tus labios.

ÿ. Hirviendo está el pecho mio en sublimes pensamientos; al Rey consagro

yo mi obra; mi lengua es pluma de amanuense que escribe muy ligero.

Aleluya, aleluya. *ŷ*. Despues del parto, ¡oh Vírgen! permaneciste pura. Madre de Dios, intercede por nosotros. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el ŷ. que las sigue, y se dice:

Tracto. Alégrate, oh Vírgen María, tú sola destruiste todas las herejías.

ŷ. Tú, que creiste lo que dijo el arcángel Gabriel.

ŷ. Siendo Vírgen engrendraste á un Dios y Hombre; y despues del parto permaneciste Vírgen pura.

ŷ. Madre de Dios, intercede por nosotros.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. 2, v. 15.)

En aquel tiempo: Los pastores se decian unos á otros: Vamos hasta Bethlem, y veamos este suceso prodigioso que acaba de suceder, y que el Señor nos ha manifestado. Vinieron, pues, á toda prisa, y hallaron á María y José, y al Niño reclinado en el pesebre. Y viéndoles, se certificaron de cuanto se les habia dicho de este Niño. Y todos los que supieron

el suceso se maravillaron igualmente, de lo que los pastores les habian contado. María, empero conservaba todas estas cosas dentro de sí, ponderándolas en su corazon. En fin, los pastores se volvieron, no cesando de alabar y glorificar á Dios por todas las cosas que habian oido y visto, segun se les habia anunciado.

Ofertorio. Bienaventurada eres, ¡oh Santa Vírgen María! y muy digna de toda alabanza; porque de ti ha nacido el Sol de Justicia, Cristo, Dios nuestro.

Secreta. Pedímoste, Señor, que habiendo recibido nuestras ofrendas y nuestras preces, no solo nos purifiques con los misterios celestiales, sino que nos oigas con clemencia. Por, etc.

Prefacio de la Vírgen.

Comunion. Bienaventuradas las entrañas de la Vírgen María, que llevaron al Hijo del Eterno Padre.

Poscomunion. Que esta Comunion, oh Señor, nos purifique de toda mancha; y por la intercesion de la Bienaventurada Vírgen María, nos haga participar del remedio celestial. Por, etc.



DESDE PURIFICACION A PASCUA.

Introito. (*Sedulius.*) *Salve, Sancta.*

Dios te salve, oh Santa Madre, que engendraste al Rey que gobierna los cielos y la tierra por toda la eternidad.

(*Salmo 44.*) Rebosando está el pecho mio en pensamientos sublimes; al Rey consagro yo esta obra mia.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Dios te salve, etc.

Oracion. Suplicámoste, oh Dios y Señor, concedes á tus siervos gozar de continúa salud de alma y cuerpo; y por la intercesion gloriosa de la Bienaventurada siempre Vírgen María, seamos libres de la tristeza presente y gocemos de la gloria eterna. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl. c. 24, v. 14.*)

Desde el principio y antes de los siglos, ya recibí yo el sér; y no dejaré de existir en todos los siglos venideros; y en el Tabernáculo santo ejercité el ministerio mio ante su acatamiento. Y así fijé mi estancia en el monte Sion, y fué el

lugar de mi reposo la ciudad santa, y en Jerusalem está el trono mio. Y me arraigué en un pueblo glorioso, y en la porcion de mi Dios, la cual es su herencia, y mi habitacion fué en la plena reunion de los Santos.

Gradual. Bendita y venerable eres, oh Vírgen María, pues sin el mas ligero menoscabo de tu integral virginidad, te has admirado de verte Madre del Salvador.

ŷ. ¡Oh Vírgen, Madre de Dios! el que no cabe en los cielos hecho hombre, se encerró en tu seno.

Aleluya, aleluya. (Núm. 17.) La vara de Jesé floreció, una Vírgen dió á luz á un Dios y hombre. Dios volvió la paz, reconciliándose en la cima del monte Ima. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omite Aleluya y el verso que la sigue, y se dice:

Tracto. Alégrate, oh Vírgen María, tú sola destruiste todas las herejías.

ŷ. Tú, que creiste lo que dijo el arcángel Gabriel.

ŷ. Siendo Vírgen engendraste á un Dios y hombre, y despues del parto permaneciste Vírgen pura.

ŷ. Madre de Dios, intercede por nosotros.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. II, v. 27.)

En aquel tiempo: Estando Jesus hablando á las turbas, hé aquí que una mujer, levantando la voz en medio del pueblo, exclamó: Bienaventurado el vientre que te llevó, y los pechos que te alimentaron. Pero Jesus respondió: Bienaventurados mas bien, los que escuchan la palabra de Dios y la ponen en práctica.

Ofertorio. Bienaventurada eres, oh Vírgen María, y muy digna de toda alabanza; porque de ti ha nacido el Sol de Justicia, Cristo, Dios nuestro.

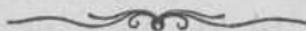
Secreta. Que con tu favor, oh Señor, y con la intercesion de la Bienaventurada siempre Vírgen María, esta oblacion nos alcance una perpétua y presente prosperidad y paz. Por, etc.

Prefacio de la Vírgen.

Comunion. Bienaventuradas las entrañas de la Vírgen María que llevaron al Hijo del Eterno Padre.

Poscomunion. Habiendo recibido los auxilios de nuestra salvacion, pedimos-

te, oh Señor, nos concedas, que seamos protegidos en todas partes con el patrocinio de la Bienaventurada Virgen María, en cuya veneracion ofrecemos estos dones á tu Majestad. Por, etc.



DESDE PASCUA HASTA PENTECOSTÉS.

Introito. (*Sedulius.*) *Salve, Sancta.*

Dios te salve, oh Santa Madre, que engendraste al Rey que gobierna los cielos y la tierra por toda la eternidad. Aleluya, aleluya.

(*Salmo 44.*) Rebosando está mi pecho en sublimes pensamientos; al Rey consagro yo esta obra mia.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Dios te salve, etc.

Las Oraciones y Epístola como en la Misa anterior.

Gradual. Aleluya, aleluya. (*Números 17.*) ŷ. La vara de Jesé floreció; una Virgen dió á luz á un Dios y hombre. Dios volvió la paz, reconciliándose en la cima del monte Ima. Aleluya.

ŷ. Dios te salve, María, llena de gracia, el Señor es contigo, bendita eres entre todas las mujeres. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN JUAN. (C. 19, v. 25.)

En aquel tiempo: Estaban junto á la Cruz de Jesus su Madre, y la hermana de su Madre María Cleophás, y María Magdalena. Habiendo mirado, pues, Jesus á su Madre y al discípulo que él amaba, el cual estaba allí, dice á su Madre: Mujer, ahí tienes á tu hijo. Despues dice al discípulo: Ahí tienes á tu Madre. Y desde aquel punto la recibió el discípulo por suya.

Ofertorio. Bienaventurada eres, oh Vírgen María, que llevaste en tu seno al Criador de todos; engendraste al que te hizo, y permaneces Vírgen para siempre. Aleluya.

Prefacio de la Vírgen.

Comunion. Bienaventuradas las entrañas de la Vírgen María, que llevaron al Hijo del Eterno Padre. Aleluya.

En las Misas votivas de la Santísima Vírgen la segunda Oracion es la del dia, y la tercera del Espíritu Santo. Pero en el Sábado y Misas de Infraoctava, en las fiestas de la Señora que la tienen, la segunda y tercera Oracion son las siguientes:

Del Espíritu Santo.

Oracion. Oh Dios, que instruiste los corazones de los fieles con la ciencia del Espíritu Santo, dadnos el saber rectamente segun el mismo Espíritu, y gozar siempre de su consuelo. Por, etc.

Contra los perseguidores de la Iglesia.

Oracion. Rogámoste, Señor, que admitas propicio las preces de tu Iglesia, para que destruidos todos los errores y toda oposicion, pueda servirte con segura y completa libertad. Por, etc.

O por el Papa.

Oracion. Oh Dios, pastor y rector de todos los fieles; mira propicio á tu siervo N....., á quien quisiste elegir Pastor de tu Iglesia; haz, te pedimos, que aproveche con su palabra á aquellos á quienes preside, para que merezca llegar á la vida eterna, juntamente con la grey que le ha sido encomendada. Por, etc.

Del Espíritu Santo.

Secreta. Pedímoste, oh Señor, que santifiques los dones que te ofrecemos, y que purifiques nuestros corazones con la luz del Espíritu Santo. Por, etc.

Contra los perseguidores de la Iglesia.

Secreta. Protégenos, Señor, á los que celebramos tus santos misterios, á fin de que adheridos á las cosas divinas, te sirvamos en cuerpo y alma. Por, etc.

O por el Papa.

Secreta. Rogámoste, Señor, que te dignes aplacarte con los dones ofrecidos, y gobernar con proteccion asídua á tu siervo N....., á quien elegiste Pastor para presidir á tu Iglesia. Por, etc.

Del Espíritu Santo.

Poscomunion. Purifique, oh Señor, nuestros corazones la infusion del Espíritu Santo, y fecúndelos con la íntima aspersion de su rocío. Por, etc.

Contra los perseguidores de la Iglesia.

Poscomunion. Suplicámoste, Señor Dios nuestro, que no permitas succumban á los peligros de nuestra frágil humanidad los que te dignas regocijar con la participacion de tus Sacramentos. Por, etc.

O por el Papa.

Poscomunion. Protéjanos, Señor, te rogamos, esta participacion del Sacra-

mento divino, y salve siempre y defienda á tu siervo N....., á quien elegiste Pastor de tu Iglesia, juntamente con la grey que le ha sido encomendada. Por nuestro, etc.

En los dias infraoctavos de las fiestas de Santos que tienen Octava, las segundas y terceras Oraciones son las que están puestas al fin de las Misas del tiempo, pág. 349.

Colecta para los reinos de España.

Guarda, Señor, de toda adversidad á tus siervos, nuestro Papa N....., nuestro Obispo N....., á nuestro rey, á la reina, al príncipe con toda la real familia, al pueblo que le está encargado y á su ejército; concédenos la paz y la salud durante nuestra vida, y separa de tu Iglesia todo mal; sean destruidos con el poder de tu diestra todos los pueblos paganos y herejes; y dignate librar por tu misericordia á los cautivos cristianos que están detenidos bajo el poder de los sarracenos, y de darnos y conservarnos los frutos de la tierra. Por, etc.

Cuando la Misa solo tiene una Oracion se dice esta Colecta inmediatamente despues de ella; si hay muchas Oraciones, despues de la última y siempre bajo la misma conclusion. Solo cuando la Ora-

cion concluye Que contigo, etc., se terminará diciendo Por el mismo, etc. (S. C. R., 13 de mayo de 1804.)



VIGILIA DE UN APÓSTOL.

Introito. (*Salmo 51.*) *Ego autem.*

Yo, al contrario, á manera de un fértil olivo subsistiré en la casa del Señor, porque esperé en la misericordia de mi Dios, y esperaré el auxilio de tu nombre, por ser como es tan bueno para tus Santos.

(*Salmo id.*) ¿Por qué haces alarde de tu malignidad, tú que solo empleas el valimiento para obrar la iniquidad?

ÿ. Gloria al Padre, etc. Yo, al contrario, etc.

Oracion. Pedímoste, oh Dios todopoderoso, que la venerable solemnidad de tu Apóstol N..... que anticipamos, no solo aumente nuestra devocion, sino que asegure tambien nuestra salvacion. Por nuestro, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl. 44, v. 26, y 45, v. 2.*)

La bendicion del Señor cayó sobre la cabeza del justo, y así le dió la heren-

cia repartiéndosela entre las doce tribus, y halló gracia entre su pueblo. Y le engrandeció é hizo temible á los enemigos, y él con su palabra hizo cesar las horrendas plagas. Glorificóle en presencia de los reyes, dióle preceptos que promulgase á su pueblo, y le mostró su gloria. Santificóle por medio de su fe y mansedumbre, y escogióle entre todos los hombres. Y le dió cara á cara los Mandamientos y la ley de vida y de ciencia, y lo hizo excelso. Asentó con él un pacto eterno, y le ciñó con el cingulo de la justicia, y le ornó con la corona de gloria.

Gradual. (*Salmo 91.*) Florecerá como la palma el varon justo, y descollará cual cedro del Líbano plantado en la casa del Señor.

ÿ. Para anunciar por la mañana tu misericordia, y tu verdad por la noche.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN JUAN. (C. 19, v. 12.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: El precepto mio es, que os ameis unos á otros, como yo os he amado á vosotros. Que nadie tiene amor mas grande, que el que da su vida por sus amigos. Vosotros sois mis amigos, si

haceis lo que yo os mando. Ya no os llamaré siervos, pues el siervo no es sabedor de lo que hace su amo; mas á vosotros os he llamado amigos, porque os he hecho saber cuantas cosas oí de mi Padre. No me elegísteis vosotros á mí, sino que yo soy el que os he elegido á vosotros, y destinado para que vayais por todo el mundo y hagais fruto, y vuestro fruto sea duradero, á fin de que cualquiera cosa que pidiéreis al Padre en mi nombre, os la conceda.

Ofertorio. (*Salmo 8.*) Coronástele de gloria y de honor, y le has dado el mando sobre las obras de tus manos, Señor.

Secreta. Al ofrecerte, oh Señor, estos sagrados misterios con la reverencia debida á la sublimidad apostólica, suplicámoste, que por los sufragios de tu Apóstol N....., cuyo nacimiento al cielo celebramos anticipadamente, te ofrezca siempre tu pueblo debidamente sus votos, y alcance de ti lo que desea. Por nuestro, etc.

Comunion. (*Salmo 20.*) Grande es su gloria por la salvacion que le has dado; aunque le revestirás de una gloria y esplendor mucho mas grande, Señor.

Poscomunion. Pedímoste, oh Señor,

que aplacado con la súplica de tu Apóstol N....., no solo nos concedas el perdón de nuestros pecados, sino la salvación eterna. Por, etc.



COMUN DE UN MARTIR PONTIFICE.

PRIMERA MISA.

Introito. (*Eccl.* 45, 30.) *Statuit ei.*

ASENTÓ el Señor con él un pacto eterno, y dióle el sacerdocio de la nación, y le llenó de felicidad y gloria.

(*Salmo* 131.) Acuérdate, oh Señor, de David, y de toda su gran mansedumbre.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Asentó el Señor, etc.

Oracion. Atiende, oh Dios todopoderoso, á nuestra flaqueza, y pues nos agrava el peso de nuestros pecados, protéjanos la gloriosa intercesion de tu bienaventurado mártir y Pontífice N..... Por nuestro, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SANTIAGO APÓSTOL.

(C. 1, v. 12.)

Carísimos: Bienaventurado aquel hombre que sufre con paciencia la ten-

tacion, porque despues que fuere así probado, recibirá la corona de vida que Dios ha prometido á los que le aman. Ninguno cuando es tentado diga, que Dios le tienta, porque Dios no puede jamás dirigirnos al mal; y así él á ninguno tienta, sino que cada uno es tentado, atraido y halagado por la propia concupiscencia. Despues la concupiscencia, en llegando á concebir los deseos malos, pare el pecado; el cual, una vez consumado, engendra la muerte. Por tanto, no os engañeis en esta materia, hermanos míos muy amados. Toda dádiva preciosa y todo don perfecto de arriba viene, como que descende del Padre de las luces, en quien no cabe mudanza, ni sombra de variacion. El es quien voluntariamente nos ha engendrado con la palabra de la verdad, á fin de que seamos como las primicias de las criaturas.

Gradual. (*Salmo 88.*) Hallé á David siervo mio; unguile con mi óleo sagrado; mi mano le protegerá, y fortalecerle há mi brazo.

ÿ. Nada podrá adelantar contra él el enemigo; no podrá ofenderle mas el hijo de la iniquidad.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 109.*) ÿ. Tú

eres Sacerdote sempiterno segun el órden de Melchisedech. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omite Aleluya y el verso que la sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (Salmo 20.) Tú, Señor, concediste al justo el deseo de su corazon; y no has frustrado los ruegos que formaron sus labios.

Ÿ. Antes te has anticipado á él con bendiciones amorosas.

Ÿ. Pusístele sobre la cabeza una corona de piedras preciosas.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. 14, v. 26.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á las gentes que le seguian: Si alguno viene á mí, y no aborrece á su padre y madre, y á la mujer y á los hijos, y á los hermanos y hermanas, y aun á su vida misma, no puede ser mi discípulo. Y el que no carga con su cruz y no me sigue, tampoco puede ser mi discípulo. Porque ¿quién de vosotros queriendo edificar una torre, no echa primero despacio sus cuentas, para ver si tiene el caudal necesario con que acabarla, no le suceda que despues de haber echado los cimientos, y no

pudiendo concluir la, todos los que lo vean comiencen á burlarse de él, diciendo: Ved ahí un hombre que comenzó á edificar, y no pudo rematar? ¿O cuál es el rey que habiendo de hacer guerra contra otro rey, no considera primero despacio, si podrá con diez mil hombres hacer frente al que con veinte mil viene contra él? Que si no puede, despachando una embajada cuando está el otro todavía lejos, le ruega con la paz. Así, pues, cualquiera de vosotros que no renuncia todo lo que posee, no puede ser mi discípulo.

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Le acompañarán mi verdad y mi clemencia, y en mi nombre será exaltado su poder.

Secreta. Recibe, Señor, benigno las hostias que te ofrecemos por los méritos de tu bienaventurado mártir y Pontífice N....., y concédenos por ellos que lleguemos al descanso sempiterno. Por, etc.

Comunion. (*Salmo 88.*) Una vez para siempre juré por mi santo Nombre, que no faltaré á lo que he prometido á David; su linage durará eternamente, y su trono resplandecerá para siempre en mi presencia, como el sol, y como la luna, y como el Iris, testimonio fiel en el cielo.

Poscomunion. Fortalecidos con la participacion de los dones sagrados, te suplicamos, Señor Dios nuestro, que experimentemos el efecto de la intercesion de tu bienaventurado mártir y Pontífice N....., cuyo culto celebramos. Por, etc.



DE UN MARTIR PONTIFICE.

SEGUNDA MISA.

Introito. (*Dan. 3.*) *Sacerdotes Dei.*

SACERDOTES de Dios, bendecid al Señor; Santos y humildes de corazon, alabad á Dios.

(*Salmo id.*) Obras todas del Señor, bendecid al Señor; alabadle y engrandecedle por los siglos de los siglos.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Sacerdotes de Dios, etc.

Oracion. Oh Dios, que cada año nos alegras con la solemnidad del bienaventurado mártir y Pontífice N.....; concédenos propicio, que nos regocijemos con la proteccion de aquel, cuyo nacimiento al cielo celebramos. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA SEGUNDA DE SAN PABLO
Á LOS CORINTHIOS. (C. I, v. 3.)

Hermanos: Bendito sea Dios Padre de nuestro Señor Jesucristo, el Padre de las misericordias y Dios de toda consolacion, el cual nos consuela en todas nuestras tribulaciones, para que podamos tambien nosotros consolar á los que se hallan en cualquier trabajo, con la misma consolacion con que nosotros somos consolados por Dios. Porque á medida que se aumentan en nosotros las aflicciones por amor de Cristo, se aumenta tambien nuestra consolacion por Cristo. Porque si somos atribulados, lo somos para vuestra edificacion y salud; si somos consolados, lo somos para vuestra consolacion; si somos confortados, lo somos para confortacion y salvacion vuestra, cuya obra se perfecciona con la paciencia con que sufrís las mismas penas, que igualmente sufrimos nosotros: de suerte que nuestra esperanza sea firme por lo tocante á vosotros, sabiendo que así como sois compañeros en las penas, así lo sereis tambien en la consolacion, en nuestro Señor Jesucristo.

Gradual. (*Salmo 8.*) Coronástele de honor y de gloria.

ŷ. Y le has dado el mando sobre las obras de tus manos.

Aleluya, aleluya. ŷ. Este es el sacerdote que coronó el Señor. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omite Aleluya y el verso siguiente, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo III.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su aficion la pone en cumplir sus mandamientos.

ŷ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya; bendecida será la generacion de los justos.

ŷ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 16, v. 24.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese á sí mismo y cargue con su cruz, y sígame. Pues quien quisiere salvar su vida *obrando contra mí*, la perderá; mas quien perdiere su vida por amor de mí, la encontrará. Porque ¿de qué le sirve al hombre el ganar todo el

mundo, si pierde su alma? ¿O con qué cambio podrá el hombre rescatarla? Ello es que el Hijo del hombre ha de venir revestido de la gloria de su Padre, acompañado de sus ángeles; y entonces dará el pago á cada cual conforme á sus obras.

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Hallé á David siervo mio, ungué con mi óleo sagrado; mi mano le protegerá, y fortalecerle há mi brazo.

Secreta. Santifica, Señor, los dones que te ofrecemos, y por los mismos atiéndenos benigno, mediante la intercesion de tu bienaventurado mártir y Pontífice N..... Por, etc.

Comunion. (*Salmo 2.*) Pusiste, Señor, sobre su cabeza una corona de piedras preciosas.

Poscomunion. Purifíquenos, Señor, esta sagrada Comunion de toda mancha, y por la intercesion de tu bienaventurado mártir y Pontífice N....., haga que seamos participantes del remedio celestial. Por, etc.



DE UN MARTIR NO PONTIFICE.

PRIMERA MISA.

Introito. (*Salmo 20.*) *In virtute tua.*

EN tu poder, oh Señor, hallará el justo su alegría, y saltará de extremado gozo por la salvacion que le has enviado. Tú le has cumplido el deseo de su corazon.

(*Salmo id.*) Por quanto te has anticipado á él con bendiciones amorosas; pusístele sobre la cabeza una corona de piedras preciosas.

ÿ. Gloria al Padre, etc. En tu poder, etc.

Oracion. Suplicámoste, oh Dios Todopoderoso, nos concedas, que los que celebramos el nacimiento al cielo de tu bienaventurado mártir N....., seamos por su intercesion fortificados en el amor de tu nombre. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(C. 10, v. 10.)

El Señor condujo al justo por caminos seguros mostrándole el reino de Dios, y le dió la ciencia de los Santos, enriquecióle en medio de las fatigas, y recompensó abundantemente sus trabajos.

Cuando querian sorprenderle con sus fraudes, el mismo Dios le asistió é hizo-le rico. Le guardó de los enemigos, defendióle de los seductores, é hízole salir vencedor en la gran lucha, para que conociese que de todas las cosas la mas poderosa es la sabiduría. Esta no abandonó al justo cuando fué vendido, antes bien le libró de los pecadores, descendió con él al hoyo y no le desamparó en las prisiones, sino que le dió el gobierno del reino, y el poder contra aquellos que le habian deprimido, y convenció de mentirosos á los que le habian difamado, y el Señor nuestro Dios le dió una gloria eterna.

Gradual. (*Salmo III.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su aficion la pone en cumplir sus mandamientos.

ÿ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya; bendita será la generacion de los justos.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 20.*) Tú, Señor, pusiste sobre su cabeza una corona de piedras preciosas. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omite Aleluya y el verso siguiente, y se dice:

Tracto. (*Salmo 20.*) Tú, Señor, concediste al justo el deseo de su corazón; y no has frustrado los ruegos que formaron sus labios.

ÿ. Antes te has anticipado á él con bendiciones amorosas.

ÿ. Pusístele sobre la cabeza una corona de piedras preciosas.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 10, v. 34.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: No teneis que pensar que yo haya venido á traer la paz á la tierra; no he venido á traer la paz sino la guerra, pues he venido á separar al hijo de su padre, y á la hija de su madre, y á la nuera de su suegra, y los enemigos del hombre serán las personas de su misma casa. Quien ama al padre ó á la madre mas que á mí, no merece ser mio; y quien ama al hijo ó á la hija mas que á mí, tampoco merece ser mio. Y quien no carga con su cruz y me sigue, no es digno de mí. Quien á costa de su alma conserva su vida, la perderá; y quien perdiere su vida por amor mio, la volverá á hallar. Quien á vosotros recibe, á mí me recibe; y quien á mí me recibe, recibe á

aquel que me ha enviado á mí. El que hospeda á un Profeta en atencion á que es Profeta, recibirá premio de Profeta, y el que hospeda á un justo en atencion á que es justo, tendrá galardón de justo. Y cualquiera que diere de beber á uno de estos pequeñuelos un vaso de agua fresca, solamente por razon de ser discípulo mio, os doy mi palabra que no perderá su recompensa.

Ofertorio. (*Salmo 8.*) Tú, Señor, le coronaste de gloria y de honor, y le constituiste sobre las obras de tus manos.

Secreta. Suplicámoste, Señor, que habiendo aceptado nuestros dones y nuestros ruegos, no solo nos purifiques con los misterios celestiales, sino que nos oigas con clemencia. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 16.*) El que quiera venir en pos de mí, niéguese á sí mismo, y cargue con su cruz, y sígame.

Poscomunion. Suplicámoste, Señor Dios nuestro, que así como nos regocijamos en la conmemoracion de tus Santos por medio de un acto temporal, del mismo modo nos alegremos con aspecto sempiterno. Por, etc.

DE UN MARTIR NO PONTIFICE.

SEGUNDA MISA.

Introito. (*Salmo 63.*) *Lætabitur justus.*

SE ALEGRARÁ el justo en el Señor y esperará en él; y serán aplaudidos todos los de recto corazón.

(*Salmo id.*) Escucha, oh Dios mio, mi oracion, cuando á ti clamo; libra mi alma del temor que me causa el enemigo.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Se alegrará el justo, etc.

Oracion. Concédenos, oh Dios todopoderoso, que por la intercesion de tu bienaventurado mártir N....., seamos libres de todas las adversidades en el cuerpo, y purificados de los malos pensamientos en el alma. Por, etc.

LECCION DE LA SEGUNDA EPÍSTOLA DE SAN PABLO
Á TIMOTEO. (C. 2, v. 8, y 3, v. 10.)

Carísimo: Acuérdate que nuestro Señor Jesucristo, del linaje de David, resucitó de entre los muertos, segun mi Evangelio, por el cual estoy yo padeciendo hasta verme entre cadenas como malhechor; si bien la palabra de Dios

no está encadenada. Por tanto, todo lo sufro por amor de los escogidos, á fin de que consigan tambien ellos la salvacion adquirida por Jesucristo, con la gloria celestial. Tú, pues, ya has visto mi doctrina, mi modo de proceder, el fin que me propongo, cuál es mi fe, mi longanimidad, mi caridad, mi paciencia; cuáles las persecuciones y vejaciones que he padecido; lo que me aconteció en Antioquía é Iconio, y en Lystra; cuán grandes han sido las persecuciones que he tenido que sufrir, y cómo de todas me ha sacado á salvo el Señor. Y todos los que quieren vivir virtuosamente segun Jesucristo, han de padecer persecucion.

Gradual. (*Salmo 36.*) Si cayere el justo no se lastimará; pues el Señor pone su mano por debajo.

ŷ. Pasa el dia ejercitando la misericordia y dando prestado, y bendita será su descendencia.

Aleluya, aleluya. (*Juan 8.*) ŷ. El que me sigue no camina á oscuras, sino que tendrá la luz de la vida. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omite la Aleluya y el verso siguiente, y en su lugar se dice:

o **Tracto.** (*Salmo* III.) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su atención la pone en cumplir sus mandamientos.

—ŷ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya; bendita será la generación de los justos.

ŷ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. IO, v. 26.)

En aquel tiempo: Dijo Jesús á sus discípulos: Nada está encubierto que no se haya de descubrir, ni oculto que no se haya de saber. Lo que digo de noche, decidlo á la luz del día; y lo que os digo al oído, predicadlo desde los terrados. Y no temais á los que matan al cuerpo y no pueden matar al alma; temed antes al que puede arrojar alma y cuerpo en el infierno. ¿No es así que dos pájaros se venden por un cuarto, y no obstante ni uno de ellos caerá en tierra sin que lo disponga vuestro Padre? Hasta los cabellos de vuestra cabeza están todos contados. No teneis, pues, que temer; valeis vosotros mas que muchos pájaros. En suma, á todo el que me reconociere

y confesare delante de los hombres, yo tambien le reconoceré y me declararé por él delante de mi Padre que está en los cielos.

Ofertorio. (*Salmo 2.*) Pusístele sobre la cabeza una corona de piedras preciosas; pidióte vida y se la concediste. Aleluya.

Secreta. Sea bien recibida, Señor, nuestra devocion en tu presencia, y tambien saludable para nosotros, por la intercesion de aquel en cuya solemnidad la ejecutamos. Por, etc.

Comunion. (*Juan 12.*) El que me sirve sígame; que donde yo estoy, allí estará tambien el que me sirve.

Poscomunion. Reparados con la participacion del don sagrado, te suplicamos, Señor Dios nuestro, que por la intercesion de tu bienaventurado mártir N....., experimentemos el efecto del sacrificio que celebramos. Por, etc.



OTRAS EPISTOLAS Y EVANGELIOS
PARA EL COMUN DE UN MÁRTIR.



LECCION DE LA EPÍSTOLA DEL APÓSTOL SANTIAGO,
(C. I, v. 2.)

Carísimos: Tened por objeto de sumo gozo el caer en varias tribulaciones, sabiendo que la prueba de vuestra fe produce la paciencia. Y que la paciencia perfecciona la obra, para que así vengaís á ser perfectos y cabales, sin faltar en cosa alguna. Mas si alguno de vosotros tiene falta de sabiduría, pídasela á Dios, que á todos da copiosamente, y no zahiere á nadie, y le será concedida. Pero pídala con fe sin sombra de duda, pues quien anda dudando, es semejante á la ola del mar alborotada, y agitada del viento acá y allá; así que un hombre semejante no tiene que pensar que ha de recibir poco ni mucho del Señor. El hombre de ánimo doble, es inconstante en todos sus caminos. Aquel hermano que sea de baja condicion, ponga su gloria en la exaltacion suya, mientras el rico la debe poner en su abatimiento, por cuanto él se ha de pasar como la flor del heno;

pues así como en saliendo el sol ardiente se va secando la yerba, cae la flor, y acábase toda su vistosa hermosura, así tambien el rico se marchitará en sus andanzas. Bienaventurado aquel hombre que sufre con paciencia la tentacion, porque despues que fuere así probado, recibirá la corona de vida que Dios ha prometido á los que le aman.

LECCION DE LA EPÍSTOLA PRIMERA DEL APÓSTOL
SAN PEDRO. (C. 4, v. 13.)

Carísimos: Alegraos de ser participantes de la Pasion de Jesucristo, para que cuando se descubra su gloria, os goceis tambien con él llenos de júbilo. Si sois infamados por el nombre de Cristo, sereis bienaventurados; porque la honra, la gloria y la virtud de Dios, y su Espíritu mismo, reposa sobre vosotros. Pero jamás venga el caso en que alguno de vosotros padezca por homicida, ó ladron, ó maldiciente, ó codiciador de lo ageno. Mas si padeciere por ser cristiano, no se avergüence, antes alabe á Dios por tal causa; pues tiempo es de que comience el juicio por la casa de Dios. Y si primero empieza por nosotros, ¿cuál será el paradero de aquellos que no creen al

Evangelio de Dios? Que si el justo á duras penas se salvará, ¿á dónde irán el impío y el pecador? Por tanto, aquellos mismos que padecen por la voluntad de Dios, encomienden por medio de sus buenas obras sus almas al Criador, el cual es fiel.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN JUAN. (C. 12, v. 24.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: En verdad, en verdad os digo: Que si el grano de trigo, despues de echado en la tierra, no muere, queda infecundo; pero si muere, produce mucho fruto. Así el que ama *desordenadamente* su alma, la perderá; mas el que aborrece su alma en este mundo la conserva para la vida eterna. El que me sirve, sígame; que donde yo estoy, allí estará tambien el que me sirve; y quien me sirviere, le honrará mi Padre.



COMUN DE MUCHOS MARTIRES.

PRIMERA MISA.

Introito. (Salmo 78.) *Intret in conspectu.*

ASCIENDAN, Señor, ante tu acatamiento los gemidos de los encarcelados; paga á nuestros vecinos con males siete veces mayores; y toma venganza de la sangre de tus siervos, que ha sido derramada.

(Salmo id.) Oh Dios, los gentiles han entrado en tu heredad, han profanado tu santo templo, y han dejado á Jerusalem tal como una barraca de hortelano.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Asciendan, Señor, etc.

Oracion. Suplicámoste, Señor, nos defienda la festiva memoria de tus bienaventurados mártires y Pontífices N..... y N....., y que su venerable intercesion nos recomiende para contigo. Por, etc.

Si no fueren Pontífices, se dicen las Oraciones de la siguiente Misa.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(C. 3, v. 1.)

Las almas de los justos están en la mano de Dios, y no llegará á ellas el tor-

mento de la muerte eterna. A los ojos de los insensatos pareció que morían, y su tránsito se miró como una desgracia, y como un aniquilamiento su partida de entre nosotros; mas ellos á la verdad reposan en paz. Y si delante de los hombres han padecido tormentos; su esperanza está llena de la inmortalidad. Su tribulacion ha sido ligera, y su galardón será grande; porque Dios hizo prueba de ellos, y hallólos dignos de sí. Probólos como al oro en el crisol, y los aceptó como víctima de holocausto, y á su tiempo se les dará la recompensa. Brillarán los justos como el sol, y como centellas que discurren por un cañaveral, así correrán de unas á otras partes. Juzgarán á las naciones, y señorearán á los pueblos, y el Señor reinará con ellos eternamente.

Gradual. (*Exodo 15.*) Glorioso es el Señor en sus Santos; admirable en su majestad y obrador de prodigios.

ÿ. Tu diestra, Señor, ha demostrado tu soberana fortaleza; tu diestra, Señor, es la que ha herido al enemigo de tu pueblo.

Aleluya, aleluya. (*Eccl. 44.*) ÿ. Sepultados en paz fueron los cuerpos de

los Santos, y vive su nombre por todos los siglos. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omite la Aleluya y el verso que la sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (Salmo 125.) Aquellos que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

ÿ. Cuando iban, esparcian llorando sus semillas.

ÿ. Mas cuando vuelvan, vendrán con gran regocijo, trayendo las gavillas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN LÚCAS. (C. 21, v. 9.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Cuando sintiéreis rumores de guerra y sediciones, no queráis alarmaros; es verdad que primero han de acaecer estas cosas; mas no por eso será luego el fin. Entonces, añadió él: se levantará un pueblo contra otro pueblo, y un reino contra otro reino. Y habrá grandes terremotos en varias partes, y pestilencias, y hambres, y aparecerán en el cielo cosas espantosas, y prodigios extraordinarios. Pero antes que sucedan todas estas cosas, se apoderarán de vosotros y os perseguirán, y os entregarán

á las Sinagogas, y os meterán en las cárceles, y os llevarán por fuerza á los tribunales de los reyes y gobernadores, por causa de mi nombre; lo cual os servirá de ocasion para dar testimonio de mí. Por consiguiente, imprimid en vuestros corazones la máxima de que no debeis discurrir de antemano, cómo habeis de responder; pues yo pondré las palabras en vuestra boca, y una sabiduría á que no podrán resistir, ni contradecir todos vuestros enemigos. Y lo que es mas, sereis entregados á los magistrados por vuestros mismos padres, y hermanos, y parientes, y amigos, y harán morir á muchos de vosotros; de suerte, que sereis odiados de todo el mundo por amor de mí; no obstante, ni un cabello de vuestra cabeza se perderá. Mediante vuestra paciencia salvareis vuestras almas.

Ofertorio. (*Salmo 67.*) Admirable es Dios en sus Santos, el Dios de Israel; él mismo dará virtud y fortaleza á su pueblo. Bendito sea Dios. Aleluya.

Secreta. Atiende, Señor, á nuestras humildes súplicas que en la conmemoracion de tus Santos hacemos, á fin de que, los que no tenemos confianza en nuestra justicia, seamos ayudados con

los méritos de aquellos que supieron agradarte. Por, etc.

Comunion. (*Sabid. 3.*) Y si delante de los hombres han padecido tormentos, Dios hizo prueba de ellos; probólos como al oro en el crisol, y los aceptó como víctima de holocausto.

Poscomunion. Rogámoste, Señor, ya que estamos satisfechos con la recepcion de los misterios de nuestra salud, que seamos ayudados con las oraciones de aquellos, cuya solemnidad celebramos. Por, etc.



DEL COMUN DE MARTIRES.

SEGUNDA MISA.

Introito. (*Salmo 44.*) *Sapientiam.*

CELEBREN los pueblos la sabiduría de los Santos, y repítanse sus alabanzas en las asambleas sagradas, pues su nombre vivirá por los siglos de los siglos.

(*Salmo 32.*) Regocijaos, ¡oh justos! en el Señor; á los rectos de corazon es á quienes está bien el alabarle.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Celebren los pueblos, etc.

Oracion. Oh Dios, que nos concedes

celebrar el nacimiento al cielo de tus bienaventurados Mártires N..... y N.....; haz, Señor, que en la bienaventuranza eterna gocemos tambien de su compañía. Por, etc.

Si fuesen Pontífices se dicen las Oraciones de la Misa anterior.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(C. 5, v. 16.)

Los justos, al contrario, vivirán eternamente, y su galardón está en el Señor, y el Altísimo tiene cuidado de ellos. Por lo tanto, recibirán de la mano del Señor el reino de la gloria, y una brillante diadema; los protegerá con su diestra, y con su santo brazo los defenderá. Se armará de todo su celo, y armará tambien las criaturas para vengarse de sus enemigos. Tomará la justicia por coraza, y por yelmo el juicio infalible: embrazará por escudo impenetrable la rectitud.

Gradual. (Salmo 123.) Nuestra alma escapó cual pájaro del lazo de los cazadores.

ŷ. Fué roto el lazo y nosotros quedamos libres.

ŷ. Nuestro socorro viene del nombre del Señor, Criador del cielo y de la tierra.

Aleluya, aleluya. (Salmo 67.) ŷ. Celebren festines los justos y regocíjense en la presencia de Dios, y huélguense con alegría. Aleluya.

*Despues de Septuagésima se omiten las Alelu-
yas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:*

Tracto. (Salmo 125.) Aquellos que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

ŷ. Cuando iban esparcian llorando sus semillas.

ŷ. Mas cuando vuelvan, vendrán con gran regocijo, trayendo las gavillas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. 6, v. 17.)

En aquel tiempo: Bajando Jesus del monte se paró en un llano, juntamente con la compañía de sus discípulos, y de un gentío de toda la Judea y de Jerusalem, y del país marítimo de Tiro y de Sydon, que habian venido á oírle y á ser curados de sus dolencias. Asimismo los molestados de los espíritus inmundos eran tambien curados; y todo el mundo procuraba tocarle, porque salia de él una virtud que daba la salud á todos. Enton-

ces levantando los ojos hácia sus discípulos, decia: Bienaventurados vosotros los pobres, porque vuestro es el reino de Dios. Bienaventurados los que ahora tenéis hambre, porque sereis saciados. Bienaventurados los que ahora llorais, porque reireis. Bienaventurados sereis cuando los hombres os aborrezcan, y os desechen, y os afrenten, y abominen de vuestro nombre como maldito, en ódio del Hijo del hombre. Alegraos en aquel día y saltad de gozo, porque os está reservada en el cielo una grande recompensa.

Ofertorio. (*Salmo 149.*) Gozaránse los Santos en la gloria, y regocijarse han en sus moradas; resonarán en sus bocas elogios de Dios. Aleluya.

Secreta. Ofrecémoste, Señor, los dones de nuestra devocion, los que te sean gratos en honor de tus Santos, y á nosotros saludables por tu misericordia. Por nuestro, etc.

Comunion. (*Lucas 12.*) A vosotros, empero, que sois mis amigos, os digo: no tengais miedo de los que os persiguen.

Poscomunion. Suplicámoste, Señor, por la intercesion de tus Santos Márti-

res N..... y N....., que recibamos con alma pura lo que tomamos con la boca. Por, etc.



DEL COMUN DE MARTIRES.

TERCERA MISA.

Introito. (*Salmo 36.*) *Salus autem.*

LA salvacion de los justos viene del Señor, y él es su protector en el tiempo de la tribulacion.

(*Salmo id.*) No envidies la prosperidad de los malignos, ni tengas celos de los que obran la iniquidad.

ÿ. Gloria al Padre, etc. La salvacion, etc.

Oracion. Oh Dios, que cada año nos alegras con las solemnidades de tus Santos Mártires N..... y N.....; suplicámoste nos concedas propicio, el que nos estimulen y enciendan los ejemplos de aquellos, cuyos merecimientos nos regocijan. Por, etc.

Si son Pontífices se dicen las Oraciones de la primera Misa de Mártires.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS HEBREOS. (C. 10, v. 32.)

Hermanos: Traed á la memoria aquellos primeros dias, cuando despues de

haber sido iluminados, sufrísteis con valor admirable un gran combate de persecuciones; por un lado, habiendo servido de espectáculo al mundo, por las injurias y malos tratamientos que habeis recibido; y por otro, tomando parte en las penas de los que sufrían semejantes indignidades. Porque os compadecísteis de los que estaban entre cadenas, y llevásteis con alegría la rapiña de vuestros bienes, considerando que teníais un patrimonio mas excelente y duradero. No queráis, pues, malograr vuestra confianza, la cual recibirá un grande galardón. Porque os es necesaria la paciencia, para que haciendo la voluntad de Dios, obtengais la promesa. Pues dentro de un brevísimo tiempo vendrá aquel que ha de venir, y no tardará; entre tanto, el justo, dice el Señor, vivirá por la fe.

Gradual. (*Salmo 33.*) Clamaron los justos, y oyólos el Señor, y librólos de todas sus aflicciones.

ŷ. El Señor está al lado de los que tienen el corazón atribulado, y él salvará á los humildes de espíritu.

Aleluya, aleluya. ŷ. El cándido ejército de los Mártires te alaba, Señor, aleluya.

*Despues de Septuagésima se omiten las Alelu-
yas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:*

Tracto. (Salmo 125.) Aquellos que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

ÿ. Cuando iban, esparcian llorando sus semillas.

ÿ. Mas cuando vuelvan, vendrán con gran regocijo, trayendo las gavillas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 24, v. 3.)

En aquel tiempo: Estando Jesus sentado en el monte del Olivar, se llegaron algunos de los discípulos, y le preguntaron en secreto: Dinos, ¿cuándo sucederá eso? ¿Cuál será la señal de tu venida y del fin del mundo? A lo que Jesus les respondió: Mirad que nadie os engañe; porque muchos han de venir en mi nombre, diciendo: Yo soy el Cristo; y seducirán á mucha genté. Oireis asimismo noticias de batallas, y rumores de guerras. No hay que turbaros por eso; que si bien han de preceder estas cosas, no es

todavía esto el término. Es verdad que se armará nacion contra nacion, y un reino contra otro reino, y habrá pestes, y hambres, y terremotos en varios lugares; empero, todo esto aún no es mas que el principio de los males. En aquel tiempo sereis entregados para ser puestos en los tormentos, y os darán la muerte; y sereis aborrecidos de todas las gentes por causa de mi nombre. Con lo que muchos padecerán entonces escándalo, y se harán traicion unos á otros, y se odianán recíprocamente. Y aparecerá un gran número de falsos Profetas, que pervertirán á mucha gente. Y por la inundacion de los vicios, se resfriará la caridad de muchos; mas el que perseverare hasta el fin, ese se salvará.

Ofertorio. (*Sabid. 3.*) Las almas, empero, de los justos están en la mano de Dios, y no llegará á ellos el tormento de la muerte eterna; á los ojos de los insensatos pareció que morian, mas ellos, á la verdad, reposan en paz. Aleluya.

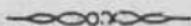
Secreta. Suplicámoste, Señor, que se aplaque tu justicia con los dones ofrecidos, y por la intercesion de tus Santos Mártires N..... y N....., defiéndenos de todos los peligros. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 10.*) Lo que os digo de noche, decidlo á la luz del dia; y lo que os digo al oido, predicadlo desde los terrados.

Poscomunion. Purifíquenos, Señor, esta Comunion de todo crimen, y háganos participantes del remedio celestial, por la intercesion de tus Santos Mártires N..... y N..... Por, etc.



OTRAS EPISTOLAS Y EVANGELIOS PARA MUCHOS MÁRTIRES.



LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(C. 10, v. 17.)

Dios dió á los justos el galardón de sus trabajos, y los condujo por sendas maravillosas, y sirviólos de toledo durante el calor del dia, y suplió de noche la luz de las estrellas. Los pasó por el mar Rojo á la otra orilla, y los fué guiando entre montañas de agua. Pero á sus enemigos los sumergió en el mar, y despues los hizo salir muertos del profundo abismo. Así es, que los justos se llevaron los

despojos de los impíos, y celebraron con cánticos, oh Señor, tu nombre santo, alabando todos á una tu diestra vencedora, ¡oh Señor Dios nuestro!

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS ROMANOS. (C. 5, v. 1.)

Hermanos: Justificados, pues, por la fe, mantengamos la paz con Dios, mediante nuestro Señor Jesucristo, por el cual asimismo, en virtud de la fe, tenemos cabida en esta gracia, en la cual permanecemos firmes, y nos gloriamos esperando la gloria de hijos de Dios. Ni nos gloriamos solamente en esto, sino tambien en las tribulaciones; sabiendo que la tribulacion ejercita la paciencia, la paciencia sirve á la prueba de nuestra fe, y la prueba produce la esperanza, esperanza que no burla, porque la caridad de Dios ha sido derramada en nuestros corazones por medio del Espíritu Santo, que se nos ha dado.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS ROMANOS. (C. 8, v. 18.)

Hermanos: A la verdad que yo estoy persuadido de que los sufrimientos de la vida presente, no son de comparar con

aquella gloria venidera que se ha de manifestar en nosotros. Así las criaturas todas están aguardando con grande ansia la manifestacion de los hijos de Dios. Porque se ven sujetas á la vanidad, no de grado, sino por causa de aquel que los puso tal sujecion, con la esperanza de que serán tambien ellas mismas libertadas de esa servidumbre á la corrupcion, para participar de la libertad y gloria de los hijos de Dios. Porque sabemos que hasta ahora todas las criaturas están suspirando por ese dia, y como en dolores de parto. Y no solamente ellas, sino tambien nosotros mismos, que tenemos las primicias del Espíritu Santo, nosotros con todo eso, suspiramos de lo íntimo del corazon, aguardando el efecto de la adopcion de los hijos de Dios, esto es, la redencion de nuestro cuerpo.

LECCION DE LA EPÍSTOLA SEGUNDA DE SAN PABLO
Á LOS CORINTHIOS. (C. 6, v. 4.)

Hermanos: Portémonos en todas cosas como deben portarse los ministros de Dios, con mucha paciencia en medio de tribulaciones, de necesidades, de angustias, de azotes, de cárceles, de sediciones, de trabajos, de vigalias, de ayunos;

con pureza, con doctrina, con longanidad, con mansedumbre, con unción del Espíritu Santo, con caridad sincera, con palabras de verdad, con fortaleza de Dios, con las armas de la justicia para combatir á la diestra y á la siniestra; en medio de honras y deshonras, de infamia y de buena fama; tenidos por impostores, siendo verídicos; por desconocidos, aunque muy conocidos; casi moribundos, siendo así que vivimos; como castigados, mas no muertos; como melancólicos, estando en realidad siempre alegres; como menesterosos, siendo así que enriquecemos á muchos; como que nada tenemos, y todo lo poseemos.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS HEBREOS. (C. II, v. 33.)

Hermanos: Los Santos por la fe conquistaron reinos, ejercitaron la justicia, alcanzaron las promesas, taparon las bocas de los leones, extinguieron la violencia del fuego, escaparon del filo de la espada, sanaron de grandes enfermedades, se hicieron valientes en la guerra, desbarataron ejércitos extranjeros; mujeres hubo que recibieron resucitados á sus difuntos hijos; mas otros fueron estirados

en el potro, no queriendo redimir la vida presente por asegurar otra mejor en la resurreccion. Otros asimismo sufrieron escarnios y azotes, además de cadenas y cárceles; fueron apedreados, aserrados, puestos á prueba, muertos á filo de espada; anduvieron girando de acá para allá, cubiertos de pieles de oveja y de cabra, desamparados, angustiados, maltratados; de los cuales el mundo no era digno; yendo perdidos por las soledades, por los montes, y recogién dose en las cuevas, y en las cavernas de la tierra. Y todos estos probados con el testimonio de su fe, se hallaron dignos de la recompensa en nuestro Señor Jesucristo.

LECCION DEL LIBRO DEL APOCALIPSIS DE SAN JUAN.

(C. 7. v. 13.)

Despues de esto, hablándome uno de los ancianos, me preguntó: Estos que están cubiertos de blancas vestiduras, ¿quiénes son? y ¿de dónde han venido? Yo le dije: Mi Señor, tú lo sabes. Entonces me dijo: Estos son los que han venido de una tribulacion grande, y la varon sus vestiduras, y las purificaron en la Sangre del Cordero; por esto están ante el sólio de Dios, y le sirven dia y

noche en su templo; y aquel que está sentado en el s^olio habitará en medio de ellos; ya no tendrán hambre, ni sed, ni descargará sobre ellos el sol, ni el bochorno; porque el Cordero que está en medio del s^olio será su Pastor, y los llevará á fuentes vivas, y Dios enjugará todas las lágrimas de sus ojos.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 5, v. I.)

En aquel tiempo: Viendo Jesus á todo ese gentío se subió á un monte, donde habiéndose sentado se le acercaron sus discípulos, y abriendo su boca los adoctrinaba diciendo: Bienaventurados los pobres de espíritu, porque de ellos es el reino de los cielos. Bienaventurados los mansos y humildes, porque ellos poseerán la tierra. Bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados. Bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia, porque ellos serán saciados. Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia. Bienaventurados los que tienen puro el corazón, porque ellos verán á Dios. Bienaventurados los pacíficos, porque ellos serán llamados hijos de Dios. Bienaventurados

los que padecen persecucion por la justicia, porque de ellos es el reino de los cielos. Dichosos sereis cuando los hombres por mi causa os maldijeren, y os persiguieren, y dijeren con mentira toda suerte de mal contra vosotros; alegraos entonces y regocijaos, porque es muy grande la recompensa que os aguarda en los cielos.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. II, v. 25.)

Por aquel tiempo: Exclamó Jesús, diciendo: Yo te glorifico, Padre mio, Señor de cielo y tierra, porque has tenido encubiertas estas cosas á los sábios y prudentes del siglo, y las has revelado á los pequeñuelos. Sí, Padre mio, alabado seas, por haber sido de tu agrado que fuese así. Todas las cosas las ha puesto mi Padre en mis manos. Porque nadie conoce al Hijo sino el Padre, ni conoce ninguno al Padre sino el Hijo, y aquel á quien el Hijo habrá querido revelarlo. Venid á mí todos los que andais agobiados con trabajos y cargas, que yo os aliviare. Tomad mi yugo sobre vosotros, y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazon, y hallareis el reposo para vuestras

almas. Porque suave es mi yugo, y ligero el peso mio.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. II, v. 47.)

En aquel tiempo: Decia Jesus á los Doctores de la Ley y á los Fariseos: ¡Ay de vosotros, que fabricais mausoleos á los Profetas, despues que vuestros mismos padres los mataron! En verdad que dais á conocer que aprobais los atentados de vuestros padres; porque si ellos los mataron, vosotros edificais sus sepulcros. Por eso tambien dijo la sabiduría de Dios: Yo les enviaré Profetas y Apóstoles, y matarán á unos y perseguirán á otros; para que á esta nacion se le pida cuenta de la sangre de todos los Profetas, que ha sido derramada desde la creacion del mundo acá, desde la sangre de Abel hasta la sangre de Zacharías, muerto entre el altar y el templo. Sí, yo os lo digo; á esta raza de hombres se les pedirá de ello cuenta.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. IO, v. 16.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: El que os escucha á vosotros,

me escucha á mí; y el que os desprecia á vosotros, á mí me desprecia. Y quien á mí me desprecia, desprecia á aquel que me ha enviado. Regresaron despues los setenta y dos discípulos llenos de gozo, diciendo: Señor, hasta los demonios mismos se sujetan á nosotros por la virtud de tu nombre. A lo que les respondió: Yo estaba viendo desde el principio del mundo á Satanás caer del cielo á manera de relámpago. Vosotros veis que os he dado potestad de hollar serpientes y escorpiones, y todo el poder del enemigo, de suerte que nada podrá haceros daño. Con todo eso, no tanto habeis de gozaros porque se os rinden los espíritus inmundos, cuanto porque vuestros nombres están escritos en los cielos.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. 12, v. 1.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Guardaos de la levadura de los Fariseos, que es la hipocresía. Mas nada es tan oculto, que no se haya de manifestar; ni tan secreto, que al fin no se sepa. Así es que lo que digísteis á oscuras, se dirá en la luz del dia; y lo que hablásteis al oido en las alcobas, se pre-

gonará sobre los terrados. A vosotros, empero, que sois mis amigos, os digo yo ahora: No tengais miedo de los que matan al cuerpo, y esto hecho ya no pueden hacer mas. Yo quiero mostraros á quien habeis de temer; temed al que, despues de quitar la vida, puede arrojar al infierno; á éste es, os repito, á quien habeis de temer. ¿No es verdad que cinco pajarillos se venden por dos cuartos, y con todo ni uno de ellos es olvidado de Dios? Hasta los cabellos de vuestra cabeza están todos contados. Por tanto, no teneis que temer, que Dios os olvide; mas valeis vosotros que muchos pajarillos. Os digo, pues, que cualquiera que me confesare delante de los hombres, tambien el Hijo del hombre le confesará delante de los ángeles de Dios.



COMUN DE UN MARTIR EN TIEMPO
PASCUAL.

Introito. (Salmo 63.) *Protexisti me.*

Tú, Dios mio, me has defendido de la conspiracion de los malignos, del tropel de los que obran la iniquidad. Aleluya, aleluya.

(Salmo id.) Escucha, ¡oh Dios mio!

mi oracion, cuando á ti clamo; libra mi alma del temor que me causa el enemigo.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Tú, Dios mio, me has defendido, etc.

Para un Mártir Pontífice.

Oracion. Atiende, oh Dios Todopoderoso, á nuestra flaqueza, y pues nos abrumba el peso de nuestros pecados, protéjanos la gloriosa intercesion de tu bienaventurado Mártir y Pontífice N..... Por nuestro, etc.

Para un Mártir Pontífice.

Oracion. Oh Dios, que cada año nos alegras con la solemnidad de tu bienaventurado Mártir y Pontífice N.....; concédenos propicio, que nos regocijemos con la proteccion de aquel, cuyo nacimiento al cielo celebramos. Por, etc.

Para un Mártir no Pontífice.

Oracion. Suplicámoste, oh Dios Todopoderoso, nos concedes, que los que celebramos el nacimiento al cielo de tu bienaventurado Mártir N....., seamos fortificados por su intercesion en el amor de tu nombre. Por, etc.

Para un Mártir no Pontífice.

Oracion. Concédenos, oh Dios Todopoderoso, que por la intercesion de tu bienaventurado Mártir N....., seamos libres de todas las adversidades en el cuerpo, é igualmente purificados de los malos pensamientos en el alma. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(C. 5, v. 1.)

Los justos se presentarán con gran valor contra aquellos que los angustiaron y robaron el fruto de sus fatigas. A cuyo aspecto se apoderará de estos la turbacion y un temor horrendo; y asombrarse han de la repentina salvacion de los justos que ellos no esperaban, y arrepentidos y arrojando gemidos de su angustiado corazon, dirán dentro de sí: Estos son los que en otro tiempo fueron el blanco de nuestros escarnios, y á quienes proponíamos como un ejemplar de oprobio. ¡Insensatos de nosotros! Su tenor de vida nos parecia una necedad y su muerte una ignominia; mirad cómo son contados en el número de los hijos de Dios, y cómo su suerte es estar con los Santos.

Puede tambien ser la Epístola de San Pablo á Timoteo: Acuérdate, etc., como en la segunda Misa de un Mártir no Pontífice: Lætabitur, etc., página LXXII.

Aleluya, aleluya. (Salmo 88.) Los cielos celebrarán tus maravillas, como tambien tu verdad en la congregacion de los Santos. Aleluya.

ÿ. Tú pusiste, oh Señor, sobre su cabeza una corona de piedras preciosas. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN JUAN. (C. 15, v. 1.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Yo soy la verdadera vid, y mi Padre es el labrador. Todo sarmiento que en mí no lleva fruto, le cortará; y á todo aquel que diere fruto, le podará para que dé mas fruto. Ya vosotros estais limpios, en virtud de la doctrina que os he predicado. Permaneced en mí, que yo permaneceré en vosotros. Al modo que el sarmiento no puede de suyo producir fruto si no está unido con la vid, así tampoco vosotros si no estais unidos conmigo. Yo soy la vid, vosotros los sarmientos; quien está unido, pues, conmigo y yo con él, ese da mucho fruto; porque sin

mí nada podeis hacer. El que no permanece en mí, será echado fuera como el sarmiento inútil, y se secará y le cogerán, y arrojarán al fuego y arderá. Al contrario, si permanecéis en mí, y mis palabras permanecen en vosotros, pedireis lo que quisiéreis, y se os otorgará.

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Los cielos celebran, Señor, tus maravillas, como también tu verdad en la congregacion de los Santos. Aleluya.

Para un Mártir Pontífice.

Secreta. Recibe, Señor, con benignidad las hostias que te ofrecemos por los méritos de tu bienaventurado Mártir y Pontífice N....., y concédenos llegar al descanso sempiterno. Por, etc.

Para un Mártir Pontífice.

Secreta. Santifica, oh Señor, los dones que te dedicamos, y por los mismos atiéndenos benigno, mediante la intercesion de tu bienaventurado Mártir y Pontífice N..... Por, etc.

Para solo Mártir:

Secreta. Suplicámoste, oh Señor, que habiendo aceptado nuestros dones y nues-

tras oraciones, nos purifiques con los misterios celestiales, y nos oigas benigno. Por, etc.

Para solo Mártir.

Secreta. Sea accepta nuestra devocion, oh Señor, en tu presencia, y hágase salu-
dable á nosotros por los ruegos de aquel
en cuya solemnidad la ejecutamos. Por
nuestro, etc.

Comunion. (*Salmo 63.*) Alegrarse há
el justo en el Señor, y esperará en él; y
serán aplaudidos todos los de recto co-
razon.

Para un Mártir Pontífice.

Poscomunion. Renovados con la par-
ticipacion del don sagrado, te suplica-
mos, Señor Dios nuestro, que experimen-
temos el efecto de la intercesion de tu
bienaventurado Mártir y Pontífice N.....,
cuyo culto celebramos. Por, etc.

Para un Mártir Pontífice.

Poscomunion. Haz, Señor, que esta
Comunion nos purifique de toda man-
cha; y que por la intercesion de tu bien-
aventurado Mártir y Pontífice N....., nos
hagas participantes del remedio celestial.
Por, etc.

Para solo Martir.

Poscomunion. Suplicámoste, Señor Dios nuestro, que así como nos congratulamos en la conmemoracion de tus Santos por medio del Oficio corporal, del mismo modo nos alegremos con tu aspecto sempiterno. Por, etc.

Para solo Mártir.

Poscomunion. Fortalecidos con la participacion del don sagrado, te suplicamos, Señor Dios nuestro, que experimentemos el efecto de la intercesion de tu bienaventurado Mártir N....., cuyo culto celebramos. Por, etc.



COMUN DE MARTIRES EN TIEMPO
PASCUAL.

Introito. (*Salmo 144.*)

Sancti tui.

BENDÍGANTE, oh Señor, todos tus Santos, ellos publicarán la gloria de tu reino. Aleluya, aleluya.

(*Salmo id.*) Ensalzarte hé, oh Dios y Rey mio, y bendeciré tu santo Nombre desde ahora, y por los siglos de los siglos.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Bendígante, oh Señor, etc.

Para Mártires Pontífices.

Oracion. Oh Dios Señor, que nos sirva de estímulo y defensa la festividad de tus bienaventurados Mártires y Pontífices N..... y N....., y que su venerable intercesion nos recomiende para contigo. Por, etc.

Para Mártires no Pontífices.

Oracion. Oh Dios, que nos haces la gracia de que celebremos el nacimiento al cielo de tus Santos Mártires N..... y N.....; concédenos tambien que gocemos de su compañía en la eterna bienaventuranza. Por, etc.

Para Mártires no Pontífices.

Oracion. Oh Dios, que cada año nos alegras con la solemnidad de tus Santos Mártires N..... y N.....; suplicámoste nos concedas propicio, que seamos estimulados por los ejemplos de aquellos, cuyos merecimientos nos llenan de alegría. Por, etc.

LECCION DE LA PRIMERA EPÍSTOLA DE SAN PEDRO
APÓSTOL. (C. I, v. 3.)

Bendito sea el Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, que por su gran misericordia nos ha regenerado con una viva esperanza de vida eterna, mediante la resurreccion de Jesucristo de entre los muertos, para alcanzar una herencia incorruptible, y que no puede contaminarse, y que es inmarcesible, reservada en los cielos para vosotros, á quienes la virtud de Dios conserva por medio de la fe, para haceros gozar de la salud que ha de manifestarse claramente en los últimos tiempos. Esto es lo que debe trasportaros de gozo, si bien ahora, por un poco de tiempo, conviene que seais afligidos con varias tentaciones, para que vuestra fe probada de esta manera, y mucho mas acendrada que el oro que se acrisola con el fuego, se halle digna de alabanza, de gloria y honor, en la venida manifiesta de nuestro Señor Jesucristo.

Gradual. Aleluya, aleluya. *ŷ.* Tus Santos, Señor, florecerán como el lirio, y serán tan agradables á tu presencia como el olor del bálsamo. Aleluya.

ŷ. (Salmo 115.) De gran precio es

á los ojos del Señor la muerte de los Santos. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN JUAN. (C. 15, v. 5.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Yo soy la vid, vosotros los sarmientos; quien está unido conmigo y yo con él, ese da mucho fruto; porque sin mí nada podeis hacer. El que no permanece en mí, será echado fuera como el sarmiento inútil, y se secará, y le cogerán, y arrojarán al fuego, y arderá. Al contrario, si permanecéis en mí, y mis palabras permanecen en vosotros, pediréis lo que quisiéreis y se os otorgará. Mi Padre queda glorificado en que vosotros lleveis mucho fruto y seais verdaderos discípulos míos. Al modo que mi Padre me amó, así os he amado yo. Perseverad en mi amor. Si observáreis mis preceptos, perseverareis en mi amor, así como yo tambien he guardado los preceptos de mi Padre, y persevero en su amor. Estas cosas os he dicho, á fin de que observándolas fielmente os goceis en el gozo mio, y vuestro gozo sea completo.

Ofertorio. (*Salmo 37.*) Alegraos, oh

justos, y regocijaos en el Señor, y gloriaos en él vosotros, todos los de recto corazón. Aleluya, aleluya.

Para Mártires Pontífices.

Secreta. Atiende, oh Señor, á las súplicas, que en la conmemoracion de tus Santos te ofrecemos, para que los que no tenemos confianza en nuestra justicia, seamos ayudados con los méritos de aquellos, que supieron complacerte. Por nuestro, etc.

Para Mártires no Pontífices.

Secreta. Te ofrecemos, Señor, los dones de nuestra devoción; los cuales séan-te gratos en honor de tus Santos, y á nosotros saludables por tu misericordia. Por nuestro, etc.

Para Mártires no Pontífices.

Secreta. Rogámoste, oh Señor, te aplaques con los dones ofrecidos; y por la intercesion de tus Santos Mártires N..... y N....., defiéndenos de todos los peligros. Por, etc.

Comunion. (*Salmo 32.*) Regocijaos, oh justos, en el Señor, aleluya; á los rectos de corazón es á quienes les está bien el alabarte, aleluya.

Para Mártires Pontífices.

Poscomunion. Te suplicamos, oh Señor, ya que nos vemos satisfechos con los misterios saludables, que seamos ayudados con las oraciones de aquellos cuya solemnidad celebramos. Por, etc.

Para Mártires no Pontífices.

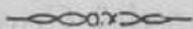
Poscomunion. Suplicámoste, oh Señor, nos concedas por la intercesion de tus Santos Mártires N..... y N....., que lo que hemos tomado por la boca, lo recibamos con un alma pura. Por, etc.

Para Mártires no Pontífices.

Poscomunion. Haz, oh Señor, que esta Comunion nos purifique de toda mancha, y por la intercesion de tus Santos Mártires N..... y N....., nos haga participantes del remedio celestial. Por, etc.



OTRA EPÍSTOLA Y EVANGELIO
PARA EL COMUN DE MÁRTIRES EN TIEMPO
PASCUAL.



LECCION DEL LIBRO DEL APOCALIPSIS DE SAN JUAN.

(C. 19, v. 1.)

Después de estas cosas, yo Juan, oí en el cielo como una voz de muchas gentes que decían: Aleluya: La salvación, y la gloria, y el poder, son debidos á nuestro Dios; porque verdaderos son y justos sus juicios, pues ha condenado á la gran ramera, la cual estragó la tierra con su prostitucion, y ha vengado la sangre de sus siervos derramada por las manos de ella. Y segunda vez repitieron: Aleluya. Y el humo de su incendio está subiendo por los siglos de los siglos. Y los veinticuatro ancianos y los cuatro animales, se postraron y adoraron á Dios que estaba sentado en el sόlio, diciendo: Amen, aleluya. Y del sόlio salió una voz que decía: Alabad á nuestro Dios todos sus siervos, y los que le temeis, pequeños y grandes. Y oí tambien una voz como de gran gentío, y como el ruido de muchas aguas,

y como el estampido de grandes truenos, que decia: Aleluya; porque tomó ya posesion del reino el Señor Dios nuestro todopoderoso. Gocémonos y saltemos de júbilo, y démosle la gloria, pues son llegadas las bodas del Cordero, y su Esposa se ha puesto de gala. Y se le ha dado que se vista de tela de lino finísimo, brillante y blanco. Cuya tela finísima de lino son las virtudes de los Santos. Y díjome el ángel: Escribe: Dichosos los que son convidados á la cena de las bodas del Cordero.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN JUAN. (C. 16, v. 20.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: En verdad, en verdad os digo: Que vosotros llorareis y plañireis; mientras el mundo se regocijará, os contristareis; pero vuestra tristeza se convertirá en gozo. La mujer en los dolores del parto está poseida de tristeza, porque le vino su hora; mas una vez que ha dado á luz un infante, ya no se acuerda de su angustia, con el gozo que tiene de haber dado un hombre al mundo. Y así vosotros al presente, á la verdad, padecéis tristeza, pero yo volveré á visitaros,

y vuestro corazon se bañará de gozo, y nadie os quitará vuestro gozo.

En las siguientes Misas de Comun de Confesores y Vírgenes y demás festividades, en el tiempo Pascual todo se dirá como en ellas está expresado, solo que en el Introito antes del Salmo se añadirán dos Aleluyas, y una al final del Ofertorio y Comunión si no la tienen. Y omitido el Gradual, se dirán dos versículos con cuatro Aleluyas como en las mismas se anota.



COMUN DE CONFESOR PONTÍFICE.

PRIMERA MISA.

Introito. (Eccl. 45.) *Statuit.*

HIZO el Señor con él un pacto de paz y le constituyó Príncipe, adjudicándole para siempre la dignidad Sacerdotal.

(Salmo 131.) Acuérdate de David, oh Señor, y de toda su gran mansedumbre.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Hizo el Señor, etc.

Oracion. Suplicámoste, oh Dios Todopoderoso, nos concedas, que la venerable solemnidad de tu bienaventurado Confesor y Pontífice N....., nos aumente

la devocion y el deseo de nuestra salvacion. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA. (*Eccl.*,

c. 44, v. 16, y c. 45, v. 2.)

Hé aquí el gran Sacerdote que agradó á Dios en los dias de su vida, y fué hallado justo; y en el tiempo de la ira vino á ser instrumento de reconciliacion. No tuvo semejante en la observancia de la ley del Altísimo. Por eso juró el Señor, darle gloria en su descendencia. Le dió la bendicion de todas las naciones, y confirmó su pacto sobre su cabeza. Distinguióle con sus bendiciones, conservó para con él su misericordia, y encontró gracia ante los ojos del Señor. Glorificóle en presencia de los reyes, y le dió la corona de la gloria. Asentó con él un pacto eterno, y dióle el Sacerdocio de la nacion, y le llenó de felicidad y gloria. A él fué concedido el ejercer las funciones del Sacerdocio, y cantar alabanzas en su nombre, y ofrecerle incienso digno en olor de suavidad.

Gradual. (*Eccl. 44.*) Hé aquí el gran Sacerdote que agradó á Dios en los dias de su vida.

ŷ. No tuvo semejante en la observancia de la ley del Altísimo.

Aleluya, aleluya. ŷ. (Salmo 109.) Tú eres Sacerdote sempiterno, segun el orden de Melchisedech. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (Salmo III.) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su atencion la pone en cumplir sus mandamientos.

ŷ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya; bendita será la generacion de los justos.

ŷ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. (Salmo 109.) Tú eres Sacerdote sempiterno, segun el orden de Melchisedech.

ŷ. Este es el Sacerdote á quien coronó el Señor. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 25, v. 14.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos esta parábola: Un hombre

yéndose á lejanas tierras, convocó á sus criados, y los entregó sus bienes, dándole al uno cinco talentos, á otro dos, y uno solo á otro, á cada uno segun su capacidad, y marchóse inmediatamente. El que recibió cinco talentos fué, y negociando con ellos sacó de ganancia otros cinco. De la misma suerte, aquel que habia recibido dos ganó otros dos. Mas el que recibió uno, fué é hizo un hoyo en la tierra, y escondió el dinero de su señor. Pasado mucho tiempo volvió el amo de dichos criados, y llamólos á cuentas. Llegando el que habia recibido cinco talentos, presentóle otros cinco, diciendo: Señor, cinco talentos me entregaste, hé aquí otros cinco que he ganado con ellos. Respondióle su amo: Muy bien, siervo bueno y leal; ya que has sido fiel en lo poco, yo te confiaré lo mucho; ven á tomar parte en el gozo de tu Señor. Llegóse despues el que habia recibido dos talentos, y dijo: Señor, dos talentos me diste, aquí te traigo otros dos que he granjeado con ellos. Díjole su amo: Muy bien, siervo bueno y leal, pues has sido fiel en pocas cosas, yo te confiaré muchas mas; ven á participar del gozo de tu Señor.

Ofertorio. (Salmo 88.) Hallé á David, siervo mio; unguile con mi óleo sagrado; mi mano le protegerá, y fortalecerle há mi brazo.

Secreta. Te rogamos, Señor, que nos alegren en todas partes tus Santos, para que al reverenciar sus méritos, experimentemos su patrocinio. Por, etc.

Comunion. (Lúcas 12.) Administrador fiel y prudente, á quien su amo constituyó mayordomo de su familia, para distribuir á cada uno á su tiempo la medida de trigo correspondiente.

Poscomunion. Suplicámoste, oh Dios Todopoderoso, que, dándote gracias por los dones recibidos, percibamos superiores beneficios por la intercesion de tu bienaventurado confesor y Pontífice N..... Por, etc.

COMUN DE CONFESOR PONTÍFICE.

SEGUNDA MISA.

Introito. (Salmo 131.) *Sacerdotes tui.*

R

EVÍSTANSE de justicia tus Sacerdotes, y regocíjense tus Santos; por amor de David, siervo tuyo, no apartes tu rostro de tu unguido.

(*Salmo id.*) Acuérdate de David, ¡oh Señor! y de toda su gran mansedumbre.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Revístanse de justicia, etc.

Oracion. Pedímoste, Señor, que oigas las súplicas que en la solemnidad de tu bienaventurado confesor y Pontífice N.... te hacemos, para que nos absuelvas de todos los pecados, por la intercesion de aquel que mereció servirte dignamente. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS HEBREOS. (C. 7, v. 23.)

Hermanos: Además aquellos Sacerdotes fueron muchos, porque la muerte les impedia que durasen siempre; mas Jesus, como siempre permanece, posee eternamente el Sacerdocio. De aquí es, que puede perpétuamente salvar á los que por medio suyo se presentan á Dios, como que está siempre vivo para interceder por nosotros. A la verdad tal como éste nos convenia que fuese nuestro Pontífice, santo, inocente, inmaculado, segregado de los pecadores, y sublimado sobre los cielos, el cual no tiene necesidad, como los demás Sacerdotes, de ofrecer cada dia sacrificios, primeramente

por sus pecados, y despues por los del pueblo, porque esto lo hizo una vez sola, ofreciéndose á sí mismo Jesucristo Señor nuestro.

Gradual. (*Salmo 131.*) Revestiré á sus Sacerdotes de santidad, y sus Santos saltarán de júbilo.

ÿ. Aquí haré florecer el cetro de David; preparada tengo una antorcha á mi ungido.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 109.*) Juró el Señor y no se arrepentirá. Tú eres Sacerdote sempiterno, segun el órden de Melchisedech. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas con el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 111.*) Bienaventurado el hombre, etc., como en la Misa anterior, *pág. CXVI.*

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. (*Salmo 109.*) ÿ. Juró el Señor y no se arrepentirá. Tú eres Sacerdote sempiterno, segun el órden de Melchisedech. Aleluya.

Eccl. 45. ÿ. Le amó el Señor, y le

ornó y vistió con la estola de la gloria.
Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 24, v. 42.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Velad, pues, vosotros, ya que no sabeis á qué hora ha de venir vuestro Señor. Estad ciertos, que si un padre de familia supiera á qué hora le habia de asaltar el ladron, estaria seguramente en vela, y no dejaria minar su casa. Pues asimismo, estad vosotros igualmente apercebidos, porque á la hora que menos penseis ha de venir el Hijo del hombre. ¿Quién pensais que es el siervo fiel y prudente, constituido por su Señor *mayordomo* sobre su familia, para repartir á cada uno el alimento á su tiempo? Bienaventurado el tal siervo, á quien cuando venga su Señor, le hallare cumpliendo así con su obligacion. En verdad os digo, que le encomendará el gobierno de toda su hacienda.

Ofertorio. (Salmo 88.) Mi verdad y mi misericordia con el justo; y en mi nombre será ensalzada su fortaleza.

Secreta. Te suplicamos, Señor, que nos haga aceptos á tu Majestad la so-

lemnidad anual de tu Santo Confesor y Pontífice N....., á fin de que por estos Oficios de piadosa pacificacion reciba el aumento de gloria, y á nosotros nos alcance los dones de tu gracia. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 24.*) Bienaventurado el tal siervo, á quien cuando venga su Señor le hallare así velando; en verdad os digo, que le encomendará el gobierno de toda su hacienda.

Poscomunion. Oh Dios, remunerador de las almas fieles; haz que consigamos el perdon de nuestros pecados, por la intercesion de tu bienaventurado Confesor y Pontífice N....., cuya venerable festividad celebramos. Por, etc.



OTRAS EPÍSTOLAS Y EVANGELIOS

PARA CONFESOR PONTÍFICE.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS
HEBREOS. (C. 5, v. 1.)

Hermanos: Todo Pontífice entresacado de los hombres, es puesto para beneficio de los hombres en lo que mira á el culto de Dios, á fin de que ofrezca do-

nes y sacrificios por los pecados; el cual sepa condolerse de aquellos que ignoran y yerran, como quien se halla igualmente rodeado de miserias, y por esta razon debe ofrecer sacrificio en descuento de los pecados, no menos por los suyos propios que por los del pueblo. Ni nadie se apropia esta dignidad, si no es llamado de Dios, como Aaron.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS HEBREOS. (C. 13, v. 7.)

Hermanos: Acordaos de vuestros Prelados, los cuales os han predicado la palabra de Dios, cuya fe habeis de imitar, considerando el fin dichoso de su vida. Jesucristo, el mismo que ayer, es hoy, y lo será por los siglos de los siglos. No os dejeis, pues, descaminar por doctrinas diversas y extrañas. Lo que importa saber sobre todo es fortalecer el corazon con la gracia *de Jesucristo*, no con las viandas aquellas que de nada sirvieron por sí solas á los que andaban confiados en ellas. Tenemos una víctima de que no pueden comer los que sirven al Tabernáculo; porque los cuerpos de aquellos animales, cuya sangre ofrece por el pecado el Pontífice en el Santuario, son quemados fuera

de los alojamientos. Que aun por eso Jesus, para santificar al pueblo con su Sangre, padeció fuera de la puerta de la ciudad. Salgamos, pues, á él fuera de la ciudad cargados con su improperio. Puesto que no tenemos aquí ciudad fija, sino que vamos en busca de la que está por venir. Ofrezcamos, pues, á Dios por medio de él sin cesar un sacrificio de alabanza, es á saber, el fruto de labios que bendigan su santo nombre. Entre tanto no echeis en olvido la beneficencia, y el repartir con otros vuestros bienes, porque con tales ofrendas se gana la voluntad de Dios. Obedeced á vuestros Prelados, y estadles sumisos, ya que ellos velan, como que han de dar cuenta á Dios de vuestras almas.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. II, v. 33.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Nadie enciende una candela para ponerla en un lugar escondido, ni debajo de un celemin, sino sobre un candelero, para que los que entran vean la luz. Antorcha de tu cuerpo son tus ojos. Si tu ojo estuviere puro, todo tu cuerpo será alumbrado; mas si estuviere dañada-

do, tambien tu cuerpo estará lleno de tinieblas. Cuida, pues, de que la luz que hay en ti, no se convierta en tinieblas. Porque si tu cuerpo estuviese todo iluminado sin parte alguna oscura, todo lo demás será luminoso, y como antorcha luciente te alumbrará.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. IO, v. I.)

En aquel tiempo: Eligió el Señor otros setenta y dos discípulos, y los envió delante de él, de dos en dos, por todas las ciudades y lugares, adonde habia de venir él mismo. Y les decia: La mies á la verdad es mucha, mas los trabajadores pocos. Rogad, pues, al dueño de la mies, que envíe obreros á su mies. Id vosotros: hé aquí que yo os envío á predicar como corderos entre lobos. No lleveis bolsillo, alforja, ni zapatos, ni os pareis á saludar á nadie por el camino. Al entrar en cualquier casa, decid ante todas cosas: La paz sea en esta casa; que si en ella hubiere algun hijo de la paz, descansará vuestra paz sobre él, donde no, volverá á vosotros. Y perseverad en aquella misma casa, comiendo y bebiendo de lo que tengan; pues el que trabaja merece su re-

compensa. No andeis pasando de casa en casa. En cualquiera ciudad que entráreis y os hospedaren, comed lo que os pusieren delante, y curad á los enfermos que en ella hubiere, y decidles: El reino de Dios está cerca de vosotros.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MARCOS. (C. 13, v. 33.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Estad, pues, alerta; velad y orad, ya que no sabeis cuándo será el tiempo. A la manera de un hombre, que saliendo á un viaje largo dejó su casa, y señaló á cada uno de sus criados lo que debia hacer, y mandó al portero que velase. Velad, pues, tambien vosotros (porque no sabeis cuándo vendrá el dueño de la casa, si á la tarde, ó á la media noche, ó al canto del gallo, ó al amanecer), no sea que viniendo de repente, os encuentre dormidos. En fin, lo que á vosotros os digo, á todos lo digo. Velad.



COMUN DE DOCTORES.

Introito. (*Ecel. 15.*) *In medio Ecclesia.*

EN medio de la Iglesia le abrirá la boca, llenándole del espíritu de sabiduría y de inteligencia, y revistiéndole de un manto de gloria.

(*Salmo 91.*) Bueno es tributar alabanzas al Señor, y salmear á tu nombre, ¡oh Altísimo!

ÿ. Gloria al Padre, etc. En medio de la Iglesia, etc.

Oracion. Oh Dios, que hiciste al bienaventurado N..... ministro de la salvacion eterna de tu pueblo; suplicámoste nos concedas, que merezcamos tener por intercesor en los cielos, al que tuvimos por Doctor de la vida en la tierra. Por nuestro, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA SEGUNDA DE SAN PABLO

Á TIMOTEO. (C. 4, v. 1.)

Carísimo: Te conjuro, pues, delante de Dios y de Jesucristo, que ha de juzgar vivos y muertos al tiempo de su venida y de su reino; predica la palabra de

Dios, insiste con ocasion y sin ella; reprende, ruega, exhorta con toda paciencia y doctrina. Porque vendrá tiempo, en que los hombres no podrán sufrir la sana doctrina, sino que, teniendo una comezon extremada de oir, recurrirán á una caterva de doctores propios para satisfacer sus desordenados deseos, y cerrarán sus oidos á la verdad, y los aplicarán á las fábulas. Tú, entre tanto, vigila en todas las cosas, soporta las aflicciones, desempeña el officio de evangelista, cumple todos los cargos de tu ministerio. Vive con templanza. Que yo ya estoy á punto de ser inmolado, y se acerca el tiempo de mi muerte. Combatido he con valor, he concluido la carrera, he guardado la fe. Nada me resta sino aguardar la corona de justicia que me está reservada, y que me dará el Señor en aquel dia como justo Juez, y no solo á mí, sino tambien á los que llenos de fe desean su venida.

Gradual. (*Salmo 36.*) La boca del justo derramará sabiduría, y su lengua hablará juiciosamente.

ÿ. La ley de su Dios la tiene en medio de su corazon, y andará con firmes pasos.

Aleluya, aleluya. (*Eccl. 45.*) ÿ. El

Señor amó al justo, le adornó y vistió con la estola de su gloria. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas con el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (Salmo III.) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su atencion la pone en cumplir sus mandamientos.

ÿ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya; bendita será la generacion de los justos.

ÿ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y se dice:

Aleluya, aleluya. (Eccl. 45.) ÿ. El Señor amó al justo, le adornó y vistió con la estola de su gloria. Aleluya.

ÿ. (Oseas 14.) El justo brotará como el lirio, y florecerá eternamente ante el Señor. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 5, v. 13.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Vosotros sois la sal de la tierra. Y si la sal se hace insípida, ¿con qué

se le volverá el sabor? Para nada sirve ya, sino para ser arrojada y pisada de las gentes. Vosotros sois la luz del mundo. No se puede encubrir una ciudad edificada sobre un monte, ni se enciende la luz para ponerla debajo de un celemín, sino sobre un candelero, á fin de que alumbre á todos los de la casa. Brille así vuestra luz ante los hombres, de manera que vean vuestras buenas obras, y glorifiquen á vuestro Padre que está en los cielos. No penseis que yo he venido á destruir la doctrina de la Ley ni de los Profetas; no he venido á destruirla, sino á darle su cumplimiento. Que con toda verdad os digo, que antes faltará el cielo y la tierra, que deje de cumplirse perfectamente cuanto contiene la Ley, hasta una sola jota ó ápice de ella. Y así el que violare uno de estos mandamientos, por mínimos que parezcan, y enseñare á los hombres á hacer lo mismo, será tenido por el más pequeño en el reino de los cielos; pero el que los guardare y enseñare, ese será tenido por grande en el reino de los cielos. Credo.

Ofertorio. (*Salmo 91.*) Florecerá como la palma el varón justo, y descollará cual cedro del Líbano.

Secreta. No nos falte, Señor, la pia-

dosa intercesion de tu Santo N....., para que no solo te haga aceptos nuestros dones, sino que nos alcance siempre el perdón de nuestros pecados. Por, etc.

Comunion. (Lucas 12.) Administrador fiel y prudente, á quien su amo constituyó mayordomo de su familia, para distribuir á cada uno á su tiempo la medida de trigo correspondiente.

Poscomunion. Oh Señor, para que tus sacrificios nos den la salvacion, sea nuestro intercesor tu bienaventurado Confesor é insigne Doctor N..... Por, etc.



OTRA EPÍSTOLA PARA DOCTORES.



LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(Eccl. 39, v. 6.)

El justo, despertándose muy de mañana, dirigirá su corazon al Señor que le crió, y se pondrá en oracion en la presencia del Altísimo. Abrirá su boca para orar, y pedirá perdón de sus pecados. Que si aquel gran Señor quisiere, le llenará del espíritu de inteligencia, y derramará sobre él, como lluvia, máximas de su sabiduría; y en la oracion dará gracias al Se-

ñor, y pondrá en práctica sus consejos y documentos, y meditará sus ocultos juicios. Expondrá públicamente la doctrina que ha aprendido, y pondrá su gloria en la ley del Testamento del Señor. Celebrarán muchos su sabiduría, la cual nunca jamás será olvidada. No perecerá su memoria, y su nombre será repetido de generacion en generacion. Las naciones pregonarán su sabiduría y la Iglesia celebrará sus alabanzas.

COMUN DE CONFESOR NO PONTÍFICE.

PRIMERA MISA.

Introito. (*Salmo 36.*) *Os justi.*

DERRAMARÁ la boca del justo sabiduría, y su lengua hablará juiciosamente; la ley de su Dios la tiene en medio del corazon.

(*Salmo id.*) No envidies á los malignos, ni tengas celos de los que obran la iniquidad.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Derramará la boca del justo, etc.

Oracion. Oh Dios, que nos alegras con la festividad anual de tu bienaventurado Confesor N.....; concédenos pro-

picio que imitemos las acciones de aquel, cuyo nacimiento al cielo celebramos. Por nuestro, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Ecccl.* 31, v. 8.)

Bienaventurado el hombre que es hallado sin culpa, y que no anda trás del oro, y no pone su esperanza en el dinero y en los tesoros. ¿Quién es éste y le elogiaremos? Porque él ha hecho cosas admirables en su vida. El fué probado por medio del oro, y hallado perfecto; por lo que reportará gloria eterna. El podia pecar, y no pecó; hacer mal, y no lo hizo: por eso sus bienes están asegurados en el Señor, y celebrará sus limosnas toda la congregacion de los Santos.

Gradual. (*Salmo 91.*) Florecerá como la palma el varon justo, y cual cedro del Líbano se multiplicará en la casa del Señor.

ÿ. Para anunciar por la mañana tu misericordia, oh Señor, y tu verdad por la noche.

Aleluya, aleluya. (*Santiago 1.*) Bienaventurado aquel hombre que sufre la tentacion, porque despues que fuere pro-

bado, recibirá la corona de la vida. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (Salmo III.) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su atencion la pone en cumplir sus mandamientos.

ÿ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya, bendita será la generacion de los justos.

ÿ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. (Santiago I.) Bienaventurado aquel hombre que sufre la tentacion, porque despues que fuere probado, recibirá la corona de la vida. Aleluya.

ÿ. (Eccl. 45.) El Señor le amó, le adornó y vistió con la estola de la gloria. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN LÚCAS. (C. 12, v. 35.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Estad con vuestras ropas ce-

ñidas á la cintura, y tened en vuestras manos las luces ya encendidas, y sed semejantes á los criados que aguardan á su amo cuando vuelve de las bodas, á fin de abrirle prontamente, luego que llegue y llame á la puerta. Dichosos aquellos siervos á los cuales el amo al venir encuentra así velando; en verdad os digo: Que arregazándose él su vestido, los hará sentar á la mesa y se pondrá á servirles. Y si viene á la segunda vela, ó viene á la tercera, y los halla así prontos, dichosos son tales criados. Tened esto por cierto, que si el padre de familia supiera á qué hora habia de venir el ladron, estaria ciertamente velando, y no dejaria que le horadasen la casa. Así vosotros estad siempre prevenidos, porque á la hora que menos penseis, vendrá el Hijo del hombre.

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Mi verdad y mi misericordia con el justo; y en mi nombre será ensalzada su fortaleza.

Secreta. Ofrecémoste, Señor, hostias de alabanza en conmemoracion de tus Santos, por cuya intercesion confiamos ser libertados de los males presentes y futuros. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 24.*) Bienaventu-

rado el tal siervo, á quien cuando venga su Señor, le hallare así velando; en verdad os digo, que le encomendará el gobierno de toda su hacienda.

Poscomunion. Reparados con la comida y bebida celestial, te rogamos humildemente, oh Dios nuestro, que seamos fortalecidos con los ruegos de aquel en cuya conmemoracion los hemos percibido. Por, etc.



DE UN CONFESOR NO PONTÍFICE.

SEGUNDA MISA.

Introito. (*Salmo 91.*) *Iustus ut palma.*

FLORECERÁ como la palma el varon justo, y descollará cual cedro del Líbano, plantado en la casa del Señor, en los átrios de la casa de nuestro Dios.

(*Salmo id.*) Bueno es tributar alabanzas al Señor y salmear á tu nombre, ¡oh Altísimo!

ÿ. Gloria al Padre, etc. Florecerá como, etc.

Oracion. Atiende, Señor, á las súplicas que te hacemos en la festividad de tu bienaventurado Confesor *N.....*, para

que los que no tenemos confianza en nuestros merecimientos, seamos ayudados con los ruegos de aquel que supo complacerte. Por, etc.

LECCION DE LA PRIMERA EPÍSTOLA DE SAN PABLO
A LOS CORINTIOS. (C. 4, v. 9.)

Hermanos: Estamos sirviendo de espectáculo al mundo, á los ángeles y á los hombres. Nosotros somos reputados como unos necios por amor de Cristo, mas vosotros sois los prudentes en Cristo; nosotros flacos, vosotros fuertes; vosotros sois honrados, nosotros viles y despreciados. Hasta la hora presente andamos sufriendo el hambre, la sed, la desnudez, los malos tratamientos, y no tenemos dónde fijar nuestro domicilio, y nos afanamos trabajando con nuestras propias manos; nos maldicen, y bendecimos; padecemos persecucion, y la sufrimos con paciencia; nos ultrajan, y retornamos súplicas; somos, en fin, tratados hasta el presente, como la basura del mundo, como la escoria de todos. No os escribo estas cosas porque quiera sonrojaros, sino que os amonesto como hijos míos muy queridos en nuestro Señor Jesucristo.

Gradual. (Salmo 36.) La boca del

justo derramará sabiduría, y su lengua hablará juiciosamente.

ÿ. La ley de su Dios la tiene en medio de su corazon, y andará con firmes pasos.

Aleluya, aleluya. (*Salmo III.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su aficion la pone en cumplir sus mandamientos. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo III.*) Bienaventurado el hombre, etc., como en la Misa anterior, pág. CXXXIV.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. (*Salmo III.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su atencion la pone en cumplir sus mandamientos. Aleluya.

ÿ. (*Oseas 14.*) El justo brotará como el lirio, y florecerá eternamente ante el Señor. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN LUCAS. (C. 12, v. 32.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: No teneis que temer vosotros, mi pequeña grey, porque ha sido del

agrado de vuestro Padre celestial daros su reino. Vended si es necesario lo que poseeis, y dad limosna. Haced unas bolsas que no se echen á perder; un tesoro en el cielo que jamás se agota, á donde no llegan los ladrones ni roe la polilla. Porque donde está vuestro tesoro, allí tambien estará vuestro corazon.

Ofertorio. (*Salmo 120.*) Oh Señor, en tu poder hallará el justo su alegría, y saltará de extremo gozo por la salvacion que le has enviado; tú le has cumplido los deseos de su corazon.

Secreta. Suplicámoste, oh Dios Todopoderoso, que la oblacion de nuestra humildad te sea agradable en honra de tus Santos, y nos purifiques tanto en el cuerpo como en el alma. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 19.*) En verdad os digo: que vosotros que habeis abandonado todas las cosas y me habeis seguido, recibireis cien veces mas y poseereis la vida eterna.

Poscomunion. Rogámoste, oh Dios Todopoderoso, que los que hemos recibido el alimento celestial, seamos por él fortalecidos contra toda adversidad, mediante la intercesion de tu bienaventurado Confesor N..... Por, etc.

OTRA EPÍSTOLA Y EVANGELIO PARA
CONFESOR NO PONTÍFICE.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS
PHILIPENSES. (C. 3, v. 7.)

Hermanos: Aquellas cosas que antes consideraba yo como ventajas mias, me han parecido desventajas, al ponerlos ojos en Jesucristo. Y en verdad todo lo tengo por pérdida, en cotejo del sublime conocimiento de mi Señor Jesucristo, por cuyo amor he abandonado todas las cosas, y las miro como basura, por ganar á Cristo, y en él hallarme, no con tener la justicia mia, la cual es la que viene de la ley, sino aquella que nace de la fe de Jesucristo, la justicia que viene de Dios por la fé, á fin de conocerle á él, y la eficacia de su resurreccion, y participar de sus penas, asemejándome á su muerte; de modo que al cabo pueda arribar á merecer la resurreccion gloriosa de los muertos: no que lo haya logrado ya todo, ni llegado á la perfeccion de asemejarme á Cristo; pero yo sigo mi carrera, por ver si alcanzo aquello para lo cual fuí destinado por Jesucristo.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. 19, v. 12.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos esta parábola: Un hombre de ilustre nacimiento, marchóse á una region remota para recibir la investidura del reino y volver con ella. Con cuyo motivo, convocados diez de sus criados, dióles diez marcos de plata, diciéndoles: Negociad con ellos hasta mi vuelta. Es de saber que sus naturales le aborrecian; y así despacharon trás de él embajadores, diciendo: No queremos á ese por nuestro rey. Pero habiendo vuelto, recibida la investidura del reino, mandó luego llamar á los criados á quienes habia dado su dinero, para informarse de lo que habia negociado cada uno. Vino, pues, el primero, y dijo: Señor, tu marco ha rendido diez marcos. Respondióle: Bien está, buen criado; ya que en esto poco has sido fiel, tendrás mando sobre diez ciudades. Llegó el segundo, y dijo: Señor, tu marco ha dado de ganancia cinco marcos. Dijo asimismo á éste: Tú tendrás tambien el gobierno de cinco ciudades. Vino otro, y dijo: Señor, aquí tienes tu marco de plata, el cual he guar-

dado envuelto en un pañuelo; porque
 tuve miedo de ti, por cuanto eres hom-
 bre de un natural austero; tomas lo que
 no has depositado, y siegas lo que no has
 sembrado. Dícele el amo: ¡Oh mal sier-
 vo! Por tu propia boca te condeno; sa-
 bias que yo soy un hombre austero, que
 llevo lo que no deposité, y siego lo que
 no he sembrado; ¿pues cómo no pusiste
 mi dinero en el banco, para que yo en
 volviendo lo recobrase con los intereses?
 Por lo que dijo á los asistentes: Quitad-
 le el marco, y dádsele al que tiene diez
 marcos. Replicáronle: Señor, que tiene
 ya diez marcos. Yo os declaro, respon-
 dió Jesus: Que á todo aquel que tiene
 dársele há, y se hará rico; pero al que
 no tiene, aun lo que parece que tiene se le
 ha de quitar.

—•••—

MISA PARA ABADES.

Introito. (Salmo 36.) *Os justi.*

DERRAMARÁ la boca del justo sabi-
 duría, y su lengua hablará jui-
 ciosamente; la Ley de su Dios
 la tiene en medio del corazon.

(Salmo id.) No envidies la prosperi-

dad de los malignos, ni tengas celos de los que obran la iniquidad.

Ÿ. Gloria al Padre, etc. Derramará la boca del justo, etc.

Oracion. Suplicámoste, Señor, que la intercesion del bienaventurado Abad N..... nos recomiende para contigo, á fin de que consigamos con su patrocinio lo que no podemos con nuestros merecimientos. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl.* 45, v. 1.)

El justo es amado de Dios y de los hombres, cuya memoria se conserva en bendicion. Hízole el Señor semejante en la gloria á los Santos, y engrandecióle é hízole terrible á los enemigos, y él con su palabra hizo cesar las horrendas plagas. Glorificóle en presencia de los reyes; dióle preceptos que promulgase á su pueblo, y le mostró su gloria. Santificóle por medio de su fe y mansedumbre, y escogióle entre todos los hombres. Por eso oyó á Dios y su voz, y le hizo entrar dentro de la nube; donde cara á cara le dió los mandamientos, y la ley de vida y de ciencia.

Gradual. (*Salmo* 20.) Señor, te has

anticipado á él con bendiciones amorosas; pusístele sobre la cabeza una corona de piedras preciosas.

ÿ. Te pidió vida, y tú le has concedido alargar sus dias por los siglos de los siglos.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 91.*) Florecerá como la palma el varon justo, y descollará cual cedro del Líbano. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas con el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 111.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su atencion la pone en cumplir sus mandamientos.

ÿ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya, bendita será la generacion de los justos.

ÿ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. (*Salmo 91.*) Florecerá como la palma el varon justo, y descollará cual cedro del Líbano. Aleluya.

ÿ. (*Oseas 14.*) El justo brotará co-

mo el lirio, y florecerá eternamente ante el Señor. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO. (C. 19, v. 27.)

En aquel tiempo: Dijo Pedro á Jesus: Bien ves que nosotros hemos abandonado todas las cosas, y te hemos seguido. ¿Cuál será, pues, nuestra recompensa? Mas Jesus le respondió: En verdad os digo: Que vosotros que me habeis seguido, en el dia de la resurreccion universal, cuando el Hijo del hombre se sentará en el sόlio de su Majestad, vosotros tambien os sentareis sobre doce sillas y juzgareis á las doce tribus de Israel. Y cualquiera que habrá dejado casa, ó hermanos, ó hermanas, ó padre, ó madre, ó esposa, ó hijos, ó heredades por causa de mi nombre, recibirá cien veces mas en bienes mas sólidos, y poseerá despues la vida eterna.

Ofertorio. (*Salmo 20.*) Tú le has cumplido, Señor, el deseo de su corazon, y no has frustrado los ruegos que formaron sus labios; pusístele sobre la cabeza una corona de piedras preciosas.

Secreta. Suplicámoste, Señor, que estas hostias puestas sobre los sagrados

altares, nos sean por las oraciones de San N..... Abad, provechosas para la salvacion. Por, etc.

Comunion. (*Lucas 12.*) Servidor fiel y prudente, á quien su amo constituyó mayordomo de su familia para distribuir á cada uno á su tiempo la medida de trigo correspondiente.

Poscomunion. Protéjanos, Señor, la intercesion de tu bienaventurado Abad N....., juntamente con la percepcion de tu Sacramento, para que no solo imitemos los ejemplos insignes de su vida, sino que experimentemos los sufragios de su intercesion. Por, etc.



COMUN DE UNA VIRGEN Y MARTIR.

PRIMERA MISA.

Introito. (*Salmo 118.*) *Loquebar.*

Yo hablaba de tus testimonios delante de los reyes, y no me avergonzaba de ellos, y me recreaba en tus preceptos, objeto de mi amor.

(*Salmo id.*) Bienaventurados los que proceden sin mancilla, los que caminan segun la ley del Señor.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Yo hablaba de tus testimonios, etc.

Oracion. Oh Dios, que entre otras maravillas de tu poder, diste fuerzas aun al sexo mas frágil para que consiguiese la victoria del martirio; concédenos propicio, que los que celebramos la festividad de tu bienaventurada Vírgen y Mártir N....., vayamos á ti siguiendo su ejemplo. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl.*, c. 51, v. 1.)

Te glorificaré, oh Señor y Rey; á ti alabaré, oh Dios, Salvador mio. Gracias tributaré á tu nombre; porque tú has sido mi auxiliador y mi protector, y has librado mi cuerpo de la perdicion y del lazo de la lengua maligna, y de los labios que urden la mentira, y delante de mis acusadores te has manifestado mi defensor. Y por tu gran misericordia, de la cual tomas nombre, me has librado de los leones que rugian, ya prontos á devorarme, de las manos de aquellos que buscaban cómo quitarme la vida, y del tropel de tribulaciones que me cercaron, de la violencia de las llamas, entre las cuales me ví encerrado, y así es que en me-

dio del fuego no fuí abrasado; del profundo seno del infierno, y los labios impuros, y del falso testimonio; de un rey inícuo y de lengua injusta. Mi alma alabará al Señor hasta la muerte; porque salvas á los que en ti esperan con paciencia, y los libras de las manos de las naciones enemigas, Señor Dios nuestro.

Gradual. (*Salmo 44.*) Amaste la justicia y aborreciste la iniquidad.

ŷ. Por eso te ungió, oh Dios, el Dios tuyo con óleo de alegría.

Aleluya, aleluya. (*Salmo id.*) ŷ. Serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con alegría. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. ŷ. Ven, esposa de Cristo, recibe la corona que el Señor te preparó para toda la eternidad, y por cuyo amor has derramado tu sangre.

ŷ. (*Salmo 44.*) Amaste la justicia y aborreciste la iniquidad; por eso te ungió, oh Dios, el Dios tuyo con óleo de alegría, con preferencia á tus compañeras.

Ÿ. Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente, y reina.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. (Salmo 44.) Ÿ. Serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con alegría. Aleluya.

. Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente, y reina. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 25, v. I.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos esta parábola: Semejante será el reino de los cielos á diez vírgenes, que tomando sus lámparas salieron á recibir al esposo y á la esposa. De las cuales cinco eran necias y cinco prudentes; pero las cinco necias, al coger sus lámparas, no se proveyeron de aceite; al contrario las prudentes, junto con las lámparas llevaron aceite en sus vasijas. Como el esposo tardase en venir, se adormecieron todas y al fin se quedaron dormidas. Mas

llegada la media noche se oyó una voz, que gritaba: Mirad que viene el esposo, salid al encuentro. Al punto se levantaron todas aquellas vírgenes, y aderezaron sus lámparas. Entonces las necias dijeron á las prudentes: Dadnos de vuestro aceite porque nuestras lámparas se apagan. Respondieron las prudentes, diciendo: No sea que este que tenemos no nos baste para vosotras y para nosotras; mejor es que vayais á los que le venden, y compréis el que os falta. Mientras iban éstas á comprarle vino el esposo, y las que estaban preparadas entraron con él á las bodas, y se cerró la puerta. Al cabo vinieron tambien las otras vírgenes, diciendo: ¡Señor, Señor! ábrenos. Pero él respondió, y dijo: En verdad os digo, que no os conozco. Así que velad vosotros, ya que no sabeis ni el dia ni la hora.

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con fiestas y regocijos; al templo del Rey su Señor serán llevadas.

Secreta. Recibe, Señor, los dones que te ofrecemos en la solemnidad de tu bienaventurada Vírgen y Mártir N....., con

cuyo patrocinio confiamos ser libres de todo mal. Por, etc.

Comunion. (*Salmo 118.*) Confundidos sean los soberbios por los inícuos atentados que han cometido contra mí; entre tanto yo meditaré tus mandamientos, y tus justas determinaciones para no quedar confundido.

Poscomunion. Socórrannos, Señor, los misterios que hemos recibido, y por la intercesion de tu bienaventurada Virgen y Mártir N....., hagan que gocemos de la proteccion eterna. Por, etc.



DE UNA VIRGEN Y MARTIR.

SEGUNDA MISA.

Introito. (*Salmo 118.*) *Me expectaverunt.*

ESTUVIERON los pecadores á la mira de mí para perderme: yo me dediqué, Señor, á estudiar tus oráculos; tengo visto el fin de lo mas perfecto y cumplido; solo tu ley no tiene ningun término ni medida.

(*Salmo id.*) Bienaventurados los que proceden sin mancilla, los que caminan segun la ley del Señor.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Estuvieron los pecadores, etc.

Oracion. Suplicámoste, Señor, nos concedas el perdon de nuestros pecados, por la intercesion de la bienaventurada Vírgen y Mártir N....., que siempre te fué agradable, así por el mérito de su pureza, como porque acreditó tu poder en el martirio que padeció por la confesion de la fe. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl.*, c. 51, v. 13.)

Señor Dios mio, tú ensalzaste mi morada sobre la tierra, y yo te supliqué que me librases de la muerte, que todo lo disuelve. Invoqué al Señor, Padre de mi Señor, que no me desamparase en el tiempo de mi tribulacion, y mientras dominaren los soberbios. Alabaré sin cesar tu santo Nombre, y le celebraré con acciones de gracias, pues fué oida mi oracion. Y me libraste de la perdicion, y me sacaste á salvo en el tiempo calamitoso. Por tanto, te glorificaré y te cantaré alabanzas, Señor Dios nuestro.

Gradual. (*Salmo* 45.) La ayudará Dios con su rostro; Dios está en medio de ella y no será conmovida.

ŷ. Un rio caudaloso alegra la ciudad de Dios; el Altísimo ha santificado su Tabernáculo.

Aleluya, aleluya. ŷ. Esta es la vírgen sábia, y una del número de las prudentes. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. Ven, esposa de Cristo, etc., como en la Misa anterior, pág. CXLVIII.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. ŷ. Esta es la vírgen sábia, y una del número de las prudentes. Aleluya.

(Sabid. 4.) ¡Oh cuán bella es la generacion casta con esclarecida virtud! Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO. (C. 13, v. 44.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos esta parábola: Semejante es el reino de los cielos á un tesoro escondido en el campo, que si lo halla un hombre lo encubre de nuevo, y gozoso del hallazgo, va y vende todo cuanto tiene y compra aquel campo. El reino de los

cielos es asimismo semejante á un mercader que trata en perlas finas, y viniéndole á la mano una de gran valor, va y vende todo cuanto tiene y la compra. Tambien es semejante el reino de los cielos á una red barredera, que echada en el mar allega todo género de peces; la cual, en estando llena, sácanla los pescadores, y sentados en la orilla, van escogiendo los buenos y los meten en sus cestos, y arrojan los de mala calidad. Así sucederá al fin del siglo; saldrán los ángeles y separarán á los malos de entre los justos, y arrojarlos han en el horno del fuego; allí será el llanto y el crugir de dientes. ¿Habeis entendido bien todas estas cosas? Sí, Señor, le respondieron. Y él añadió: Por eso, todo doctor bien instruido en lo que mira al reino de los cielos, es semejante á un padre de familias, que va sacando de su repuesto cosas nuevas y cosas antiguas segun conviene.

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Derramada se ve la gracia en tus labios; por eso te bendijo Dios para siempre.

Secreta. Recibe, Señor, benigno las hostias que te ofrecemos por los méritos de tu bienaventurada Vírgen y Mártir

N....., y concédenos que alcancemos el auxilio perpétuo de tu gracia. Por, etc.

Comunion. (*Salmo 118.*) Ejercido he la rectitud y la justicia; no me abandones en poder de mis calumniadores. Me encaminé por la senda de todos tus preceptos, y he detestado todos los caminos de la iniquidad.

Poscomunion. Satisfechos con la liberalidad del don divino, te rogamos, oh Señor Dios nuestro, que por la intercesion de tu bienaventurada Vírgen y Mártir N....., vivamos siempre en su proteccion. Por, etc.



OTRO EVANGELIO PARA UNA VIRGEN Y MÁRTIR.



✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 19, v. 3.)

En aquel tiempo: Se llegaron á Jesus los Fariseos para tentarle, y le dijeron: ¿Es lícito á un hombre repudiar á su mujer por cualquier motivo? Jesus en respuesta les dijo: ¿No habeis leído que aquel

que al principio crió al linaje humano, crió un solo hombre y una sola mujer, y dijo: Por tanto dejará el hombre á su padre y á su madre, y unirse há con su mujer, y serán dos en una sola carne? Así que ya no son dos, sino una sola carne. Lo que Dios, pues, ha unido, no lo desuna el hombre. Pero, ¿por qué, replicaron ellos, mandó Moisés dar libelo de repudio y despedirla? Díjoles Jesus: A causa de la dureza de vuestro corazon, os permitió Moisés repudiar á vuestras mujeres; mas desde el principio no fué así. Así, pues, os declaro, que cualquiera que despidiere á su mujer, sino en caso de adulterio, y se casare con otra, este tal comete adulterio; y quien se casare con la divorciada, tambien lo comete. Dícenle sus discípulos: Si tal es la condicion del hombre con respecto á su mujer, no tiene cuenta el casarse. Jesus les respondió: No todos son capaces de esta resolucion, sino aquellos á quienes se les ha concedido *de lo alto*. Porque hay unos eunucos que nacieron tales del vientre de sus madres; hay eunucos que fueron castrados por los hombres; y eunucos hay que se castraron *en cierta manera* á sí mismos por amor del reino de los

cielos con el voto de castidad. Aquel que pueda ser capaz de eso, séalo.



COMUN DE MUCHAS VIRGENES

Y MARTIRES.

Todo se dice como en la Misa anterior segunda para una Virgen y Mártir, excepto la Epístola y las Oraciones, que son las siguientes.

Oracion. Haz, Señor Dios nuestro, que veneremos con continúa devocion los triunfos de tus Santas Vírgenes y Mártires N..... y N....., para que ya que no podamos celebrarlas como merecen, les tributemos al menos nuestros humildes obsequios. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS
CORINTIOS. (I.^a, c. 7, v. 25.)

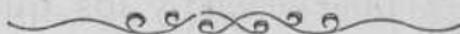
Hermanos: En órden á las vírgenes, precepto del Señor yo no le tengo, doy sí consejo, como quien ha conseguido del Señor la misericordia de ser fiel *ministro suyo*. Juzgo, pues, que este estado es ventajoso á causa de las miserias de la vida presente; que es, digo, ventajoso al hombre no casarse. ¿Estás ligado á una mujer? No busques quedar desligado. ¿Estás sin te-

ner mujer? No busques el casarte. Si te casares, no por eso pecas. Y si una doncella se casa, tampoco peca; pero estos tales sufrirán en su carne aflicciones y trabajos. Mas yo os perdono. Y lo que digo, hermanos míos, es, que el tiempo es corto, y que así lo que importa es que los que tienen mujer, vivan como si no la tuviesen; y los que lloran, como si no llorasen; y los que huelgan, como si no holgasen; y los que hacen compras, como si nada poseyesen; y los que gozan del mundo, como si no gozasen de él; porque la escena de este mundo pasa en un momento. Ahora bien, yo deseo que vivais sin cuidados ni inquietudes. El que no tiene mujer anda solícito de las cosas del Señor, y en lo que ha de hacer para agradar á Dios. Al contrario, el que tiene mujer, anda afanado en las cosas del mundo, y en cómo ha de agradar á la mujer, y así se halla dividido. De la misma manera la mujer no casada y una vírgen, piensa en las cosas de Dios, para ser santa en cuerpo y alma en nuestro Señor Jesucristo.

Secreta. Te rogamos, Señor, aceptes los dones puestos sobre tus altares con motivo de la festividad de tus Santas

Vírgenes y Mártires N..... N....., á fin de que, así como por estos santos misterios les concediste la gloria, del mismo modo nos concedas á nosotros el perdón de nuestros pecados. Por, etc.

Poscomunión. Suplicámoste, Señor, nos concedas por la intercesion de tus Santas Vírgenes y Mártires N.... y N....., que lo que hemos tomado por la boca, lo percibamos con almas puras. Por, etc.



COMUN DE UNA SOLO VIRGEN.

PRIMERA MISA.

Introito. (*Salmo 44.*) *Dilexisti.*

AMASTE la justicia y aborreciste la iniquidad; por eso te ungió, oh Dios, el Dios tuyo con óleo de alegría, con preferencia á tus compañeros.

(*Salmo id.*) Hirviendo está el pecho mio en sublimes pensamientos; al Rey consagro yo esta obra mia.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Amaste, etc.

Oracion. Oyenos, oh Dios Salvador nuestro, para que así como nos alegramos en la festividad de tu bienaventura-

da Virgen N....., consigamos tambien instruirnos en el fervor de una piadosa devocion. Por, etc.

LECCION DE LA SEGUNDA EPÍSTOLA DE SAN PABLO
Á LOS CORINTIOS. (C. 10, v. 17, y 11, v. 1.)

Hermanos: El que se gloria, gloríese en el Señor. Pues no es aprobado el que se abona á sí mismo, sino aquel á quien Dios abona. ¡Oh si soportáseis por un poco mi indiscrecion! Mas sí, soportadme, ya que soy amante celoso de vosotros, en nombre de Dios. Pues que os tengo desposados con este único esposo que es Cristo, para presentaros á él como una pura y casta vírgen.

Gradual. (*Salmo 44.*) Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente, y reina.

Ÿ. Por medio de la verdad, y de la mansedumbre y de la justicia; y tu diestra te conducirá á cosas maravillosas.

Aleluya, aleluya. Ÿ. Serán presentadas al rey las vírgenes, que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con alegría. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo id.*) Escucha, ¡oh hija! y considera, y presta atento oído; porque el rey se enamoró de tu beldad.

ŷ. Los poderosos del pueblo te estarán rogando, fijos sus ojos en tu rostro; hijas de reyes son tus damas de honor.

ŷ. Serán presentadas al rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras.

ŷ. Conducidas serán con fiestas y con regocijos; serán llevadas al templo del rey.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. (*Salmo id.*) Serán presentadas al rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con alegría. Aleluya.

ŷ. Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente, y reina.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 25, v. 1.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos esta parábola: Semejante será el reino de los cielos á diez vírgenes, que

tomando sus lámparas, salieron á recibir al esposo y á la esposa. De las cuales cinco eran necias y cinco prudentes; pero las cinco necias al coger sus lámparas, no se proveyeron de aceite; al contrario las prudentes, junto con las lámparas llevaron aceite en sus vasijas. Como el esposo tardase en venir, se adormecieron todas y al fin se quedaron dormidas. Mas llegada la media noche, se oyó una voz que gritaba: Mirad que viene el esposo, salid al encuentro. Al punto se levantaron todas aquellas vírgenes y aderezaron sus lámparas. Entonces las necias dijeron á las prudentes: Dadnos de vuestro aceite, porque nuestras lámparas se apagan. Respondieron las prudentes, diciendo: No sea que este que tenemos, no nos baste para nosotras y para vosotras; mejor es que vayais á los que le venden, y compreis el que os falta. Mientras iban éstas á comprarle vino el esposo, y las que estaban preparadas entraron con él á las bodas y se cerró la puerta. Al cabo vinieron tambien las otras vírgenes, diciendo: ¡Señor, Señor! ábrenos. Pero él respondió y dijo: En verdad os digo, que yo no os conozco. Así que velad vosotros, ya que no sabeis, ni el dia ni la hora.

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Hijas de reyes son tus damas de honor; á tu diestra está la reina con vestido bordado de oro, y engalanada con varios adornos.

Secreta. Séate acepta, Señor, la oblacion de tu pueblo en honor de tus Santos, por cuyos méritos confiesa haber recibido auxilio en la tribulacion. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 25.*) Las cinco vírgenes prudentes, cogieron juntamente con las lámparas aceite en sus vasijas; mas llegada la media noche se oyó una voz que gritaba: mirad que viene el esposo; salid á recibir al Señor Jesucristo.

Poscomunion. Saciaste, Señor, á tus fieles con los sagrados dones; y por lo mismo te suplicamos que nos conserves siempre en tu amor, por la intercesion de aquella cuya solemnidad celebramos. Por, etc.



DE UNA SANTA SOLO VIRGEN.

SEGUNDA MISA.

Introito. (*Salmo 44.*) *Vultum tuum.*

TODOS los poderosos del pueblo te estarán rogando, fijos los ojos en tu rostro: serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con fiestas y regocijos.

(*Salmo id.*) Hirviendo está el pecho mio en sublimes pensamientos; al Rey consagro yo esta mi obra.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Todos los poderosos, etc.

Oracion. Oyenos, oh Dios, Salvador nuestro, para que así como nos alegramos en la festividad de tu bienaventurada Virgen N....., así tambien consigamos el fervor de una piadosa devocion. Por nuestro, etc.

La Epístola y Evangelio, como en el Comun de muchas Vírgenes y Mártires, pág. CLVII.

Gradual. (*Salmo 44.*) El Rey se enamoró de tu beldad, porque es el Señor Dios tuyo.

ŷ. Escucha, ¡oh hija! y considera, y presta atento oído.

Aleluya, aleluya. ŷ. Esta es la vír-
gen sábia, y una del número de las pru-
dentes. Aleluya.

*Despues de Septuagésima se omiten las Alelu-
yas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:*

Tracto. (*Salmo id.*) Escucha, ¡oh
hija! y considera, etc., *como en la Misa
anterior.*

*En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en
su lugar se dice:*

Aleluya, aleluya. ŷ. Esta es la vír-
gen sábia, y una del número de las pru-
dentes. Aleluya.

(*Sabid. 4.*) ¡Oh cuán bella es la ge-
neracion casta con esclarecida virtud!
Aleluya.

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Serán pre-
sentadas al Rey las vírgenes que han de
formar el séquito de ella; ante tu presen-
cia serán traídas sus compañeras con
fiestas y regocijos, serán llevadas al tem-
plo del Rey.

Secreta. Sea acepta, Señor, la obla-
cion de tu pueblo en honor de tus San-
tos, por cuyos méritos confiesa haber

recibido auxilio en la tribulacion. Por nuestro, etc.

Comunion. (*Mateo 13.*) Semejante es el reino de los cielos á un mercader que trata en perlas finas; y viniéndole á las manos una de gran valor, dió cuanto tenia y la compró.

Poscomunion. Saciaste, Señor, á tus fieles con los sagrados dones; y por lo mismo te suplicamos que nos conserves siempre en tu amor, por la intercesion de aquella cuya solemnidad celebramos. Por, etc.



COMUN DE UNA MARTIR NO VIRGEN.

Introito. (*Salmo 118.*) *Me expectaverunt.*

ESTUVIERON los pecadores á la mira de mí para perderme; yo me dediqué entonces, Señor, á estudiar tus divinos oráculos; tengo visto el fin de lo mas perfecto y cumplido; solo tu Ley no tiene ningun término ni medida.

(*Salmo id.*) Bienaventurados los que proceden sin mancilla, los que caminan segun la Ley del Señor.

10 ŷ. Gloria al Padre, etc. Estuvieron los pecadores, etc.

25 **Oracion.** Oh Dios, que entre las demás maravillas de tu poder, diste fuerza aun al sexo mas frágil para que consiguiese la victoria del martirio; concédenos por tu bondad, que los que celebramos el nacimiento al cielo de tu bienaventurada Mártir N....., caminemos á ti por la imitacion de sus ejemplos. Por, etc.

15 *Si fuesen mas de una se dice la siguiente*

20 **Oracion.** Rogámoste nos concedas, oh Señor Dios nuestro, que veneremos con incesante devocion las palmas de tus Santas Mártires N..... y N....., para que ya que no podemos celebrarlas como se merecen, lo hagamos al menos con humildes obsequios, Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(Eccl. 51, v. 1.)

Te glorificaré, oh Señor y Rey; á ti alabaré, oh Dios Salvador mio. Gracias tributaré á tu Nombre, porque tú has sido mi auxiliador y mi protector, y has librado mi cuerpo de la perdicion y del lazo de la lengua maligna, y de los labios que urden la mentira, y delante de

mis acusadores te has manifestado mi defensor. Y por tu gran misericordia, de la cual tomas nombre, me has librado de los leones que rugian ya prontos á devorarme; de las manos de aquellos que buscaban cómo quitarme la vida, y del tropel de tribulaciones que me cercaron; de la violencia de las llamas, entre las cuales me ví encerrado, y en medio del fuego no fuí abrasado; del profundo seno del infierno, y los labios impuros, y del falso testimonio; de un rey inícuo y de la lengua injusta. Mi alma alabará al Señor hasta la muerte; porque salvas á los que en ti esperan con paciencia, y los libras de las manos de las naciones enemigas, Señor Dios nuestro.

Gradual. (*Salmo 44.*) Amaste la justicia y aborreciste la iniquidad.

ÿ. Por eso te ungió, ¡oh Dios! el Dios tuyo con óleo de alegría.

Aleluya, aleluya. ÿ. Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente, y reina. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo id.*) Ven, esposa de Cristo, recibe la corona que el Señor te

preparó para toda la eternidad, y por cuyo amor has derramado tu sangre.

ŷ. Amaste la justicia y aborreciste la iniquidad; por eso te ungió, ¡oh Dios! el Dios tuyo con óleo de alegría, con preferencia á tus compañeras.

ŷ. Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente, y reina.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. (*Salmo id.*) ŷ. Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente y reina. Aleluya.

ŷ. Reina por la verdad, por la mansedumbre y por la justicia; y tu diestra te conducirá á cosas maravillosas. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 13, v. 44.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos esta parábola: Semejante es el reino de los cielos á un tesoro escondido, etc., *como en la Misa siguiente de Viudas.*

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Derramada se ve la gracia en tus labios; por eso te bendijo Dios para siempre, y en los siglos de los siglos. Aleluya.

Secreta. Recibe, Señor, los dones que te ofrecemos en la solemnidad de tu bienaventurada Mártir N....., por cuyo patrocinio confiamos ser libres de todo mal. Por, etc.

Si fuesen mas de una se dice la siguiente:

Secreta. Te rogamos, Señor, que aceptes los sacrificios ofrecidos en tus altares con motivo de la festividad de tus Santas Mártires N..... y N....., á fin de que así como por estos santos misterios á ellas concediste la gloria, del mismo modo nos concedas á nosotros el perdón de nuestros pecados. Por, etc.

Comunion. (Salmo 118.) Sin causa ninguna me han perseguido los príncipes; mas mi corazón ha temido siempre tus palabras; alegrarme hé en tus promesas, como quien halla ricos despojos.

Poscomunion. Auxíliennos, oh Señor, los misterios recibidos; y por la intercesion de tu bienaventurada Mártir N....., hágannos gozar de la proteccion eterna. Por, etc.

Si fuesen mas de una se dice la siguiente:

Poscomunion. Pedímoste, Señor, nos concedas por la intercesion de tus San-

tas Mártires N..... y N....., que lo que hemos tomado por la boca, lo recibamos con alma pura. Por, etc.



COMUN DE VIUDAS.

Introito. (*Salmo 118.*) *Cognovi, Domine.*

CONOCIDO he, Señor, que tus juicios son justísimos, y conforme á tu verdad me has humillado; traspasa con tu santo temor mis carnes, pues tus juicios me han llenado de espanto.

(*Salmo id.*) Bienaventurados los que proceden sin mancilla, los que caminan segun la ley del Señor.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Conocido he, Señor, etc.

Oracion. Oyenos, oh Dios Salvador nuestro, para que así como nos alegramos en la festividad de tu bienaventurada N....., del mismo modo consigamos el fervor de una piadosa devocion. Por nuestro, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(Prov. 31, v. 10.)

¿Quién hallará una mujer fuerte? De mayor estima es que todas las preciosidades traídas de lejos, y de los últimos términos del mundo. En ella pone su confianza el corazón de su marido, el cual no tendrá necesidad de botín. Ella le acarreará el bien todos los días de su vida, y nunca el mal. Busca lana y lino, de que hace labores con la industria de sus manos. Viene á ser como la nave de un comerciante, que trae de lejos el sustento. Se levanta antes que amanezca, y distribuye las raciones á sus domésticos y el alimento á sus criadas. Puso la mira en unas tierras y las compró; de lo que ganó con sus manos plantó una viña. Revistióse de varonil fortaleza, y esforzó su brazo. Probó y echó de ver que su trabajo le fructifica; por tanto, tendrá encendida la luz toda la noche. Aplica sus manos á los quehaceres domésticos, aunque fatigosos, y sus dedos manejan el huso. Abre su mano para socorrer al mendigo, y extiende sus brazos para amparar al necesitado. No temerá para los de su casa los frios ni las nieves, porque

todos sus domésticos traen vestidos aforados. Se labró ella misma para sí un vestido acolchado; de lino finísimo y de púrpura es de lo que se viste. Su esposo hará un papel brillante en las asambleas públicas, sentado entre los senadores del país. Ella teje finísimas telas y las vende, y entrega también ceñidores á los negociantes cananeos. La fortaleza y el decoro son sus atavíos, y estará alegre en los últimos días. Abre su boca con sábios discursos, y la ley de la bondad gobierna su lengua. Vela sobre los procederes de su familia, y no come ociosa el pan. Levantáronse sus hijos y aclamáronla dichosísima; su marido también, y la alabó diciendo: Muchas son las hijas que han allegado riquezas; mas á todas has tú aventajado. Engañoso es el donaire y vana la hermosura; la mujer que teme al Señor, esa será la celebrada. Dadle la alabanza para que goce del fruto de sus manos, y célebrense sus obras en la pública asamblea.

Gradual. (*Salmo 44.*) Derramada se ve la gracia en tus labios; por eso te bendijo Dios para siempre.

ÿ. Reina por medio de la verdad, y de la mansedumbre y de la justicia; y

tu diestra te conducirá á cosas maravillosas.

Aleluya, Aleluya. *ŷ*. Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente, y reina. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. Ven, esposa de Cristo, etc., como en la Misa anterior, *pág.* CLXVIII.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. (*Salmo id.*) *ŷ*. Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente, y reina. Aleluya.

ŷ. Reina por medio de la verdad, de la mansedumbre y de la justicia; y tu diestra te conducirá á cosas maravillosas. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 13, v. 44.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos esta parábola: Semejante es el reino de los cielos á un tesoro escondido en el campo, que si lo halla un hombre lo encubre de nuevo, y gozoso del hallazgo, va y vende todo cuanto tiene y compra aquel campo. El reino de

los cielos es asimismo semejante á un mercader, que trata en perlas finas; y viniéndole á la mano una de gran valor, va y vende todo cuanto tiene y la compra. Tambien es semejante el reino de los cielos á una red barredera, que echada en el mar allega todo género de peces, la cual, en estando llena, sácanla los pescadores, y sentados en la orilla van escogiendo los buenos y los meten en sus cestos, y arrojan los de mala calidad. Así sucederá al fin del siglo; saldrán los ángeles y separarán á los malos de entre los justos, y arrojarlos han en el horno del fuego; allí será el llanto y el crugir de dientes. ¿Habeis entendido bien todas estas cosas? Sí, Señor, le respondieron. Y él añadió: Por eso todo doctor bien instruido en lo que mira al reino de los cielos, es semejante á un padre de familias, que va sacando de su repuesto cosas nuevas y cosas antiguas segun conviene.

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Derramada se ve la gracia en tus labios; por eso te bendijo Dios para siempre, y por los siglos de los siglos.

Secreta. Séate, Señor, acepta la oblation de tu pueblo, hecha en honor de tus

Santos, por cuyos méritos reconoce haber recibido auxilio en la tribulacion. Por, etc.

Comunion. (*Salmo 44.*) Amaste la justicia y aborreciste la iniquidad; por eso te ungió, ¡oh Dios! el Dios tuyo con óleo de alegría, con preferencia á tus compañeras.

Poscomunion. Saciaste, Señor, á tus siervos con los dones sagrados, y por tanto te suplicamos que nos conserves siempre en tu amor, por la intercesion de aquella cuya festividad celebramos. Por, etc.



OTRA EPISTOLA PARA VIUDAS.



LECCION DE LA PRIMERA EPÍSTOLA DE SAN PABLO
Á TIMOTEO. (C. 5, v. 3.)

Carísimo: Honra á las viudas que verdaderamente son tales. Que si alguna viuda tiene hijos ó nietos, atienda primero á gobernar bien su casa y dar el retorno debido á sus padres, pues esto es lo que á Dios agrada. Mas la que verdaderamente es viuda y desamparada espere en Dios, y ejercítese en plegarias

y oraciones noche y dia. Porque la que vive en deleites, viviendo está muerta. Hadles, pues, entender estas cosas para que sean irreprehensibles. Que si hay quien no mira por los suyos, mayormente si son de la familia, este tal negado há la fe, y es peor que un infiel. No sea elegida viuda de menos de sesenta años de edad, ni la que haya sido casada mas de una vez; cuyas buenas obras dan testimonio de ella, si ha educado bien á los hijos, si ha ejercido la hospitalidad, si ha lavado los piés de los Santos, si ha socorrido á los atribulados, si ha practicado toda suerte de virtudes.



ANIVERSARIO DE LA DEDICACION
DE UNA IGLESIA.

Introito. (Génesis 28.) *Terribilis est.*

CUÁN terrible es este lugar! Verdaderamente esta es la casa de Dios y la puerta del cielo, y llamarse há casa de Dios.

(Salmo 83.) ¡Oh cuán amables son tus moradas, Señor de los ejércitos! Mi alma suspira y padece deliquios por estar en los átrios del Señor.

ŷ. Gloria al Padre, etc. ¡Cuán terrible es, etc.

Oracion. Oh Dios, que cada año nos presentas el dia de la dedicacion de este santo templo consagrado en honra tuya, y nos das salud para asistir á los sagrados misterios; oye benigno las preces de tu pueblo, y concede que cualquiera que entre en este templo á pedir beneficios, se regocije de haber conseguido todo cuanto solicita. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DEL APOCALIPSIS DE SAN JUAN.

(C. 21, v. 2.)

En aquellos dias: Ví yo la ciudad santa, la nueva Jerusalem, descender del cielo por la mano de Dios, compuesta como una novia engalanada para su esposo. Y oí una voz grande que venia del trono, y decia: Ved aquí el Tabernáculo de Dios entre los hombres, y el Señor morará con ellos. Y ellos serán su pueblo, y el mismo Dios, habitando en medio de ellos, será su Dios; y Dios enjugará de sus ojos todas las lágrimas, ni habrá ya muerte, ni llanto, ni alarido, ni habrá mas dolor, porque las cosas de antes son pasadas. Y dijo el que estaba

sentado en el s6lio: H6 aqu6 que renuevo todas las cosas.

Gradual. ŷ. Este lugar ha sido hecho por Dios; y es una morada inestimable, exenta de toda mancha.

ŷ. Oh Dios, 6 quien asiste el coro de 6ngeles; oye las preces de tus siervos.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 137.*) Te adorar6 en tu santo templo, y tributar6 alabanzas 6 tu Nombre. Aleluya.

Despu6 de Septuag6sima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 124.*) Los que ponen en el Se6or su confianza estar6n firmes como el monte de Sion; nunca jam6s ser6 derrocado el morador de Jerusalem.

ŷ. Circundada est6 Jerusalem de montes, y el Se6or es el antemural de su pueblo, desde ahora y para siempre.

En tiempo Pascual se omite el Gradual, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. (*Salmo 137.*) Te adorar6 en tu santo templo, y tributar6 alabanzas 6 tu santo Nombre. Aleluya.

ŷ. Bien fundada est6 la casa del Se6or sobre una piedra firme. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. 19, v. 1.)

En aquel tiempo: Habiendo Jesus entrado en Jericó atravesaba la ciudad. Y hé aquí que un hombre *muy* rico, llamado Zacheo, principal entre los publicanos, hacia diligencias para conocer á Jesus de vista; y no pudiendo á causa del gentío, por ser de muy pequeña estatura, se adelantó corriendo y subiése sobre un cabrahigo ó *higuera silvestre* para verle, porque habia de pasar por allí. Llegado que hubo Jesus á aquel lugar, alzando los ojos le vió y díjole: Zacheo, baja luego, porque conviene que yo me hospede hoy en tu casa. El bajó á toda prisa, y le recibió gozoso. Todo el mundo al ver esto murmuraba diciendo, que se habia ido á hospedar en casa de un hombre de mala vida. Mas Zacheo puesto en presencia del Señor, le dijo: Señor, *desde ahora* doy yo la mitad de mis bienes á los pobres; y si he defraudado en algo á alguno, le voy á restituir cuatro tantos mas. Jesus le respondió: Ciertamente que el dia de hoy ha sido dia de salvacion para esta casa, pues que tambien es hijo *de la fe*

de Abraham. Porque el Hijo del hombre ha venido á buscar y á salvar lo que habia perecido. Credo.....

Ofertorio. (*Paralip.* 29.) Oh Dios y Señor, con sencillez de corazon he ofrecido gozoso todas estas cosas, y he visto con grande alegría á tu pueblo que aquí está congregado. ¡Oh Dios de Israel! conserva eternamente este afecto de su corazon. Aleluya.

Secreta. Rogámoste, Señor, atiendas á nuestras humildes súplicas (á fin de que cuantos nos hallamos reunidos dentro del ámbito de este templo, cuyo dia aniversario de su dedicacion celebramos, te agrademos con plena y perfecta devocion de cuerpo y alma), para que mientras te ofrecemos los presentes votos, merezcamos llegar con tu ayuda á los premios eternos. Por, etc.

Comunion. (*Mateo* 21.) Mi casa será llamada casa de oracion, dice el Señor: en ella todo el que pide, recibe; el que busca, encuentra; y al que llamare, se le abrirá.

Poscomunion. Oh Dios, que con piedras vivas y escogidas preparas eterna morada á tu Majestad; dignate auxiliar á tu pueblo suplicante, para que lo que

es provechoso á tu Iglesia en los espacios materiales, se amplíe con aumentos espirituales. Por, etc.

En el dia mismo de la Dedicacion de la Iglesia se dice la Misa anterior, excepto las Oraciones, que son las siguientes.

Oracion. Oh Dios, que contienes invisiblemente todas las cosas, y sin embargo manifiestas visiblemente en beneficio del género humano las señales de tu poderío; ilustra este templo en que habita tu poder, y concede que todos los que reunidos aquí á pedir, clamasen á ti en cualquier tribulacion, consigan los beneficios de tu consolacion. Por, etc.

Secreta. Oh Dios, que eres autor de los dones que te se consagran; derrama tu bendicion sobre esta casa de oracion, para que sea sentido el efecto de tu defensa por todos cuantos invoquen en ella tu santo nombre. Por, etc.

Poscomunion. Rogámoste, oh Dios Omnipotente, que apliques atento los oídos de tu piedad á cuantos te pidan en este lugar, que, aunque indignos, hemos dedicado á tu nombre. Por, etc.

En el dia de la dedicacion de un altar se dice la misma Misa anterior, excepto las Oraciones, que son las siguientes.

Oracion. Oh Dios, que con la reunion de tus Santos te formas una morada eterna; concede un incremento celestial á esta fábrica tuya, á fin de que seamos siempre socorridos por los méritos de aquellos cuyas reliquias reverenciamos aquí con piadoso afecto. Por nuestro, etc.

Secreta. Rogámoste, oh Señor Dios nuestro, que descienda tu Espíritu Santo sobre este altar, el cual no solo santifique los dones de tu pueblo, sino que limpie tambien benignamente los corazones de los que de ellos participan. Por nuestro, etc.

Poscomunion. Señor Dios Omnipotente, santifica con la bendicion de tu poder celestial este altar dedicado á tu santo nombre, y concede tu auxilio á todos los que en ti esperan, á fin de que se obtenga aquí la virtud de los Sacramentos, y el efecto de los votos que te se dirigen. Por, etc.



SANTORAL.



FIESTAS DEL MES DE ENERO.



Dia 2.—APARICION DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR.

Misa Salve, Sancta Parens, etc., votiva del tiempo, pag. XLV, excepto esta primera

Oracion. Omnipotente y sempiterno Dios, que por la gloriosísima Madre de tu Hijo nos preparaste un auxilio celestial; concede propicio que seamos perpétuamente asistidos con la proteccion de aquella, que con piadosa devocion veneramos bajo el título peculiar del Pilar. Por, etc.

Credo.....

Prefacio de la Virgen.



Domingo III despues de Epifania, si no está impedido.—NTRA. SRA. DE BELEN.

Misa votiva de Santa María segun el tiempo, pág. XLV, excepto las siguientes:

Oracion. Oh Dios, que por nosotros quisiste nacer en Belen del seno purísimo de la Bienaventurada Vírgen María; concede, te rogamos, que para recibir el fruto de nuestra redencion, seamos ayudados con los méritos de tu Madre. Que vives, etc.

Secreta. Oh Señor Jesus, que nacido de la Bienaventurada Vírgen en Belen, que se interpreta Casa del Pan, te indicaste ya para lo futuro como Pan de las almas; concede que celebrando nosotros dignamente estos sagrados misterios, merezcamos al fin recibirlos para los convites celestiales. Que vives, etc.

Credo.....

Prefacio de la Vírgen, en la maternidad.

Poscomunion. Oh Señor Dios nuestro, que naciendo en la tierra, por un admirable efecto de tu caridad, te consagraste primeramente en Belen; concédenos, que purificados con tus Sacramentos y fortalecidos con la proteccion de tu beatísima Madre, renazcamos para la vida eterna. Que vives, etc.

Commemoracion y último Evangelio, del tercer Domingo despues de Epifanía.

Domingo id.—El Bienaventurado JUAN DE RIVERA, Arzobispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, excepto las siguientes:

Oracion. Oh Dios, que hiciste admirable á tu bienaventurado Confesor y Pontífice Juan, por su paternal solicitud y por el amor al Sacramento divino de tu Cuerpo y Sangre; rogámoste que por su intercesion nos hagas ser siempre participantes del fruto de tu redencion. Que vives, etc.

Secreta. Al acercarnos, oh Señor, á tu altar, haz nos inflamemos con aquel fuego en que se abrasaba el bienaventurado Juan, tu Confesor y Pontífice, celebrando estos misterios. Por, etc.

Poscomunion. Recibido, Señor, el misterio saludable, rogámoste que, á ejemplo del bienaventurado Juan, tu Confesor y Pontífice, permanezcamos en el perpétuo recuerdo de tanta dignacion. Por, etc.

Día 3.—SANTA GENOVEVA, Vírgen.

Introito.

Veneremur omnes.

VENEREMOS todos en el Señor con el corazón la voz, y con todo esfuerzo la santidad de Genoveva, Vírgen, de cuya conmemoracion se alegran los pueblos con los ángeles y alaban al Hijo de Dios.

(*Salmo 44.*) Rebosando está mi corazón en sublimes pensamientos; al Rey consagro yo esta obra mia.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Veneremos todos, etc.

Oracion. Seamos auxiliados, oh Señor Dios, por los méritos de tu bienaventurada Vírgen Genoveva, para que por su sagrada intercesion gocemos de la salud del cuerpo y del alma, y cooperando tu gracia nos salvemos. Por, etc.

La Epístola y el Evangelio del Comun de una Vírgen, Misa Dilexisti, etc., pág. CLIX.

Gradual. Oh piadosa esposa de Dios, aurora de lúgubre día, Vírgen francesa, oh Vírgen llena de dulzura; oye á los que á ti claman, no deseches á los que te suplican.

ŷ. (*Salmo 44.*) Amaste la justicia y

aborreciste la iniquidad; por eso te ungió Dios, el Dios tuyo, con óleo de alegría.

Aleluya, aleluya. *ŷ*. Oh Genoveva, Virgen clemente, favorece á los que te suplican, quita el peso de la culpa, ahuyenta á los opresores enemigos y á las calamidades, restablece saludablemente el cuerpo enfermo y el corazon afligido. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas con el ŷ. que las sigue, y en su lugar se dice el Tracto como en la Misa Dilexisti, etc., Comun de Virgen solo, página CLXI.

En tiempo Pascual, en lugar del Gradual se añade al verso antecedente del Gradual este

ŷ. Rueda por nosotros miserables, oh Santa Virgen Genoveva, que habiendo resplandecido en la tierra con una virtud suprema, ahora en los cielos te alegras con innumerables milagros. Aleluya.

Ofertorio. Te rogamos, Señor, nos protejas por los méritos de Santa Genoveva, para que sirvamos asiduamente á tu Majestad, y al fin, quieras concedernos el verte y gozarte eternamente.

Secreta. Oh Dios Omnipotente y eterno, pedimos con instancia á tu clemen-

cia, intercediendo por nosotros la bienaventurada Vírgen Genoveva, que esta Hostia sacrosanta obre eficazmente la salud de nuestras almas, é igualmente la de nuestros cuerpos. Por, etc.

Comunion. Oh Genoveva, míranos con ojos de piedad; participante de la luz angélica, esclarecida con título celestial, y asistente ante la presencia del Rey, reconcílianos con el Rey; hija y esposa, alcánzanos gozar al esposo.

Poscomunion. Oh Señor Jesucristo; alimentados con el Pan celestial pedimos humildemente á tu clemencia, que por las preces y méritos de la bienaventurada Vírgen Genoveva, consigamos el perdón de los pecados, buena salud de los cuerpos, y la gracia y gloria eterna de nuestras almas. Por, etc.

Dia 5.—SAN PRISCILIANO, Mártir.

La segunda Misa del Comun de un Mártir no Pontífice, In virtute tua, etc., pág. LXVIII.

Dia 6.—SAN TITO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit, etc., de Confesor Pontífice, página CXIV, excepto la siguiente

Oracion. Oh Dios, que honraste al bienaventurado Tito, Obispo y Confesor, con todas las virtudes apostólicas; concede por sus méritos é intercesion, que viviendo piadosa y justamente en este siglo, merezcamos llegar á la patria celestial. Por, etc.

El Evangelio: Eligió el Señor otros setenta y dos, etc., pág. cxxv.

Dia 14.—SAN HILARIO, Obispo, Confesor y Doctor.

Misa In medio Ecclesiæ, etc., del Comun de Doctores, pág. cxxvii.

Se hace Commemoracion de San Félix, Presbítero y Mártir.

Dia id.—SAN FELIX, Presbítero y Mártir.

Misa Lætabitur, etc., del Comun de un Mártir no Pontífice, pág. lxxii, excepto las siguientes:

Oracion. Pedímoste, Omnipotente Dios, nos concedas, que el ejemplo de tus Santos nos mueva á mejor vida, y ya que celebramos sus virtudes imitemos sus acciones. Por, etc.

Secreta. Recibe, Señor, benignamente las hostias que te dedicamos por los

méritos de tu bienaventurado Mártir Félix, y concédenos por ellos que lleguemos al descanso sempiterno. Por, etc.

Poscomunión. Fortalecidos con la participacion de los sagrados misterios, suplicámoste, Señor, que seamos ayudados con las oraciones de tu bienaventurado Mártir Félix, cuya festividad celebramos. Por, etc.

Dia id.—SAN PEDRO URSEOLI, Confesor.

Misa Os justi, etc., del Comun de Abades, pág. CXLII, excepto la siguiente

Oracion. Oh Dios, que enseñaste al bienaventurado Duque Pedro, á posponer el reino terreno al reino celestial; te rogamos nos concedas por su intercesion, despreciar á ejemplo suyo las cosas terrenas y amar las eternas. Por, etc.

**Día 15.—SAN PABLO, primer ermitaño,
Confesor.**

Introito. (*Salmo 91.*) *Iustus ut palma.*

FLORECERÁ como la palma el varon justo, y descollará cual cedro del Líbano, plantados en la casa del Señor, en los átrios de la casa de nuestro Dios.

(*Salmo id.*) Bueno es tributar alabanzas al Señor, y salmear á tu nombre, ¡oh Altísimo!

ÿ. Gloria al Padre, etc. Florecerá como, etc.

Oracion. Oh Dios, que nos regocijas con la solemnidad anual de tu bienaventurado Pablo Confesor; concede propicio, que imitemos las acciones de aquel cuyo nacimiento al cielo celebramos. Por, etc.

Conmemoracion de San Mauro Abad.

Oracion. Pedímoste, Señor, que la intercesion de tu bienaventurado Mauro Abad nos recomiende para contigo, á fin de que consigamos con su patrocinio lo que no podemos con nuestros merecimientos. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS PHILIPENSES. (C. 3, v. 7.)

Hermanos: Aquellas cosas que consideraba yo, etc., *pág.* CXL.

Gradual. (*Salmo 91.*) Florecerá como la palma el varon justo; y cual cedro del Líbano se multiplicará en la casa del Señor.

ÿ. Para anunciar por la mañana tu misericordia, oh Señor, y tu verdad por la noche.

Aleluya, aleluya. (*Oseas 14.*) El justo brotará como el lirio, y florecerá eternamente ante el Señor. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omite la Aleluya y el verso que la sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 111.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su atencion la pone en cumplir sus mandamientos.

ÿ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya, bendita será la generacion de los justos.

ÿ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. II, v. 25.)

En aquel tiempo: Exclamó Jesus diciendo: Yo te glorifico, Padre mio, etc.,
pág. XCVII.

Ofertorio. Oh Señor, en tu poder hallará el justo su alegría, y saltará de gozo extremado por la salvacion que le has enviado; tú le has cumplido el deseo de su corazon.

Secreta. Te ofrecemos, Señor, hostias de alabanza, en conmemoracion de tus Santos, con cuya intercesion confiamos ser libres de los males presentes y futuros. Por, etc.

Conmemoracion de San Mauro.

Secreta. Suplicámoste, oh Dios todopoderoso, que la oblacion de nuestra humildad te sea agradable en honra de tus Santos, y nos purifique tanto en el cuerpo como en el alma. Por, etc.

Comunion. (*Salmo 63.*) Se alegrará el justo en el Señor y esperará en él, y se gloriarán todos los rectos de corazon.

Poscomunion. Alimentados con la comida y bebida celestial te suplicamos rendidamente, oh Dios nuestro, que sea-

mos fortificados con las súplicas de aquel en cuya conmemoracion hemos recibido estos Sacramentos. Por, etc.

Conmemoracion de San Mauro.

Poscomunion. Protéjanos, Señor, con la percepcion de tu Sacramento, la intercesion de tu bienaventurado Mauro Abad, á fin de que no solo imitemos los insignes ejemplos de su vida, sino que experimentemos los efectos de su intercesion. Por, etc.

Dia 16.—SAN FULGENCIO, Obispo, Confesor y Doctor.

Misa In medio Ecclesiæ, etc., del Comun de Doctores, pág. cxxvii.

Dia id.—SAN MARCELO, Papa y Mártir.

Introito. (*Eccl. 45, 30.*) *Statuit eum.*

ASENTÓ el Señor con él un pacto eterno, y dióle el Sacerdocio de la nacion, y le llenó de felicidad y gloria.

(*Salmo 131.*) Acuérdate, oh Señor, de David, y de toda su gran manse-dumbre.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Asentó el Señor, etc.

Oracion. Rogámoste, Señor, que oigas clemente las preces de tu pueblo, á fin de que seamos ayudados por los méritos de tu bienaventurado Marcelo, Mártir y Pontífice, cuyo martirio solemnizamos. Por, etc.

La Epístola y Evangelio de la Misa Sacerdotes Dei, etc., del Comun de un Mártir Pontífice, pág. LXV y siguiente.

Gradual. (*Salmo 88.*) Hallé á David, siervo mio; ungió con mi óleo sagrado; mi mano le protegerá, y fortalecerle há mi brazo.

ŷ. Nada podrá adelantar contra él el enemigo; no podrá ofenderle mas el hijo de la iniquidad.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 109.*) ŷ. Tú eres Sacerdote sempiterno, segun el órden de Melchisedech. Aleluya.

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Le acompañarán mi verdad y mi clemencia, y en mi nombre será exaltado su poder.

Secreta. Pedímoste, oh Señor, recibas favorablemente los dones ofrecidos; y por los méritos de tu bienaventurado Mártir y Pontífice Marcelo, concede que

vengan en auxilio de nuestra salvacion. Por, etc.

Comunion. Señor, cinco talentos me entregaste; hé aquí otros cinco mas que he ganado con ellos. Muy bien, siervo bueno y fiel; ya que has sido fiel en lo poco, yo te confiaré lo mucho; ven á tomar parte en el gozo de tu Señor.

Poscomunion. Ya que saciaste, Señor, á tu familia con los dones sagrados, haz, te rogamos, que nos favorezca siempre la intercesion de aquel, cuya solemnidad celebramos. Por, etc.

Dia id.—LOS CINCO SANTOS MÁRTIRES DE MARRUECOS.

Introito. (*Salmo 33.*) *Multæ tribulationes.*

MUCHAS son las tribulaciones de los justos, pero de todas los librará el Señor; de todos los huesos de ellos tiene el Señor sumo cuidado; ni uno solo será quebrantado.

(*Salmo id.*) Alabaré al Señor en todo tiempo, no cesarán mis labios de pronunciar sus alabanzas.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Muchas son las tribulaciones, etc.

Oracion. Oh Dios, que consagraste el principio de la Orden de los Menores con el glorioso certámen de tus Santos Mártires Berardo, Pedro, Acarsio, Adjunto y Oton; concédenos á tus siervos, que imitemos las virtudes de aquellos con cuyos triunfos nos gloriamos. Por nuestro, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA PRIMERA DE SAN PABLO
Á LOS CORINTHIOS. (C. 4, v. 9.)

Hermanos: Estamos sirviendo de espectáculo, etc., *del Comun de Confesor no Pontífice, pág. CXXXVII.*

Gradual. (*Salmo 78.*) Venga, Señor, la sangre de tus Santos, que ha sido deramada.

ÿ. Han arrojado los cadáveres de tus Santos para pasto de las aves del cielo; han dado las carnes de tus siervos á las bestias de la tierra.

○ Aleluya, aleluya. ÿ. Esta es la verdadera fraternidad que venció los crímenes del mundo; ha seguido á Cristo, poseyendo el ínclito reino celestial. Aleluya.

*Despues de Septuagésima se omiten las Alelu-
yas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:*

Tracto. (Salmo 125.) Aquellos que
siembran con lágrimas segarán con ale-
gría.

ÿ. Cuando iban, esparcian llorando
sus semillas; mas cuando vuelvan, ven-
drán con gran regocijo trayendo las ga-
villas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 10, v. 16.)

Por aquel tiempo: Dijo Jesus á sus
discípulos: Mirad que yo os envio como
ovejas en medio de lobos. Por tanto, ha-
beis de ser prudentes como serpientes,
y sencillos como palomas. Recataos, em-
pero, de los tales hombres. Pues os de-
latarán á los tribunales, y os azotarán
en las sinagogas, y por mi causa sereis
conducidos ante los gobernadores y los
reyes, para dar testimonio de mí á ellos
y á las naciones. Si bien cuando os hi-
cieren comparecer, no os dé cuidado el
cómo ó lo que habeis de hablar, porque
os será dado en aquella misma hora lo
que habeis de decir, puesto que no sois
vosotros quien habla entonces, sino el
Espíritu de vuestro Padre, el cual habla

por vosotros. Entonces un hermano entregará á su hermano á la muerte, y el padre al hijo, y los hijos se levantarán contra los padres, y los harán morir; y vosotros vendreis á ser odiados de todos por causa de mi nombre; pero quien perseverare hasta el fin, este se salvará.

Ofertorio. (*Sabid. 3.*) Las almas de los justos están en manos de Dios, y no llegará á ellas el tormento de la muerte eterna; á los ojos de los insensatos pareció que morian, mas ellas á la verdad reposan en paz. Aleluya.

Secreta. Te ofrecemos, Señor, este sacrificio por la preciosa muerte de tus Santos; por el cual esperamos nos concedas piadoso tu auxilio en nuestros dias, y nos des la gracia de la verdadera devocion. Por, etc.

Comunion. (*Lucas 12.*) A vosotros que sois mis amigos, os digo yo: No temais á los que os persiguen.

Poscomunion. Oh Señor, los dones celestiales que hemos recibido, nos concedan la vida sempiterna; la cual os pedimos por los gloriosos méritos de tus bienaventurados Mártires Berardo, Pedro, Acarsio, Adjuto y Oton. Por, etc.

Día 17.—SAN ANTONIO, Abad, Confesor.

Misa del Comun de Abades, pág. CLXII, con el Evangelio: Estad con vuestras ropas ceñidas, etc., de la Misa Os justi, etc., de Confesor no Pontífice, página CXXXIV.

Día 18.—LA CÁTEDRA DE SAN PEDRO en Roma.

Introito. (Eccl. 45.) *Statuit ei Dominus.*

HIZO el Señor con él un pacto de paz y le constituyó Príncipe, adjudicándole para siempre la dignidad Sacerdotal.

(Salmo 131.) Acuérdate de David, oh Señor, y de toda su gran manse-dumbre.

ŷ. Gloria al Padre, etc. El Señor hizo, etc.

Oracion. Oh Dios, que al entregar á tu bienaventurado Pedro Apóstol las llaves del reino celestial, le diste autoridad de ligar y de absolver; concédenos que con el auxilio de su intercesion, seamos libertados de los vínculos de nuestros pecados. Que vives, etc.

Commemoracion de San Pablo Apóstol.

Oracion. Oh Dios, que instruiste á los gentiles por medio de la predicacion del bienaventurado Pablo Apóstol; concédenos, te pedimos, que experimentemos para contigo el patrocinio de aquel, cuya conmemoracion celebramos. Que vives, etc.

Idem de Santa Prisca, Vírgen y Mártir.

Oracion. Suplicámoste, oh Dios todopoderoso, nos concedas á los que reverenciamos el nacimiento al cielo de tu bienaventurada Vírgen y Mártir Prisca, que nos gocemos en su solemnidad anual, y nos aprovechemos del ejemplo de tan grande fe. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA PRIMERA DE SAN PEDRO
APÓSTOL. (C. I, v. I.)

Pedro, Apóstol de Jesucristo: A los judíos que viven fuera de su patria, dispersos por el Ponto, Galacia, Capadocia, Asia y Bithinia, elegidos segun la prevision de Dios Padre para ser santificados del Espíritu Santo, obedecer á Jesucristo, y ser rociados con su sangre; muchos aumentos de gloria y de paz.

Bendito sea el Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, que por su gran misericordia nos ha regenerado con una viva esperanza de vida eterna, mediante la Resurreccion de Jesucristo de entre los muertos, para alcanzar algun dia una herencia incorruptible, y que no puede contaminarse, y que es inmarcesible, reservada en los cielos para vosotros, á quienes la virtud de Dios conserva por medio de la fé para haceros gozar de la salud que ha de manifestarse claramente en los últimos tiempos. Esto es lo que debe trasportaros de gozo, si bien ahora por un poco de tiempo conviene que seais afligidos con varias tentaciones; para que vuestra fe, probada de esta manera, y mucho mas acendrada que el oro (que se acrisola con el fuego) se halle digna de alabanza, de gloria y de honor, en la venida manifiesta de Jesucristo para juzgarnos.

Gradual. (*Salmo 106.*) Ensalcen su gloria en la congregacion del pueblo, y alábenle en el consistorio de los ancianos.

ÿ. Glorifiquen al Señor por sus misericordias, y por sus maravillas á favor de los hijos de los hombres.

Aleluya, aleluya. (*Mateo 16.*) *ŷ.* Tú eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia. Aleluya.

Después de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Mateo 16.*) *ŷ.* Tú eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia.

ŷ. Y las puertas, ó poder del infierno, no prevalecerán contra ella, y á ti te daré las llaves del reino de los cielos.

ŷ. Todo lo que atares sobre la tierra, será también atado en los cielos.

ŷ. Y todo lo que desatares sobre la tierra, será también desatado en los cielos.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 16, v. 13.)

En aquel tiempo: Vino Jesus al territorio de Cesarea de Philippo, y preguntó á sus discípulos: ¿Quién dicen los hombres que es el Hijo del hombre? Respondieron ellos: Unos dicen que Juan Bautista; otros, Elías; otros, en fin, Jeremías, ó alguno de los Profetas. Díceles Jesus: Y vosotros, ¿quién decís que soy yo? Tomando la palabra Simon

Pedro, dijo: Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo. Y Jesus, respondiendo, le dijo: Bienaventurado eres Simon, hijo de Joná, porque no te ha revelado eso la carne y sangre, sino mi Padre que está en los cielos. Y yo te digo: Que tú eres Pedro, y que sobre esta piedra edificaré mi Iglesia, y el poder del infierno no prevalecerá contra ella. Y á ti te daré las llaves del reino de los cielos. Y todo lo que atares sobre la tierra, será tambien atado en los cielos; y todo lo que desatares sobre la tierra, será tambien desatado en los cielos. Credo.

Ofertorio. (*Mateo 16.*) Tú eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia, y las puertas del infierno no prevalecerán contra ella, y á ti te daré las llaves del reino de los cielos.

Secreta. Rogámoste, oh Señor, que la oracion del bienaventurado Apóstol Pedro, recomiende las preces y las hostias de tu Iglesia, á fin de que nos aproveche para obtener el perdon, aquello que celebramos en gloria suya. Por, etc.

Commemoracion de San Pablo.

Secreta. Santifica, Señor, los dones de tu pueblo por medio de las oraciones

de tu Apóstol Pablo, para que lo que te es grato como institucion tuya, te sea aún mas grato con el patrocinio del suplicante.

Idem de Santa Prisca.

Secreta. Pedímoste, Señor, que esta hostia que en recuerdo del natalicio de tus Santos te ofrecemos, rompa los lazos de nuestra iniquidad y nos alcance los dones de tu misericordia. Por, etc.

Prefacio de Apóstoles.

Comunion. (Mateo 16.) Tú eres Pedro, y sobre esa piedra edificaré mi Iglesia.

Poscomunion. Alégrenos, Señor, el don ofrecido; y así como te confesamos admirable en tu Apóstol Pedro, así tambien por este recibamos la liberalidad de tu misericordia. Por, etc.

Commemoracion de San Pablo.

Poscomunion. Santificados, Señor, con el misterio de salvacion, pedímoste que no nos falte jamás la oracion de aquel, bajo cuyo patrocinio quisiste fuésemos gobernados.

Idem de Santa Prisca.

Poscomunión. Rogámoste, Señor, después de hallarnos satisfechos con los misterios saludables, que seamos ayudados por las oraciones de aquella, cuya solemnidad celebramos. Por, etc.

Día 19.—SAN CANUTO, Rey y Mártir.

Misa In virtute tua, etc., *del Comun de un Mártir no Pontífice, pág. LXVIII, con el Evangelio: Si alguno quiere venir en pos de mí, etc., de la Misa Sacerdotes, etc., del mismo comun, página LXVIII, y la siguiente*

Oración. Oh Dios, que para ilustrar á tu Iglesia te dignaste honrar al bienaventurado Rey Canuto con la palma del martirio y con gloriosos milagros; concédenos propicio, que así como él fué imitador de la Pasión del Señor, así también nosotros, siguiendo sus pasos, merezcamos llegar á los goces eternos. Por, etc.

Dia id.—SANTOS MARIO, MARTA, AUDIFAZ y ABACUM, Mártires.

Introito. (*Salmo 67.*) *Iusti epulentur.*

CELEBREN los justos festines y regocijos en la presencia de Dios, y huélguense con alegría.

(*Salmo id.*) Levántese Dios, y sean disipados sus enemigos; y huyan de su presencia los que le aborrecen.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Celebren los justos, etc.

Oracion. Oye, Señor, á tu pueblo que te suplica bajo el patrocinio de tus Santos, á fin de que nos hagas gozar de la paz de la vida presente y alcanzar el auxilio de la eterna. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS ROMANOS. (C. 10, v. 32.)

Hermanos: Traed á la memoria, etc., *de la Misa Salus autem, etc., Comun de Mártires, pág. LXXXVII.*

Gradual. (*Sabid. 3.*) Las almas de los justos están en la mano de Dios, y no llegará á ellas el tormento de la muerte eterna.

ŷ. A los ojos de los insensatos pare-

ció que morian; mas ellos, á la verdad reposan en paz.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 67.*) *ÿ*. Admirable es nuestro Dios en sus Santos. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 125.*) Aquellos que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

ÿ. Cuando iban, esparcian llorando sus semillas.

ÿ. Mas cuando vuelvan, vendrán con gran regocijo, trayendo las gavillas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO. (*C. 24, v. 3.*)

En aquel tiempo: Estando sentado Jesus en el monte Olivar, etc., *de la Misa Salus, etc., pág. LXXXIX.*

Ofertorio. (*Salmo 123.*) Nuestra alma escapó cual pájaro del lazo de los cazadores; fué roto el lazo, y nosotros quedamos libres.

Secreta. Mira, Señor, las preces y las oblaciones de tus fieles, á fin de que te sean gratas en la festividad de tus San-

tos, y á nosotros nos confieran el auxilio de tu propiciacion. Por, etc.

Comunion. (*Lucas 12.*) A vosotros, que sois mis amigos, os digo: No temais á aquellos que os persiguen.

Poscomunion. Aplacado, Señor, con la intercesion de tus Santos, pedímoste nos concedas, que recibamos la salvacion eterna, con lo que celebramos temporalmente. Por, etc.

Dia id.—SANTOS GUMERSINDO Y SIERVO DE DIOS, Mártires.

Misa Salus autem justorum, etc., del Comun de muchos Mártires, pág. LXXXVII, con las Oraciones de la Misa Intret, etc., del mismo Comun, pág. LXXIX.

Dia id.—SAN GENARO, Obispo y Mártir.

Misa Statuit, etc., del Comun de un Mártir Pontífice, pág. LX.

Dia id.—SAN ARCADIO, Mártir.

Misa In virtute tua, etc., del Comun de un Mártir no Pontífice, pág. LXVIII, con el Evangelio: Si alguno viene á mí, etc., de la primera Misa de un Mártir Pontífice, pág. LXII.

Dia id.—SANTAS RELIQUIAS DE LA CATEDRAL DE TOLEDO.

Misa Intret, etc., del Comun de muchos Mártires, pág. LXXIX, con la siguiente

Oracion. Rogámoste, Señor, mires propicio á nosotros tus siervos, por los gloriosos méritos de tus Santos, cuyas reliquias se veneran en esta iglesia, para que con su piadosa intercesion, seamos siempre protegidos en todas las adversidades. Por, etc.

Dia 20.—SANTOS FABIAN y SEBASTIAN, Mártires.

Introito. (*Salmo 78.*) *Intret in conspectu.*

ASCIENDA, Señor, ante tu acatamiento el gemido de los encarcelados; paga á nuestros vecinos con males siete veces mayores, y toma venganza de la sangre de tus siervos que ha sido derramada.

(*Salmo id.*) Oh Dios, los gentiles han entrado en tu heredad, han profanado tu santo templo, y han dejado á Jerusalen tal como una barraca de hortelano.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Ascienda, Señor, etc.

Oracion. Atiende, oh Dios todopoderoso, á nuestra flaqueza, y pues nos agrava el peso de nuestros pecados, protéjanos la gloriosa intercesion de tus bienaventurados Mártires Fabian y Sebastian. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS
HEBREOS. (C. II, v. 33.)

Hermanos: Los Santos por la fé, etc.,
pág. XCIV.

Gradual. (*Exodo 15.*) Glorioso es el Señor en sus Santos; admirable es su Majestad, y obrador de prodigios. Tu diestra, Señor, ha demostrado su soberana fortaleza; tu diestra ha derrotado á los enemigos.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 144.*) Tus Santos, Señor, te bendecirán, y publicarán la gloria de tu reino. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 125.*) Aquellos que sembraban con lágrimas, segaran llenos de júbilo.

ÿ. Cuando iban, esparcian llorando sus semillas.

ÿ. Mas cuando vuelvan, vendrán con gran regocijo, trayendo las gavillas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. 6, v. 17.)

En aquel tiempo: Bajando Jesus del monte, etc., *pág.* LXXXV.

Ofertorio. (*Salmo 31.*) Alegraos, oh justos, y regocijaos en el Señor, y gloriaos en él vosotros, todos los rectos de corazon.

Secreta. Recibe, Señor, benignamente las hostias que te ofrecemos por los méritos de tus bienaventurados Mártires Fabian y Sebastian, y concédenos llegar al descanso sempiterno. Por, etc.

Comunion. (*Lúcas 6.*) Multitud de enfermos, y los molestados de espíritus inmundos venian á él, porque salia de él una virtud que daba la salud á todos.

Poscomunion. Alimentados con la participacion del don sagrado, pedímoste, Señor Dios nuestro, que por la intercesion de tus Santos Mártires Fabian y Sebastian, experimentemos el efecto de aquellos cuyo culto celebramos. Por, etc.

Día id.—SAN FABIAN, Papa y Mártir.

Misa Statuit, etc., primera del Comun de un Mártir Pontífice, pág. LX.

Día id.—SAN SEBASTIAN, Mártir.

Misa In virtute tua, etc., del Comun de un Mártir no Pontífice, pág. LXVIII, con el Evangelio de la segunda de un Mártir Pontífice: Si alguno quiere venir, etc., pág. LXVI. Tambien la Misa Lætabitur justus, etc., segunda de un Mártir no Pontífice, pág. LXXII, con el Evangelio de la primera: No teneis que pensar, etc., y las siguientes Oraciones.

Secreta. Séate, oh Señor, agradable nuestra servidumbre, por la intercesion de tu bienaventurado Mártir Sebastian, y que los obsequios de estos dones sirvan de proteccion á sus devotos. Por nuestro, etc.

Poscomunion. Alimentados con la participacion del don celestial, te pedimos, oh Señor Dios nuestro, que nos santifiquen estos dones, mediante la súplica de tu siervo Sebastian. Por, etc.

Día 21.—SANTOS FRUCTUOSO, Obispo, AUGURIO y EULOGIO, Diáconos y Mártires.

Misa Intret, etc., del Comun de muchos Mártires, pág. LXXIX, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que honraste con la corona del martirio á tus bienaventurados Fructuoso, y á sus Diáconos Augurio y Eulogio, siendo probados con el fuego; concede á tus siervos por su intercesion, que encendidos con la llama del amor divino, seamos coronados igualmente con ellos en el cielo. Por, etc.

Día id.—SANTA INÉS, Virgen y Mártir.

Introito. (*Salmo 118.*) *Me expectaverunt.*

ESTUVIERON los pecadores á la mira de mí para perderme; yo, Señor, me dediqué entonces á estudiar tus divinos oráculos; tengo visto el fin de lo mas perfecto y cumplido; solo tu Ley no tiene ningun término ni medida.

(*Salmo id.*) Bienaventurados los que proceden sin mancilla; los que caminan segun la Ley del Señor.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Estuvieron los pecadores, etc.

Oracion. Oh Dios todopoderoso y eterno, que eliges lo que es débil en el mundo, para con ello confundir lo que es mas fuerte; concede propicio, que los que reverenciamos la solemnidad de tu bienaventurada Vírgen y Mártir Inés, experimentemos su patrocinio para contigo. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl., c. 51, v. 1.*)

Te glorificaré, oh Señor y Rey, etc., *de la Misa Loquebar, etc., pág. CXLVII.*

Gradual. (*Salmo 44.*) Derramada se ve la gracia en tus labios, por eso te bendijo Dios para siempre.

ŷ. Por medio de la verdad, de la misericordia y de la justicia, tu diestra te conducirá á cosas maravillosas.

Aleluya, aleluya. (*Mateo 26.*) Las cinco vírgenes prudentes, junto con las lámparas llevaron aceite en sus vasijas; mas llegada la media noche se oyó una voz que gritaba: Mirad que viene el esposo, salid al encuentro del Señor Jesucristo. Aleluya.

*Despues de Septuagésima se omiten las Alelu-
yas con el verso que las sigue, y en su lugar se
dice:*

Tracto. Ven, esposa de Cristo, recibe la corona que el Señor te preparó para toda la eternidad, y por cuyo amor has derramado tu sangre.

ŷ. (*Salmo 44.*) Amaste la justicia y aborreciste la iniquidad; por eso te ungió el Señor, el Dios tuyo, con óleo de alegría con preferencia á tus compañeras.

ŷ. Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente, y reina.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 25, v. I.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos esta parábola: Semejante es el reino de los cielos á diez vírgenes, etc.,
pág. CXLIX.

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con fiestas y regocijos; al templo del Rey su Señor serán llevadas.

Secreta. Recibe, Señor, propiciamente las hostias que te ofrecemos, y por la

intercesion de tu bienaventurada Vírgen y Mártir Inés, libranos de los vínculos del pecado. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 25.*) Las cinco vírgenes prudentes, junto con las lámparas llevaron aceite en sus vasijas; mas llegada la media noche, se oyó una voz que gritaba: Mirad que viene el esposo; salid al encuentro del Señor Jesucristo.

Poscomunion. Alimentados con la comida y bebida celestial, te pedimos humildemente que seamos defendidos por las oraciones de aquella, en cuya conmemoracion lo hemos recibido. Por, etc.

**Dia id.—Vigilia de SAN VICENTE, Le-
vita y Mártir.**

Introito. (*Salmo III.*) *Dispersit, dedit.*

DERRAMÓ á manos llenas sus bienes entre los pobres; su justicia permanece eternamente; su fortaleza será exaltada con gloria.

(*Salmo id.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su aficion la pone en cumplir sus mandamientos.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Derramó á manos llenas, etc.

Oracion. Atiende, Señor, á nuestras súplicas; y por la intercesion de tu bienaventurado Mártir Vicente, cuya festividad celebramos de antemano, concédenos benigno tu misericordia perpétua. Por, etc.

Segunda Oracion de Santa María, tercera por la Iglesia ó por el Papa, pág. 349.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl., c. 51, v. 1.*)

Te glorificaré, oh Señor Rey, etc., *del Comun de una Virgen Mártir, página CXLVII.*

Gradual. (*Salmo III.*) Derramó á manos llenas sus bienes entre los pobres; su justicia permanecerá eternamente.

ŷ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya; bendita será la generacion de los justos.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO. (C. 16, v. 24.)

Por aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Si alguno quiere venir en pos de mí, etc., *como en la Misa Sacerdo-*

tes, etc., *del Comun de un Mártir Pontifice*, pág. LXVI.

Ofertorio. (*Job 16.*) Mi súplica es pura, para que haga lugar á mi voz en el cielo, porque allí reside mi juez, y arriba está el que me conoce á fondo; suba, pues, al Señor mi súplica.

Secreta. Recibidos nuestros dones y nuestras súplicas, te pedimos, Señor, que nos purifiques con los misterios celestiales, y nos oigas con clemencia. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 16.*) El que quiera venir en pos de mí, niéguese á sí mismo, y cargue con su cruz, y sígame.

Poscomunion. Had, te rogamos, oh Señor Dios nuestro, que así como en la conmemoracion de tu bienaventurado Mártir Vicente, nos congratulamos con un gozo temporal, así tambien nos alegraremos un dia en el cielo, á la vista de tu eterna felicidad. Por, etc.

Día 22.—SAN VICENTE, Levita y Mártir, y su Octava.

Introito. (*Sabid. 10.*) *Certamen forte.*

EL Señor le hizo salir vencedor en la gran lucha, á fin de que conociese que de todas las cosas la mas poderosa es la sabiduría; y bajó con él al hoyo, y ni le desamparó en las prisiones.

(*Salmo 58.*) En ti he depositado mi fortaleza, pues tú eres, oh Dios, el defensor mio.

ÿ. Gloria al Padre, etc. El Señor le hizo, etc.

Oracion. Pedímoste, oh Dios Omnipotente, nos concedes la gracia de sufrir con invencible constancia de espíritu las cosas adversas de este mundo; tú, que hiciste que tu bienaventurado Vicente, Levita, ni se aterrara, ni se dejara vencer por las penas. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DEL APOCALIPSIS.

(C. 2, v. 1.)

En aquellos dias: Oí una gran voz como de trompeta, que decia: Esto dice el que tiene las siete estrellas en su ma-

no derecha: Conozco tus obras y tus trabajos, y tu paciencia, y que no puedes sufrir á los malos; y que has padecido por mi Nombre, y no desmayaste. Quien tiene oído, escuche lo que el Espíritu dice: Al que venciere, yo le daré á comer del árbol de la vida, que está en el paraíso de mi Dios, un maná recóndito, y una piedrecita blanca, y en la piedrecita esculpido un nombre nuevo, que nadie le sabe sino aquel que le recibe. Al que venciere y observare hasta el fin mis obras ó mandamientos, yo lo daré autoridad sobre las naciones, será vestido de ropas blancas, y no borraré su nombre del libro de la vida, y confesaré su nombre delante de mi Padre y delante de los ángeles, le haré columna en el templo de mi Dios, y le haré sentar conmigo en mi trono, así como yo vencí y me senté con mi Padre en su trono.

Gradual. (2.^a *Timotheo*, c. 4.) Combatido hé con valor, he concluido la carrera, he guardado la fe, nada me resta sino aguardar la corona de justicia.

ÿ. (*Philip*. 1.^a) Cristo será glorificado en mi cuerpo, ora sea por mi vida, ora sea por mi muerte.

Aleluya, aleluya. (1.^a *Corinthios*,

c. 15.) Mas cuando este cuerpo mortal haya sido revestido de inmortalidad, entonces se cumplirá la palabra escrita: La muerte ha sido absorbida por una victoria. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas con el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (Salmo 58.) Cantaré yo tu poder, Señor, y al amanecer celebraré con júbilo tu misericordia.

ÿ. Porque has sido mi defensa y mi amparo en el dia de mi tribulacion.

ÿ. Oh protector mio, á ti te cantaré Salmos, pues tú, oh Dios, eres mi asilo.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 10, v. 28.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Nada temais á los que matan al cuerpo, y no pueden matar al alma; temed antes al que puede arrojar alma y cuerpo en el infierno. ¿No es así que dos pájaros se venden por un cuarto, y no obstante ni uno de ellos caerá en tierra sin que lo disponga vuestro Padre? Hasta los cabellos de vuestra cabeza están todos contados. No teneis, pues, que

temer; valeis vosotros mas que muchos pájaros. En suma, á todo aquel que me reconociere y *confesare por Mesías* delante de los hombres, yo tambien le reconoceré y *declararé por él* delante de mi Padre, que está en los cielos.

Ofertorio. (*Apoc. 3.*) El que venciere será vestido de ropas blancas, y confesaré su nombre delante de mi Padre y delante de sus ángeles.

Secreta. Alegres, Señor, te ofrecemos el sacrificio diario, con el cual, recordando la celestial victoria de tu bienaventurado Vicente, no solo predicamos tus grandezas, sino que nos gozamos de que adquiriese los gloriosos sufragios. Por nuestro, etc.

Comunion. (*Marcos 8.*) El que perdiere su vida por mi causa y por el Evangelio, se salvará.

Poscomunion. Fortifícanos, Señor, con los Sacramentos celestiales, para que vencamos los halagos de los vicios con la misma fuerza, con que el bienaventurado Mártir Vicente superó la crueldad de los tormentos por la fe de tu nombre. Por, etc.

OTRA MISA.

Introito. (Salmo 17.) *Misit de summo.*

ALARGÓME el Señor, desde lo alto,
la mano, y me asió, y sacóme de
la inundacion de tantas aguas;
libróme de mis poderosísimos
enemigos, y de cuantos me aborrecian.

(Salmo *id.*) A ti he de amarte, oh
Señor, que eres toda mi fortaleza; el
Señor es mi firme apoyo, mi asilo y mi
libertador.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Alargóme el
Señor, etc.

Oracion. Atiende, Señor, á nuestras
súplicas, para que los que nos reconoce-
mos culpables por nuestra iniquidad,
seamos libertados por la intercesion de
tu bienaventurado Mártir Vicente. Por
nuestro, etc.

LECCION DE LA SEGUNDA EPÍSTOLA DE SAN PABLO
Á LOS CORINTIOS. (C. 4, v. 8.)

Hermanos: Nos vemos acosados de
toda suerte de tribulaciones, pero no por
eso perdemos el ánimo; nos hallamos en
grandes apuros, mas no sin recursos; so-
mos perseguidos, mas no abandonados;

abatidos, pero no enteramente perdidos; traemos siempre representada en nuestro cuerpo por todas partes la mortificación de Jesus, á fin de que la vida de Jesus se manifieste tambien en nuestros cuerpos. Porque nosotros, bien que vivimos, somos continuamente entregados en manos de la muerte por amor de Jesus, para que la vida de Jesus se manifieste asimismo en nuestra carne mortal. Así es que la muerte imprime en nosotros sus efectos, mas en vosotros resplandece la vida de Jesucristo Señor nuestro.

Gradual. (*Exodo 15.*) Glorioso es el Señor en sus Santos, admirable en su Majestad y obrador de prodigios.

ŷ. Tu diestra, Señor, ha demostrado su soberana fortaleza; tu diestra, oh Señor, la que ha herido al enemigo de tu pueblo.

Aleluya, aleluya. ŷ. Pusiste, Señor, sobre su cabeza una corona de piedras preciosas. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. Tú, Señor, concediste al justo el deseo de su corazon, y no has frus-

trado los ruegos que formaron sus labios.

ÿ. Antes te has anticipado á él con bendiciones amorosas.

ÿ. Pusiste sobre su cabeza una corona de piedras preciosas.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 16, v. 24.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Si alguno quiere venir en pos de mí, etc., *de la Misa Sacerdotes Dei*, pág. LXVI. Credo.....

Ofertorio. (Sab. 10.) Enriquecióle en medio de las fatigas, y recompensó abundantemente sus trabajos, y le procuró una gloria eterna.

Secreta. Te rogamos, Señor, que habiendo acogido favorablemente nuestras ofrendas y plegarias, nos purifiques con los celestiales misterios y nos escuches con clemencia. Por, etc.

Comunion. El que quiera venir en pos de mí, niéguese á sí mismo, tome su cruz, y sígame.

Poscomunion. Rogámoste, oh Dios omnipotente, que los que hemos recibido los alimentos celestiales, seamos

defendidos por ellos contra toda adversidad, intercediendo tu bienaventurado Mártir Vicente. Por, etc.

Dia id.—SAN ANASTASIO, Mártir.

Misa In virtute, etc., del Comun de un Mártir no Pontífice, pág. LXVIII, con las siguientes:

Oracion. Atiende, oh Señor, á nuestras súplicas, á fin de que los que nos reconocemos reos de nuestra iniquidad, seamos libres por la intercesion de tu bienaventurado Mártir Anastasio. Por nuestro, etc.

Secreta. Te ofrecemos, Señor, los dones de nuestra devocion, los que pedimos te sean gratos en honor de tus Santos, y saludables para nosotros por tu misericordia. Por, etc.

Poscomunion. Pedímoste, oh Dios todopoderoso, que los que hemos recibido el alimento celestial, seamos por él defendidos de todo mal, por la intercesion de tu bienaventurado Mártir Anastasio. Por, etc.

Dia 23.—Fiesta y Octava de SAN ILDEFONSO, Arzobispo y Patron de Toledo.

Introito. (*Eccl. II.*) *Benedictio Dei.*

LA bendicion de Dios se apresura á recompensar al justo; alzale de su abatimiento y le hace levantar su cabeza, de lo cual quedan muchos maravillados y glorifican á Dios.

(*Salmo 9.*) A ti, oh Señor, tributaré gracias con todo mi corazon; contaré todas tus maravillas.

ÿ. Gloria al Padre, etc. La bendicion de Dios, etc.

Oracion. Oh Dios que por medio de la gloriosísima Madre de tu Hijo honraste á tu bienaventurado Confesor y Pontífice Ildefonso, con un don enviado de los tesoros celestiales; concédenos propicio, que por sus méritos é intercession adquiramos los dones eternos. Por nuestro, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl. 50, v. 1.*)

Hé aquí un gran Sacerdote que durante su vida levantó de nuevo la casa

del Señor, y en sus tiempos fué el restaurador del templo. Este cuidó bien de su pueblo y le libró de la perdicion. Como lucero de la mañana entre tinieblas, y como resplandece la luna en tiempo de su plenitud, y como el sol refulgente, así brilló él en el templo de Dios. Como el arco Iris que resplandece en las transparentes nubes, y como la flor de la rosa en tiempo de primavera, y como las azucenas junto á la corriente de las aguas, y como el árbol del incienso que despide fragancia en tiempo del estío; como luciente llama y como incienso encendido en el fuego; como un vaso de oro macizo guarnecido de toda suerte de piedras preciosas; como el olivo que retoña, y como el ciprés que descuella por su altura, tal parecia el Pontífice *Ildefonso* cuando se ponía el manto glorioso, y se revestia de todos los ornamentos de su dignidad. Cuando subia al altar santo hacia honor á las vestiduras sagradas. Extendia la mano para hacer la libacion y derramaba el vino de la uva, esparciéndole al pié del altar en olor suavísimo al Altísimo Príncipe. Entonces todo el pueblo á una, se postraba de repente sobre su rostro en tierra para adorar al

Señor Dios suyo, y ofrecer sus plegarias al Altísimo Dios Omnipotente. Entonces el Sumo Sacerdote, bajando del altar, extendia sus manos hácia toda la congregacion de los hijos de Israel, para dar gracias á Dios con sus labios, y celebrar su santo Nombre. Bienaventurado el que practica estos buenos consejos y los estampa en su corazon. Este tal será siempre salvo. Porque obrando así será bueno para todo, pues la luz de Dios guiará sus pasos.

Gradual. (*Eccl. 14.*) Bienaventurado el hombre que es constante en la sabiduría y ejerce la misericordia, y considera en su mente á Dios que ve todas las cosas.

ŷ. Que va estudiando en su corazon los caminos de la sabiduría, y entiende sus arcanos, pisando siempre sus huellas.

Aleluya, aleluya. ŷ. El que guardar y enseñare los mandamientos del Señor, ese será tenido por grande en el reino de los cielos. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas con el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Eccl. 45.*) El Señor le escogió para que le ofreciese los sacrifi-

cios, y el incienso y olor suave, á fin de que haciendo con eso memoria de su pueblo, se le mostrase propicio.

ŷ. (*Eccl. 35.*) Acepto es el sacrificio del justo, y no se olvidará de él el Señor.

ŷ. (*Salmo 118.*) He observado tus mandamientos y sagrados testimonios, porque sabia que todas mis acciones están presentes á tus ojos.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 5, v. 13.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Vosotros sois la sal de la tierra, etc., *como en la Misa del Comun de Doctores, pág. CXXIX.*

Credo por toda la Octava.

Ofertorio. (*Eccl. 35.*) La oblacion del justo es como víctima escogida que engrasa el altar, y es un olor suave en a presencia del Altísimo.

Secreta. Suplicámoste, Señor, que te ofrezcamos el sacrificio de alabanza revestidos con la estola de la pureza, como en otro tiempo le ofrecia el bienaventurado Ildefonso, revestido con la vestidura celestial. Por, etc.

Comunion. (*Eccl.* 35.) Sacrificio de salud es el guardar los mandamientos, y alejarse de toda iniquidad.

Poscomunion. Satisfechos con la participacion del sagrado Cuerpo y preciosa Sangre, te rogamos, oh Señor Dios nuestro, que lo que hacemos con piadosa devocion, intercediendo tu bienaventurado Confesor y Pontífice Ildefonso, lo comprendamos con redencion cierta. Por el mismo, etc.

**Dia id.—SAN RAIMUNDO DE PEÑAFORT,
Confesor.**

Misa Os justi, etc., del Comun de Confesor no Pontífice, pág. cxxxii, y la siguiente

Oracion. Oh Dios, que elegiste al bienaventurado Raimundo para que fuese ministro insigne del Sacramento de la Penitencia, y le sacaste á salvo de un modo maravilloso de los peligros del mar; concédenos, que merezcamos por su intercesion hacer frutos dignos de penitencia, y llegar felizmente al puerto de la eterna salvacion. Por, etc.

Dia id.—SANTA EMERENCIANA, Virgen y Mártir.

Misa Me expectaverunt, etc., del Comun de una Virgen y Mártir, pág. CLI.

Dia 24.—DESCENSION DE LA BIEN-AVENTURADA VIRGEN MARIA.

Misa votiva de Santa María, Vultum tuum, etc., ó la del tiempo si se traslada la festividad, página XLVI.

Credo.....

Prefacio de la Virgen, en la Descension.

Dia id.—SAN TIMOTEO, Obispo y Mártir.

Misa Statuit, etc., del Comun de un Mártir Pontífice, pág. LX, excepto la siguiente

LECCION DE LA EPÍSTOLA PRIMERA DE SAN PABLO
A TIMOTEO. (C. 6, v. II.)

Carísimo: Sigue en todo la justicia, la piedad, la fe, la caridad, la paciencia, la mansedumbre. Pelea valerosamente por la fe, y victorioso asegura bien la vida eterna, para la cual fuiste llamado

y diste un buen testimonio, confesando la fe delante de muchos testigos. Yo te ordeno en presencia de Dios, que vivifica todas las cosas, y de Jesucristo, que ante Poncio Pilato dió testimonio confesando generosamente la verdad, que guardes lo mandado conservándote sin mancha, sin ofension, hasta la venida de nuestro Señor Jesucristo; venida que hará manifiesta á su tiempo el bienaventurado y solo poderoso Rey de los Reyes y Señor de los Señores; el solo que es inmortal por esencia, y que habita en una luz inaccesible, á quien ninguno de los hombres ha visto, ni tampoco puede ver, cuyo es el honor y el imperio sempiterno. Así sea.

Dia id.—SAN EXUPERANCIO, Obispo y Confesor.

Introito. (*Salmo 88.*) *Inveni David.*

HALLÉ á David, siervo mio; ungué con mi óleo sagrado; mi mano le protegerá, y fortalecerle há mi brazo.

(*Salmo id.*) Cantando me estaré eternamente las misericordias del Señor.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Hallé á David, etc.

Oracion. Oh Dios, que condujiste á la gloria celestial á tu bienaventurado Confesor y Pontífice Exuperancio, favorecido con los dones de tu gracia; pedímoste nos concedas, que defendidos por su patrocinio, merezcamos conseguir la recompensa eterna. Por, etc.

LECCION DE LA SEGUNDA EPÍSTOLA DE SAN PEDRO
APÓSTOL. (C. I, v. 2.)

Hermanos: La gracia y paz crezca mas y mas en vosotros, por el conocimiento de Dios y de nuestro Señor Jesucristo, así como todos los dones que nos ha dado su poder divino, correspondientes á la vida y á la piedad cristiana, se nos han comunicado por el conocimiento de aquel que nos llamó por su gloria y por su virtud, por quien nos ha dado Dios las grandes y preciosas gracias que habia prometido, para haceros partícipes por medio de estas mismas gracias de la naturaleza divina, huyendo la corrupcion de la concupiscencia que hay en el mundo. Vosotros, pues, habeis de poner todo vuestro estudio y cuidado, en juntar con vuestra fe la fortaleza, con

la fortaleza la ciencia, con la ciencia la templanza, con la templanza la paciencia, con la paciencia la piedad, con la piedad el amor fraternal, y con el amor fraternal la caridad. Porque si estas virtudes se hallan en vosotros y van creciendo mas y mas, no quedará estéril y sin fruto el conocimiento que teneis de nuestro Señor Jesucristo.

Gradual. (*Salmo 118.*) Confundidos sean los soberbios por los iníquos atentados que han cometido contra mí; entre tanto yo meditaré tus mandamientos.

ŷ. He recorrido el camino de tus mandamientos, cuando diste ensanche á mi corazón.

Aleluya, aleluya. ŷ. (*Salmo 111.*) Derramó á manos llenas sus bienes entre los pobres, su justicia permanece eternamente. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN JUAN. (C. 15, v. 8.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Mi Padre queda glorificado, en que vosotros lleveis mucho fruto, y seais verdaderos discípulos míos. Al modo que mi Padre me amó, así os he amado yo. Perseverad en mi amor. Si obser-

váreis mis preceptos, perseverareis en mi amor, así como yo tambien he guardado los preceptos de mi Padre, y persevero en su amor. Estas cosas os he dicho, á fin de que observándolas fielmente os goceis con el gozo mio, y que vuestro gozo sea completo. El precepto mio es, que os ameis unos á otros, como yo os he amado á vosotros. Que nadie tiene amor mas grande, que el que da su vida por sus amigos. Vosotros sois mis amigos, si haceis lo que yo os mando. Ya no os llamaré siervos, pues el siervo no es sabedor de lo que hace su amo. Mas á vosotros os he llamado amigos, porque os he hecho y haré saber cuantas cosas oí de mi Padre. No me elegisteis vosotros á mí, sino que yo soy el que os he elegido á vosotros, y destinado para que vayais por todo el mundo y hagais fruto, y vuestro fruto sea duradero, á fin de que cualquiera cosa que pidiéreis al Padre en mi nombre, os la conceda.

Ofertorio. (*Salmo 109.*) Juró el Señor, y no se arrepentirá; tú eres Sacerdote sempiterno segun el órden de Melchisedech.

Secreta. Te ofrecemos, Señor, esta

hostia de propiciación, suplicándote humildemente, que por la intercesión de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Exuperancio, seamos siempre protegidos contra toda adversidad. Por, etc.

Comunion. (*Juan 15.*) Perseverad en mi amor; al modo que mi Padre me amó, así os he amado yo.

Poscomunion. Alimentados con los saludables misterios, haz, Señor, te rogamos, que saquemos ventajas del ejemplo de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Exuperancio, cuyas virtudes admiramos, y concédenos tu paz durante nuestra vida. Por, etc.

**Día 25.—CONVERSION DE SAN PABLO,
Apóstol.**

Introito. (2.^a *Tim. 1.*) *Scio cui credidi.*

BIEN sé de quién me he fiado, y estoy cierto de que es poderoso para conservar mi depósito hasta aquel día último, el justo juez.

(*Salmo 138.*) Oh Señor, tú has hecho prueba de mí, y me tienes bien conocido; tú sabes cuanto hago, ora esté quieto, ora andando.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Bien sé, etc.

Oracion. Oh Dios, que instruiste á los gentiles con la predicacion del bienaventurado Apóstol Pablo; concédenos te pedimos, que los que recordamos hoy su conversion, merezcamos llegar á ti siguiendo su ejemplo. Por, etc.

Se hace conmemoracion de San Pedro Apóstol. Oraciones, las del dia de la Cátedra de San Pedro, 18 de Enero, pág. 370.

LECCION DE LOS HECHOS DE LOS APÓSTOLES.

(C. 9, v. 1.)

En aquellos dias: Saulo, que todavía no respiraba sino amenazas y muerte contra los discípulos del Señor, se presentó al Príncipe de los Sacerdotes, y le pidió cartas para Damasco dirigidas á las Sinagogas, para traer presos á Jerusalem á cuantos hombres y mujeres hallase de esta profesion. Caminando, pues, á Damasco, ya se acercaba á la ciudad, cuando de repente le cercó de resplandor una luz del cielo. Y cayendo en tierra asombrado, oyó una voz que le decia: Saulo, Saulo, ¿por qué me persigues? Y él respondió: ¿Quién eres tú, Señor? Yo soy Jesus, á quien tú persigues; dura cosa es para ti el dar coces contra el

aguijon. El entonces temblando y des-pavorido, dijo: Señor, ¿qué quereis que haga? Y el Señor le respondió: Levántate, y entra en la ciudad, donde te diré lo que debes hacer. Los que venian acompañándole estaban asombrados, oyendo sí, sonido de voz, pero sin ver á nadie. Levantóse Saulo de la tierra, y aunque tenia abiertos los ojos nada veia. Por lo cual, llevándole de la mano, le metieron en Damasco. Aquí se mantuvo tres dias privado de la vista, y sin comer ni beber. Estaba á la sazón en Damasco un discípulo llamado Ananías, al cual dijo el Señor en una vision: ¿Ananías? Y el respondió: Aquí me teneis, Señor. Levántate, le dijo el Señor, ve á la calle llamada Recta, y busca en casa de Judas á un hombre de Tarso llamado Saulo, que ahora está en oracion. (Y en este mismo tiempo veia Saulo en una vision, á un hombre llamado Ananías, que entraba y le imponia las manos para que recobrase la vista.) Respondióle, empero, Ananías: Señor, he oido decir á muchos que este hombre ha hecho grandes daños á tus Santos en Jerusalem; y aun aquí está con poderes de los Príncipes de los Sacerdotes para prender á todos

los que invoquen tu nombre. Ve á encontrarle, le dijo el Señor, que ese mismo es ya un instrumento elegido por mí para llevar mi nombre y anunciarle delante de todas las naciones, y de los Reyes, y de los hijos de Israel. Y yo le haré ver cuántos trabajos tendrá que padecer por mi nombre. Marchó, pues, Ananías, y entró en la casa, é imponiéndole las manos, le dijo: Saulo, hermano mio, el Señor Jesus, que te se apareció en el camino que traías, me ha enviado para que recobres la vista, y quedes lleno del Espíritu Santo. Al momento cayeron de sus ojos unas como escamas y recobró la vista, y levantándose fué bautizado. Y habiendo tomado despues alimento, recobró sus fuerzas. Estuvo algunos dias con los discípulos que habitaban en Damasco. Y desde luego empezó á predicar en las Sinagogas á Jesus, afirmando que este era el Hijo de Dios. Todos los que le oían, estaban pasmados, y decían: ¿Pues no es éste aquel mismo que con tanto furor perseguía en Jerusalem á los que invocaban este nombre, y que vino acá de propósito para conducirlos presos á los Príncipes de los Sacerdotes? Saulo, empero, cobraba cada dia nuevo

vigor y esfuerzo, y confundia á los judíos que habitaban en Damasco, demostrándoles que Jesus era el Cristo.

Gradual. (*Galat. 2.*) El que dió eficacia á Pedro para el apostolado entre los circuncisos, me lo dió tambien á mí para entre los gentiles, y conocieron la gracia de Dios que me habia sido dada.

ŷ. Y no fué en vano la gracia de Dios en mí, pues siempre permanece.

Aleluya, aleluya. ŷ. Pablo, insigne Santo, vaso de eleccion, muy digno de ser glorificado, pues mereció poseer el trono duodécimo. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. Tú eres vaso de eleccion, oh Santo Apóstol Pablo, y muy digno de ser glorificado.

ŷ. Predicador de la verdad, y Doctor de las gentes en la fe y en la verdad.

ŷ. Por tu medio todas las naciones conocieron la gracia de Dios.

ŷ. Intercede por nosotros con Dios, que te eligió.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 19, v. 27.)

En aquel tiempo: Dijo Pedro á Jesus: Bien ves, etc., *como en la Misa de Abades, pág. CXLV.*

Credo.....

Ofertorio. (*Salmo 138.*) Mas yo veo, Dios mio, que tú has honrado sobremañera á tus amigos; su imperio ha llegado á ser sumamente poderoso.

Secreta. Santifica, Señor, por la súplica de tu Apóstol Pablo los dones de tu pueblo, á fin de que lo que te es grato por tu institucion, lo sea aún mas por el patrocinio del suplicante. Por, etc.

Commemoracion de San Pedro, página citada.

Comunion. (*Mateo 19.*) En verdad os digo: Que vosotros que habeis abandonado todas las cosas y que me habeis seguido, recibireis cien veces mas y poseereis la vida eterna.

Poscomunion. Suplicámoste, Señor, que santificados con el misterio de salvacion, no nos falte jamás la oracion de aquel, bajo cuyo patrocinio quisiste fuésemos gobernados. Por, etc.

Commemoracion de San Pedro, pág. 370.

**Día 26.—SAN POLICARPO, Obispo y
Mártir.**

Misa Sacerdotes Dei, etc., del Comun de un Mártir Pontífice, pág. LXIV, con el Evangelio de la segunda de un Mártir no Pontífice, pág. LXXIV, y la siguiente

LECCION DE LA PRIMERA EPÍSTOLA DE SAN JUAN.
(C. 3, v. 10.)

Carísimos: Todo aquel que no practica la justicia no es hijo de Dios, y así tampoco lo es el que no ama á su hermano; en verdad que esta es la doctrina que aprendísteis desde el principio: Que os ameis unos á otros. No como Cain, el cual era hijo del espíritu maligno, y mató á su hermano. ¿Y por qué le mató? Porque sus obras eran malignas y las de su hermano justas. No estrañeis, hermanos, si os aborrece el mundo. Nosotros conocemos haber sido trasladados de muerte á vida, en que amamos á los hermanos. El que no los ama queda en la muerte; cualquiera que tiene ódio á su hermano, es homicida. Y ya sabeis que en ningun homicida tiene morada la vida eterna. En esto hemos conocido la caridad de Dios, en que dió el Señor su vida

por nosotros, y así nosotros debemos estar prontos á dar la vida por la salvacion de nuestros hermanos.

Dia id.—SANTA PAULA, Viuda.

Misa Cognovi, etc., del Comun de Viudas, página CLXXI, y la siguiente

Oracion. Oh Dios, que quisiste que tu bienaventurada Paula, despues de despreciar las delicias del mundo y sobresalir en insignes virtudes, naciese para el cielo en el sitio mismo en que tu Unigénito nació para el mundo; concede propicio, que despreciando á su ejemplo todas las cosas terrenas, merezcamos conseguir las eternas. Por, etc.

Dia 27.—SAN JUAN CRISÓSTOMO, Obispo, Confesor y Doctor.

Misa In medio Ecclesiæ, etc., del Comun de Doctores, pág. cxxvii, excepto lo que sigue:

Oracion. Suplicámoste, Señor, que la gracia celestial engrandezca á tu Iglesia santa, la cual quisiste ilustrar con los gloriosos méritos y con la ciencia de

tu bienaventurado Juan Crisóstomo. Por nuestro, etc.

Gradual. (*Eccl.* 44.) Hé aquí el gran Sacerdote que agradó á Dios en los dias de su vida.

ÿ. No tiene semejante en la observancia de la ley del Altísimo.

Aleluya, aleluya. ÿ. (*Salmo* 1.) Bienaventurado aquel hombre que sufre con paciencia la tentacion, porque despues que fuere así probado, recibirá la corona de la vida. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto, del mismo Comun.

Dia id.—SANTOS JULIANO y DATIVO, y Compañeros Mártires.

Misa Intret in conspectu tuo, etc., *del Comun de muchos Mártires, pág.* LXXIX, *con las Oraciones de la Misa* Salus autem, etc., *del mismo Comun, pág.* LXXXVII.

Dia id.—SAN VITALIANO, Papa y Confesor.

Misa Statuit, etc., *del Comun de Confesor Pontífice, pág.* CXIV.

**Día 28.—SAN JULIAN, Obispo de Cuenca,
Confesor, y su Octava.**

Introito. (*Eccl. 40.*) *Stabilita sunt.*

SUS riquezas están aseguradas en el Señor, y toda la Iglesia de los Santos cantará sus larguezas.

(*Salmo 40.*) Bienaventurado aquel que piensa en el necesitado y en el pobre; el Señor le librá en el día aciago.

Ÿ. Gloria al Padre, etc. Sus riquezas, etc.

Oracion. Excita, Señor, en tu pueblo, te pedimos, el espíritu de caridad, con que te dignaste llenar á tu bienaventurado Confesor y Pontífice Julian, y concédenos que marchemos hácia ti siguiendo el ejemplo de aquel, cuya festividad celebramos. Por, etc.

LECCION DE LOS HECHOS DE LOS APÓSTOLES.

(C. 20, v. 17.)

En aquellos días: Desde Mileto envió Pablo á Efeso á llamar á los ancianos de la Iglesia. Venidos que fueron, y estando todos juntos, les dijo: Velad sobre vosotros y sobre toda la grey, en

la cual el Espíritu Santo os ha instituido Obispos, para gobernar la Iglesia de Dios, que ha ganado él con su propia Sangre. Os encomiendo á Dios y á la palabra de su gracia, á aquel que puede acabar el edificio de vuestra salud, y haceros participar de su herencia con todos los Santos. Yo no he codiciado ni recibido de nadie plata, ni oro, ni vestido, como vosotros mismos lo sabeis; porque cuanto ha sido necesario para mí y para mis compañeros, todo me lo han suministrado estas manos con su trabajo. Yo os he hecho ver en toda mi conducta, que trabajando de esta suerte, es como se debe sobrellevar á los flacos, y tener presentes las palabras del Señor Jesus, cuando dijo: Mucha mayor dicha es el dar que recibir.

Gradual. (*Salmo* III.) Derramó á manos llenas sus bienes entre los pobres; su justicia permanecerá eternamente.

ÿ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya; bendita será la generacion de los justos.

Aleluya, aleluya. (*Eccl.* 29.) Deposita tu limosna en el seno del pobre, y ella te librará de todo mal. Aleluya.

*Despues de Septuagésima se omiten las Alelu-
yas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:*

Tracto. (*Tob. 4.*) Haz limosna de aquello que tengas, y no vuelvas tu espalda á ningun pobre.

ÿ. Si tuvieras mucho, da con abundancia; si poco, procura dar de buena gana aun de esto poco que tuvieres; pues con esto te atesoras una gran recompensa para el dia del apuro.

ÿ. Por quanto la limosna libra de todo pecado y de la muerte eterna, y no deja caer el alma en las tinieblas del infierno.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 6, v. 19.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: No queráis amontonar tesoros para vosotros en la tierra, donde el orin y la polilla los consumen, y donde los ladrones los desentierran y roban. Atesorad mas bien para vosotros tesoros en el cielo, donde no hay orin, ni polilla que los consuma, ni tampoco ladrones que los desentierran y roben. Porque donde está tu tesoro, allí está tambien tu corazon. Antorcha de tu cuerpo son

tus ojos. Si tu ojo fuere sencillo, todo tu cuerpo estará iluminado. Mas si tienes malicioso tu ojo, todo tu cuerpo será oscurecido. Que si lo que debe ser en ti luz, es tinieblas, las mismas tinieblas, ¿cuán grandes serán? Ninguno puede servir á dos señores; porque ó tendrá aversion al uno y amor al otro, ó si se sujeta al primero, mirará con desden al segundo. No podeis servir á Dios y á las riquezas. En razon de esto os digo: No os acongojeis por el cuidado de hallar qué comer para sustentar vuestra vida, ó de dónde sacareis vestidos para cubrir vuestro cuerpo. Qué ¿no vale mas el alma que el alimento, y el cuerpo que el vestido? Mirad las aves del cielo, cómo no siembran, ni siegan, ni tienen graneros, y vuestro Padre celestial las alimenta. ¿Pues no valeis vosotros mucho mas sin comparacion que ellas? Y ¿quién de vosotros á fuerza de discurso puede añadir un codo á su estatura? Y acerca del vestido, ¿á qué propósito inquietaros? Contemplad los lirios del campo, cómo crecen y florecen; ellos no labran, ni tampoco hilan. Sin embargo, yo os digo: Que ni Salomon en medio de toda su gloria, se vistió con tanto primor co-

mo uno de estos lirios. Pues si una yerba del campo, que hoy florece y mañana se echa al horno, Dios así la viste, ¿cuánto mas á vosotros, hombres de poca fe? Así que no vayais diciendo acongojados: ¿dónde hallaremos qué comer y beber? ¿dónde hallaremos con qué vestirnos? como hacen los paganos, los cuales andan ansiosos tras todas estas cosas, que bien sabe vuestro Padre la necesidad que de ellas teneis. Así qué, buscad primero el reino de Dios y su justicia, y todas las demás cosas se os darán por añadidura.

Ofertorio. (*Eccl. 23.*) Pon tu tesoro en los preceptos del Altísimo, y te producirán mas que el oro.

Secreta. Inmolamos, Señor, esta hostia en la solemnidad de tu Santo Confesor Julian, suplicando humildemente que lo que no podemos obtener por nuestros merecimientos, se nos conceda por la intercesion de aquel que supo complacerte. Por, etc.

Comunion. (*Lucas 12.*) Hacedos unas bolsas que no se echen á perder, un tesoro en el cielo que jamás se agota, á donde no llegan los ladrones, ni roe la polilla.

Poscomunion. Fortalecidos con los Sacramentos celestiales, te suplicamos, Señor, rendidamente, que los que celebramos la solemnidad de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Julian, recibamos por él el perdon de nuestros pecados. Por, etc.

Dia id.—SAN DIONISIO, Papa y Confesor.

Misa Statuit, etc., del Comun de Confesor Pontífice, pág. CXIV.

**Dia id.—SANTA INÉS, Virgen y Mártir,
segunda fiesta.**

Introito. (*Salmo 44.*) *Vultum tuum.*

TODOS los poderosos del pueblo te estarán rogando, fijos sus ojos en tu rostro: serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con fiestas y regocijos.

(*Salmo id.*) Rebosando está mi pecho en sublimes pensamientos; al Rey consagro yo la obra mia.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Todos los poderosos, etc.

Oracion. Oh Dios, que regocijas nuestras almas con la solemnidad anual de tu bienaventurada Vírgen y Mártir Inés; concédenos, te pedimos, que imitemos el ejemplo de la que veneramos con estos cultos. Por, etc.

La Epístola y el Evangelio de la Misa Vultum tuum, etc., pág. CLVII.

Gradual. Con esa tu gallardía y hermosura camina, avanza prósperamente, y reina.

ŷ. Por medio de la verdad, y de la mansedumbre y de la justicia; y tu diestra te conducirá á cosas maravillosas.

Aleluya, aleluya. ŷ. Serán presentadas al rey las vírgenes, que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con alegría. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo id.*) Escucha, ¡oh hija! y considera, y presta atento oído; porque el rey se enamoró de tu beldad.

ŷ. Los poderosos del pueblo te estarán rogando, fijos sus ojos en tu rostro;

hijas de reyes son tus damas de honor.

ŷ. Serán presentadas al rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras.

ŷ. Conducidas serán con fiestas y regocijos; serán llevadas al templo del rey.

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras con fiestas y regocijos; serán llevadas al templo del Rey.

Secreta. Descienda, Señor, una bendición copiosa, te suplicamos, sobre estas hostias, la cual obre clemente sobre nosotros la santificación, y nos regocije en la solemnidad de tus Santos Mártires. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 13.*) Semejante es el reino de los cielos á un mercader que trata en perlas finas, y viniéndole á las manos una de gran valor, va y vende cuanto tiene, y la compra.

Poscomunion. Pues que hemos recibido, Señor, los Sacramentos votivos de esta celebridad anual, pedímoste nos

concedas, que nos sirvan de remedio para la vida temporal y eterna. Por nuestro, etc.

**Día id.—SANTOS VICENTE y JULIAN,
Mártires.**

Misa Salus autem, etc., tercera del Comun de muchos Mártires, pág. LXXXVII.

**Día 29.—SAN FRANCISCO DE SALES,
Obispo, Confesor y Doctor.**

Misa In medio Ecclesiæ, etc., del Comun de Doctores, pág. CXXVII, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que quisiste que tu bienaventurado Confesor y Pontífice Francisco, fuese todo para todos en orden á la salvacion de las almas; concédenos propicio, que llenos de la dulzura de tu caridad, y dirigidos con sus amonestaciones y apoyados con sus recomendables méritos, merezcamos alcanzar los goces eternos. Por, etc.

Dia id.—SAN VALERIO, Obispo de Zaragoza, Confesor.

Misa Statuit, etc., del Comun de Confesor Pontífice, pág. cxiv, y la siguiente

Oracion. Oh Dios todopoderoso y eterno, que quisiste que se celebrase en este dia la sagrada solemnidad de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Valerio; concede, que nosotros tus siervos seamos libres de toda culpa, para que con su intercesion alcancemos la vida eterna. Por, etc.

Dia id.—SAN GONZALO, Confesor.

Introito. (*Salmo 91.*) *Fustus ut palma.*

FLORECERÁ como la palma el varon justo, y descollará cual cedro del Líbano plantado en la casa del Señor, en los átrios de la casa de nuestro Dios.

(*Salmo id.*) Bueno es tributar alabanzas al Señor, y salmear, ¡oh Altísimo! á tu nombre.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Florecerá como la palma, etc.

Oracion. Oh Dios, que inflamaste milagrosamente en el amor de tu nombre el espíritu de tu bienaventurado Confesor Gonzalo; concédenos, te suplicamos, que siguiendo sus huellas pensemos siempre en ti, y hagamos con un deseo ardiente lo que te es agradable. Por nuestro, etc.

Commemoracion de Santa Inés, segunda.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS PHILIPENSES. (C. 3, v. 7.)

Hermanos: Aquellas cosas, etc., *continuacion en la tercera Epístola de un Confesor no Pontífice, pág. CXL.*

Gradual. (*Salmo 20.*) Señor, te has anticipado á él con bendiciones amorosas; pusístele sobre la cabeza una corona de piedras preciosas.

ŷ. Te pidió vida, y tú les has concedido alargar sus dias por los siglos de los siglos.

Aleluya, aleluya. ŷ. Alegrarse há el justo en el Señor, y esperará en él, y serán aplaudidos todos los rectos de corazon. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 111.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su atencion la pone en cumplir sus mandamientos.

ÿ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya; bendita será la generacion de los justos.

ÿ. Glorias y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. II, v. 25.)

Por aquel tiempo exclamó Jesus: Yo te glorifico, Padre mio, etc., *como en el Comun de muchos Mártires al fin, página XCVII.*

Ofertorio. (*Salmo 94.*) Florecerá como la palma el varon justo, y descollará como el cedro del Líbano.

Secreta. Ofrecémoste, Señor, hostias de alabanza en conmemoracion de tus Santos, por cuya intercesion confiamos ser libertados de los males presentes y futuros. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 19.*) En verdad os digo: Que vosotros que habeis abandonado todas las cosas y me habeis seguido, recibireis cien veces mas y poseereis la vida eterna.

Poscomunion. Reparados con la comida y bebida celestial, te rogamos humildemente, oh Dios nuestro, que seamos fortificados con los ruegos de aquel en cuya conmemoracion los hemos percibido. Por, etc.

Dia 30. — SANTA MARTINA, Virgen y Mártir.

Misa Loquebar, etc., del Comun de una Virgen y Mártir, pág. CXLVI.

Dia id.—SAN ADELELMO, Abad y Confesor.

Misa Os justi, etc., del Comun de Abades, página CXLII, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que quisiste instruirnos con los esclarecidos ejemplos de virtud del bienaventurado Abad Adelelmo; concede propicio, que lo que hemos prometido devotamente ayudados con tu gracia, podamos cumplirlo con fidelidad mediante su patrocinio. Por, etc.

Dia id.—SAN FÉLIX, Papa y Confesor.

Misa Sacerdotes tui, etc., del Comun de Confesor Pontífice, pág. CXVIII.

Dia id.—B. SEBASTIAN VALFRÉ, Confesor.

Misa Os justi, etc., primera del Comun de Confesor no Pontífice, pág. CXXXII, con la siguiente

Oracion. Rogámoste, Señor, que así como suscitaste para salvacion de muchos, un Sacerdote fiel en tu bienaventurado Confesor Sebastian, nos concedas permanecer en tu amor para el alivio de las almas. Por, etc.

Dia 31.—SAN PEDRO NOLASCO, Confesor y Fundador.

Misa Justus ut palma, etc., segunda del Comun de Confesor no Pontífice, pág. CXXXVI, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que para seguir el ejemplo de tu caridad, instruiste por inspiracion divina á tu Santo Confesor Pedro, y fecundaste tu Iglesia con

una familia dedicada á la redencion de cautivos; concédenos por su intercesion, que libres de la esclavitud del pecado, gocemos en la patria celestial de eterna libertad. Por, etc.



FIESTAS DEL MES DE FEBRERO.

**Dia 1.º—SAN CECILIO, Obispo y Mártir,
y su Octava.**

Introito.

Gaudeamus omnes.

ALEGRÉMONOS todos en el Señor, celebrando esta festividad en honor del bienaventurado Mártir y Pontífice Cecilio, con cuyo martirio se alegran los ángeles y elogian al Hijo de Dios.

(*Salmo 32.*) Regocijaos, justos, en el Señor; á los rectos de corazon es á los que les está bien el alabarle.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Alegrémonos, etc.

Oracion. Oh Dios, que nos hiciste llegar al conocimiento de tu nombre por

medio de tu bienaventurado Mártir y Pontífice Cecilio; concédenos propicio, que alcancemos el auxilio de la salvacion eterna mediante aquel por quien adquirimos los rudimentos del don celestial. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS
TESALONICENSES. (I.^a, c. 2, v. 2.)

Hermanos: Puesta en nuestro Dios la confianza, pasamos animosamente á predicaros el Evangelio de Dios en medio de muchos obstáculos. Porque no os hemos predicado ninguna doctrina de error, ni de inmundicia, ni con el desig- nio de engañaros, sino que del mismo modo que fuimos aprobados de Dios para que se nos confiase el Evangelio, así predicamos, no como para agradar á los hombres, sino á Dios, que sondea nuestros corazones. Porque nunca usa- mos del lenguaje de la adulacion como sabeis, ni de ningun pretesto de avari- cia. Dios es testigo de todo esto; ni bus- camos gloria de los hombres, ni de vos- otros, ni de otros algunos. Pudiendo co- mo Apóstoles de Cristo gravaros con la carga de nuestra subsistencia, mas bien nos hicimos párvulos en medio de vos-

otros, como una madre que está criando llena de ternura para con sus hijos. De tal manera apasionados por vosotros, que deseábamos con ansia comunicaros no solo el Evangelio de Dios, sino daros tambien hasta nuestra propia vida; tan queridos llegásteis á ser de nosotros. Porque bien os acordareis, hermanos míos, de nuestros trabajos y fatigas por amor vuestro, cómo trabajando de día y de noche, á trueque de no gravar á nadie ganándonos nuestro sustento, predicamos ahí el Evangelio de Dios. Testigos sois vosotros y tambien Dios, de cuán santa y justa, y sin querella alguna, fué nuestra mansión entre vosotros, que habeis abrazado la fe, sabiendo como sabeis, que nos hemos portado con cada uno de vosotros (á la manera que un padre con sus hijos) amonestándoos, consolándoos, y conjurándoos á llevar una vida digna de Dios, que os ha llamado á su reino y gloria.

Gradual. (*Salmo 32.*) Feliz la nacion cuyo Dios es el Señor, el pueblo á quien escogió por herencia propia suya.

ÿ. Por la palabra del Señor se fundaron los cielos, y por el espíritu de su boca se formó todo su concierto y belleza.

Aleluya, aleluya. (*Sab. 3.*) *Ÿ.* Los justos juzgarán las naciones y señorearán á los pueblos, y el Señor reinará por ellos eternamente. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 125.*) Aquellos que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

Ÿ. Cuando iban, esparcian llorando sus semillas.

Ÿ. Mas cuando vuelvan, vendrán con gran regocijo trayendo las gavillas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN JUAN. (*C. 12, v. 24.*)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: En verdad, en verdad os digo, etc., *en el Comun de un Mártir al fin, pág. LXXVIII.*

Ofertorio. (*Salmo 67.*) Admirable es Dios en sus Santos, el Dios de Israel, él mismo dará virtud y fortaleza á su pueblo. Bendito sea Dios.

Secreta. Santifica, Señor, los dones ofrecidos; y pues quisiste enseñarnos la verdad del Evangelio por el ministerio

de tu bienaventurado Mártir y Pontífice Cecilio; concédenos, que lo que hemos aprendido de su boca, ayudados de tu gracia, podamos practicarlo. Por, etc.

Comunion. (*Juan 15.*) Yo os entresaqué del mundo, y destinado para que vayais por todo el mundo y hagais fruto, y vuestro fruto sea duradero.

Poscomunion. Oh Dios, que por medio del bienaventurado Obispo y Mártir Cecilio, hiciste distribuir á los pueblos hambrientos el pan de tu doctrina; concede á tus siervos, guardar con todo el afecto de su alma lo que enseñó, para que conservándolo tambien en tu presencia, merezcamos seguirle hasta donde llegó. Por, etc.

Tambien se dice la Misa Statuit, etc., primera de un Mártir Pontífice, pág. LX, con la primera Oracion y el Evangelio de la anterior.

Día id.—SAN IGNACIO, Obispo y Mártir.

Introito. (*Galat. 6.*) *Mihi autem.*

A mí líbreme Dios de gloriarme, sino en la Cruz de nuestro Señor Jesucristo, por quien el mundo está muerto y crucificado para mí, como yo lo estoy para el mundo.

(*Salmo 131.*) Acuérdate, Señor, de David, y de toda su gran mansedumbre.

ÿ. Gloria al Padre, etc. A mí, etc.

Oracion. Atiende, oh Dios todopoderoso, á nuestra flaqueza; y pues nos agrava el peso de nuestros pecados, protéjanos la gloriosa intercesion de tu bienaventurado Mártir y Pontífice Ignacio. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS ROMANOS. (C. 8, v. 35.)

Hermanos: ¿Quién, pues, podrá separarme del amor de Cristo? ¿Será la tribulacion? ¿ó la angustia? ¿ó el hambre? ¿ó la desnudez? ¿ó el riesgo? ¿ó la persecucion? ¿ó el cuchillo? (Segun está escrito: Por ti, oh Señor, somos entregados cada dia en manos de la muerte; somos tratados como ovejas destinadas al matadero.) Pero en medio de todas estas cosas triunfamos por virtud de aquel que nos amó. Por lo que estoy seguro de que ni la muerte, ni la vida, ni los Angeles, ni Principados, ni Virtudes, ni lo presente, ni lo venidero, ni la violencia, ni todo lo que hay de mas alto, ni de mas profundo, ni otra ninguna criatura, podrá jamás separarnos del amor de

Dios que se funda en Jesucristo nuestro Señor.

Gradual. (*Eccl. 44.*) Hé aquí el gran Sacerdote que agradó á Dios en los dias de su vida.

ÿ. No tuvo semejante en la observancia de la ley del Altísimo.

Aleluya, aleluya. (*Galat. 2.*) Estoy clavado en la Cruz juntamente con Cristo. Yo vivo ahora; ó mas bien, no soy yo el que vivo, sino que Cristo vive en mí. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 20.*) Tú, Señor, concediste al justo el deseo de su corazon; y no has frustrado los ruegos que formaron sus labios.

ÿ. Antes te has anticipado á él con bendiciones amorosas.

ÿ. Pusístele sobre la cabeza una corona de piedras preciosas.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN JUAN. (*C. 12, v. 24.*)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: En verdad, en verdad os digo: Que si el grano no muere, etc., *página* LXXVIII.

Ofertorio. (*Salmo 8.*) Tú, Señor, le coronaste de gloria y honor, y le constituiste sobre todas las obras de tus manos.

Secreta. Recibe, Señor, benigno las hostias que te dedicamos por los méritos de tu bienaventurado Mártir y Pontífice Ignacio; y concédenos por ellos, que lleguemos al descanso sempiterno. Por nuestro, etc.

Comunion. Trigo soy de Cristo, y seré molido con los dientes de las fieras, para que pueda salir un pan puro.

Poscomunion. Renovados con la participacion del don sagrado, te suplicamos, Señor Dios nuestro, que experimentemos el efecto de la intercesion de tu bienaventurado Mártir y Pontífice Ignacio, cuya culto celebramos. Por, etc.

Dia 2.—LA PURIFICACION DE NUESTRA SEÑORA.

Si esta fiesta cayese en Domingo de Septuagésima, Sexagésima ó Quincuagésima, se hace solo la bendicion, distribucion y procesion de candelas, con la Misa del Domingo, trasladándose al dia siguiente la de la Santísima Virgen.

BENDICION DE CANDELAS.

El Sacerdote en tono ferial dice:

Ÿ. El Señor sea con vosotros.

℞. Y con tu espíritu.

Oremos. Oh Señor Santo, Padre todopoderoso, Dios eterno, que todo lo criaste de la nada, y por tu Providencia hiciste que el fruto del trabajo de las abejas sirviese para formar este cirio, y que satisfaciste en este día los ardientes deseos del justo Simeon; humildemente te rogamos, que por la invocacion de tu santísimo Nombre y por la intercesion de la Bienaventurada María siempre Virgen, cuya fiesta celebramos hoy devotamente, y por las oraciones de todos tus Santos, te dignes ben ✠ decir y santi ✠ ficar estas candelas, destinadas al uso y provecho de los hombres, y para la salud de sus cuerpos y de sus almas, ora habiten en la tierra, ora transiten por los mares; dígñate tambien escuchar desde tu santo trono en el cielo las plegarias de tu pueblo, que desea tener el honor de llevar en las manos estas candelas, alabándote con cánticos, y muéstrate propicio á todos los

que claman á ti, y á quienes redimiste con la sangre preciosa de tu Hijo. El cual vive y reina contigo, en unidad de Dios Espíritu Santo por todos los siglos de los siglos. *ñ*. Así sea.

Oremos. Omnipotente y sempiterno Dios, que presentaste en tu santo templo á tu Unigénito Hijo, para que fuese recibido entre los brazos del justo Simeon; imploramos humildemente tu clemencia, para que estas candelas, que nosotros tus siervos deseamos llevar encendidas á honra y gloria de tu Nombre, te dignes ben  decir y santi  ficar, y encenderlas con la luz de la celestial bendición, para que haciéndonos dignos de presentarnos ante tu divino acatamiento, ofreciéndotelas, oh Señor Dios nuestro, é inflamados con el fuego de tu dulcísima caridad, merezcamos ser admitidos en el templo santo de tu gloria. Por el mismo Señor nuestro. *ñ*. Así sea.

Oremos. Oh Señor Jesucristo, verdadera luz que iluminas á todo hombre que viene á este mundo; echa tu ben  dición sobre estos cirios, y santi  fícalos con la luz de tu gracia, y concede propicio, que así como estas luces ahuyentan con su llama visible las tinieblas noctur-

nas, así tambien nuestros corazones ilustrados con la llama invisible, que es el resplandor del Espíritu Santo, salgan de la ceguera deplorable de todos los vicios, para que purificada así la vista de nuestra alma, podamos conocer lo que te es agradable, y provechoso á nuestra salvacion, y merezcamos llegar á la region de la luz inextinguible, despues de haber atravesado las espantosas tinieblas de este siglo. Por ti, Jesucristo, Salvador del mundo, que en Trinidad perfecta vi-ves y reinas, Dios por los siglos de los siglos. *R.* Así sea.

Oremos. Omnipotente y sempiterno Dios, que por medio de tu siervo Moisés, mandaste preparar aceite purísimo para que los candeleros sagrados luciesen continuamente ante tu presencia; infunde en estos cirios la gracia de tu bendi-cion, para que de tal modo brillen exteriormente con su luz, que no falte de nuestros corazones, por tu gracia, la celestial y divina luz de tu Espíritu. Por Jesucristo Señor nuestro. *R.* Así sea.

Oremos. Oh Señor Jesucristo, que apareciendo hoy entre los hombres revestido de la sustancia de nuestra carne, quisiste ser presentado en el templo

por tus padres, á quien el venerable anciano Simeon, ilustrado con la luz de tu Espíritu, reconoció, recibió en sus brazos y bendijo; concédenos propicio, que iluminados é instruidos con la gracia del mismo Espíritu Santo, te conozcamos con toda verdad y te amemos constantemente. A ti que con Dios Padre, en unidad del mismo Espíritu Santo, vives por los siglos de los siglos. *R*). Así sea.

El Celebrante pone incienso en el incensario, rocía tres veces con el hisopo las candelas, diciendo la antífona Asperges me, Domine, etc., y las incienso otras tres veces. En seguida el mas digno del clero, llegándose al altar entrega una candela al Celebrante, que la recibe de pié y sin besar la mano al recibirla. Despues el Celebrante, estando de pié en medio del altar, distribuye las candelas, empezando por el mas digno, luego al Diácono y Subdiácono, y despues al clero, y últimamente á los seglares. Todos se arrodillan y besan la candela y mano del Celebrante. Mientras se hace la distribucion, se canta en el coro:

Antífona. (Lucas 7.) Sea luz que ilumine á los gentiles, y la gloria de tu pueblo de Israel.

Cántico. Ahora, Señor, sacas en paz de este mundo á tu siervo, segun tu promesa.

Se repite toda la antífona Sea luz, etc., lo cual se hace siempre despues de cada verso.

Porque ya mis ojos han visto al Salvador que nos has dado. *Ant.* Sea luz, etc.

Al cual tienes destinado para que es-
puesto á la vista de todos los pueblos.
Ant. Sea luz, etc.

Gloria al Padre, y al Hijo, y al Es-
píritu Santo.

Como era en el principio, ahora y
siempre, y por los siglos de los siglos.
Así sea.

Concluida la distribucion se canta:

Antifona. (*Salmo 43.*) Levántate,
Señor, y socórrenos, y líbranos por amor
de tu nombre.

(*Salmo id.*) Nosotros, oh Dios, lo he-
mos oído por nuestros propios oídos;
nuestros padres nos lo han contado.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Levánta-
te, etc.

El Sacerdote dice: Oremos (*si fuese despues
de Septuagésima y no en Domingo, el Diácono dice:*
Arrodillémonos, y el Subdiácono: n. Levantaos.)

Oye benignamente, Señor, á tu pue-
blo, y haz que consiga interiormente por
medio de la luz de tu gracia, lo que ex-
teriormente venera por medio de esta de-

vocion anual. Por Jesucristo nuestro Señor. *ñ.* Así sea.

En seguida se hace la procesion, llevando todas las luces encendidas.

El Diácono dice en alta voz: Procedamos en paz. El coro responde: En el nombre de Cristo. Así sea.

Mientras la procesion se cantan las siguientes antífonas.

Antifona. Adorna, Sion, tu tálamo, y recibe á Cristo Rey: sal al encuentro de María, que es la puerta del cielo, y que trae en sus brazon al Rey de la gloria de la nueva luz: ella permanece Virgen, presentando con sus angelicales manos al Hijo, engendrado antes que el lucero. El es á quien recibiendo Simeon en sus manos, anunció á los pueblos, que él era el Señor de la vida y de la muerte, y el Salvador del mundo.

Otra Antifona. (*Lucas 9.*) El Espíritu Santo habia revelado á Simeon, que no habia de morir antes de ver al Cristo, ó ungido del Señor; y al introducir al Niño en el Templo, tomándole en sus brazos, bendijo á Dios, y dijo: Ahora, Señor, sacas en paz de este mundo á tu siervo, segun tu promesa. *ñ.* Y al entrar con el Niño Jesus sus padres, para prac-

ticar con él lo prescrito por la ley, él lo tomó en sus brazos.

Al entrar en la iglesia la procesion, se canta:

ÿ. Ofrecieron al Señor por él un par de tórtolas, ó dos palominos, conforme á lo que está escrito en la ley del Señor.

ÿ. Habiendo, pues, cumplido el tiempo de la purificacion de María, segun la ley de Moisés, llevaron á Jesus á Jerusalem para presentarle al Señor. Conforme á lo que está escrito en la ley del Señor.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Conforme, etc.

MISA.

Introito. (*Salmo 47.*) *Suscepimus, Deus, etc.*

HEMOS experimentado, oh Dios, tu misericordia en medio de tu Templo. Al modo que tu nombre, oh Dios, así tu gloria se extiende hasta los últimos confines de la tierra: tu diestra está llena de justicia.

(*Salmo id.*) Grande es el Señor, y dignísimo de alabanza en la ciudad de nuestro Dios, en su santo monte.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Hemos experimentado, etc.

Oracion. Omnipotente y sempiterno Dios; rogamos humildemente á tu Majestad, que así como tu Hijo Unigénito fué hoy presentado en el Templo, revestido de una carne semejante á la nuestra, así hagas tambien que te seamos nosotros presentados con aquella pureza de alma que debemos. Por el mismo, etc.

LECCION DE MALACHIAS, PROFETA. (C. 3, v. 1.)

Esto dice el Señor: Hé aquí que yo envío mi Angel, el cual preparará el camino delante de mí: Y luego vendrá á su Templo el Dominador á quien vosotros buscáis, y el Angel del Testamento tan deseado de vosotros. Vedle ahí que viene, dice el Señor de los ejércitos. ¿Y quién podrá pensar en lo que sucederá el dia de su venida? ¿Y quién podrá pararse á mirarle? Porque él será como un fuego que derrite, y como la yerba de los bataneros. Y sentarse há como para derretir y limpiar la plata; y de este modo purificará á los hijos de Leví, y los acrisolará como el oro y la plata, y así ellos ofrecerán al Señor con justicia y santidad los sacrificios. Y entonces será grato al Señor el sacrificio de Judá y de Jerusalem, como en los siglos pri-

meros y tiempos antiguos, dice el Señor Omnipotente.

Gradual. (*Salmo 47.*) Hemos experimentado, oh Dios, tu misericordia en medio de tu templo. Al modo que tu nombre, oh Dios, así tu gloria se estiende hasta los últimos confines de la tierra.

ÿ. Lo hemos visto y presenciado en la ciudad de nuestro Dios, en su santo nombre, tal como lo habíamos oído anunciar.

Aleluya, aleluya. ÿ. El anciano llevaba al niño; y el niño era la guía del anciano. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Lucas 2.*) Ahora, Señor, sacas en paz de este mundo á tu siervo, segun tu promesa.

ÿ. Porque ya mis ojos han visto al Salvador que nos has dado.

ÿ. Al cual tienes destinado para que expuesto á la vista de todos los pueblos.

ÿ. Sea luz que ilumine á los gentiles, y la gloria de tu pueblo de Israel.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. 2, v. 22.)

En aquel tiempo: Cumplido el tiempo de la Purificacion de María, segun la ley de Moisés, llevaron al niño á Jerusalem, para presentarle al Señor, como está escrito en la ley del Señor: Todo varon que nazca el primero será consagrado al Señor; y para presentar la ofrenda de un par de tórtolas, ó dos palominos, como está tambien ordenado en la ley del Señor: Habia á la sazón en Jerusalem un hombre justo y temeroso de Dios, llamado Simeon, el cual esperaba de dia en dia la consolacion de Israel, y el Espíritu Santo que moraba en él, le habia revelado que no habia de morir antes de ver al Cristo ó unguido del Señor. Así vino inspirado de él al Templo. Y al entrar con el niño Jesus sus padres, para practicar con él lo prescrito por la ley, tomándole Simeon en sus brazos, bendijo á Dios diciendo: Ahora, Señor, ahora sí que sacas en paz de este mundo á tu siervo segun tu promesa. Porque ya mis ojos han visto al Salvador que nos has dado; al cual tienes destinado para que, expuesto á la vista de todos los pue-

blos, sea la brillante luz que ilumine á los gentiles, y la gloria de tu pueblo de Israel. Credo.....

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Derramada se ve la gracia en tus labios; por eso te bendijo Dios para siempre, y por los siglos de los siglos.

Secreta. Oye, Señor, nuestras súplicas; y para que sean dignos los dones que ofrecemos á tu divina majestad, concédenos el auxilio de tu misericordia. Por, etc.

Prefacio de Natividad.

Comunion. (*Lucas 2.*) El Espíritu Santo habia revelado á Simeon, que no moriria antes de ver al Cristo, ó ungido del Señor.

Poscomunion. Suplicámoste, Señor Dios nuestro, que los sagrados misterios que nos has dado para mantenernos en nuestro estado de reparacion, nos sean, por la intercesion de la B. S. V. Maria, un remedio para nuestros males presentes y futuros. Por, etc.

Dia 3.—SAN BLAS, Obispo y Mártir.

Introito. *Gaudeamus omnes in Domino, etc.*

REGOCIJÉMONOS todos en el Señor al celebrar la festividad de San Blas, Martir y Pontífice, de cuyo martirio se alegran los Angeles y alaban al Hijo de Dios.

(*Salmo 49.*) Grande es el Señor, y dignísimo de alabanza en la ciudad de nuestro Dios, en su santo monte.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Regocijémonos, etc.

Oracion. Oh Dios, que hiciste admirable á tu bienaventurado Martir y Pontífice Blas en el sufrimiento de sus padecimientos, y en remediar necesidades de otros; concede propicio, que imitemos la constancia de su fe, y que en los peligros esperimentemos siempre su patrocinio. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS HEBREOS. (C. II, v. 33.)

Hermanos, los santos por la fe, etc.,
pág. XCIV.

Gradual. (*Salmo 8.*) Coronástele, Señor, de gloria y de honor.

ŷ. Y le has dado el mando sobre todas las obras de tus manos.

Aleluya, aleluya. ŷ. Este es el Sacerdote que coronó el Señor. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 10, v. 23.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Cuando en una ciudad os persigan, huid á otra. En verdad os digo, que no acabareis de convertir á las ciudades de Israel, antes que venga el Hijo del hombre. No es el discípulo mas que su maestro, ni el siervo mas que su amo; baste al discípulo el ser tratado como su maestro, y al criado como su amo. Si al padre de familia le han llamado Beelzebub, ¿cuánto mas á sus domésticos? Pero por eso no les tengais miedo. Porque nada está encubierto, que no se haya de descubrir; ni oculto, que no se haya de saber. Lo que os digo de noche, decidlo á la luz del dia; y lo que os digo al oido, predicadlo desde los terrados. Y nada temais á los que matan al cuerpo, y no pueden matar al alma: Temed antes al que puede arrojar alma y cuerpo en el infierno.

Ofertorio. (Sabid. 10.) Le condujo

el Señor entre montañas de agua; y le libertó del profundo del abismo.

Secreta. Recibe, Señor, benigno las hostias que te dedicamos por los méritos de tu bienaventurado Mártir y Pontífice Blas, y concédenos por ellos que lleguemos al descanso sempiterno.

Comunion. (*Salmo 88.*) Una vez para siempre juré por mi santo nombre, que no faltaré á lo que he prometido á David; su linage durará eternamente, y su trono resplandecerá para siempre en mi presencia como el sol, y como la luna llena, y como el Iris testimonio fiel en el cielo.

Poscomunion. Fortalecidos con la participacion de los dones sagrados, te suplicamos, Señor Dios nuestro, que experimentemos el efecto de la intercesion de tu bienaventurado Martir y Pontífice Blas, cuyo culto celebramos. Por, etc.

*Tambien se dice la Misa Sacerdotes Dei, segun-
da de un Mártir Pontífice, pág. LXIV.*

**Dia id.—SANTOS FELIX y GENARO,
Mártires.**

*Misa Sapientiam Sanctorum, etc., segunda del
Comun de muchos Mártires, pág. LXXXIII.*

DIA id.—SANTOS EULOGIO y LEOCRICIA, Mártires.

Misa Sapientiam Sanctorum, segunda del Comun de muchos Mártires, pág. LXXXIII.

Dia id.—SANTOS SEPTENTRION y PATRICIO, Mártires.

Misa Intret in conspectu tuo, etc., primera del Comun de muchos Mártires, pág. LXXIX.

Dia 4.—SAN ANDRÉS CORSINO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, primera del Comun de un Confesor Pontífice, pág. CXIV.

Oracion. Oh Dios, que siempre ofres en tu Iglesia nuevos ejemplos de virtudes: Haz que tu pueblo de tal modo siga los pasos de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Andrés, que consiga tambien su recompensa. Por, etc.

Dia id.—SAN JOSÉ Á LEONISA, Confesor.

Misa Justus ut palma, etc., segunda del Comun de Confesor no Pontífice, pág. CXXXVI, excepto lo siguiente.

Oracion. Oh Dios, remunerador de tus fieles, que hiciste insigne operario de la predicacion del Evangelio al bienaventurado José; concédenos por su intercesion, que nunca cesemos en la tierra de ocuparnos de lo que te sea grato, y que recibamos de ti ámplia recompensa en el cielo. Por, etc.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. IO.)

En aquel tiempo: Elijó. el Señor otros setenta y dos discípulos, *pág.* cxxv.

**Dia id.—BEATA JUANA VALESIA,
Viuda.**

Misa Cognovi, del Comun de Viudas, página CLXXI, con la siguiente

Oracion. Oh Dios que para imitar las virtudes de la bienaventurada Vírgen, Madre de tu Hijo, quisiste instituir por medio de la bienaventurada Juana, una nueva Congregacion de sagradas vírgenes; concédenos por sus méritos y ruegos que caminemos por sus mismos virtuosos ejemplos. Por nuestro, etc.

ADVERTENCIA PARA LA CUARESMA.

Desde el Miércoles de Ceniza hasta el Domingo de Ramos, todos los días sin excepción en las Misas de Santos se hace conmemoración de la feria correspondiente, y el último Evangelio es de la misma en lugar del de San Juan.

DIA 5.—SANTA AGUEDA, Virgen y Mártir.

Introito.

Gaudeamus omnes.

ALEGRÉMONOS todos en el Señor, celebrando este día en honor de la bienaventurada Agueda, Virgen y Mártir, de cuyo martirio se alegran los ángeles, y alaban al Hijo de Dios.

(*Salmo 44.*) Mi pecho está rebosando en sublimes pensamientos; al Rey consagro yo esta obra.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Alegrémonos todos, etc.

Oracion. Oh Dios que entre otras maravillas de tu poder, diste fuerzas aun al sexo mas frágil, para que consiguiese la victoria del martirio; concédenos propicio, que los que celebramos la festividad de tu bienaventurada Virgen y

Mártir Agueda, vayamos á ti, siguiendo su ejemplo. Por, etc.

LECCION DE LA PRIMERA EPÍSTOLA DE SAN PABLO
Á LOS CORINTIOS. (C. I, v. 26.)

Hermanos: Considerad quién son los que han sido llamados á la fe entre vosotros, porque no sois muchos los sábios segun la carne, ni muchos los poderosos, ni muchos los nobles; sino que Dios ha escojido á los nécios, segun el mundo, para confundir á los sábios; y Dios ha escojido á los flacos del mundo, para confundir á los fuertes; y á las cosas viles y despreciables del mundo, y á aquellos que eran nada, para destruir las que al parecer son mas grandes, á fin de que ningun mortal se jacte ante su acatamiento. Y por esta conducta del mismo Dios subsistís vosotros en Cristo Jesus, el cual fué constituido por Dios para nosotros por fuente de sabiduría, y por justicia, y santificacion, y redencion nuestra; á fin de que como está escrito: El que se gloria, gloriése en el Señor.

Gradual. (*Salmo 45.*) Le ayudará Dios con su rostro: Dios está en medio de ella y no será conmovida.

ÿ. Un rio caudaloso alegra la ciudad

de Dios; el Altísimo ha santificado su tabernáculo.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 118.*) Yo hablaba de tus testimonios delante de los Reyes, y no me avergonzaba de ellos. Aleluya.

Después de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 125.*) Aquellos que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

ÿ. Cuando iban, esparcían llorando sus semillas.

ÿ. Mas cuando vuelvan, vendrán con gran regocijo, trayendo las gavillas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 19, v. 3.)

En aquel tiempo: Se llegaron á Jesus los Fariseos, etc., *pág.* clv.

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de esta: ante tu presencia serán traídas sus compañeras.

Secreta. Recibe, Señor, los dones que te ofrecemos en la solemnidad de tu bienaventurada Vírgen y Mártir Agueda,

con cuyo patrocinio confiamos ser libres de todo mal. Por, etc.

Comunion. El que se ha dignado curarme de todas las heridas y restituirme mi pecho, á él invoco como á Dios vivo.

Poscomunion. Socórrannos, Señor, los misterios que hemos recibido; y por la intercesion de tu bienaventurada Vírgen y Mártir Agueda, hagan que gocemos de la proteccion eterna. Por, etc.

Dia id. — SANTOS 25 MÁRTIRES DEL JAPON.

Introito. (Hebr. 12.) *Per patientiam.*

CORRAMOS con aguante al término del combate que nos es propuesto, poniendo siempre los ojos en Jesus, autor y consumidor de la fe, el cual en vista del gozo que le estaba preparado en la gloria, sufrió la cruz sin hacer caso de la agonía.

(Salmo 32.) Regocijaos, oh justos, en el Señor; á los rectos de corazon es á los que les está bien el alabarle.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Corramos con aguante, etc.

Oracion. Oh Dios que confirmaste con la sangre de tus bienaventurados Mártires Pablo, Juan y Jacobo, y demás compañeros, las primicias de la fe en los pueblos del Japon; concede propicio, que para la confesion de tu nombre, seamos ayudados con las oraciones é intercesion de aquellos cuyo ejemplo celebramos. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS GÁLATAS. (C. 6, v. 14.)

Hermanos: A mí líbreme Dios de gloriarme, sino en la cruz de nuestro Señor Jesucristo, por quien el mundo está muerto y crucificado para mí, como yo lo estoy para el mundo. El hecho es que respecto de Jesucristo, ni la circuncision, ni la incircuncision valen nada, sino que lo que vale es el ser una nueva criatura. Y sobre todos cuantos siguieren esta doctrina venga paz y misericordia, como sobre el verdadero Israel, pueblo de Dios. Por lo demás nadie me moleste sobre la circuncision, porque yo traigo impresas en mi cuerpo las señales del Señor Jesus. La gracia de nuestro Señor Jesucristo sea, hermanos mios, con vuestro espíritu. Amen.

Gradual. (I *Corint.* 1, 2.) Nosotros predicamos sencillamente á Cristo crucificado, lo cual para los judíos es motivo de escándalo, y parece una locura á los gentiles.

ŷ. Puesto que yo no me he preciado de saber otra cosa entre vosotros, sino á Jesucristo, y este crucificado:

Aleluya, aleluya. (*Hebr.* 13.) ŷ. Sigamos, pues, las pisadas de Jesus, cargados con su improperio. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. Los que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

ŷ. Cuando iban, esparcian llorando sus semillas.

ŷ. Mas cuando vuelvan, vendrán con gran regocijo trayendo las gavillas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 16, v. 24.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Si alguno quiere venir en pos de mí, etc., *como en la segunda Misa de un Mártir Pontífice, pág. LXVI.*

Ofertorio. (*Gal.* 5.) Los que son de

Jesucristo tienen crucificada su propia carne con los vicios y las pasiones.

Secreta. Rogámoste, Señor, nos concedas, que al conmemorar el incruento Sacrificio de la cruz, tomemos nuestra cruz, y sigamos á tu Unigénito Hijo, al que confesaron muriendo en una cruz los gloriosos Mártires Pablo, Juan y Jacobo. Por, etc.

Comunion. Estoy enclavado en la cruz juntamente con Cristo, y no soy yo el que vivo, es Jesucristo el que vive en mí.

Poscomunion. Rogámoste, Señor, esté siempre en nuestra mente el misterio de la Cruz, é intercediendo tus Santos Mártires Pablo, Juan y Santiago, obre en nosotros un efecto saludable. Por, etc.

Tambien puede decirse la Misa Salus autem, que es la tercera del Comun de muchos Mártires, con la primera Oracion de la Misa anterior, y el Evangelio de la Misa Intret, etc., primera del Comun de muchos Mártires, pág. LXXXI.

Dia id.—SAN MARTIN DE LA ASCENSION, Mártir.

Misa In virtute tua, etc., primera del Comun de un Mártir no Pontífice, pág. LXVIII, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que hiciste imitador glorioso de tu Hijo, en el sufrimiento de la cruz, al bienaventurado Martin; concede á cada uno de los que se nos manda tomar la cruz, que ayudados con la fuerza de tu gracia, sigamos presurosos al Señor que nos precede. Por el mismo, etc.

Dia id.—SAN FRANCISCO DE SAN MIGUEL, Mártir.

Misa Statuit, etc., primera del Comun de un Mártir Pontífice, pág. LX.

Dia id.—SAN FELIPE DE JESUS, Mártir.

Introito. (*Philip. 2.*) *In nomine.*

DÓBLESE toda rodilla al nombre de Jesus en el cielo, en la tierra y en el infierno; y toda lengua confiese que el Señor Jesucristo está en la gloria de Dios Padre.

(*Salmo 102.*) Bendice, oh alma mia, al Señor, y bendigan todas mis entrañas su santo nombre.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Dóblese toda rodilla, etc.

Oracion. Oh Dios, que entre los primeros Mártires del Japon, el primero á quien coronaste con el martirio fué al bienaventurado Felipe, atado á una cruz y traspasado con tres lanzas; concédenos propicio, que confiados nosotros en su patrocinio, seamos coronados juntamente con él en los cielos. Por, etc.

La Epístola y Evangelio como en la fiesta de los Santos Mártires del Japon, Pablo, Juan y Santiago, para este mismo dia, pág. 459.

Gradual. (*Salmo 102.*) Bendice, oh alma mia, al Señor, y guárdate de olvidar ninguno de sus beneficios.

ŷ. El es quien perdona todas tus maldades, quien sana todas tus dolencias.

Aleluya, aleluya. (*Jacob. 1.*) Bienaventurado el hombre que sufre con paciencia la tribulacion, porque despues que fuere así probado, recibirá la corona de vida. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omite la Aleluya y el verso que la sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 117.*) La diestra del Señor hizo proezas; la diestra del Señor me ha exaltado; triunfó la diestra del Señor.

ÿ. No moriré, sino que viviré *aún* y publicaré las obras del Señor.

ÿ. Castigado me há el Señor severamente; mas no me ha entregado á la muerte.

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Le acompañarán mi verdad y mi clemencia; y en mi nombre será exaltado su poder.

Secreta. Santifica, Señor, te pedimos, los dones á ti ofrecidos; y por la intercession de tu bienaventurado Mártir Felipe, concede que nos sirvan para perpétuo socorro. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 16.*) El que quiera venir en pos de mí, niéguese á sí mismo, y tome su cruz, y sígame.

Poscomunion. Saciados, oh Señor, con el sagrado Cuerpo y preciosa Sangre de Jesucristo tu Hijo, te pedimos humildemente que, intercediendo tu bienaventurado Mártir Felipe, seamos libres de toda adversidad. Por, etc.

DIA 6.—SANTA DOROTEA, Virgen y Martir.

Misa Me expectaverunt, etc., del Comun de una Virgen y Mártir, pág. CLI, con la siguiente primera

Oracion. Omnipotente y sempiterno Dios, en cuyo nombre la bienaventurada Vírgen y Mártir Dorotea sufrió con valor toda clase de tormentos; suplicámoste humildemente, que con su intercesion vencamos todos los peligros, y la hallemos siempre protectora nuestra en las necesidades. Por, etc.

Dia id.—SANTA JACINTA DE MARISCOTIS, Vírgen.

Misa Dilexisti, etc., primera del Comun de una Vírgen, pág. CLIX, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que hiciste á tu bienaventurada Vírgen Jacinta, víctima de la mortificacion continúa y de la caridad; concédenos, que á su ejemplo lloremos debidamente nuestros pecados, y por su intercesion consigamos amarte constantemente. Por, etc.

Dia id.—SAN AMANDO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit, etc., primera del Comun de un Confesor Pontífice, pág. CXIV.

Día id.—SAN VICTORIANO, Abad y Confesor.

Misa Os justi, etc., del Comun de Abades, página CLXII, con las siguientes:

Oracion. Oh Dios, que adornaste con los dones celestiales al bienaventurado Abad Victoriano, inflamado en tu amor; concédenos propicio, que sigamos sus mismos pasos y seamos ayudados con sus oraciones. Por, etc.

Secreta. Haz, Señor, que adornados con la nupcial vestidura asistamos al celestial convite, y con la intercesion del bienaventurado Abad Victoriano, vaya siempre en aumento tu caridad en nosotros. Por, etc.

Poscomunion. Rogámoste, oh Dios todopoderoso, nos concedas, que la solemnidad del bienaventurado Abad Victoriano, celebrada con los celestiales misterios, nos alcance la gracia de tu propiciacion. Por, etc.

Día 7.—SAN ROMUALDO, Abad y Confesor.

Misa Os justi, etc., del Comun de Abades, página CLXII.

**Dia id. — SANTA ELENA, Emperatriz,
Viuda.**

Introito. (*Galat. 6.*)

Mihi autem.

Dios me libre de gloriarme, sino en la cruz de nuestro Señor Jesucristo, por quien el mundo está muerto y crucificado para mí, como yo lo estoy para el mundo.

(*Salmo 22.*) Tu vara y tu báculo han sido mi consuelo.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Dios me libre, etc.

Oracion. Oh Dios, que revelaste á la bienaventurada Elena el lugar donde estaba oculta tu Cruz, para enriquecer por ella á tu Iglesia con este precioso tesoro; concédenos por su intercesion, que con el precio del árbol de la vida, consigamos los premios de la vida eterna. Que vives y reinas, etc.

La Epístola y Evangelio de la Misa Cognovi, etc., Comun de Viudas, pág. CLXXI.

Gradual. (*Salmo 44.*) Te presentarán humildes súplicas todos los poderosos del pueblo; hijas de Reyes son tus damas de honor.

ÿ. Serán presentadas al rey las vír-

genes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras, conducidas serán con fiestas y regocijo al palacio del rey.

Aleluya, aleluya. *ŷ.* (*Salmo* III.)
Derramó á manos llenas sus bienes entre los pobres; su justicia permanecerá eternamente. Aleluya.

Ofertorio. Yo no me he preciado de saber otra cosa entre vosotros, que á Jesucristo, y éste crucificado.

Secreta. Concédenos, Señor, por estos sagrados misterios, que así como otorgaste misericordiosamente á la bienaventurada Elena, que llevase siempre en su corazón á tu Hijo crucificado, así tambien nosotros le llevemos perpétuamente en nuestros corazones. Por, etc.

Comunion. (*Cánt.* 7.) Subiré á este palmero, y cogeré sus frutos.

Poscomunion. Concédenos, oh Dios misericordioso, que los que nos recreamos en la tierra con los frutos de tu cruz salutífera, merezcamos, por la intercesion de la bienaventurada Elena, gozar constantemente en el cielo del mismo fruto. Por, etc.

**Dia 8.—SAN JUAN DE MATA, Confesor
y Fundador.**

*Misa Os justi, etc., del Comun de un Confesor
no Pontífice, pág. cxxxii, con la siguiente*

Oracion. Oh Dios, que por medio de tu bienaventurado Juan, te dignaste instituir la Orden de la Santísima Trinidad para redimir los cautivos de la potestad de los sarracenos; suplicámoste, Señor, nos concedas, que ayudados de tu gracia seamos libertados por sus méritos del cautiverio del cuerpo y del alma. Por nuestro, etc.

**Dia 9. — SANTA POLONIA, Virgen y
Mártir.**

*Misa Loquebar, etc., del Comun de una Vir-
gen y Mártir, pág. cxlvi.*

Dia id.—SAN ZÓSIMO, Papa y Confesor.

*Misa Statuit, etc., primera del Comun de Con-
fesor Pontífice, pág. cxiv.*

Dia id.—SAN REINALDO, Mártir.

Misa In virtute tua, etc., *primera de un Mártir no Pontífice*, pág. LXVIII, *Oraciones de la segunda, y el Evangelio*: Si alguno quiere venir en pos de mí, etc., *segunda de un Mártir Pontífice*, página LXVI.

Dia id.—SAN TIRSO, Mártir.

Misa Lætabitur justus, etc., 2.^a *de un Mártir no Pontífice*, pág. LXXII, *con el Evangelio de la segunda de un Mártir Pontífice*: Si alguno quiere venir en pos de mí, pág. LXVI.

Dia id.—SAN AGATÁNGELO, Mártir.

Misa In virtute tua, etc., *primera del Común de un Mártir no Pontífice*, pág. LXVIII.

Dia id.—SANTAS RELIQUIAS en las Iglesias de Jurisdiccion Castrense.

Misa Intret in conspetu tuo, etc., *primera de muchos Mártires*, pág. LXXIX, *con las siguientes*

Oracion. Aumenta, Señor, en nosotros la fe de la resurreccion de la carne, tú que obras maravillas en las Reliquias

de tus Santos; y haznos participantes de la gloria de la inmortalidad, cuya prenda veneramos en sus cenizas. Por, etc.

Credo.....

Secreta. Te ofrecemos, Señor, los dones de nuestra devocion, los cuales séante gratos en honor de tus Santos, y á nosotros saludables por tu misericordia. Por, etc.

Poscomunion. Suplicámoste, oh Señor, nos concedas por la intercesion de tus Santos Mártires, que lo que hemos tomado por la boca, lo recibamos con una alma pura. Por, etc.

Dia 10.—SANTA ESCOLÁSTICA, Virgen.

Misa Dilexisti justitiam, etc., del Comun de una Virgen, pág. CLIX, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que para manifestar la inocencia de su vida hiciste penetrar en el cielo bajo la forma de una paloma el alma de tu bienaventurada Virgen Escolástica; concédenos por sus méritos y oraciones, que vivamos con tal inocencia, que merezcamos llegar á los goces eternos. Por, etc.

Dia. id.—SAN JACINTO, Mártir.

Misa In virtute tua, etc., primera de un Mártir no Pontífice, pág. LXVIII.

Dia 11.—B. JUAN BRITTO, Mártir, de la C. de J.

Misa Lætabitur, etc., segunda de un Mártir no Pontífice, pág. LXXII, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que para propagar la fe católica entre los Indios, adornaste de una admirable constancia al bienaventurado Juan, tu Mártir; concédenos por sus méritos é intercesion, que los que celebramos la memoria de su triunfo, imitemos tambien los ejemplos de su fe. Por, etc.

Secreta. Recibe, Señor, dignamente los dones ofrecidos; é intercediendo los méritos de tu bienaventurado Mártir Juan, concédenos, que configurados con la pasion y muerte de tu Unigénito Hijo, merezcamos tambien ser compañeros de su resurreccion y gloria. Que contigo vive y reina, etc.

Poscomunion. Alimentados por estos misterios con la prenda de la humana

redencion, te suplicamos humildemente, oh Señor, que los que somos oprimidos con el peso de nuestros pecados, intercediendo tu bienaventurado Mártir Juan, consigamos el perdon y la paz. Por, etc.

Dia id.—SAN ANTERO, Papa y Mártir.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Mártir Pontífice, pág. LX.

Dia id.—SAN FELICIANO, Mártir.

Misa In virtute tua, etc., primera de un Mártir no Pontífice, pág. LXVIII.

Dia id.—SAN SIMEON, Profeta y Confesor.

Introito. (Salmo 36.) *Os justi meditabitur.*

LA boca del justo derramará sabiduría, y su lengua hablará juiciosamente; la ley de su Dios la tiene en medio del corazon.

(Salmo id.) No envidies á los malignos, ni tengas celos de los que obran la iniquidad.

ÿ. Gloria al Padre, etc. La boca del justo, etc.

Oracion. Omnipotente y sempiterno Dios, que al recibir á tu unigénito en tu Santo Templo, le presentaste al mundo en manos del santo Simeon; suplicamos humildes á tu clemencia, que mediante su intercesion merezcamos ser presentados en el santo templo de tu gloria. Por, etc.

Epístola: Bienaventurado el hombre, etc.,
Misa Os justi, pág. cxxxiii.

Gradual. (*Salmo 91.*) Florecerá como la palma el varon justo, y descollará cual cedro del Líbano en la casa del Señor.

ÿ. Celebrando por la mañana tu misericordia y por la noche tu verdad.

Aleluya, aleluya ÿ. El anciano llevaba al niño, mas el niño regía al anciano. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Lucas 2.*) Ahora, Señor, ahora sí que sacas en paz de este mundo á tu siervo segun tu promesa.

ÿ. Porque ya mis ojos han visto al Salvador que nos has dado.

ÿ. Al cual tienes destinado para que, expuesto á la vista de todos los pueblos, sea la brillante luz que ilumine á los gentiles, y la gloria de tu pueblo de Israel.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. 2, v. 25.)

En aquel tiempo: Habia en Jerusalem un hombre justo y temeroso de Dios, llamado Simeon, el cual esperaba de dia en dia la consolacion de Israel, y el Espíritu Santo moraba en él. El mismo Espíritu Santo le habia revelado, que no habia de morir antes de ver al unguido del Señor. Así vino inspirado de él al templo. Y al entrar con el Niño Jesus sus padres, para practicar con él lo prescrito por la ley, tomándole Simeon en sus manos bendijo á Dios, diciendo: Ahora, Señor, ahora sí que sacas en paz de este mundo á tu siervo, segun tu promesa. Porque ya mis ojos han visto al Salvador que nos has dado: Al cual tienes destinado para que, expuesto á la vista de todos los pueblos, sea la brillante luz que ilumine á los gentiles, y la gloria de tu pueblo de Israel. Su padre y su madre escuchaban con admira-

cion las cosas que de él se decian. Simeon bendijo á entrambos, y dijo á María su madre: Mira, este niño que ves, está destinado para ruina, y para resurreccion de muchos en Israel, y para ser el blanco de la contradiccion de los hombres; lo que será para ti misma una espada que traspasará tu alma, á fin de que sean descubiertos los pensamientos ocultos en los corazones de muchos.

Ofertorio. (*Salmo 48.*) Mi verdad y mi misericordia con el justo, y en mi nombre será ensalzada su fortaleza.

Secreta. Ofrecémoste, Señor, hostias de alabanza en conmemoracion de tus Santos; por cuya intercesion confiamos ser librados de los males presentes y futuros. Por, etc.

Comunion. El Espíritu Santo le habia revelado, que no habia de morir antes de ver al unguido del Señor.

Poscomunion. Preparados con la comida y bebida celestial te rogamos humildemente, oh Dios nuestro, que seamos fortificados con los ruegos de aquel, en cuya conmemoracion los hemos percibido. Por, etc.

**Dia id.—Los Santos FUNDADORES de la
Orden de los Siervos de la B. V. M.**

Introito. *Gaudeamus omnes in Domino.*

REGOCIJÉMONOS todos en el Señor al celebrar la fiesta en honor de los siete bienaventurados Padres, de cuya festividad se alegran los Angeles y alaban al Hijo de Dios.

(*Salmo 134.*) Alabad el Nombre del Señor; tributadle alabanzas, vosotros, siervos suyos.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Regocijémonos, etc.

Oracion. Oh Dios, que para venerar la memoria de los Dolores de tu Santísima Madre, fecundaste á tu Iglesia con una nueva familia de siervos suyos, por siete Padres bienaventurados; concédenos propicio, que de tal modo nos asociemos á sus lágrimas, que gocemos tambien de sus alegrías. Que vives y reinas, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS PHILIPENSES. (C. 3, v. 7.)

Hermanos: Aquellas cosas que consideraba yo, etc., *la continuacion en el Comun de Confesor no Pontífice, al fin, página CXL.*

Gradual. (*Salmo 132.*) Oh cuan buena cosa es, y cuan dulce, el vivir los hermanos en mística union.

ŷ. Es como el oloroso perfume, que derramado en la cabeza, va destilando por la respetable barba de Aaron.

Aleluya, aleluya. ŷ. Esta es una verdadera hermandad, que vence los crímenes del mundo; ha seguido á Cristo, gozando ínclita el reino celestial. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 125.*) Aquellos que sembraban con lágrimas, segarán con júbilo.

ŷ. Cuando iban, esparcian llorando sus semillas.

ŷ. Mas cuando vuelvan vendrán con gran regocijo, trayendo las gavillas de sus mieses.

Evangelio *el de la segunda Misa de Confesor no Pontífice*, pág. CXXXVIII.

Ofertorio. (*Salmo 44.*) En lugar de tus padres te nacerán hijos; por esto los pueblos te cantarán alabanzas.

Secreta. Suplicámoste, oh Dios omnipotente, que la oblacion de nuestra humildad te sea agradable en honra de tus Santos, y nos purifique así en el cuerpo como en el alma. Por, etc.

Comunion. (*Juan 15.*) Os entresaque yo del mundo, y os he destinado para que vayais por todo el mundo, y hagais fruto, y vuestro fruto sea duradero.

Poscomunion. Rogámoste, oh Dios todopoderoso, que los que hemos recibido el alimento celestial, seamos por él fortificados contra toda adversidad, mediante la intercesion de tus siete bienaventurados Confesores. Por, etc.

**Día 12.—Primera Traslacion de SAN EU-
GENIO, Obispo y Mártir.**

Introito. (*Eccl.* 45, v. 30.) *Statuit ei.*

ASENTÓ el Señor con él un pacto eterno; y dióle el sacerdocio de la nacion, y le llenó de felicidad y gloria.

(*Salmo* 131.) * Acuérdate, oh Señor, de David, y de toda su gran mansedumbre.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Asentó el Señor, etc.

Oracion. Te rogamos, Señor, mireis propicio á nosotros tus siervos, por los méritos gloriosos de tu Mártir y Pontífice Eugenio, cuya traslacion celebramos; á fin de que por su piadosa intercession, seamos siempre protegidos en todas las adversidades. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DEL APÓSTOL SANTIAGO.
(C. I, v. 12.)

Carísimos: Bienaventurado el hombre que sufre, etc., *pág.* LX, *Misa primera de un Mártir Pontífice.*

Gradual. (*Salmo* 109.) Juró el Señor, y no se arrepentirá; y dijo: Tú eres

Sacerdote sempiterno segun el órden de Melchisedech.

ÿ. El Señor dijo á mi señor: siéntate á mi diestra.

Aleluya, aleluya. ÿ. Este es el Santo que se trae dignamente á la memoria de los hombres, el que hizo tránsito al gozo de los Angeles. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (Salmo 20.) Tu, Señor, concediste al Justo el deseo de su corazon, y no has frustrado los ruegos que formaron sus lábios.

ÿ. Antes te has anticipado á él con bendiciones amorosas.

ÿ. Pusístele sobre la cabeza una corona de piedras preciosas.

Evangelio: como al final de un Mártir no Pontífice, pág. LXXVIII: Si el grano de trigo, etc.

Ofertorio. Le acompañarán mi verdad y mi clemencia, y en mi nombre será exaltado su poder.

Secreta. Te rogamos, Señor, que con tu clemencia recibas de nuestras manos el don ofrecido, y que nos limpies de todos nuestros pecados por las oraciones y

méritos de tu Mártir y Pontífice Eugenio. Por, etc.

Comunion. (*Juan* 12.) El que me sirve, sígame: que donde yo estoy, allí estará tambien el que me sirve.

Poscomunion. Gustando los divinos misterios que hemos ofrecido á tu Majestad en la traslacion de San Eugenio, tu Pontífice y Mártir, te rogamos, Señor, que merezcamos por ella el perdon de los pecados, y nos deleitemos en los dones de la gracia celestial. Por, etc.

Dia id.—SANTA EULALIA, Virgen y Mártir.

Misa Loquebar de testimoniis, etc., primera de una Virgen y Mártir, pág. CXLVI, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que nos regocijas con el nacimiento al cielo de tu bienaventurada Virgen y Mártir Eulalia; concédenos propicio, que por sus gloriosísimos méritos nos aprovechen las cosas de la tierra, y alcancemos las del cielo que deseamos. Por, etc.

**Dia id.—SAN TELESFORO, Papa y
Mártir.**

*Misa Sacerdotes Dei, etc., segunda del Comun
de un Mártir Pontífice, pág. LXXII.*

**Dia 13.—SANTA CATALINA DE RICCIS,
Virgen.**

*Misa Dilexisti justitiam, etc., primera de una
Virgen, pág. CLIX, y la siguiente*

Oracion. Oh Señor Jesucristo, que quisiste hacer ilustre á la bienaventurada Virgen Catalina, inflamada en tu amor con la contemplacion de tu Pasion; concédenos por su intercesion, que recordando devotamente los misterios de la Pasion, merezcamos recibir los frutos de ella. Que vives y reinas, etc.

**Dia id.—SAN GREGORIO II, Papa y Con-
fesor.**

*Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un
Mártir Pontífice, pág. LX.*

Dia id.—SAN ISIDORO, Confesor.

Misa Os justi meditabitur, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxii.

Dia 14.—B. JUAN BAUTISTA DE LA CONCEPCION, Confesor.

Misa Justus ut palma, etc., segunda de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxvi, y la siguiente

Oracion. Oh Dios, que para propagar la mayor gloria de la Santísima Trinidad, robusteciste con admirable fortaleza de espíritu, y con una paciencia invicta, á tu bienaventurado Confesor Juan Bautista; concédenos á nosotros tus siervos que, imitando su fervor, consigamos alcanzar la gloria eterna. Por etc.

LECCION DE LA SEGUNDA EPÍSTOLA DE SAN PABLO
Á LOS CORINTIOS. (C. 6, v. 4.)

Hermanos: Portémonos en todas las cosas, etc., pág. xciii, *al final del Comun de Mártires.*

Secreta. Pedímoste, Señor, que nos purifique la oblacion del don presente; y por la intercesion de tu bienaventurado Confesor Juan Bautista, hágase por tu

gracia en nosotros la renovacion del espíritu. Por, etc.

Poscomunion. Habiendo participado, oh Señor Jesucristo, de tu sagrado Cuerpo y preciosa Sangre, con que fuimos redimidos, suplicámoste, que por la intercesion de tu bienaventurado Confesor Juan Bautista, merezcamos percibir los frutos de la eterna redencion. Por, etc.

Commemoracion de San Valentin, Mártir, y si es Cuaresma, de la feria, con el último Evangelio.

Dia id.—SAN VALENTIN, Presbítero y Mártir.

Misa In virtute tua, etc., *primera de un Mártir no Pontífice, pág. LXVIII, con las siguientes:*

Oracion. Suplicámoste, oh Dios todopoderoso, nos concedas, que los que veneramos el natalicio al cielo de tu bienaventurado Mártir Valentin, seamos libertados por su intercesion de todos los males que nos amenazan. Por, etc.

Secreta. Pedímoste, Señor, te aplaquen los dones ofrecidos; y por la intercesion de tu bienaventurado Mártir Valentin, defiéndenos de todos los peligros. Por, etc.

Poscomunion. Sea para nosotros, Señor, el misterio celestial, la reparacion del alma y del cuerpo, á fin de que por la intercesion de tu bienaventurado Mártir Valentin, experimentemos la proteccion de aquel cuyas acciones deseamos imitar. Por, etc.

Dia id.—SAN AGATON, Papa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. LX.

Dia id.—SAN GELASIO, Mártir y Papa.

Misa Sacerdotes Dei, etc., segunda de un Mártir Pontífice, pág. LXIV, con las Oraciones de la primera del mismo Comun, pág. XL.

Dia 15.—SANTA ILDEGUNDA, Virgen y Mártir.

Misa Loquebar de testimoniis, etc., primera de una Virgen y Mártir, pág. CXLVI.

Dia id.—SANTOS FAUSTINO y JOVITA, Mártires.

Misa Salus autem, etc., tercera del Comun de muchos Mártires, pág. LXXXVII.

**Día id.—Traslacion de SAN ANTONIO DE
PADUA, Confesor.**

Misa Os justi, etc., primera de Confesor no Pontífice, pág. cxxxii, excepto lo siguiente.

Oracion. Alegre, oh Dios, á tu Iglesia la votiva traslacion de tu bienaventurado Confesor Antonio, á fin de que esté siempre robustecida con los auxilios espirituales, y merezca participar de los goces eternos. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA PRIMERA DE SAN PABLO
Á LOS CORINTHIOS. (C. 4, v. 9.)

Hermanos: Estamos sirviendo, etc.,
de la Misa Justus, etc., pág. cxxxvii.

Secreta. Sea, Señor, la presente oblation saludable á tu pueblo, por quien te dignaste ofrecerte á tu Padre Hostia viva. Que vives y reinas, etc.

Poscomunion. Satisfechos, Señor, con los dones divinos, te suplicamos, que por los méritos y la intercesion de tu bienaventurado Confesor Antonio, experimentemos los efectos del Sacrificio saludable. Por, etc.

Dia id.—BEATOS JUAN BAUTISTA MACHADO y Compañeros Mártires, de la C. de J.

Misa Sapientiam Sanctornm, etc., segunda de muchos Mártires, pág. LXXXIII, con la

Oracion. Te pedimos, Señor, nos concedas benigno tu auxilio, y por la intercesion de tus bienaventurados Mártires Juan Bautista y sus Compañeros, estien- das sobre nosotros la diestra de tu pro- teccion. Por, etc.

Dia id.—SAN EFISIO, Mártir.

Introito. (*Salmo 16.*) *Probasti, Domine.*

PUSISTE á prueba, Señor, mi cora- zon, y le has visitado durante la noche, me has acrisolado al fue- go, y en mí no se ha hallado ini- quidad.

(*Salmo 13.*) Alabaré al Señor en to- do tiempo; no cesarán mis labios de pro- nunciar sus alabanzas.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Pusiste, etc.

Oracion. Oh Señor Jesucristo, que por tu Cruz y Pasion venciste al mun- do, y con ese mismo admirable signo te

dignaste llamar desde el cielo á tu bienaventurado Mártir Efsio, selecto predicador de la fe para convertir á los infieles; concédenos, te pedimos, que merezcamos tener por glorioso intercesor en el cielo, á quien tuvimos por propagador de la fe en la tierra. Que vives y reinas, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(C. 10, v. 10.)

El Señor condujo al justo, etc., *página CXXXVII, de la Misa segunda de Confesor no Pontífice.*

Gradual. (*Exodo 15.*) Glorioso es Dios en sus Santos; admirable en su majestad y hacedor de prodigios.

ŷ. Tu diestra, Señor, ha demostrado su soberana fortaleza; tu diestra, oh Señor, es la que ha herido al enemigo de tu pueblo.

Aleluya, aleluya. ŷ. (*Salmo 111.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su afición la pone en cumplir sus mandamientos. Aleluya.

Después de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 20.*) Tú, Señor, con-

cediste al justo el deseo de su corazón, y no has frustrado los ruegos que formularon sus labios.

ŷ. Antes te has anticipado á él con bendiciones amorosas.

ŷ. Poniendo sobre su cabeza una corona de piedras preciosas.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 10, v. 34.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: No teneis que pensar que yo haya venido á traer la paz á la tierra; no he venido á traer la paz, sino la guerra; pues he venido á separar al hijo de su padre, y á la hija de su madre, y á la nuera de su suegra; y los enemigos del hombre serán las personas de su misma casa. Quien ama al padre ó á la madre mas que á mí, no merece ser mio; y el que ama al hijo ó á la hija mas que á mí, tampoco merece ser mio. Y quien no carga con su cruz y me sigue, no es digno de mí. Quien á costa de su alma conserva su vida, la perderá; y quien perdiere su vida por amor mio, la volverá á hallar.

Ofertorio. (*Salmo 117.*) La diestra del Señor hizo proezas; la diestra del

Señor me ha exaltado; no moriré, sino que viviré aún y publicaré las obras del Señor.

Secreta. Aprovéchenos, Señor, esta oblacion por las oraciones de tu Santo Mártir Efsio, para la presente y futura prosperidad y paz. Por, etc.

Comunion. (*Salmo 20.*) Pusiste, Señor, sobre su cabeza una corona de piedras preciosas.

Poscomunion. Alimentados con la participacion del don sagrado, suplicámoste, Señor Dios nuestro, que por la intercesion de tu bienaventurado Mártir Efsio, experimentemos el efecto de la proteccion de aquel cuyo culto celebramos. Por, etc.

Dia 16.—SAN GREGORIO X, Papa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que engrandeciste tu Iglesia con el celo religioso y cuidados apostólicos de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Gregorio; concede por sus méritos é intercesion, que reciba

siempre un nuevo incremento de fe y de santidad. Por, etc.

Dia id.—SANTA CLARA, Mártir.

Misa Me expectaverunt, etc., del Comun de una Mártir no Virgen, pág. CLXVI.

Dia 18.—SAN ELADIO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera del Comun de un Confesor Pontífice, pág. CXIV, con el Evangelio de Doctores: Vosotros sois la sal de la tierra, etc., pág. CXXIX, y la siguiente

Oracion. Suplicámoste, oh Dios todopoderoso, nos concedas, que de tal modo nos gloriemos en la solemnidad de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Eladio, que por su intercesion nos ejercitemos fielmente en las obras de piedad. Por, etc.

Dia id.—SANTA GAUDENCIA, Mártir.

Misa Me expectaverunt, etc., del Comun de una Mártir no Virgen, pág. CLXVI.

Dia id.—SAN TEOTIMO, Confesor.

Introito. (Salmo 131.)

ENTRAREMOS en su pabellon, adoraremos la peana de sus piés. En tus átrios descansarán nuestros piés, oh Jerusalem.

(Salmo 17.) Como lo oimos, así lo hemos visto en la ciudad del Señor de los ejércitos, en la ciudad de nuestro Dios.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Entraremos, etc.

Oraçion. Oh Dios, que con los consejos y ejemplos saludables del bienaventurado Teotimo, reparaste la disciplina canónica; concede propicio, que con su ejemplo é intercesion entrando en el mas estrecho camino de la perfeccion cristiana, consigamos mas fácilmente la vida eterna. Por, etc.

La Epístola y Evangelio de la Misa del Comun de Abades, pág. CXLIII.

Gradual. (Salmo 118.) Hablaré de tus mandamientos delante de los reyes, y no me avergonzaré de ellos.

ÿ. (Salmo 19.) Oh Señor, salva al

Rey, y óyenos en el día que te invoquemos.

Aleluya, aleluya. Florecerá como la palma el varon justo, y descollará cual cedro del Líbano. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 21.*) Gran contento tuve cuando se me dijo: iremos á la casa del Señor.

ŷ. (*Salmo 8.*) Yo contemplo los cielos, obra de tus dedos, la luna y las estrellas que tú criaste.

(*Salmo 86.*) Gloriosas cosas se han dicho de ti, oh Ciudad de Dios.

Ofertorio. A mí líbreme Dios de gloriarme sino en la cruz de nuestro Señor Jesucristo.

Secreta. Oh Señor, al recordar los misterios de la santa Cruz, concédenos que ofrezcamos con la veneracion debida el Sacrificio incruento; é intercediendo tu Confesor Teotimo, consigamos el efecto del fruto saludable. Por, etc.

Comunion. (*Rom. 12.*) Os ruego, hermanos mios, encarecidamente por la misericordia de Dios, que le ofrezcais vuestro cuerpo como una hostia viva, santa

y agradable á sus ojos, que es el culto racional que debeis ofrecerle.

Poscomunion. Por los misterios santos que hemos recibido, interceda, oh Señor, por nosotros San Teotimo; para que no nos conformemos con este siglo, sino que, reformados, aspiremos siempre á mayor perfeccion. Por, etc.

Dia id.—SAN SIMEON, Obispo y Mártir.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Mártir Pontífice, pág. LX.

Dia 19.—SAN CONRADO, Confesor.

Misa Justus ut palma, etc., segunda de Confesor no Pontífice, pág. cxxxvi, con el Evangelio de Abades: Bien ves que nosotros, pág. cxlv, conmemoracion de la feria si es Cuaresma, y último Evangelio.

Dia id.—SAN ÁLVARO DE CÓRDOBA, Confesor.

Misa Os justi meditabitur, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxii, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que adornaste de un modo insigne á tu bienaventurado

Confesor Alvaro con los dones de la caridad y penitencia; concédenos por su intercesion que llevemos siempre, á ejemplo de Cristo, la mortificacion en el cuerpo, y tu amor en el corazon. Por el mismo, etc.

Dia 21.—B. DIEGO CARVALLO, Mártir de la C. de J.

Misa Lætabitur justus, etc., segunda de un Mártir no Pontífice, pág. LXXII, con la siguiente

Oracion. Oye, Señor, con clemencia las preces de tu pueblo, para que seamos ayudados con los méritos de tu bienaventurado Mártir Diego, los que nos alegramos en su martirio. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria, si es Cuaresma.

Dia 22.—La Cátedra de SAN PEDRO en Antioquia.

Misa: Todo como en la Cátedra de San Pedro en Roma, 18 de Enero, pág. 370, sin la conmemoracion de Santa Prisca, pero sí de la feria con el último Evangelio si es Cuaresma.

**Día 23.—SAN PEDRO DAMIANO, Obispo,
Confesor y Doctor.**

Misa In medio Ecclesiæ, etc., del Comun de Doctores, pág. cxxvii, con la siguiente

Oracion. Rogámoste, oh Dios Todopoderoso, nos concedas, que sigamos los consejos y los ejemplos de tu bienaventurado Pedro, Confesor y Pontífice, á fin de que por el desprecio de las cosas de este mundo, consigamos los goces eternos. Por, etc.

Credo.....

Commemoracion de la feria con el último Evangelio si cae en Cuaresma, y tambien de la Vigilia de San Matías.

**Día id.—CONMEMORACION DE SAN
JULIAN, Obispo y Confesor.**

Misa Statuit, etc., primera del Comun de Confesor Pontífice, pág. cxiv, excepto lo siguiente.

Oracion. Oh Dios, que nos regocijas con la venerable conmemoracion de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Julian; excita en nosotros, te pedimos, su espíritu de inocencia y de caridad, y concede que lleguemos á ti, siguiendo

los ejemplos de aquel cuyos méritos veneramos. Por, etc.

LECCION DE LA SEGUNDA EPÍSTOLA DE SAN PABLO
Á LOS CORINTHIOS. (C. 8, v. 9.)

Hermanos: Bien sabeis cuál ha sido la liberalidad de nuestro Señor Jesucristo, el cual siendo rico, se hizo pobre por vosotros, á fin de que vosotros fuéseris ricos por medio de su pobreza. Y así os doy consejo en esto, como cosa que os importa, puesto que no solo lo comenzásteis á hacer, sino que por vosotros mismos formásteis el designio de hacerlo desde el año pasado; pues ahora cumplidle de hecho, para que así como vuestro ánimo es pronto en querer, así lo sea tambien en ejecutar, segun las facultades que teneis. Porque cuando un hombre tiene gran voluntad *de dar*, Dios la acepta, no exigiendo de él sino lo que puede y no lo que no puede. Que no se pretenda que los otros tengan holganza y vosotros estrechez, sino que haya igualdad; supliendo al presente vuestra abundancia la necesidad de los otros, para que asimismo su abundancia *en bienes espirituales* sea tambien suplemento á vuestra indigencia *en ellos*, de donde resulte

igualdad, segun está escrito: El que recogia mucho *maná* no se hallaba con mas, ni con menos *de lo necesario* el que recogia poco.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. 12, v. 32.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: No teneis que temer, etc., *de la Misa Justus*, etc., *Comun de Confesor no Pontífice*, pág. CXXXVIII.

Secreta. Te inmolamos, Señor, en la conmemoracion de tu Santo Confesor Julian esta hostia; pidiéndote humildemente, que lo que no podemos obtener por nuestros méritos, se nos conceda por la intercesion de aquel que supo complacerte. Por, etc.

Comunion. (*Lucas 12.*) Hacedos unas bolsas que no se echen á perder; un tesoro en el cielo que jamás se agota, á donde no llegan los ladrones, ni roe la polilla.

Poscomunion. Alimentados con los Sacramentos celestiales, te suplicamos humildemente, Señor, que los que recordamos la conmemoracion de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Julian, recibamos por su mediacion el complemen-

to del perdon de nuestros pecados. Por nuestro, etc.

Dia id.—Vigilia de SAN MATIAS, Apóstol.

Misa Ego autem, etc., del Comun de la Vigilia de un Apóstol, pág. LVII.

Dia id.—SANTA MARTA, Virgen y Mártir.

Misa Me expectaverunt, etc., segunda de una Virgen y Mártir, pág. CLI.

Dia id.—SAN FLORENCIO, Confesor.

Misa Justus ut palma, etc., segunda de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxvi, con el Evangelio de la primera: Estad con vuestras ropas ceñidas, etc., pág. cxxxiv.

Dia 24 ó 25.—SAN MATIAS, Apóstol.

Introito. (Salmo 138.) *Mihi autem.*

MAS yo veo, Dios mio, que tú has honrado sobre manera á tus amigos; su imperio ha llegado á ser sumamente poderoso.

(Salmo id.) Oh Señor, tú has hecho prueba de mí, y me tienes bien conocido:

tú sabes cuánto hago, ora esté quieto, ora andando.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Mas yo, etc.

Oracion. Oh Dios, que asociaste al colegio de tus Apóstoles al bienaventurado Matías; pedímoste nos concedas, que por su intercesion experimentemos siempre en nosotros los efectos de tu piedad. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria, si es Cuaresma.

LECCION DE LOS HECHOS DE LOS APÓSTOLES.

(C. I, v. 15.)

Por aquellos dias: Levantóse Pedro en medio de los hermanos (cuya junta era como de unas ciento veinte personas) y les dijo: Hermanos míos, es preciso que se cumpla lo que tiene profetizado el Espíritu Santo por boca de David, acerca de Judas, que se hizo adalid de los que prendieron á Jesus, el cual fué de nuestro número, y habia sido llamado á las funciones de nuestro ministerio. Este adquirió un campo con el precio de su maldad, y habiéndose ahorcado, reventó por medio, quedando esparcidas por tierra todas sus entrañas, cosa que es notoria á todos los habitantes de Je-

rusalen, por manera que aquel campo ha sido llamado en su lengua, Haceldama, esto es, campo de sangre. Así es que está escrito en el libro de los Salmos: Quede su morada desierta, ni haya quien habite en ella; y ocupe otro su lugar en el episcopado. Es necesario, pues, que de estos sujetos que han estado en nuestra compañía todo el tiempo que Jesus, Señor nuestro, conversó con nosotros, empezando desde el bautismo de Juan hasta el dia en que apartándose de nosotros subió al cielo, se elija uno, que sea como nosotros, testigo de su resurreccion. Con eso propusieron dos, á José, llamado Barsabas, y por sobrenombre el justo, y á Matías. Y haciendo oracion dijeron: ¡oh Señor! Tú que ves los corazones de todos, muéstranos cuál de estos dos has destinado á ocupar el puesto de este ministerio y apostolado, del cual cayó Judas por su prevaricacion, para irse á su lugar. Y echando suertes, cayó la suerte á Matías, con lo que fué agregado á los once Apóstoles.

Gradual. (*Salmo 138.*) Mas yo veo, Dios mio, que tú has honrado sobremanera á tus amigos; su imperio ha llegado á ser muy poderoso.

ÿ. Los contaré, y su número se multiplicará como las arenas.

Tracto. (*Salmo 20.*) Tú, Señor, concediste al justo el deseo de su corazón, y no has frustrado los ruegos que formaron sus lábios.

ÿ. Antes te has anticipado á él con bendiciones amorosas.

ÿ. Le pusiste sobre la cabeza una corona de piedras preciosas.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. II, v. 25.)

Por aquel tiempo: Exclamó Jesus diciendo: Yo te glorifico, *pág.* xcvii.

Credo.....

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Los establecerás príncipes sobre toda la tierra; conservarán la memoria de tu nombre, oh Señor, por todas las generaciones.

Secreta. Las hostias, Señor, que te ofrecemos para ser consagradas á tu nombre, vayan acompañadas de la oracion de tu Santo Apóstol Matías, por el cual nos concedas que seamos purificados y defendidos de todo mal. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 19.*) Vosotros que me habeis seguido, os sentareis sobre

tronos para juzgar á las doce tribus de Israel.

Poscomunion. Pedímoste, oh Dios todopoderoso, nos concedes, por la intercesion de tu bienaventurado Apóstol Matías, que por estos sagrados misterios que recibimos, consigamos el perdon y la paz. Por, etc.

**Dia 25.—B. SEBASTIAN APARICIO,
Confesor.**

Misa Os justi, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxii, con las siguientes:

Oracion. Oh Dios, que hiciste andar con sencillez de corazon á tu bienaventurado Confesor Sebastian, y le colmaste de dones celestiales; concede propicio que, por su intercesion, podamos servirte con almas puras y conseguir los dones de tu gracia. Por, etc.

Secreta. Haz, Señor, que estos dones que te ofrecemos, sean, por la intercesion del bienaventurado Sebastian, aceptos á tu Majestad y saludables á nuestra humildad. Por, etc.

Poscomunion. Concédenos, oh Dios misericordioso, que alimentados de la sagrada Mesa, merezcamos tambien per-

cibir el fruto que el bienaventurado Sebastian percibió de este divino alimento. Por, etc.

Día id.—SAN FÉLIX III, Papa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv.

Día 26.—SANTA MARGARITA DE CORTONA.

Introito. (*Salmo 76.*) *Numquid obliviscitur.*

ES POSIBLE que Dios se olvide de usar de clemencia? ¿ó detendrá con su ira el curso de su misericordia? Entonces dije: Ahora comienzo á respirar; de la diestra del Altísimo me viene esta mudanza.

(*Salmo id.*) Alcé mi voz y clamé al Señor; á Dios clamé, y me atendió.

ÿ. Gloria al Padre, etc. ¿Es posible que Dios? etc.

Oracion. Oh Dios, que trajiste misericordiosamente del camino de la perdicion al de la salvacion á tu sierva Margarita; concédenos, con esa misma misericordia, que nos gloriemos de seguir ahora con prontitud en su penitencia, á

la que nos avergonzamos antes de seguirla en sus extravíos. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio de feria, si es Cuaresma.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(Cánt., c. 3.)

Me levantaré, dije, y daré vueltas por la ciudad, y buscaré por las calles y plazas al amado de mi alma. ¡Ay! le busqué, mas no le hallé. Encontráronme las patrullas que rondan por la ciudad, y las dije: ¿No habeis, por ventura, visto al amado de mi alma? Cuando hé aquí que á pocos pasos me encontré al que adora mi alma; asíle y no le soltaré hasta haberle hecho entrar en la casa de mi madre, en la habitacion de la que me dió la vida. ¡Oh hijas de Jerusalem! conjúroos por las corzas y los ciervos de los campos, que no desperteis ni interrumpais el sueño á mi amada, hasta que ella quiera. Ponme por sello sobre tu corazon, ponme por marca sobre tu brazo; porque el amor es fuerte como la muerte, implacables como el infierno los celos; sus brasas, brasas ardientes y un volcan de llamas. Las muchas aguas no han podido extinguir el amor, ni los rios

podrán sofocarle. Aunque un hombre en recompensa de este amor dé todo el caudal de su casa, lo reputará por nada.

Gradual. (*Eccl. 51.*) Me libraste de la perdicion y me sacaste á salvo en el tiempo calamitoso.

ÿ. Por tanto, te glorificaré y te cantaré alabanzas, y bendeciré eternamente el nombre del Señor.

Tracto. (*Cánt. 2.*) Pasó ya el invierno, disipáronse y cesaron las lluvias.

ÿ. Despuntan las flores en nuestra tierra, llegó el tiempo de la poda, el arrullo de la tórtoła se ha oído ya en nuestros campos.

ÿ. Yo te he amado con perpétuo y no interrumpido amor; por eso misericordioso te atraje á mí.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (*C. 15, v. 2.*)

En aquel tiempo: Los Fariseos y Escribas murmuraban de Jesus, diciendo: Mirad cómo se familiariza con los pecadores y come con ellos. Entonces les propuso esta parábola: ¿Quién hay de vosotros que teniendo cien ovejas, y habiendo perdido una de ellas, no deje las noventa y nueve en la dehesa, y no

vaya en busca de la que se perdió hasta encontrarla? En hallándola se la pone sobre los hombros muy gozoso, y llegando á casa convida á sus amigos y vecinos, diciéndoles: Regocijaos conmigo, porque he hallado la oveja mia que habia perdido. Os digo, que á este modo, habrá mas fiesta en el cielo por un pecador que se arrepiente, que por noventa y nueve justos, que no tienen necesidad de penitencia. O ¿qué mujer, teniendo diez drachmas ó reales de plata, si pierde una, no enciende la luz y barre bien la casa y lo registra todo, hasta dar con ella? Y en hallándola convoca á sus amigas y vecinas, diciendo: Alegraos conmigo, que ya he hallado la drachma que habia perdido. Así os digo yo, que harán fiesta los ángeles de Dios por un pecador que haga penitencia.

Ofertorio. (*Rom. 5.*) Cuanto mas abundó el pecado, tanto mas ha sobreabundado la gracia, á fin de que al modo que reinó el pecado para dar la muerte, así tambien reine la gracia, en virtud de la justicia, para dar la vida eterna.

Secreta. Haz, Señor, que la hostia de aplacacion que te ofrecemos, nos alcance la plenitud del perdon deseado,

por la intercesion de tu bienaventurada Margarita. Por, etc.

Comunion. Harán fiesta los ángeles de Dios por un pecador que haga penitencia.

Poscomunion. Las copiosas lágrimas, oh Señor, de tu Santa Margarita, ablanden la dureza de nuestro corazon, á fin de que por la virtud de este Sacramento, extingamos con incesante llanto las llamas debidas por nuestros crímenes. Por, etc.

Dia 27.—NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE.

Introito. (*Sedulius.*) *Salve, Sancta.*

Dios te salve, oh Santa Madre, que engendraste al Rey que gobierna los cielos y la tierra por toda la eternidad.

(*Salmo 44.*) Rebosando está el pecho mio en sublimes pensamientos; al Rey consagro yo esta mi obra.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Dios te salve, etc.

Oracion. Oh Dios, que constituidos bajo el singular patrocinio de la Beatísima Vírgen María, quisiste colmarnos

de perpétuos beneficios; concede á nuestras súplicas, que gocemos en el cielo de la vista de aquella, de cuya conmemoracion hoy nos regocijamos. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl. c. 24, v. 23.*)

Yo como la vid broté pimpollos de suave olor, y mis flores dan frutos de gloria y de riqueza. Yo soy la Madre del bello amor, y del temor, y de la ciencia, de la salud, y de la santa esperanza. En mí está toda la gracia para conocer el camino de la verdad, en mí toda esperanza de vida y de salud. Venid á mí todos los que os hallais presos de mi amor y saciaos de mis dulces frutos, porque mi espíritu es mas dulce que la miel, y mas suave que el panal de miel mi herencia. Se hará memoria de mí en toda la série de los siglos. Los que de mí comen, tienen siempre hambre, y tienen siempre sed los que de mí beben. El que me escucha, jamás tendrá que avergonzarse, y aquellos que se guian por mí, no pecarán. Los que me esclarecen, obtendrán la vida eterna.

Gradual. (*Cánt. 6.*) ¿Quién es esta que va subiendo cual aurora naciente,

bella como la luna, brillante como el sol?

(*Eccl.* 50.) Como el arco Iris, que resplandece en las transparentes nubes, y como la flor de la rosa en tiempo de primavera.

Aleluya, aleluya. †. (*Cánt.* 2.) Despuntan las flores en nuestra tierra; llegó el tiempo de la poda.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. I, v. 39.)

Por aquellos dias: Partió María y se fué apresuradamente á las montañas de Judea á una ciudad de la tribu de Judá, y habiendo entrado en la casa de Zacarías, saludó á Elisabeth. Lo mismo fué oír Elisabeth la salutacion de María, que la criatura dió saltos de placer en su vientre; y Elisabeth se sintió llena del Espíritu Santo, y exclamando en alta voz dijo á María: Bendita tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre. Y ¿de dónde á mí tanto bien, que venga la Madre de mi Señor á visitarme! Pues lo mismo fué penetrar la voz de tu salutacion en mis oídos, que dar saltos de júbilo la criatura en mi vientre. ¡Oh Bienaventurada tú que has

creido! porque se cumplirán sin falta las cosas que te se han dicho de parte del Señor. Entonces María dijo: Mi alma glorifica al Señor, y mi espíritu está trasportado de gozo en el Dios Salvador mio. Credo.....

Ofertorio. (*Paralipómenos* 7.) Yo he elegido y santificado este lugar, para que mi nombre sea invocado en él, y estén fijos sobre él mis ojos y mi corazon en todo tiempo.

Secreta. Que con tu favor, Señor, y con la intercesion de la Bienaventurada siempre Virgen María, esta oblacion nos alcance una perpétua y presente prosperidad y paz. Por, etc.

Comunion. (*Salmo* 147.) No ha hecho otro tanto con las demás naciones, ni los ha manifestado sus juicios.

Poscomunion. Habiendo recibido los auxilios de nuestra salvacion, pedímoste, Señor, nos concedas, que seamos protegidos en todas partes con el patrocinio de la bienaventurada siempre Virgen María, en cuya veneracion ofrecemos estos dones á tu Majestad. Por, etc.

Dia id.—SAN ELIAS, Profeta.

Introito. (*Reyes III, c. 19.*) *Zelo zelatus.*

ME abraso de celo por ti, oh Señor de los ejércitos, porque los hijos de Israel han abandonado tu alianza, han destruido tus altares, han pasado á cuchillo tus profetas: he quedado yo solo, y me buscan para quitarme la vida.

(*Salmo 29.*) Te glorificaré, oh Señor, por haberte declarado protector mio, no dejando que mis enemigos se gozaran á costa de mí.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Me abraso de celo, etc.

Oracion. Haz, te rogamos, oh Dios omnipotente, que los que creemos que tu bienaventurado Profeta Elías fué elevado maravillosamente en un carro de fuego, seamos, por su intercesion, elevados á los cielos, y nos regocijemos en la sociedad de los Santos. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl. 48, v. 1.*)

Levantóse despues Elías Profeta como un fuego, y sus palabras serán

como ardientes teas. Hizo venir sobre ellos la hambre, y fueron reducidos á un corto número los que por envidia le perseguian; porque no podian sufrir los mandamientos del Señor. Con la palabra del Señor cerró el cielo, del cual por tres veces hizo bajar fuego. Así se hizo célebre por sus milagros. ¿Y quién, oh Elías, ha alcanzado tanta gloria como tú? Tú, en virtud de la palabra del Señor Dios, sacaste *vivo* del sepulcro á un difunto, arrancándosele á la muerte. Tú arrojaste dos Reyes al precipicio, y quebrantaste sin trabajo su poderío, y en medio de su gloria los trasladaste del lecho al *sepulcro*. Tú oíste en el monte Sinaí el juicio del Señor, y en el de Horeb los decretos de su venganza. Tú ungiste Reyes para que castigasen á los impíos, y dejaste despues de ti profetas sucesores tuyos. Tú fuiste arrebatado en un torbellino de fuego sobre una carroza tirada de caballos de fuego. Tú estás escrito en los decretos de los tiempos venideros para aplacar el enojo del Señor, reconciliar el corazon de los padres con los hijos, y restablecer las tribus de Jacob.

Gradual. (*Reyes IV, c. 2.*) Sucedió que cuando el Señor quiso arrebatarse al

cielo á Elías en un torbellino de fuego, venian Elías y Eliseo caminando de Gál-gala.

ÿ. Así proseguian su camino andando, y hablando entre sí, cuando he aquí que un carro de fuego con caballos tambien de fuego, separó de repente al uno del otro, y Elías subió al cielo en un torbellino.

Aleluya, aleluya. (*Macabeos* I, 2.) Elías por su abrasado celo por la ley, fué recibido en el cielo. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Reyes* III, XVIII.) Elías se subió á la cima del Carmelo, donde arrodillándose en tierra, y puesto su rostro entre las rodillas, dijo á su criado: Anda ve, y observa hácia el mar hasta siete veces.

ÿ. Y á la séptima vez, he aquí que subió del mar una nubecilla pequeña como la huella de un hombre.

ÿ. Y dijo Elías: Anda, y di á Achab: Engancha el tiro á tu carruaje, y marcha luego para que no te ataje la lluvia; y empezó á caer una gran lluvia.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 17, v. 11.)

En aquel tiempo, tomó Jesus consigo á Pedro, y á Santiago, y á Juan su hermano. *La continuacion en el Domingo segundo de Cuaresma, pag. 139.*

Ofertorio. (*Santiago 5.*) Elías era un hombre pasible semejante á nosotros, y pidió fervorosamente que no lloviese sobre la tierra de Israel, y no llovió por espacio de tres años y seis meses. Hizo despues de nuevo oracion, y el cielo dió lluvia, y la tierra produjo su fruto.

Secreta. Ofrecémoste, Señor, la hostia de alabanza en honor de tu Santo profeta Elías; y te pedimos, que así como asististe á su holocáusto, así te dignes recibir nuestro sacrificio, para que merezcamos por él llegar á la alegría eterna. Por, etc.

Comunion. (*Malach. 4.*) He aquí que yo os enviaré el profeta Elías, antes que venga el dia grande y tremendo del Señor; y él reunirá el corazon de los padres con el de los hijos, y el de los hijos con el de los padres.

Poscomunion. Oh Dios, que por ministerio de tu Santo Angel diste de co-

mer y de beber á tu bienaventurado Profeta Elías; concédenos, por su intercesion, que lo que hemos recibido de la mesa celestial, lo conservemos intacto con almas puras. Por, etc.

Dia 28.—Fiestas de las SANTAS RELIQUIAS en Ávila.

Misa Sapiientiam Sanctorum, etc., segunda del Comun de muchos Mártires, pág. LXXXIII, excepto las oraciones que son las siguientes:

Oracion. Aumenta, Señor, en nosotros la fe de la resurreccion, tú que obras maravillas en las Reliquias de tus Santos; y haznos participantes de la gloria inmortal, cuya prenda veneramos en sus cenizas. Por, etc.

Secreta. Imploramos, Señor, tu clemencia, para que por los méritos de tus Santos, cuyas Reliquias veneramos, sea esta hostia que ofrecemos, expiacion de nuestros delitos. Por, etc.

Poscomunion. Rogámoste, Señor, multipliques en nosotros tu misericordia, por estos santos Sacramentos que hemos recibido, para que así como nos alegamos con piadosa devocion en la

solemnidad de tus santos, cuyas Reliquias veneramos, así tambien gocemos por tu liberalidad de su perpétua compañía. Por, etc.

Dia id.—SAN ELOY, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, con la siguiente

Oracion. Oye, Señor, las súplicas que te dirijimos en la festividad de tu Confesor y Pontífice Eloy, y líbranos de todos nuestros pecados, por los méritos é intercesion de aquel que supo servirte dignamente. Por, etc.

Dia id.—SAN EMIGDIO, Obispo y Confesor.

Introito. (*Salmo 17.*) *Commota est.*

CONMOVIÓSE y tembló la tierra; los cimientos de los montes se estremecieron y se conmovieron, viéndote tan airado.

(*Salmo 49.*) Invócame en el dia de la tribulacion: yo te libraré, y tú me honrarás con tus alabanzas.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Conmovióse y tembló, etc.

Oracion. Oh Dios, que honraste á tu bienaventurado Mártir y Pontífice Emigdio con la victoria sobre los ídolos y con la gloria de los milagros; concédenos propicio, que por su intercesion venzamos los engaños de los malos espíritus y merezcamos brillar con las virtudes. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DEL APOCALIPSIS.

(C. II, v. 13.)

En aquella hora se sintió un gran terremoto, con que se arruinó la tercera parte de la ciudad, y perecieron en el terremoto siete mil personas; y los demás entraron en miedo, y dieron gloria al Dios del cielo. El segundo ay se pasó; y bien pronto vendrá el ay tercero. En efecto, el séptimo Angel tocó la trompeta, y se sintieron voces grandes en el cielo que decian: El reino de este mundo ha venido á ser reino de nuestro Señor y de su Cristo, y destruido ya el pecado, reina por los siglos de los siglos. Amen. Aquí los veinticuatro ancianos que están sentados en sus tronos en la presencia de Dios, se postraron sobre

sus rostros, y adoraron á Dios diciendo: Gracias te tributamos, oh Señor Dios todopoderoso! á ti que eres, que eras ya antes, y que has de venir, porque hiciste alarde de tu grande poderío y has entrado en posesion de tu reino.

Gradual. (*Salmo 59.*) Diste á los que te temen una señal, para que huyesen de los tiros de tu arco.

ÿ. A fin de que se libren tus queridos; sálvame, Señor, con tu diestra, y óyeme benigno.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 88.*) ÿ. Mi mano le protegerá, y fortalecerle há mi brazo. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*ÿerem. 3.*) No torceré yo mi rostro para mirarte, y no conservaré siempre mi enojo.

ÿ. (*Isaías 42.*) Te he puesto para ser el reconciliador del pueblo, y luz de las naciones.

ÿ. Tú has sido fortaleza para el menesteroso en su tribulacion.

Para el tiempo Pascual.

Aleluya, aleluya. ÿ. (*ÿeremías, 1.*) Te constituyó como una ciudad fuerte,

como una columna de hierro, y como un muro de bronce. Aleluya.

Ÿ. (*Eccl.* 39.) Engrandeced su santo nombre y alabadle. Aleluya.

Evangelio de la primera Misa de muchos Mártires, pág. LXXXI.

Ofertorio. (*Salmo* 59.) Hiciste estremecer la tierra, y llenástela de turbacion. Cura sus llagas, porque está toda ella muy mal parada.

Secreta. Santifica, Señor, los dones que te se han ofrecido, para que intercediendo tu bienaventurado Mártir y Pontífice Emigdio, nos libremos por ellos de todos peligros de alma y cuerpo. Por nuestro, etc.

Comunion. (*Salmo* 32.) Tema al Señor toda la tierra; tiemblen en su presencia cuantos el orbe habitan.

Poscomunion. Los Sacramentos que hemos recibido, oh Señor, por la intercesion de tu bienaventurado Mártir y Pontífice Emigdio, haz que nos sirvan de defensa del alma y del cuerpo, y tambien para conseguir eficazmente tu misericordia. Por, etc.



APÉNDICE AL MES DE FEBRERO.

Dia 19.—CONVERSION DE SAN AGUSTIN, Obispo, Confesor y Doctor.

Introito. (*Salmo 65 y 102.*) *Venite, et.*

VENID, y escuchad vosotros todos los que temeis á Dios, y os contaré cuán grandes cosas ha hecho por mi alma el Señor misericordioso y compasivo, el paciente y en sumo grado misericordioso.

(*Salmo 144.*) Para con todos es benéfico el Señor, y sus misericordias se extienden sobre todas sus obras.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Venid, etc.

Oracion. Oh Dios, que honraste este dia con la admirable conversion de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Agustin; haz, te rogamos, que así como defendió á tu Iglesia combatiendo los errores, así tambien defienda nuestros corazones con sus oraciones, y mediante tu gracia, contra los espíritus malignos. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS ROMANOS. (C. 13, v. 12.)

Hermanos: La noche está muy avanzada, y va á llegar el día. Dejemos, pues, las obras de las tinieblas, y revistámonos de las armas de la luz. Andemos con decencia y honestidad como se suele andar durante el día; no en comilonas y borracheras, no en deshonestidades y disoluciones, no en contiendas y envidias, mas sí revestidos de nuestro Señor Jesucristo.

Gradual. (*Salmo 88.*) Cantando me estaré eternamente las misericordias del Señor.

ÿ. A hijos y nietos hice notoria por mi boca tu fidelidad.

Tracto. Herias, oh Señor, mi corazón con tu caridad, y penetraban tus palabras en él como saetas afiladas.

ÿ. Los ejemplos de tus siervos, que hacias resucitar de entre los muertos, obraban en mis entrañas como carbones encendidos.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO. (C. 19, v. 27.)

En aquel tiempo: Dijo Pedro á Jesus: Bien ves, etc., como en la Misa del Comun de Abades, pág. CXLVI.

Ofertorio. (*Salmo 91.*) Florecerá como la palma el varon justo, y descollará cual cedro del Líbano.

Secreta. Rogámoste, oh Señor, que la solemnidad anual de la conversion de San Agustin, tu Confesor y Pontífice, nos haga aceptos á tu piedad, á fin de que por estos oficios de pacificacion le acompañe á él la dichosa retribucion, y á nosotros los dones de tu gracia. Por nuestro, etc.

Comunion. (*Mateo 11.*) Venid á mí todos los que andais agoviados con trabajos y cargas, que yo os aliviare.

Poscomunion. Oh Dios, que con inefable providencia sacaste al bienaventurado Agustin de las tinieblas de los errores para llevarlo á la luz de la verdad evangélica; haz, te pedimos, que los que celebramos hoy su conversion, experimentemos con su ayuda los dones de tu gracia. Por, etc.



FIESTAS DEL MES DE MARZO.

Dia 1.º—SANTOS ANGELES CUSTODIOS.

Introito. (*Salmo 102.*) *Benedicite.*

BENDECID al Señor todos vosotros, oh Angeles suyos, vosotros de gran poder y virtud, ejecutores de sus órdenes, prontos á obedecer la voz de sus mandatos.

(*Salmo id.*) Bendice, oh alma mia, al Señor, y bendigan todas mis entrañas su santo nombre.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Bendecid al Señor, etc.

Oracion. Oh Dios, que con inefable providencia te dignas enviar tus Angeles para que nos guarden; concede á nuestras súplicas, que seamos defendidos por su proteccion y gocemos de su sociedad eterna. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria, si es Cuaresma.

LECCION DEL LIBRO DEL ÉXODO. (C. 23, v. 20.)

Esto dice el Señor Dios: Mira que yo enviaré el Angel mio que te guie y

guarde en el viaje, hasta introducirte en el país que te he preparado. Reverénciale y escucha su voz; por ningún caso le menosprecies, porque si haces algún mal no te lo pasará, y en él se halla el nombre mio. Que si tú escuchas su voz y ejecutas todas las cosas que ordeno, seré enemigo de tus enemigos y perseguiré á los que te persigan. Y mi Angel irá delante de ti.

Gradual. (*Salmo 90.*) Dios mandó á sus Angeles que cuidasen de ti, los cuales te guardarán en cuantos pasos dieres.

ÿ. Te llevarán en las palmas de sus manos, no sea que tropiece tu pié en alguna piedra.

Tracto. (*Salmo 102.*) Bendecid al Señor todos vosotros, oh Angeles suyos; vosotros, de gran poder y virtud, prontos á obedecer la voz de sus mandatos.

ÿ. Bendecid al Señor todos vosotros que componeis su milicia; ministros suyos que haceis su voluntad.

ÿ. Criaturas todas de Dios, bendecid al Señor; en cualquier lugar de su imperio, bendice, oh tú, alma mia, al Señor.

Si se traslada al tiempo Pascual, se omite el Gradual y Tracto, y se dice:

Aleluya, aleluya. (Salmo 137.) En presencia de los Angeles te cantaré himnos; te adoraré en tu santo templo, y tributaré alabanzas á tu Nombre. Aleluya.

ÿ. (Mateo 28.) Un Angel del Señor bajó del cielo, y llegándose removi6 la piedra y sent6se encima. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 18, v. 1.)

En aquel tiempo: Se acercaron los discipulos á Jesus, y le hicieron esta pregunta: ¿Quién será el mayor en el reino de los cielos? Y Jesus, llamando á sí á un niño, le colocó en medio de ellos, y dijo: En verdad os digo, que si no os volveis y haceis semejantes á los niños en la sencillez é inocencia, no entrareis en el reino de los cielos. Cualquiera, pues, que se humillare como este niño, ese será el mayor en el reino de los cielos. Y el que acogiere á un niño tal cual acabo de decir en nombre mio, á mí me acoge. Mas quien escandalizare á uno de estos parvulos que creen en mí, mejor le sería que le colgasen del cuello una de esas piedras de molino que mueve un asno, y

así fuese sumergido en el profundo del mar. ¡Ay del mundo por razon de los escándalos! Porque si bien es forzoso que haya escándalos, sin embargo, ¡ay de aquel hombre que causa el escándalo! Que si tu mano ó tu pié te es ocasion de escándalo ó pecado, córtalos y arrójalos lejos de ti; pues mas te vale entrar en la vida eterna manco ó cojo, que con dos manos ó dos piés, ser precipitado al fuego eterno. Si tu ojo es para ti ocasion de escándalo, sácale y tírale lejos de ti; mejor te es entrar en la vida eterna con un solo ojo, que tener dos ojos y ser arrojado al fuego del infierno. Mirad, que no desprecieis á alguno de estos pequeñitos; porque os hago saber, que sus Angeles de guarda en los cielos están siempre viendo la cara de mi Padre celestial.

Ofertorio. (*Salmo 102.*) Bendecid al Señor todos vosotros, oh Angeles suyos, ministros suyos, ejecutores de sus órdenes, prontos á obedecer la voz de sus mandatos.

Secreta. Recibe, Señor, los dones que ofrecemos en veneracion de tus Angeles; y concede propicio, que con su perpétuo auxilio seamos libertados de los peligros

presentes, y merezcamos alcanzar la vida eterna. Por, etc.

Comunion. (*Salmo 102.*) Bendecid al Señor todos vosotros, oh Angeles suyos, ministros suyos, que ejecutais sus órdenes, prontos á obedecer la voz de sus mandatos.

Poscomunion. Hemos recibido, Señor, los divinos misterios, alegrándonos en la festividad de tus Santos Angeles; y te pedimos que con su proteccion seamos constantemente libertados de las asechanzas del enemigo y defendidos contra toda adversidad. Por, etc.

La misma Misa con las siguientes:

Oracion. Oh Dios, que con admirable orden distribuyes los ministerios de los Angeles y de los hombres; concédenos propicio, que sea en la tierra custodiada nuestra vida, por quien estás siempre asistido en el cielo. Por, etc.

Secreta. Te ofrecemos, Señor, estas hostias de alabanza, suplicándote humildemente, que las admitas propicio por la intercesion de los Angeles, y nos concedas alcancemos por ellas nuestra salvacion. Por, etc.

Poscomunion. Humildemente te su-

plicamos, Señor, apoyados por la intercesion de los Santos Angeles Custodios, que lo que hemos tomado por la boca, lo percibamos con alma pura. Por, etc.

Dia id.—SAN HISCIO ó ESIQUIO, Obispo y Mártir.

Misa Statuit, etc., primera de un Mártir Pontífice, pág. LX, con el Evangelio de la segunda.

Dia id.—SANTOS HISCIO y Compañeros Mártires.

Misa Sapientiam Sanctorum, etc., segunda de muchos Mártires, pág. LXXXIII, con la Epístola: Los Santos por la fé, etc., pág. xciv.

Dia id.—BB. MIGUEL CARBALLO y Compañeros Mártires.

Misa Intret in conspectu tuo, etc., primera de muchos Mártires, pág. LXXIX, con esta primera

Oracion. Te rogamos, Señor, nos favorezca la preciosa confesion de tus bienaventurados Mártires Miguel y sus Compañeros, é igualmente nos defienda su piadosa intercesion. Por, etc.

Dia id.—SAN ROSENDO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, con el Evangelio: Estad con vuestras ropas ceñidas, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxiv, y esta

Oracion. Rogámoste, Señor, que te muestres propicio hácia nosotros tus siervos, por los méritos de tu Santo Confesor y Pontífice Rosendo, á fin de que con su piadosa intercesion, seamos siempre protegidos contra toda adversidad. Por, etc.

Dia id. — SANTOS LEON y Compañeros Mártires.

Misa Sapientiam Sanctorum, etc., segunda de muchos Mártires, pág. lxxxiii, con el Evangelio de la primera del mismo Comun: Cuando sintiéreis rumor de guerras, etc., pág. lxxxi.

Dia id.—SAN LEON, Mártir.

Misa Lætabitur, etc., segunda de un Mártir no Pontífice, pág. lxxii.

**Día id.—B. JUANA MARÍA DE BONOMO,
Virgen.**

*Misa Dilexisti, etc., primera de una Virgen,
pág. CLIX, con las siguientes:*

Oracion. Oh Señor Jesucristo, ejemplar y premio de toda virtud, que honraste á tu bienaventurada Virgen Juana María con una paciencia admirable por amor de tu Nombre; concede á tu pueblo que celebra su solemnidad, el mérito de seguir sus huellas para que consiga tambien el premio: Que vives, etc.

Secreta. Haz, Señor, que la hostia de aplacacion que te ofrecemos, nos adquiera la plenitud de paciencia deseada, por la intercesion de tu bienaventurada Juana María. Por, etc.

Poscomunion. Concédenos, oh Dios todopoderoso, que los que en honor de la bienaventurada Virgen Juana María, acabamos de recibir el alimento celestial, siguiendo sus pasos y mortificados en la carne, merezcamos llegar hasta ti mas fácilmente. Por, etc.

Día 2.—SAN SIMPLICIO, Papa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv.

DÍA 3.—SANTOS EMETERIO y CELEDONIO, Mártires.

Misa Intret in conspectu tuo, etc., primera de muchos Mártires, pág. LXXIX, con lo que sigue:

Oracion. Oh Dios, que fortificaste á tus gloriosos Mártires Emeterio y Celedonio en la confesion de tu nombre; concede propicio, que nos regocijemos en el cielo á vista de aquellos cuyos cuerpos veneramos en la tierra. Por, etc.

Gradual. (*Salmo 132.*) ¡Oh cuán buena y cuán dulce cosa es vivir los hermanos en mística union!

ÿ. Es como el perfume que derramado en la cabeza, va descendiendo por la respetable barba de Aaron.

Tracto. (*Salmo 125.*) Los que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

ÿ. Cuando iban, esparcian llorando sus semillas.

ÿ. Mas cuando vuelvan, vendrán con

gran regocijo, trayendo las gavillas de sus mieses.

Secreta. Ofrecémoste, Señor, los dones de nuestra devocion, deseando te sean gratos en honor de tus Santos, y á nosotros saludables por tu misericordia. Por, etc.

Poscomunion. Suplicámoste, Señor, por la intercesion de tus santos Mártires, Emeterio y Celedonio, que recibamos con alma pura lo que tomamos por la boca. Por, etc.

Commemoracion de la feria con el último Evangelio, si es Cuaresma.

Dia id.—SANTA CUNEGUNDA, Vírgen.

Misa Dilexisti, etc., primera de una Vírgen, pág. CLIX, con la siguiente

Oracion. Oh Dios, que inspiraste á tu bienaventurada Vírgen Cunegunda, despreciar las cosas terrenas y anhelar á la elevacion del imperio celestial; concede, te rogamos, que á imitacion suya, despreciados los halagos y caricias del mundo, podamos llegar seguros á los gozos eternos. Por, etc.

Dia 4.—SAN CASIMIRO, Confesor.

Misa Os justi, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. CXXXII, con la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, que en medio de las delicias de la córte y de los atractivos del mundo, fortificaste á San Casimiro con la virtud de la constancia; rogámoste que, por su intercesion, desprecien los fieles las cosas mundanas y aspiren siempre á las celestiales. Por, etc.

Commemoracion con último Evangelio de feria, y de San Lucio, Papa y Mártir.

Dia id.—SAN LUCIO, Papa y Mártir.

Misa Sacerdotes Dei, etc., segunda de un Mártir Pontífice, pág. LXIV.

Dia id.—SAN EFREN, Obispo de Astorga y Mártir.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Mártir Pontífice, pág. LX.

**Dia id.—SAN CAPITON, Obispo de Lugo
y Mártir.**

*Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un
Mártir Pontífice, pág. LX.*

**Dia 5.—SAN JUAN JOSÉ DE LA CRUZ,
Confesor.**

*Misa Justus ut palma, etc., segunda de un Con-
fesor no Pontífice, pág. cxxxvi, y las siguientes:*

Oracion. Oh Dios, que elevaste á la gloria celestial por los difíciles caminos de la pobreza, humildad y paciencia á tu bienaventurado Confesor Juan José; concédenos, te suplicamos, que mortificados en la carne, imitemos sus ejemplos y gocemos de los gozos eternos. Por nuestro, etc.

*Commemoracion de la feria, con último Evan-
gelio si es Cuaresma.*

Secreta. Haz que podamos ofrecerte dignamente la hostia de propiciacion, con aquel ardor de caridad con que el bienaventurado Juan José mereció inmolar el Cordero inmaculado, que borró los pecados del mundo. Por, etc.

Poscomunion. Rogámoste, oh Señor Jesucristo, nos concedes, que aquellos á quienes te has dignado alimentar con los misterios de salvacion, merezcan, siguiendo el ejemplo del bienaventurado Juan José y adhiriéndose constantemente al mérito de la vivífica Cruz, recibir el fruto de la Pasion. Que vives, etc.

**Dia id.—SAN EUSEBIO y Compañeros
Mártires.**

Misa Intret in conspectu tuo, etc., *primera de muchos Mártires, pág. LXXIX.*

**Dia id.—Traslacion de SAN PEDRO RE-
GALADO, Confesor.**

Misa Os justi, etc., *primera de un Confesor no Pontífice, pág. cxxx, diciendo en la primera Oracion, cuya traslacion, en lugar de cuyo nacimiento.*

**Dia id.—BB. PABLO NAVARRO y Com-
pañeros Mártires, de la C. de J.**

Misa Intret in conspectu tuo, etc., *primera de muchos Mártires, pág. LXXIX, y las siguientes:*

Oracion. Te rogamos, Señor, nos sea

siempre favorable la bienaventurada solemnidad de tus Mártires Pablo, Dionisio, Pedro y Clemente, y nos haga dignos de tu servicio. Por, etc.

Secreta. Suplicámoste, Señor, sea para ti agradable la confesion de tus bienaventurados Mártires Pablo, Dionisio, Pedro y Clemente, y la que recomiende nuestros dones, y nos alcance siempre tu indulgencia. Por, etc.

Poscomunion. Te rogamos, Señor, que los Santos Sacramentos que hemos recibido, por la intercesion de tus bienaventurados Mártires Pablo, Dionisio, Pedro y Clemente, nos sirvan de aumento de tu benignidad. Por, etc.

**Dia id.—B. JERÓNIMO DE RECINETO,
Confesor.**

Introito. (*Eccl. 21.*)

Det nobis.

CONCÉDANOS el Señor el contentamiento del corazon, y haga que reine la paz en nuestros dias y para siempre.

(*Salmo 28.*) El Señor dará fortaleza á su pueblo; el Señor colmará á su pueblo de bendiciones de paz.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Concédanos el Señor, etc.

Oracion. Oh Dios, autor de la paz, y amante y defensor de la caridad; concédenos por los méritos é intercesion de tu bienaventurado Confesor Jerónimo, la remision de todos los pecados, para que confirmados en la paz y en la caridad, seamos defendidos, con la diestra de tu proteccion, de toda adversidad. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS COLOSENSES. (C. 3, v. 12.)

Hermanos: Revestidos, etc., *como en el Domingo V despues de Epifanía, página 37.*

Gradual. (*Salmo 88.*) Dios se glorifica en la córte de los Santos; grande y terrible es sobre todos los que asisten en torno de él.

ŷ. (*Salmo 105.*) ¿Quién podrá cantar las obras del poder del Señor, ni pregonar todas sus alabanzas?

Aleluya, aleluya. ŷ. (*Eccl. 48.*) Levantóse el varon de Dios como un fuego, y sus palabras eran como ardientes teas, y con su palabra permaneció el agua como en el caos.

Después de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (Salmo 75.) Dios es conocido en la Judea; en Israel es grande su nombre.

Ÿ. Allí rompió las saetas y los arcos, los escudos y las espadas, y puso fin á la guerra.

Ÿ. (Salmo 76.) Te abriste camino dentro del mar; caminaste por medio de muchas aguas, y no se conocieron los vestigios de tus pisadas.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 5, v. 44.)

En aquel tiempo: Dijo Jesus á sus discípulos: Amad á vuestros enemigos; haced bien á los que os aborrecen, y orad por los que os persiguen y calumnian, para que seais hijos de vuestro Padre celestial, el cual hace nacer el sol sobre buenos y malos, y llover sobre justos y pecadores. Que si no amais sino á los que os aman, ¿qué premio habeis de tener? ¿No lo hacen así aun los publicanos? Y si no saludais á otros que á vuestros hermanos, ¿qué tiene eso de particular? ¿Por ventura no hacen tambien esto los paganos? Sed, pues, vosotros perfec-

tos, así como vuestro Padre celestial es perfecto.

Ofertorio. (*Eccl.* 45.) El Señor le escogió entre todos los vivientes para que le ofreciese los sacrificios, y el incienso y olor suave, á fin de que haciendo con eso memoria de su pueblo, se le mostrase propicio.

Secreta. Suplicámoste, Señor, por la intercesion de tu bienaventurado Confesor Jerónimo, que te aplaquen los dones ofrecidos, á fin de que, obtenido el perdón de nuestros pecados, viviendo en mútua caridad en la tierra gocemos de perpétua paz en el cielo. Por, etc.

Comunion. (*Josué* 8.) Ofreció sobre el altar holocaustos al Señor, y sacrificó víctimas pacíficas.

Poscomunion. Que esta Comunion, Señor, nos purifique de todo crimen, y por la intercesion de tu bienaventurado Confesor Jerónimo, concede la paz á nuestros dias. Por, etc.

Dia id.—SAN NICOLAS FACTOR, Confesor.

Misa Os justi, etc., *del Comun de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxii, excepto la siguiente primera*

Oracion. Oh Dios, que hiciste te siguiere con corazon puro tu bienaventurado Confesor Nicolás, encendido con el fuego de tu caridad; concede á tus siervos, que llenos del mismo espíritu y de fervorosa caridad, corramos sin ofensa por el camino de tus mandamientos. Por nuestro, etc.

Dia 6.—SANTA COLETA, Virgen.

Misa Dilexisti, etc., primera de una Virgen, pág. CLIX, con la siguiente primera

Oracion. Oh Señor Jesucristo, que colmaste de dones y de gracias celestiales á tu bienaventurada Virgen Coleta; suplicámoste nos concedas, que imitando en la tierra sus virtudes, merezcamos disfrutar con ella en el cielo los dones eternos. Por, etc.

Conmemoracion y último Evangelio de la feria.

Dia id.—SAN OLEGARIO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. CXIV, y la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, que haces reinar con Cristo en el cielo á tu bienaventurado Confesor y Pontífice Olegario, y conservas íntegro é ileso su cuerpo en la tierra; concede propicio, que de tal modo vivamos en este mundo, que merezcamos por su intercesion reinar despues con Cristo. Que contigo vive, etc.

**Dia 7.—SANTO TOMÁS DE AQUINO,
Confesor y Doctor.**

Misa In medio Ecclesiæ, etc., del Comun de Doctores, pág. cxxvii, excepto lo siguiente.

Oracion. Oh Dios, que con la maravillosa doctrina de tu bienaventurado Confesor Tomás iluminas á tu Iglesia, y con la santidad de sus obras la fecundas; concédenos, te pedimos, que entendamos lo que enseñó, y seamos imitadores de lo que hizo. Por, etc.

Commemoracion de la feria con último Evangelio, y de las Santas Perpétua y Felicidad.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(C. 7, v. 7.)

Por esto deseé yo la inteligencia, y me fué concedida, é invoqué del Señor

el espíritu de sabiduría, y se me dió; y la preferí á los reinos y tronos, y en su comparacion tuve por nada las riquezas; ni parangoné con ellas las piedras preciosas, porque todo el oro respecto de ella, no es mas que una menuda arena, y á su vista, la plata será tenida por lodo. La amé mas que la salud y la hermosura, y propuse tenerla por luz y norte, porque su resplandor es inextinguible. Todos los bienes me vinieron juntamente con ella, y recibí por su medio innumerables riquezas; y gozábame en todas estas cosas porque me guiaba esta sabiduría, é ignoraba yo que ella fuese madre de todos estos bienes. Aprendíla sin ficcion, y la comunico sin envidia, ni encubro su valor. Es un tesoro infinito para los hombres, que á cuantos se han valido de él, los ha hecho participantes de la amistad de Dios, y recomendables por los dones de la doctrina que han enseñado.

Dia id.—SANTAS PERPÉTUA y FELICIDAD, Mártires.

Misa Me expectaverunt, etc., del Comun de una Mártir no Virgen, pág. CLXVI, con las Oraciones: Rogámoste nos concedas, etc.

Día 8.—SAN JUAN DE DIOS, Confesor y Fundador.

Misa Os justi, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. CXXXII, excepto lo que sigue:

Oracion. Oh Dios, que habiendo abrazado con el fuego de tu amor al bienaventurado Juan, le hiciste andar ileso entre las llamas, y por él quisiste fecundar á tu Iglesia con una nueva familia; concédenos por sus méritos, que se curen nuestros vicios con el fuego de tu caridad, produciéndonos la salvacion eterna. Por nuestro, etc.

Conmemoracion y último Evangelio de la feria.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO. (C. 22, v. 35.)

En aquel tiempo: Se acercaron á Jesus los Fariseos, y uno de ellos, Doctor de la Ley, le preguntó para tentarle: Maestro, ¿cuál es el mandamiento principal de la Ley? Respondióle Jesus: Amarás al Señor Dios tuyo de todo tu corazon, y con toda tu alma, y con toda tu mente. Este es el máximo y primer mandamiento. El segundo es semejante á este, y es: Amarás á tu prójimo como á ti

mismo. En estos dos mandamientos está cifrada toda la Ley y los Profetas. Estando aquí juntos los Fariseos, Jesus les hizo esta pregunta: ¿Qué os parece á vosotros del Cristo, ó *Mesías*? ¿De quién es hijo? Dícenle: De David. Replicóles: Pues ¿cómo David, en espíritu *profético*, le llama su Señor, cuando dice: Dijo el Señor á mi Señor, siéntate á mi diestra, mientras tanto que yo pongo á tus enemigos por peana de tus piés? Pues si David le llama su Señor, ¿cómo cabe que sea hijo suyo? A lo cual nadie pudo responderle una palabra; ni hubo ya quien desde aquel dia osase hacerle mas preguntas.

**Dia id.—SANTA ROSA DE VITERBO,
Virgen.**

Misa Dilexisti, etc., primera de una Virgen, pág. CLIX, excepto la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, que te dignaste agregar al colegio de tus santas Vírgenes á la bienaventurada Rosa; concédenos, te pedimos, que por sus oraciones y méritos quedemos limpios de toda culpa, y gocemos del eterno consorcio de tu Majestad. Por, etc.

Dia id.—SAN JULIAN, Obispo, Confesor y Doctor.

Misa In medio Ecclesiæ, etc., del Comun de Doctores, pág. CXXVII, excepto lo siguiente.

Oracion. Dígnate, oh Dios, enviarnos el espíritu de tu sabiduría, para que instruidos en la doctrina de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Julian, no permitas que seamos oprimidos por ninguna adversidad, ni enorgullecidos con las prosperidades del mundo. Por, etc.

Credo.....

Secreta. Suplicámoste, oh Señor, que recibas benigno estos dones, que son los de nuestra redencion; confirmándolos en nosotros por la intercesion de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Julian. Por, etc.

Poscomunion. Rogámoste, Señor, que por la intercesion de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Julian, nos oigas con clemencia, á fin de que experimentemos el auxilio de tu infinita misericordia. Por, etc.

**Dia id.—SANTOS JULIAN y SERRANO,
Pontifices Confesores.**

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, con la siguiente primera

Oracion. Te rogamos, oh Señor Dios nuestro, sea hecha mas devota tu Iglesia con el natalicio al cielo de tus Santos Confesores Pontífices Julian y Serrano, y que sienta como protectores aquellos de quienes se alegra haber tenido como Obispos. Por, etc.

Dia id.—SAN VEREMUNDO, Abad, Confesor.

Misa Os justi, etc., del Comun de Abades, página cxlii.

Dia 9.—SANTA FRANCISCA, Viuda.

Misa Cognovi, Domine, etc., del Comun de Viudas, pág. clxxi, excepto la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, que entre otros dones de tu gracia, concediste á tu bienaventurada sierva Francisca el conversar familiarmente con los Angeles; su-

plicámoste que con el auxilio de su intercesion, merezcamos alcanzar su compañía. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria.

Dia id.—SAN PACIANO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Pontífice Confesor, pág. cxiv.

Dia id.—BEATA CATALINA DE BONONIA, Virgen.

Misa Vultum tuum, etc., segunda de una Virgen, pág. clxiv con el Evangelio de la primera Dilexisti, pág. clxi, y las siguientes:

Oracion. Concédenos, Señor, á tus siervos, ser ayudados con las oraciones de tu bienaventurada Virgen Catalina, y que por el buen olor de sus virtudes seamos atraídos á tu santo templo llenos de regocijo. Por, etc.

Secreta. Haz, Señor, te rogamos, que al ofrecer este sacrificio nos abrasemos vehementemente con aquel fuego, con que la bienaventurada Virgen Catalina, se ofrecia siempre á tu servicio. Por, etc.

Poscomunion. Suplicamos, Señor, humildemente á tu Majestad, que así como conservaste incorrupto el cuerpo de tu bienaventurada Vírgen Catalina, hagas tambien que nosotros nos conservemos limpios de toda mancha de pecado por estos santos Sacramentos que hemos recibido. Por, etc.

**Dia id.—SANTOS CIRILO y METODIO,
Confesores Pontífices.**

Misa Sacerdotes tui, etc., segunda de un Confesor Pontífice, pág. cxviii, excepto la primera

Oracion. Omnipotente y sempiterno Dios, que te dignaste llamarnos á la unidad de la fe cristiana por tus bienaventurados Confesores Pontífices Cirilo y Metodio; concede, te rogamos, que los que nos alegramos en su presente solemnidad, merezcamos por los méritos de los mismos conseguir la gloria eterna. Por, etc.

Dia 10.—SANTO ÁNGEL CUSTODIO.

Introito.

Dios te salve, oh Custodio Santo, á quien destinó para nuestra defensa la piedad divina, para la cual sea el honor y la gloria por los siglos de los siglos.

(Salmo 102.) Bendice, oh alma mia, al Señor, y bendigan todas mis entrañas su santo nombre.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Dios te salve, etc.

Oracion. Omnipotente y sempiterno Dios, cuya inefable providencia rige y gobierna la vida de los hombres por ministerio de los ángeles; concede, te rogamos, que las oraciones y patrocinio de nuestro Angel Custodio, nos defiendan contra todas las adversidades. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria.

LECCION DEL LIBRO CUARTO DE LOS REYES.

(C. 19, v. 32.)

He aquí lo que acerca del Rey de los asirios dice el Señor: No pondrá el pié en esta ciudad, ni disparará contra ella

saeta alguna, ni el soldado cubierto con su broquel la asaltará, ni la cercará con trincheras; por el camino que ha venido se volverá, y no entrará en la ciudad, dice el Señor. Pues yo ampararé á esta ciudad, y la salvaré por amor de mí, y por amor de David, siervo mio. En efecto, aquella noche vino el Angel del Señor, y mató en el campo de los asirios á ciento ochenta y cinco mil hombres. Y levantándose muy de mañana el Rey de los asirios Senacherib, vió todos aquellos cuerpos muertos, y levantó el campo y se marchó el Rey de los asirios, y permaneció en Nínive.

Gradual. El Señor nos rodeó de un muro inexpugnable de Angeles, y nos protegió con las armas de su poder.

ÿ. No se llegará á nosotros el mal, ni se acercará azote á nuestra habitacion.

Tracto. (*Ezech. 28.*) Tú, creido sello ó imágen de Dios, lleno de sabiduría y colmado de hermosura, vivias en medio del paraíso de Dios.

En tiempo Pascual se omite el Gradual y Tracto, y en su lugar se dice:

Aleluya, aleluya. ÿ. Oh Santo Angel Custodio nuestro, defiéndenos en el

combate, para que no perezcamos en el juicio tremendo. Aleluya.

ŷ. Un Angel del Señor descendió del cielo, y acercándose revolvió la piedra y se sentó sobre ella. Aleluya.

El Evangelio, el mismo del dia 1.º de este mes, pág. 527.

Credo.....

Ofertorio. (*Daniel 6.*) Mi Dios envió su Angel, el cual cerró la boca de los leones, y no me han hecho daño alguno.

Secreta. Rogámoste, Señor, escuches clemente las preces de tu pueblo, y te sean presentados por mano de nuestro Angel estos dones que se han de consagrar, para que ofrecidos en glorioso recuerdo suyo, nos sirvan de medicina. Por, etc.

Comunion. De gozo te servirán, oh Angel, los pecadores á ti encomendados que hagan penitencia, y los que por tu intercesion alcancen la gloria de Dios.

Poscomunion. Rogámoste, oh Señor Dios nuestro, que los Sacramentos que hemos recibido nos sirvan para el perdón y la paz, intercediendo el Santo Angel de nuestra Guarda. Por, etc.

Día id. — SANTOS CUARENTA MÁRTIRES.

Introito. (*Salmo 33.*) *Clamaverunt justí.*

GLAMARON los justos, y oyólos el Señor; y los libró de todas sus aflicciones.

(*Salmo id.*) Alabaré al Señor en todo tiempo: no cesarán mis lábios de pronunciar sus alabanzas.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Clamaron los justos, etc.

Oracion. Pedímoste, Omnipotente Dios, nos concedes, que nosotros que conocemos á los gloriosos Mártires firmes en la confesion de su fe, los experimentemos piadosos intercesores para contigo. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS HEBREOS. (C. II, v. 33.)

Hermanos: Los Santos por la fe, etc.,
pág. XCIV.

Gradual. (*Salmo 132.*) ¡Oh cuán buena, y cuán dulce cosa es el vivir los hermanos en mútua union!

ÿ. Es como el oloroso perfume, que

derramado en la cabeza, va destilando por la respetable barba de Aaron.

Tracto. (*Salmo 125.*) Aquellos que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

ÿ. Cuando iban, esparcían llorando sus semillas.

ÿ. Mas cuando vuelvan, vendrán con gran regocijo, trayendo las gavillas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. 6, v. 17.)

En aquel tiempo: Bajando Jesus del monte, etc., *de la Misa Sapientiam, etc., página LXXXV.*

Ofertorio. (*Salmo 31.*) Alegraos, oh justos, y regocijaos en el Señor; y gloriaos en él vosotros, todos los de recto corazón.

Secreta. Pedímoste, Señor, que mi-res propicio los sacrificios presentes, á fin de que, por la intercesion de tus Santos Mártires, nos sean provechosos para aumentar nuestra devocion y obtener la salvacion. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 12.*) Cualquiera que hiciese la voluntad de mi Padre, que

está en los cielos, ese es mi hermano, y mi hermana, y mi madre, dice el Señor.

Poscomunión. Rogámoste, oh Dios Todopoderoso, que recibamos el saludable efecto de aquel cuya prenda hemos recibido por estos misterios. Por, etc.

Día 11.—SAN EULOGIO, Presbítero y Mártir.

Misa In virtute tua, etc., *primera de un Mártir no Pontífice*, pág. LXVIII, *excepto la siguiente*

Oración. Suplicámoste, Señor, nos concedas, que imitemos la constancia en la fe de tu bienaventurado Mártir Eulogio, para que fortificados por su intercesión en el amor de tu santo nombre, participemos de su eterna compañía en el cielo. Por, etc.

La Epístola: Carísimos: Tened por objeto de sumo gozo, etc., pág. LXXVI.

El Evangelio de la segunda Misa de un Mártir Pontífice: Si alguno quiere venir en pos, etc., página LXVI.

Otras oraciones para la misma Misa.

Oración. Oh Dios, que en tiempos muy turbulentos te dignaste dar como consuelo á tu afligida familia al bienaven-

turado Mártir Eulogio; concede propicio, que los que celebramos alegres esta fiesta, imitemos tambien su constancia en la religion. Por, etc.

20 **Secreta.** Te ofrecemos, Señor, el don que se ha de consagrar, con el cual celebrando la solemnidad del bienaventurado Eulogio, imploramos su perpétua intercesion para contigo en favor nuestro. Por, etc.

Poscomunion. Habiendo recibido, Señor, los Sacramentos de salud para gloria de tu bienaventurado Mártir Eulogio, te suplicamos humildemente que nos haga aceptos á ti, lo que hemos hecho por su venerando martirio. Por, etc.

Commemoracion de la feria con el último Evangelio.

35
Dia id.—SAN VICENTE, Abad y Mártir.

40 *Misa* In virtute tua, etc., *primera de un Martir no Pontífice*, pág. LXVIII, con el Evangelio de la *segunda de un Mártir Pontífice*: Si alguno quiere venir en pos, etc., pág. LXVI.

Dia 12.—SAN GREGORIO, Papa, Confesor y Doctor.

Introito. (*Dan. 3.*) *Sacerdotes Dei.*



SACERDOTES de Dios, bendecid al Señor; Santos y humildes de corazón, alabad á Dios.

(*Idem.*) Bendigan al Señor todas sus obras; alábenle y ensálcenle eternamente.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Sacerdotes de Dios, etc.

Oracion. Oh Dios, que concediste el premio de la eterna bienaventuranza á tu siervo Gregorio; concede propicio, que los que estamos oprimidos con el peso de nuestros pecados, seamos ayudados por la eficacia de sus oraciones. Por nuestro, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria.

La Epístola y el Evangelio del Comun de Doctores, pág. cxxvii.

Gradual. (*Salmo 109.*) Juró el Señor, y no se arrepentirá; tú eres Sacerdote sempiterno segun el órden de Melchisedech.

Tracto. (*Salmo 111.*) Bienaventura-

do el hombre que teme al Señor, y que toda su atencion la pone en cumplir sus mandamientos.

ÿ. Poderosa será sobre la tierra su descendencia; bendita será la generacion de los justos.

ÿ. Gloria y riquezas habrá en su casa y su justicia durará eternamente.

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Mi verdad y mi misericordia con el justo, y en mi nombre será ensalzada su fortaleza.

Secreta. Concédenos, Señor, te pedimos, que por la intercesion de tu bienaventurado Gregorio, nos sea provechosa esta oblacion, que quisiste fuese inmolada para borrar los pecados de todo el mundo.

Comunion. (*Lucas 17.*) Administrador fiel y prudente, á quien su amo constituyó mayordomo de su familia, para distribuir á cada uno en su tiempo la medida de trigo correspondiente.

Poscomunion. Oh Dios, que igualaste en los méritos de tus Santos al bienaventurado Pontífice Gregorio; concede propicio, que los que reverenciamos la fiesta de su conmemoracion, imitemos tambien los ejemplos de su vida. Por, etc.

Día 13.—SAN LEANDRO, Obispo y Confesor.

Misa In medio Ecclesiæ, etc., *del Comun de Doctores*, pág. cxxvii.

Oracion. Oh Dios, que con la doctrina de tu Santo Confesor y Pontífice Leandro, desterraste de España la herejía arriana; concede á tu pueblo, que por sus méritos y oraciones se conserve siempre libre de toda mancha de errores y de vicios. Por, etc.

Credo.....

Commemoracion y último Evangelio de la feria.

Día id.—Invencion del cuerpo de SANTA ENGRACIA y Compañeros Mártires.

Misa Intret in conspectu tuo, etc., *primera de muchos Mártires*, pág. lxxix, *excepto lo siguiente:*

Oracion. Rogámoste, Señor, mires propicio á tu familia, y hagas que fortalecida con la intercesion de la bienaventurada Mártir Engracia y sus Compañeros, sea defendida de toda culpa. Por nuestro, etc.

Secreta. Rogámoste, Señor, admitas propicio nuestras preces, y que recomiende el sacrificio á ti ofrecido la intercesion de la bienaventurada Mártir Engracia y sus Compañeros. Por, etc.

Poscomunion. Confiados en las preces de la bienaventurada Mártir Santa Engracia y sus Compañeros, te pedimos, Señor, que alcancemos los premios eternos en virtud de lo que hemos recibido. Por, etc.

Dia id.—SANTOS RODRIGO Y SALMERON, Mártires, de la C. de J.

Misa Sapientiam Sanctorum, segunda de muchos Mártires, pág. LXXXIII, con el Evangelio de la primera: Cuando sintiéreis rumores, etc., página LXXXI, y las siguientes:

Oracion. Oh Dios, que nos permites congratularnos en la solemnidad de tus bienaventurados Mártires Rodrigo y Salmeron; rogámoste nos concedas, que sus ejemplos llamen á mejor vida á los que con anual devocion celebramos su venerable martirio. Por, etc.

Secreta. Te inmolamos, Señor, esta hostia de alabanza, suplicándote humildemente, que por la confesion venerable

de tus bienaventurados Mártires Rodrigo y Salmeron, seamos libres de todos los peligros de alma y cuerpo. Por, etc.

Poscomunion. Llenos, Señor, de los saludables misterios, te suplicamos humildes, que estos dones de tu piedad nos aseguren la perpétua intercesion de tus bienaventurados Mártires Rodrigo y Salmeron. Por, etc.

Dia id.—SANTA CRISTINA, Vírgen y Mártir.

Misa Loquebar de testimoniis tuis, etc., primera de una Vírgen y Mártir, pag. CXLVI.

Dia id.—SANTAS RELIQUIAS en Oviedo.

Introito.

Gaudeamus omnes.

REGOCIJÉMONOS todos en el Señor al celebrar la festividad de estos Santos, de cuya solemnidad se alegran los Angeles y alaban al Hijo de Dios.

(*Salmo 32.*) Regocijaos, oh justos, en el Señor; á los rectos de corazon es á quien les está bien el alabarle.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Regocijémosnos, etc.

Oracion. Rogámoste, Señor, mires propicio á nosotros tus siervos, por los gloriosos méritos de tus Santos, cuyas Reliquias se veneran en esta Iglesia, para que por su piadosa intercesion seamos siempre protegidos contra toda adversidad. Por, etc.

LECCION DE LA PRIMERA EPÍSTOLA DE SAN PABLO
Á LOS CORINTIOS. (C. 8, v. 18.)

Portémonos en todas las cosas, etc.,
al final del Común de Mártires, pág. xciii.

Gradual. (*Salmo 33.*) Temed al Señor todos vosotros sus Santos, porque nada falta á los que le temen.

ÿ. Ningun bien faltará, pues, á los que buscan al Señor.

Tracto. (*Salmo 125.*) Aquellos que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

ÿ. Cuando iban, esparcian llorando sus semillas.

ÿ. Mas cuando vuelvan vendrán con gran regocijo, trayendo las gavillas de sus mieses.

Si se traslada al tiempo Pascual se omite Gradual y Tracto, y se dice:

Aleluya, aleluya. *ŷ.* (*Mateo 11.*) Venid á mí todos los que os hallais en trabajos, todos los que estais agobiados con carga, y yo os aliviaré. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (*C. 5, v. 1.*)

En aquel tiempo: Viendo Jesus á todo ese gentío, etc., *como al final de muchos Mártires, pág. xcvi.*

Credo.....

Ofertorio. (*Sabid. 3.*) Las almas de los justos están en la mano de Dios, y no llegará á ellos el tormento de la muerte eterna; á los ojos de los insensatos pareció que morian, mas ellos á la verdad reposan en paz.

Secreta. Te ofrecemos, Señor, los obsequios de nuestra devocion, los cuales te pedimos que te sean gratos en consideracion á los Santos, y á nosotros saludables por tu misericordia. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 5.*) Bienaventurados los limpios de corazon, porque ellos verán á Dios. Bienaventurados los pacíficos, porque serán llamados hijos de Dios. Bienaventurados los que padecen

persecucion por la justicia, porque de ellos es el reino de los cielos.

Poscomunion. Concede, Señor, á tu pueblo fiel la gracia de regocijarse siempre en la veneracion de los Santos, y de ser continuamente protegidos por su intercesion. Por, etc.

Dia id.—SANTA SANCHA, Virgen.

Misa Dilexisti, etc., primera de una Virgen, pág. CLIX, con la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, que llamaste de las bodas terrenas á las celestiales del Cordero á tu bienaventurada Virgen Sancha, enriquecida con la múltiple dote de tu gracia; concédenos, que unidos á ti con pureza de alma, por su auxilio é intercesion consigamos los premios prometidos á los limpios de corazon. Por nuestro, etc.

Dia 14.—SANTA FLORENTINA, Virgen.

Misa Dilexisti justitiam, etc., primera de una Virgen, pág. CLIX.

Commemoracion y último Evangelio de la feria.

Día id.—B. LEONARDO CHIMURA, de la
C. de J., y Compañeros Mártires.

Introito. (*Salmo 23.*) *Clamaverunt justí.*

CLAMARON los justos, y oyólos el
Señor, y los libró de todas sus
aficciones.

(*Salmo id.*) Alabaré al Señor
en todo tiempo; no cesarán mis labios
de proclamar sus alabanzas.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Clamaron
los justos, etc.

Oracion. Pedimos, Señor, humilde-
mente á tu Majestad, que así como nos
alegras en la conmemoracion de tus bien-
aventurados Mártires Leonardo y Com-
pañeros, así tambien nos defiendas me-
diante su súplica. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS
HEBREOS. (C. II, v. 33.)

Hermanos: Los Santos por la fe, etc.,
*la quinta Epístola puesta al final del Co-
mun de muchos Mártires, pág. xciv.*

Gradual. (*Salmo 132.*) ¡Oh cuán bue-
na y cuán dulce cosa es el vivir los her-
manos en mútua union.

ÿ. Es como el oloroso perfume, que

derramado en la cabeza va destilando por la respetable barba de Aaron.

Tracto. (*Salmo 125.*) Aquellos que sembraban con lágrimas, segarán llenos de júbilo.

ÿ. Cuando iban, esparcian llorando sus semillas.

ÿ. Mas cuando vuelvan vendrán con gran regocijo trayendo las gavillas de sus mieses.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (*C. 6, v. 17.*)

En aquel tiempo: Bajando Jesus del monte, etc., *de la Misa Sapientiam*, etc., *segunda de muchos Mártires*, pág. LXXXV.

Ofertorio. (*Salmo 31.*) Alegraos, oh justos, y regocijaos en el Señor, y gloriaos en él, vosotros todos los rectos de corazon.

Secreta. Mira, Señor, propicio las hostias de tu pueblo, y pues que las consagras con espíritu religioso en honor de tus bienaventurados Mártires Leonardo y sus Compañeros, sienta que le son provechosas para la salvacion. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 12.*) Cualquiera que hiciere la voluntad de mi Padre que

está en los cielos, ese es mi hermano, y mi hermana, y mi madre.

Poscomunión. Satisfechos con los dones sagrados, te rogamos, Señor, que por la intercesion de tus bienaventurados Mártires Leonardo y sus Compañeros, permanezcamos siempre en una accion de gracias. Por, etc.

Dia 15.—SAN RAYMUNDO, Abad y Fundador.

Misa Os justi, etc., del Comun de Abades, página CXLII, excepto lo siguiente:

Oracion. Oh Dios, que concediste al bienaventurado Abad Raymundo, el defender tu causa y el vencer á tus enemigos; haz, te pedimos, que fortalecidos con su intercesion, seamos libres de los enemigos del alma y del cuerpo. Por, etc.

Commemoracion de la feria y último Evangelio.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. 3, v. 7.)

En aquel tiempo: Decia Juan á las gentes que venian á recibir su bautismo: ¡Oh raza de víboras! ¿Quién os ha enseñado que así podreis huir de la ira de

Dios que os amenaza? Haced dignos frutos de penitencia, y no andeis diciendo: Tenemos á Abraham por padre. Porque yo os digo: Que de estas piedras puede hacer Dios nacer hijos de Abraham. La segur está ya puesta á la raiz de los árboles. Así que, todo árbol que no da buen fruto, será cortado y arrojado al fuego. Y preguntándole temblando los soldados: Y nosotros, ¿qué haremos para salvarnos? Les respondió diciendo: No hagais estorsion á nadie, ni useis de fraude, y contentaos con vuestras pagas.

Dia id.—SAN ZACARÍAS, Papa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de Confesor Pontífice, pág. cxiv.

Dia id.—SANTA MATRONA, Virgen y Mártir.

Misa Me expectaverunt, etc., segunda del Comun de una Virgen Mártir, pág. cli.

Dia id.—SAN SISEBUTO, Abad y Confesor.

Misa Os justi, etc., del Comun de Abades, página CLXII, con la siguiente primera

Oracion. Rogámoste, Señor, enciendas el fuego de tu amor en nuestros corazones, para que imitemos los santos ejemplos del bienaventurado Abad Sisebuto, y consigamos por su intercesion los eternos gozos. Por, etc.

Dia id.—SANTA LEOCRICIA, Virgen y Mártir.

Misa Loquebar, etc., pág. CXLVI, primera de una Virgen y Mártir, con el Evangelio de la segunda: Tesoro escondido, etc., pág. CLIII.

Dia id.—SAN MESITON, Mártir.

Misa Lætabitur justus, etc., segunda de un Mártir no Pontífice, pág. LXXII.

Dia id.—SAN UBALDO, Mártir.

Misa In virtute tua, etc., primera de un Mártir no Pontífice, pág. LXVIII.

Dia 16.—SAN PATRICIO, Obispo de Málaga, Confesor.

Misa Sacerdotes tui, etc., segunda de un Confesor Pontífice, pág. cxviii, con la siguiente primera

Oracion. Atiende, Señor, propicio á nuestros votos, y haz que gocemos de los sufragios de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Patricio, cuya solemnidad nos concedes celebrar, para que ayudados con sus oraciones lleguemos á la vida eterna. Por, etc.

Commemoracion de la feria y último Evangelio.

Dia 17.—SAN PATRICIO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de Confesor Pontífice, pág. cxiv, y la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, que te dignaste enviar al bienaventurado Confesor y Pontífice Patricio, para predicar tu gloria á los gentiles; concédenos por sus méritos é intercesion, que cumplamos fielmente lo que nos mandas ejecutar. Por, etc.

Commemoracion de la feria y último Evangelio.

Dia 18.—SAN BRAULIO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de Confesor Pontífice, pág. cxiv, y la siguiente primera

Oracion. Defiende, oh Señor, con perpétuos auxilios á tu Iglesia, á la que quisiste esclarecer con el celo, erudicion y ejemplos de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Braulio. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria.

Otra Oracion primera para la misma Misa.

Oracion. Oh Dios, que por boca de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Braulio descubriste los arcanos de tu palabra, y confundiste con su predicacion la maldad de los herejes; haz, te pedimos, que nosotros tus siervos aprovechemos con su doctrina y seamos defendidos por su oracion. Por, etc.

Dia id.—SAN NARCISO, Obispo y Mártir.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Mártir Pontífice, pág. lx, con el Evangelio: En verdad, en verdad os digo, que si el grano de trigo, pág. lxxviii, y la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, que honraste con una esclarecida corona á tu bienaventurado Mártir y Pontífice Narciso, cuyo cuerpo conservas con una admirable integridad; concédenos propicio, que por su intercesion consigamos el gozo incorruptible de la eterna felicidad. Por, etc.

Dia 19.—SAN JOSÉ, Esposo de la Bienaventurada Virgen María, Confesor.

Introito. (*Salmo 91.*) *Iustus ut palma.*

FLORECERÁ como la palma el varon justo, y descollará cual cedro del Líbano, plantado en la casa del Señor, en los átrios de la casa de Dios.

(*Salmo id.*) Bueno es tributar alabanzas al Señor, y salmear á tu Nombre, ¡oh Altísimo!

ÿ. Gloria al Padre, etc. Florecerá como la palma, etc.

Oracion. Suplicámoste, Señor, que seamos ayudados por los méritos del Esposo de tu Santísima Madre, á fin de que alcancemos con su intercesion lo

que no podemos con nuestros méritos.
Que vives, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl.*, c. 45, v. 1.)

El justo es amado de Dios, etc., *del Comun de Abades, pág. CXLIII, con el Gradual y Tracto del mismo Comun, página CXLIV.*

Si se traslada al tiempo Pascual, en lugar del Gradual se dice:

Aleluya, aleluya. (*Eccl.* 45.) El Señor le amó, le adornó, y vistió con la estola de la gloria. Aleluya.

(*Oseas* 14.) El justo brotará como el lirio, y florecerá eternamente ante Dios. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 1, v. 18.)

Estando desposada María, Madre de Jesus, con José, sin que antes hubiesen estado juntos, se halló que habia concebido en su seno por obra del Espíritu Santo. Mas José su Esposo, siendo, como era, justo, y no queriendo infamarla, deliberó dejarla secretamente. Estando

él en este pensamiento, hé aquí que un Angel del Señor le apareció en sueños, diciendo: José, hijo de David, no tengas recelo en recibir á María tu Esposa en tu casa, porque lo que se ha engendrado en su vientre es obra del Espíritu Santo. Así que parirá un Hijo á quien pondrás por nombre Jesus, pues es el que ha de salvar á su pueblo de sus pecados.

Credo.....

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Mi verdad y mi misericordia con el justo, y en mi nombre será ensalzada su fortaleza.

Secreta. Te rendimos, Señor, el homenaje de nuestra esclavitud, suplicándote humildemente, que conserves en nosotros tus dones por los méritos del bienaventurado José, Esposo de la Madre de tu Hijo Jesucristo nuestro Señor, en cuya veneranda solemnidad te inmolamos hostias de alabanza. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 1.*) José, hijo de David, no tengas recelo en recibir á María tu Esposa; porque lo que se ha engendrado en su vientre, es obra del Espíritu Santo.

Poscomunion. Atiéndenos, te pedimos, oh Dios misericordioso, y por la intercesion de tu bienaventurado Confe-

sor José, consérvanos propicio tus dones. Por, etc.

Dia 20.—SAN GABRIEL ARCÁNGEL.

Introito. (*Salmo 102.*) *Benedicite.*

BENDECID al Señor todos vosotros, oh Angeles suyos, vosotros de gran poder y virtud, ejecutores de sus órdenes, prontos á obedecer la voz de sus mandatos.

(*Salmo id.*) Bendice, oh alma mia, al Señor, y bendigan todas mis entrañas su santo Nombre.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Bendecid al Señor, etc.

Oracion. Oh Dios, que elegiste entre los demás Angeles al Arcángel Gabriel para anunciar el misterio de la Encarnacion; concede propicio, que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio en el cielo. Que vives, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria.

LECCION DEL PROFETA DANIEL. (C. 9, v. 21.)

En aquellos dias: Hé aquí que Gabriel, aquel varon que yo habia visto al

principio de la vision, volando súbitamente me tocó en la hora del sacrificio de la tarde, y me instruyó y habló en los términos siguientes: Daniel, yo he venido ahora á fin de instruirte, y para que conozcas los designios de Dios. La órden se me dió desde luego que te pusiste á orar, y yo vengo para mostrártela, porque tú eres un varon de ardientes deseos. Atiende, pues, tú ahora á mis palabras, y entiende la vision. Se han fijado setenta semanas para tu pueblo y para tu santa Ciudad, al fin de las cuales se acabará la prevaricacion, y tendrá fin el pecado, y la iniquidad quedará borrada, y vendrá la justicia perdurable, y se cumplirá la vision y la profecía, y será ungi-do el Santo de los Santos. Sábetete, pues, y nota atentamente: Desde que saldrá la órden para que sea reedificada Jerusalem hasta el Cristo Príncipe, pasarán siete semanas y sesenta y dos semanas, y será nuevamente edificada la plaza y los muros en tiempo de angustia. Y despues de las sesenta y dos semanas se quitará la vida al Cristo; y no será ya mas suyo el pueblo, el cual le negará. Y un pueblo con su caudillo vendrá y destruirá la Ciudad y el Santuario; y su fin

será la devastacion, y acabada la guerra quedará allí establecida la desolacion.

Gradual. (*Salmo 102.*) Bendecid al Señor, todos vosotros, oh Angeles suyos, vosotros de gran poder y virtud, ejecutores de sus órdenes, prontos á obedecer la voz de sus mandatos.

ŷ. Bendice, oh alma, al Señor, y bendigan todas mis entrañas su santo Nombre.

Tracto. (*Lucas 1.*) Dios te salve, oh María, llena de gracia, el Señor es contigo.

ŷ. Bendita eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre.

ŷ. Sábetete que has de concebir en tu seno y parirás un Hijo, á quien pondrás por nombre Emmanuel.

ŷ. El Espíritu Santo descenderá sobre ti, y la virtud del Altísimo te cubrirá con su sombra.

ŷ. Y el fruto santo que de ti nacerá será llamado Hijo de Dios.

Si se traslada esta fiesta al tiempo Pascual, se omite el Gradual y Tracto, y se dice:

Aleluya, aleluya. ŷ. (*Salmo 103.*) El que hace á sus Angeles veloces como

los vientos, y sus ministros como fuego abrasador. Aleluya.

Ÿ. (*Lucas 1.*) Dios te salve, oh María, llena de gracia, el Señor es contigo; bendita tú eres entre todas las mujeres. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. 1, v. 26.)

En aquel tiempo: Envió Dios al Angel Gabriel, etc., *como el dia de la Anunciacion de Nuestra Señora, 25 de este mes, pág. 589.*

Ofertorio. (*Apoc. 8.*) Se puso luego el Angel en medio del altar con un incensario de oro en la mano, y diéronle muchos perfumes; y el humo de los perfumes subió al acatamiento de Dios.

Secreta. Sea acepto, oh Señor, ante tu presencia el don de nuestra servidumbre, y la oracion de tu bienaventurado Arcángel Gabriel, á fin de que sea abogado en el cielo de los que le veneramos en la tierra. Por, etc.

Comunion. (*Daniel 3.*) Bendecid al Señor, oh Angeles del Señor, loadle y ensalzadle sobre todas las cosas por los siglos de los siglos.

Poscomunion. Habiendo recibido los

misterios de tu Cuerpo y Sangre, oh Dios Señor nuestro, imploramos tu clemencia para que, así como conocemos tu Encarnacion por el anuncio del Arcángel Gabriel, así tambien, con su ayuda, consigamos los beneficios de la misma Encarnacion. Que vives, etc.

Dia id.—B. HIPÓLITO GALANTINO, Confesor.

Misa Os justi, etc., primera de Confesor no Pontífice, pág. CXXXII, excepto lo siguiente:

Oracion. Oh Dios, que honraste con singular caridad, en medio de los cuidados del siglo, al bienaventurado Hipólito para la instruccion cristiana de los niños y de los ignorantes; concédenos por sus méritos, que convirtamos en obras lo que hemos aprendido por la fe, y que lleguemos así á los goces prometidos á los que te son fieles. Por, etc.

Secreta. Los dones sagrados que te ofrecemos, haz, Señor, nos confieran aquel fervor de caridad, con que el bienaventurado Hipólito ardia constantemente en tu servicio. Por, etc.

Poscomunion. Instruidos en la divi-

na doctrina y saciados con la Mesa celestial, suplicámoste, oh Señor, que infundas en nosotros el espíritu de tu amor, con el que ardia el corazón de tu bienaventurado Hipólito, y que infundia á otros con sus palabras y ejemplos. Por nuestro, etc.

Dia 21.—SAN BENITO, Abad y Confesor.

Misa Os justi, etc., del Comun de Abades, página CXLII.

Commemoracion de la feria y último Evangelio.

Dia 22.—B. SALVADOR DE HORTA, Confesor.

Misa Justus ut palma, etc., segunda de Confesor no Pontífice, pág. CXXXVI, excepto la primera

Oracion. Concede, te rogamos, oh Dios todopoderoso, que celebrando la memoria de tu bienaventurado Confesor Salvador, nos veamos por su intercesion libres de todos los males en la tierra, y merezcamos llegar á los gozos eternos del cielo. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria, si es Cuaresma.

Dia id.—SAN IVON, Confesor.

Misa Os justi, etc., primera de Confesor no Pontífice, pág. cxxxii, excepto la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, que hiciste brillar en tu Iglesia por sus obras piadosas, milagros y virtudes á tu bienaventurado Confesor Ivon, te rogamos que por sus méritos y oraciones alcancemos tus beneficios. Por, etc.

Dia id.—SAN MARTIN DUNNENSE, Abad y Confesor.

Misa Os justi, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxii.

Dia id.—SAN BENITO, Mártir.

Misa Lætabitur justus, etc., segunda de Mártir no Pontífice, pág. lxxii.

Dia 23.—B. JOSÉ ORIOL, Confesor.

Misa Os justi, etc., primera de Confesor no Pontífice, pág. cxxxii, excepto lo siguiente.

Oracion. Oh Dios, que adornaste á tu bienaventurado Confesor José con el don

de una admirable abstinencia y la gracia de curaciones; concede, que absteniéndonos de la culpa en la tierra, consigamos el premio de la penitencia en el cielo. Por, etc.

Secreta. Purifica, Señor, nuestros corazones, para que así ofrezcamos la víctima celestial con la misma pureza con que la ofreció el beato José. Por, etc.

Poscomunion. Oh Señor, tu manjar divino, que sirvió de alimento temporal al abstigente y bienaventurado José, sirva á nosotros de alimento eterno por tu misericordia. Por, etc.

Commemoracion de la feria con el último Evangelio, si es Cuaresma.

Dia id.—SAN VICTORIANO, Mártir.

Misa In virtute tua, etc., primera de Mártir no Pontífice, pág. LXVIII.

Día id.—SAN FÉLIX DE CANTALICIO,
Confesor.

Introito. (1 Reyes 2.) *Dominus pauperem.*

EL Señor es el que empobrece y enriquece; el que abate y ensalza; levanta del polvo al mendigo y del estiércol al pobre, para que se sienta entre los príncipes, y ocupe un trono de gloria.

(Salmo 68.) Vean esto los pobres y consuélense; buscad á Dios y revivirá vuestro espíritu, puesto que el Señor oye á los pobres.

ʒ. Gloria al Padre, etc. El Señor es el que empobrece, etc.

Oracion. Haz, oh Señor Jesucristo, que caminemos en la sencillez y en la inocencia de nuestro corazon, por cuyo amor bajaste á los brazos de tu bienaventurado Confesor Félix desde el seno de tu Santísima Madre. Que vives, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS
COLOSENSES. (C. 3, v. 12.)

Hermanos: Revestíos como escogidos que sois, etc., *Domingo V despues de Epifanía, pág. 37.*

Gradual. (*Salmo 17.*) Alargóme el Señor desde lo alto su mano y me asió, y sacóme de la inundacion de tantas aguas.

ÿ. El Señor me recompensará segun mi justicia, y me premiará conforme á la pureza de mis manos, que está presente á sus ojos.

Tracto. (*Salmo 30.*) Bendito sea el Señor que ha ostentado maravillosamente su misericordia conmigo en la ciudad fortificada.

En tiempo Pascual se omite el Gradual y Tracto, y se dice:

Aleluya, aleluya. ÿ. (*Salmo 26.*) Una sola cosa he pedido al Señor, esta solicitaré; y es el que pueda yo vivir en la casa del Señor todos los dias de mi vida, para contemplar las delicias del Señor. Aleluya.

ÿ. (*Salmo 67.*) Oh Dios, con tu bondad has provisto de alimento al pobre. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. II, v. 25.)

En aquel tiempo: Exclamó Jesus diciendo: Yo te glorifico, etc., *al final del Comun de Mártires, pág. xcvii.*

Ofertorio. (*Sabid.* 10.) Enriquecióle en medio de las fatigas, y recompensó abundantemente sus trabajos.

Secreta. Atiende á nuestros votos, oh Dios clementísimo, á fin de que esta saludable oblacion que te se ofrece en honor del bienaventurado Félix, ascienda en olor de suavidad, y alcance el perdon de nuestros pecados. Por, etc.

Comunion. (*Cánt.* 2, 3.) Mi amado es todo para mí, y yo soy toda para mi amado; le asiré y no le soltaré.

Poscomunion. Suplicámoste, Señor, que abunde en nuestros corazones la gracia del Sacramento que hemos recibido, la cual nos purifique imitando á tu bienaventurado Confesor Félix, y nos fortifique con su intercesion. Por, etc.

Dia 24.—SANTA CATALINA DE SUECIA, Virgen.

Misa Dilexisti, etc., primera de una Virgen, pág. CLIX, excepto la siguiente primera

Oracion. Oh Señor Jesucristo, que quisiste ofrecer á los fieles un ejemplo admirable de santidad y de buenas costumbres en tu bienaventurada Catalina;

concédenos por su intercesion y merecimientos, que te sirvamos con santo amor y agradables obras. Que vives, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria, si es Cuaresma.

Dia 25.—ANUNCIACION DE LA BIENAVENTURADA VÍRGEN MARÍA.

Introito. (*Salmo 44.*) *Vultum tuum.*

Todos los poderosos del pueblo te presentarán humildes súplicas; serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas con fiestas y regocijos.

(*Salmo id.*) Rebosando está el pecho mio en sublimes pensamientos; al Rey consagro yo mi obra.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Todos los poderosos, etc.

Oracion. Oh Dios, que quisiste que tu Verbo tomase carne en las entrañas de la Bienaventurada Vírgen María, anunciándolo así el Angel; concede á nuestras humildes súplicas, que los que la creemos verdadera Madre de Dios,

seamos ayudados para contigo con su poderosa intercesion. Por el mismo, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria, si es Cuaresma.

LECCION DEL PROFETA ISAÍAS. (C. 3, v. 10.)

En aquellos dias: Habló el Señor á Achaz, diciendo: Pide á tu gusto al Señor tu Dios una señal ó prodigio, sea del profundo del infierno, sea de arriba en lo mas alto del cielo. Y respondió Achaz: No pediré tal, por no tentar al Señor. Entonces dijo: Oye, pues, tú, oh prosapia de David: ¿Acaso os parece poco el hacer agravio á los hombres, que osais tambien hacerle á mi Dios? Por tanto, el Señor mismo os dará la señal: Sabed que una Virgen concebirá y parirá un Hijo, y su nombre será Emmanuel. Manteca y miel comerá, hasta que sepa desechar lo malo y escoger lo bueno.

Gradual. (*Salmo 44.*) Derramada se ve la gracia en tus labios, por eso te bendijo Dios para siempre.

ÿ. Reina por medio de la verdad, de la mansedumbre y de la justicia; y tu diestra te conducirá á cosas maravillosas.

Tracto. (*Salmo id.*) Escucha, hija, y

considera; presta tu oído atento, porque el Rey se enamoró de tu beldad.

ŷ. Todos los poderosos del mundo te presentarán humildes súplicas; hijas de Reyes son tus damas de honor.

ŷ. Serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella; ante tu presencia serán traídas sus compañeras.

ŷ. Conducidas serán con fiestas y regocijos; al templo del Rey serán llevadas.

Si se traslada al tiempo Pascual se omite Gradual y Tracto, y se dice:

Aleluya, aleluya. (*Lucas I.*) Dios te salve, María, llena eres de gracia, el Señor es contigo; bendita tú eres entre todas las mujeres. Aleluya.

ŷ. La vara de Jesé floreció, una Virgen dió á luz á un Dios y Hombre. Dios volvió la paz, reconciliándose en la cima del monte Ima. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. I, v. 26.)

En aquel tiempo: Envió Dios al Angel Gabriel á Nazareth, ciudad de Galilea, á una Virgen desposada con cierto

varon de la casa de David, llamado José, y el nombre de la Virgen era María. Y habiendo entrado el Angel donde ella estaba, le dijo: Dios te salve, ¡oh llena de gracia! el Señor es contigo; bendita tú eres entre todas las mujeres. Al oír tales palabras la Virgen se turbó, y púsose á considerar qué significaria una tal salutacion. Mas el Angel le dijo: ¡Oh María! no temas, porque has hallado gracia en los ojos de Dios. Sábetete que has de concebir en tu seno, y parirás un Hijo á quien pondrás por nombre Jesus. Este será grande, y será llamado Hijo del Altísimo, al cual el Señor Dios dará el trono de su padre David; y reinará en la casa de Jacob eternamente, y su reino no tendrá fin. Pero María dijo al Angel: ¿Cómo ha de ser eso, pues yo no conozco varon alguno? El Angel en respuesta le dijo: El Espíritu Santo descenderá sobre ti, y la virtud del Altísimo te cubrirá con su sombra. Por cuya causa el fruto santo que de ti nacerá, será llamado Hijo de Dios. Y ahí tienes á tu parienta Elisabeth, que en su vejez ha concebido tambien un hijo, y la que se llamaba estéril hoy cuenta ya el sexto mes, porque para Dios nada es imposible. En-

tonces dijo María: Hé aquí la esclava del Señor, hágase en mí segun tu palabra. Credo.....

Ofertorio. (*Lucas 1.*) Dios te salve, ¡oh María! llena de gracia, el Señor es contigo; bendita tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre.

Secreta. Suplicámoste, Señor, que confirmes en nuestras almas los Sacramentos de tu fe verdadera, á fin de que los que confesamos al verdadero Dios y Hombre concebido de una Vírgen, merezcámos llegar en virtud de su saludable resurreccion á la eterna felicidad. Por, etc.

Prefacio de la Vírgen en la Anunciacion.

Comunion. (*Isaías 7.*) Sabed que una Vírgen concebirá y parirá un Hijo, y su nombre será Emmanuel.

Poscomunion. Suplicámoste, Señor, que infundas tu gracia en nuestras almas, á fin de que los que conocemos por el anuncio del Angel la Encarnacion de Jesucristo tu Hijo, seamos conducidos á la gloria de la Resurreccion por los méritos de su Pasion y Muerte. Por el mismo, etc.

Dia 26.—SANTAS RELIQUIAS en Méjico.

Introito. (*Salmo 33.*) *Multæ tribulationes.*

MUCHAS son las tribulaciones de los justos, pero de todas los librará el Señor; de todos los huesos de ellos tiene el Señor cuidado; ni uno solo será quebrantado.

(*Salmo id.*) Alabaré al Señor en todo tiempo; no cesarán mis labios de pronunciar sus alabanzas.

Gloria al Padre, etc. Muchas son las tribulaciones, etc.

Oracion. Oh Dios, que quisiste adornar esta sacrosanta Iglesia con tantas reliquias de Santos; concédenos á tus siervos, que disfrutemos en el cielo de la compañía de aquellos cuya memoria veneramos en la tierra. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl., c. 44, v. 10.*)

Aquellos fueron varones misericordiosos cuyas obras de piedad no han caido en olvido; en su descendencia permanecerán sus bienes. Sus nietos son una sucesion santa, y su posteridad se mantuvo constante en la alianza con

Dios; y por el mérito suyo durará para siempre su descendencia; nunca perecerán su linaje y su gloria. Sepultados en paz fueron sus cuerpos, y vive su nombre por todos los siglos. Celebren los pueblos su sabiduría, y repítanse sus alabanzas en las asambleas sagradas.

Gradual. (*Salmo 149.*) Se regocijarán los Santos en la gloria, y alegrarse han en sus moradas.

Ÿ. Cantad al Señor un cántico nuevo; resuenen sus loores en la reunion de los Santos.

Tracto. (*Salmo 67.*) Los justos celebren festines y regocijos en la presencia de Dios, y huélguense con alegría.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C, 6. v. 17.)

En aquel tiempo: Bajando Jesus del monte, etc., *como en la segunda Misa de muchos Mártires, pág. LXXXV.*

Ofertorio. (*Salmo 67.*) Admirable es Dios en sus Santos: el Dios de Israel, el mismo dará virtud y fortaleza á su pueblo. Bendito sea Dios.

Secreta. Imploramos, Señor, tu clemencia, para que por los méritos de tus Santos, cuyas reliquias veneramos, sea

esta Hostia que ofrecemos, expiacion de nuestros delitos. Por nuestro Señor Jesucristo, etc.

Comunion. (*Salmo 32.*) Regocijaos, justos, en el Señor. A los rectos de corazon es á quienes les está bien el alabarle.

Poscomunion. Rogámoste, Señor, multipliques en nosotros tu misericordia por estos Santos Sacramentos que hemos recibido, para que así como nos alegramos con piadosa devocion en la solemnidad de los Santos cuyas reliquias veneramos, así tambien gocemos por tu generosidad de su perpétua compañía. Por, etc.

**Dia 27. — SAN FRANCISCO SOLANO,
Confesor.**

Introito. (*Salmo 36.*)

Os justi.

LA boca del justo derramará sabiduría, y su lengua hablará juiciosamente: la ley de su Dios la tiene en medio del corazon.

(*Salmo id.*) No envidies á los malignos, ni tengas celos de los que obran la iniquidad.

ŷ. Gloria al Padre, etc. La boca del justo, etc.

Oracion. Oh Dios, que por medio del bienaventurado Francisco llevaste al seno de la gloria á muchos pueblos de América; aparta por sus méritos é intercesion la indignacion que merecen nuestras culpas, é infunde en los pueblos que te conocen el temor de tu nombre. Por nuestro, etc.

Commemoracion de la feria, y su último Evangelio si es Cuaresma.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS ROMANOS. (C. IO, v. IO.)

Hermanos: Es necesario creer de corazon para justificarse, y confesar la fe con palabras y obras para salvarse. Por esto dice la Escritura: Cuantos creen en él no serán confundidos. Puesto que no hay distincion de judío y de gentil, por cuanto uno mismo es el Señor de todos, rico para con todos aquellos que le invocan. Porque todo aquel que invocase de veras el nombre del Señor, será salvo. Más ¿cómo lo han de invocar si no creen en él? Y ¿cómo creerán en él, si de él nada han oido hablar? Y ¿cómo oirán hablar de él, si no se les predica? Y ¿cómo

habrá predicadores, si nadie les envia? Segun aquello que está escrito: ¡Qué feliz es la llegada de los que anuncian el Evangelio de paz! ¡De los que anuncian los verdaderos bienes! Verdad es que no todos obedecen al Evangelio. Y por esto dijo Isaías: ¡Oh Señor! ¿Quién ha creído lo que no ha oído predicar? Así que la fe proviene del oír, y el oír depende de la predicacion de la palabra de Jesucristo. Pero pregunto: Pues qué ¿no la han oído ya? Sí, ciertamente; su voz ha resonado por toda la tierra, y hanse oído sus palabras hasta las extremidades del mundo.

Gradual. (*Salmo 91.*) Florecerá como la palma el varon justo, y cual cedro del Líbano se multiplicará en la casa del Señor.

ŷ. Para anunciar por la mañana tu misericordia, oh Señor, y tu verdad por la noche.

Aleluya, aleluya. (*Santiago 1.*) ŷ. Bienaventurado aquel hombre que sufre la tentacion, porque despues que fuere probado, recibirá la corona de la vida. Aleluya.

Despues de Septuagésima se omiten las Aleluyas y el verso que las sigue, y en su lugar se dice:

Tracto. (*Salmo 111.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su atención la pone en cumplir sus mandamientos.

Ÿ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya; bendita será la generación de los justos.

Ÿ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

En tiempo Pascual se omite el Gradual y Tracto, y se dice:

Aleluya, aleluya. (*Santiago 1.*) Bienaventurado aquel hombre que sufre la tentación, porque después que fuere probado, recibirá la corona de la vida. Aleluya.

Ÿ. (*Ecl. 45.*) El Señor le amó, le adornó, y vistió con la estola de la gloria. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MARCOS. (C. 16, v. 15.)

En aquel tiempo, dijo Jesús á sus discípulos: Id por todo el mundo y predicad el Evangelio á todas las criaturas. A los que creyeren acompañarán estos milagros: en mi nombre lanzarán los demonios, hablarán nuevas lenguas, mano-

searán las serpientes; y si algun licor venenoso bebieren, no les hará daño; pondrán las manos sobre los enfermos y quedarán estos curados.

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Mi verdad y mi misericordia con el justo; y en mi nombre será ensalzada su fortaleza.

Secreta. Rogámoste, oh Dios todopoderoso, que el don que te ofrecemos aumente en nosotros la fe, la esperanza y la caridad; y á fin de que merezcamos alcanzar las promesas, danos tu gracia, oh Señor, para que por la intercesion de tu bienaventurado Confesor Francisco, cumplamos con amor y júbilo tu santa ley. Por, etc.

Oracion. (*Mat. 24.*) Bienaventurado el tal siervo, á quien, cuando venga su Señor, le hallare así velando: en verdad os digo, que le encomendará el gobierno de toda su hacienda.

Poscomunion. Para ser dignos de los dones que hemos recibido, concédenos, Señor, tu gracia, y haz que por la intercesion de tu bienaventurado Confesor Francisco, guardemos siempre tus mandamientos. Por, etc.

Dia 28.—SAN LUIS, Obispo de Tolosa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de Confesor Pontífice, pág. cxiv, escepto esta primera.

Oracion. Oh Dios, que por admirable disposicion ilustras siempre á tu Iglesia con nuevos esplendores de Santos; rogámoste nos concedas, que los que nos congratulamos en la solemnidad de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Luis, seamos llevados felizmente á su compañía. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio de feria si es Cuaresma.

Evangelio el de la segunda del mismo Comun: Velad, pues, vosotros, etc., pág. cxxi.

Dia id.—SAN SIXTO III, Papa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv.

Dia 29.—SAN JUAN CAPISTRANO, Confesor.

Misa Os justi, etc., primera de Confesor no Pontífice, pág. cxxxii, escepto esta primera

Oracion. Oh Dios, que ensalzaste maravillosamente á tu Iglesia con los méritos y doctrina del bienaventurado Juan, y por él hiciste triunfar á tus fieles en virtud del Santo nombre de Jesus; rogámoste nos concedas, que prevaleciendo en la tierra, por su intercesion, de nuestros enemigos, merezcamos ser premiados con él en el Cielo. Por el mismo Señor Jesucristo, etc.

Commemoracion y último Evangelio de la feria, si es Cuaresma.

Dia id.—SAN EUSTASIO, Abad.

Misa Os justi, etc., del Comun de Abades, pág. CXLII.

Dia 30.—SAN JUAN CLÍMACO, Abad.

Misa Os justi, etc., del Comun de Abades, pág. CXLII.

Dia id.—SAN QUIRINO, Mártir.

Misa Lætabitur justus, etc., segunda de Mártir no Pontífice, pág. LXXII, con el Evangelio: Si alguno quiere venir en pos, etc., de la segunda de Mártir Pontífice, pág. LXVI.

Día 31.—SANTA BALBINA, Virgen y Mártir.

Misa Loquebar de testimoniis, etc., primera de una Virgen y Mártir, pág. CXLVI.



FIESTAS DE ABRIL.

DOMINGO II DESPUES DE PASCUA.

Aparicion de NUESTRA SEÑORA DEL PODIO.

Introito. *Gaudeamus omnes in Domino.*

REGOCIJÉMONOS todos en el Señor, celebrando la festividad de la Bienaventurada Virgen María, de cuya solemnidad se alegran los Angeles y alaban de concierto al Hijo de Dios. Aleluya, aleluya.

(*Salmo 43.*) Nosotros, oh Dios, hemos oido por nuestros propios oidos: nuestros padres nos han contado las obras que tú hiciste en sus dias.

ŷ. Gloria al Padre, etc. Regocijémosnos, etc.

Oracion. Oh Dios Padre de las misericordias, que te dignaste recrear á tu pueblo con la aparicion de la bienaventurada Vírgen María; concede, que los que recordamos este beneficio nos unamos á ti con perpétua caridad, y merezcamos gozar del patrocinio de la misma Vírgen. Por, etc.

Commemoracion de la Dominica.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(Cánt., c. 24.)

Yo como la vid, etc., *del 27 de Febrero,*
pág. 510.

Aleluya, aleluya. ŷ. (*Apoc. 12.*) Apareció un gran prodigio en el cielo; una muger vestida del sol y la luna debajo de sus piés, y en su cabeza una corona de doce estrellas. Aleluya.

ŷ. Hé elegido, y santificado con mi presencia este lugar, para que esté en él mi nombre todos los dias. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN JUAN. (C. 2, v. 1.)

En aquel tiempo: Se celebraron unas bodas en Caná de Galilea; donde se ha-

llaba la madre de Jesus. Fué tambien convidado á las bodas Jesus con sus discípulos. Y como viniese á faltar el vino, dijo á Jesus su Madre: No tienen vino. Respondióle Jesus: Mujer, ¿qué nos va á ti y á mí? Aún no es llegada mi hora. Dijo *entonces* su Madre á los sirvientes: Haced lo que él os dirá. Estaban allí seis hidrias de piedra, destinadas para las purificaciones de los judíos, en cada una de las cuales cabian dos ó tres cántaras. Díjoles Jesus: Llenad de agua aquellas hidrias. Y llenáronlas hasta arriba. Díceles despues Jesus: Sacad ahora *en algun vaso*, y llevadle al maestre-sala. Hiciéronlo así. Apenas probó el maestre-sala el agua convertida en vino, como él no sabia de dónde era, bien que lo sabian los sirvientes que le habian sacado, llamó al esposo, y le dijo: Todos sirven al principio el vino mejor, y cuando los convidados han bebido ya á satisfaccion, sacan el mas flojo: tú, al contrario, has reservado el buen vino para lo último. Así en Caná de Galilea hizo Jesus el primero de sus milagros, con que manifestó su gloria, y sus discípulos creyeron en él.

Credo.....

Ofertorio. Acuérdate, oh Vírgen María, en la presencia de Dios, de interceder en nuestro favor, y de apartar de nosotros su indignacion. Aleluya.

Secreta. Santifica, Señor, te pedimos, esta oblacion propiciatoria, y otórganos por la intercesion de la bienaventurada Vírgen María, Madre de Dios, que sea útil á nuestras almas. Por, etc.

Prefacio de la Virgen en la festividad.

Comunion. Dignísima Reina del mundo, y siempre Vírgen María, intercede por nuestra paz y salud, tú que engendraste á Jesucristo Nuestro Señor, Salvador de todos. Aleluya.

Poscomunion. Favorézcanos, oh Señor, te pedimos, la intercesion veneranda de la siempre Vírgen María, Madre de Dios, para que libres de todo peligro vivan en piadosa union los que tan colmados han sido de sus singulares beneficios. Que vives y reinas, etc.

Último Evangelio del Domingo.

**Día id.—Fiesta de la BIENAVENTURADA
VÍRGEN MARÍA MADRE DEL BUEN
PASTOR.**

Misa Salve, Sancta Parens, etc., votiva del tiempo, pág. LII, excepto esta primera

Oraçion. Oh Señor Jesucristo, Pastor bueno, que diste la vida por tus ovejas, y á nosotros, pueblo tuyo y ovejas de tu redil, nos encomendaste á tu Madre estando pendiente de la Cruz; concédenos por su intercesion, que siguiendo en la tierra á ti, que eres nuestro Pastor, seamos conducidos á los prados de la vida eterna en los cielos. Que vives, etc.

Credo.....

Prefacio de la Vírgen en la festividad.

SÁBADO ANTES DEL DOMINGO III DE
PASCUA.

GOZOS DE MARÍA SANTÍSIMA.

Misa la votiva de Santa María, tiempo Pascual, pág. LII, con Gloria, Credo y Prefacio de la Vírgen en la festividad.

DOMINGO IV DESPUES DE PASCUA.

Huida de la SANTÍSIMA VÍRGEN á Egipto.

Introito. (*San Mateo 2.*) *Angelus Domini.*

UN Angel del Señor apareció en sueños á José diciéndole: Levántate, toma al Niño y á su Madre y huye á Egipto.

(*Salmo 54.*) Hé aquí que me alejé huyendo y permanecí en la soledad.

ÿ. Gloria, etc. Un Angel, etc.

Oracion. Oh Dios, protector de los que esperan, que quisiste librar de la espada de Herodes á tu Unigénito Redentor nuestro con su huida á Egipto; concédenos á tus siervos, por la intercesion de su beatísima Madre María, siempre Vírgen, que libres de todos los peligros de alma y cuerpo, merezcamos llegar á la patria celestial. Por el mismo, etc.

Commemoracion del Domingo, con el último Evangelio.

LECCION DE ISAIAS PROFETA. (C. 19.)

En aquellos dias: Invocarán al Señor contra el opresor, y aquel les enviará un Salvador y defensor que los libre. Y el Se-

ñor será conocido del Egipto, y los egipcios confesarán al Señor en aquel día, y le honrarán con hostias y ofrendas, y harán votos al Señor, y los cumplirán. Y el Señor herirá á Egipto con plagas, y le sanará, y se volverán al Señor y se aplacará con ellos, y los sanará el Señor Dios nuestro.

Aleluya, aleluya. *ŷ.* Un Angel del Señor apareció en sueños á José diciéndole: Levántate, toma al Niño y á su Madre y huye á Egipto. Aleluya.

ŷ. Y estéte allí hasta que yo te avise. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 2.)

En aquel tiempo: Un Angel del Señor apareció en sueños á José diciéndole: Levántate, toma al Niño y á su Madre, y huye á Egipto, y estéte allí hasta que yo te avise. Porque Herodes ha de buscar al Niño para matarle. Levantóse José, tomó al Niño y á su Madre de noche, y se retiró á Egipto, donde se mantuvo hasta la muerte de Herodes. De suerte que se cumplió lo que dijo el Señor por boca del Profeta. Credo.....

Prefacio de la Virgen en la festividad.

Ofertorio. (*Isaías, 19.*) El Señor será conocido del Egipto, y los egipcios confesarán al Señor en aquel día, y le honrarán con hostias y ofrendas, y harán votos al Señor y los cumplirán.

Secreta. Te inmolamos, Señor, hostias de alabanza, suplicándote humildemente que, ya que quisiste ser llevado con tu beatísima Madre, la Virgen María, y desterrado á Egipto, así también á nosotros desterrados, nos lledes benigno á la patria celestial por la intercesion de la misma Virgen. Que con el Padre y el Espíritu Santo vives y reinas por los siglos, etc.

Comunion. Y permaneció allí hasta la muerte de Herodes, para que se cumpliese lo que dijo el Señor por boca del Profeta: Yo llamé de Egipto á mi Hijo.

Poscomunion. Concede, oh Dios todopoderoso, que por la huida temporal de tu Hijo, que atestiguan estos venerandos misterios á nuestros sentidos, confiemos que nos has dado la vida eterna. Por, etc.

DOMINGO IV DESPUES DE PASCUA.

**Dia id. — SANTA CATALINA ADURNA,
Viuda.**

Misa Cognovi, Domine, etc., del Comun de Viudas, pág. CLXXI, excepto la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, que hiciste arder con el fuego del Divino amor á la bienaventurada Catalina en la contemplacion de la Pasion de tu Hijo; suplicámoste que con su intercesion enciendas en nosotros la llama de tu caridad, y nos hagas dignos participantes de los frutos de esa misma Pasion. Por, etc.

DOMINGO V DESPUES DE PASCUA.

**Traslacion de SAN JUAN DE MATA,
Confesor.**

Misa Os justi, etc., primera de Confesor no Pontífice, pág. CXXXII, excepto esta primera

Oracion. Llénanos, Señor, con aquella caridad de que San Juan se halló vehementemente inflamado, para que, por la intercesion de aquel cuya traslacion celebramos con solemne Oficio, seamos

llevados felizmente á ti, que eres la misma caridad. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio del Domingo.

Dia 1.º—SAN TESIFONTE, Obispo y Mártir.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Mártir Pontífice, pág. LX; si es tiempo Pascual, Misa Protexisti, etc., pág. c.

Dia id.—SANTOS TESIFONTE, MAXIMO y LUPARIO, Mártires.

Misa Salus autem, etc., tercera de muchos Mártires, pág. LXXXVII, con la Epístola: Los Santos por la fe, pág. LCIV, ó la Misa Sancti tui, etc., segunda del tiempo Pascual, pág. CVI.

Dia id.—SANTA URBICIA, Mártir.

Misa Me expectaverunt, etc., del Comun de una Mártir no Virgen, pág. CLXVI.

Dia id.—Invencion de los cuerpos de los SANTOS LUCIANO y MARCIANO, Mártires.

Misa Intret in conspectu tuo, etc., primera de muchos Mártires, pág. LXXIX, excepto esta primera

Oracion. Alimenta, Señor, en nosotros la fe de la resurreccion, tú que obras maravillas en las reliquias de tus Santos Luciano y Marciano; y haznos participantes de la gloria inmortal, cuya prenda veneramos en sus cenizas. Por nuestro, etc.

Evangelio de la segunda Misa: Bajando Jesus del monte, pág. LXXXV; en tiempo Pascual la Misa Sancti tui, Domine, etc., pág. CVI, con las Oraciones y Evangelio de la anterior.

DIA 2.—SAN FRANCISCO DE PAULA, Confesor y Fundador.

Misa Justus ut palma, etc., segunda de Confesor no Pontífice, pág. CXVIII, con la Epístola de San Pablo á los Philipenses, c. 3, v. 7: Aquellas cosas que consideraba yo, etc., pág. CXL, y las siguientes:

Oracion. Oh Dios, exaltacion de los humildes, que elevaste á la gloria de tus Santos al bienaventurado Confesor Francisco; haz, Señor, te pedimos, que por sus méritos y con su ejemplo, consigamos felizmente los premios prometidos á los humildes. Por, etc.

Secreta. Estos dones de tu pueblo devoto, Señor, que presentamos en tus al-

tares, séante gratos por los méritos del bienaventurado Confesor Francisco, y á nosotros, por tu misericordia, saludables. Por, etc.

Poscomunion. Habiendo recibido los Sacramentos celestiales, pedímoste, Señor, por la intercesion de tu bienaventurado Confesor Francisco, que nos confieran los auxilios de la vida temporal y de la eterna. Por, etc.

Dia 3.—SANTA ENGRACIA, Virgen y Mártir.

Misa Me expectaverunt, etc., *segunda de una Virgen y Mártir*, pág. CLI, *con el Evangelio de la primera Loquebar*, etc., pág. CXLIX, *y la siguiente primera*

Oracion. Oh Dios, dador de todos los bienes, que juntaste en tu sierva Engracia la palma del martirio con la flor de la virginidad; une de tal modo nuestras almas contigo por su intercesion, que ninguna criatura nos separe jamás de la caridad. Por, etc.

Conmemoracion de la feria y último Evangelio, si es Cuaresma.

**Dia id.—SAN BENITO PHILADELPHO,
Confesor.**

Misa Justus ut palma, etc., segunda de Confesor no Pontífice, pág. cxxxvi, excepto esta primera

Oracion. Oh Dios, que colmaste á tu bienaventurado Confesor Benito de dones celestiales, y le hiciste resplandecer en tu Iglesia con portentos y virtudes; concédenos, te rogamos, que por sus méritos y oraciones recibamos tus beneficios. Por, etc.

**Dia 4.—SAN ISIDORO, Obispo, Confesor
y Doctor, y su Octava.**

Misa In medio Ecclesiæ, etc., del Comun de Doctores, pág. cxxvii, con esta primera

Oracion. Rogámoste, Señor, que intervenga en favor nuestro el bienaventurado Pontífice y Doctor de España Isidoro, para que por su intercesion merezcamos llegar á los premios eternos. Por, etc.

Commemoracion de la feria con el último Evangelio, si es Cuaresma.

Día 5.—SAN VICENTE FERRER, Confesor, y su Octava.

Introito. (*Eccl. 45.*) *Similem illum.*

HÍZOLE el Señor semejante en gloria á los Santos; le dió cara á cara los mandamientos y la ley de vida y de ciencia, para que enseñase á su pueblo su alianza y sus juicios.

(*Salmo 19.*) Bueno es tributar alabanzas al Señor, y salmear, ¡oh Altísimo! á tu nombre.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Hízole el Señor, etc.

Oracion. Oh Dios, que hiciste venir al conocimiento de tu Nombre multitud de infieles, por la predicacion admirable de tu bienaventurado Confesor Vicente; haz, te pedimos, merezcamos tener por remunerador en el cielo, aquel á quien anunció que habia de venir como Juez á la tierra, Jesucristo, tu Hijo Señor nuestro. Que contigo, etc.

Commemoracion de la feria, con último Evangelio si es Cuaresma.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl.* 39, v. 6.)

El justo despertándose, etc., *del Común de Doctores al fin, pág. CXXXI.*

Gradual. (*Apoc.* 14.) Ví un ángel que volaba por medio del cielo, llevando el Evangelio eterno para predicarle á los moradores de la tierra, diciendo á grandes voces:

ÿ. Temed al Señor y dadle gloria, porque venida es la hora de su juicio.

Tracto. (*Salmo* 111.) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su aficion la pone en cumplir sus mandamientos.

ÿ. Poderosa será sobre la tierra la descendencia suya, bendita será la generacion de los justos.

ÿ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

En tiempo Pascual se omite el Gradual y Tracto, y se dice:

Aleluya, aleluya. ÿ. (*Eccl.* 45.) Glorificóle en presencia de los Reyes, dióle preceptos que promulgase á su pueblo y le mostró su gloria. Aleluya.

ÿ. Santificóle por medio de su fe y

mansedumbre, y le escogió entre todos los hombres. Aleluya.

El Evangelio del Comun de Doctores, página CXXIX.

Ofertorio. (*Salmo 64.*) Bienaventurado aquel á quien tú elegiste y allegaste á ti; él habitará en tu tabernáculo.

Secreta. Te rogamos, Señor, te sea acepta la oblacion de nuestra humildad, y por el patrocinio de tu Santo Vicente, nos alcance la salud eterna. Por, etc.

Comunion. (*Mateo 5.*) El que guardare y enseñare estos mandamientos, ese será tenido por grande en el reino de los cielos.

Poscomunion. Recibidos, Señor, los sagrados misterios, te rogamos que, por la intercesion de tu bienaventurado Confesor Vicente, te sirvamos con almas puras y lleguemos á la vida eterna. Por nuestro, etc.

Otra Misa de SAN VICENTE FERRER.

Misa Os justi, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. CXXXII, excepto la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, que te dignaste ilustrar tu Iglesia con los merecimientos

y con la predicacion de tu bienaventurado Confesor Vicente; concede á tus siervos, que seamos instruidos con su ejemplo, y por su intercesion libres de toda adversidad. Por, etc.

**Dia id.—B. JULIAN DE SAN AGUSTIN,
Confesor.**

Misa Justus ut palma, etc., segunda de Confesor no Pontífice, pág. cxxxvi, excepto esta primera

Oracion. Oh Dios, que elevaste á la cumbre de la gloria celestial por los caminos de la humildad y de la inocencia á tu bienaventurado Confesor Julian; haz, que siguiendo nosotros sus pasos, seamos humildes y lleguemos á ti con almas puras. Por, etc.

Dia 6.—SAN SIXTO I, Papa y Mártir.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Mártir Pontífice, pág. lx, ó Protexisti, etc., si es tiempo Pascual, pág. c.

Dia 7.—SAN CELESTINO I, Papa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de Confesor Pontífice, pág. cxiv.

Dia 9.—SANTA CASILDA, Virgen.

Misa Dilexisti, etc., primera de una Virgen, pág. clix, excepto esta primera

Oracion. Omnipotente y sempiterno Dios, que en la abundancia de tu piedad no excluyes de tu reino condicion alguna; te suplicamos humildemente, que por la intercesion de la bienaventurada Casilda, sea destruida con el poder de tu diestra la perfidia mahomética, y conozcan todos la luz de tu verdad. Por, etc.

Conmemoracion y último Evangelio de la feria, si es Cuaresma.

Dia id.—SANTOS SILVESTRE y CUCUFATE, Mártires.

Misa Sancti tui, Domine, etc., Comun de muchos Mártires, tiempo Pascual, pág. cvi.

**Dia 10.—Traslacion de SAN RAIMUNDO,
Obispo y Confesor.**

Introito. (*Salmo 33.*) *Multæ tribulationes.*

MUCHAS son las tribulaciones de los justos, pero de todas los librará el Señor; de todos los huesos de ellos tiene el Señor cuidado, ni uno solo será quebrantado.

(*Salmo id.*) Alabaré al Señor en todo tiempo, no cesarán mis labios de pronunciar sus alabanzas.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Muchas son las tribulaciones, etc.

Oracion. Oh Dios, por cuya voluntad se distribuyen por diversos lugares de la tierra los mismos cuerpos de los Santos; concede propicio, que los que celebramos la traslacion del bienaventurado Obispo y Confesor Raymundo, seamos tambien trasladados de nuestra maldad á una norma de vida piadosa. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl., c. 14, v. 10.*)

Aquellos fueron varones misericordiosos, *la continuacion en la pág. 592.*

Gradual. (*Eccl. 44.*) Hé aquí el gran Sacerdote que agradó á Dios en su vida.

ŷ. No tuvo semejante en la observancia de la ley del Altísimo.

Tracto. Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su afición la pone en cumplir sus mandamientos.

ŷ. Poderosa será la descendencia suya sobre la tierra, bendita será la generacion de los justos.

ŷ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

En tiempo Pascual se omite el Gradual y Tracto, y se dice:

Aleluya, aleluya. ŷ. (*Salmo 109.*) Tú eres Sacerdote sempiterno segun el orden de Melchisedech.

ŷ. Este es el Sacerdote á quien coronó el Señor. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO. (C. 25, v. 14.)

En aquel tiempo: Un hombre, yéndose á lejanas tierras, etc., *pág.* cxli.

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Hallé á David, siervo mio; unguile con mi óleo sagrado; mi mano le protegerá, y fortalecerle há mi brazo.

Secreta. Rogámoste, Señor, recibas con benigna mirada los dones que ofre-

ceмос á tu Majestad, para que nos sean saludables por los méritos de aquel cuyas reliquias veneramos. Por, etc.

Cómunion. (*Lucas 12.*) Administrador fiel y prudente, á quien su amo constituyó mayordomo de su familia, para distribuir á cada uno á su tiempo la medida de trigo correspondiente.

Poscomunion. Habiendo gustado los divinos misterios, te suplicamos, Señor, que por los méritos de San Raymundo, cuyas venerables reliquias honramos, merezcamos el perdón de nuestras culpas y los dones de la gloria celestial. Por, etc.

Día id.—SAN MACARIO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, excepto esta primera

Oracion. Suplicámoste, oh Señor, oigas benignamente las oraciones que te dirigimos en la solemnidad de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Macario, y nos absuevas de todos nuestros pecados, por los méritos é intercesion de aquel que mereció servirte dignamente. Por, etc.

Día 11.—SAN LEON I, Papa, Confesor y Doctor.

Introito. (*Eccl. 15.*)

In medio.

EN medio de la Iglesia le abriré la boca, llenándole del espíritu de sabiduría y de inteligencia, y revistiéndole de un manto de gloria.

(*Salmo 91.*) Bueno es tributar alabanzas al Señor y salmear á tu nombre, oh Altísimo.

Ÿ. Gloria al Padre, etc. En medio de la Iglesia, etc.

Oracion. Oye, Señor, te pedimos, las preces que te ofrecemos en la solemnidad de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Leon, y absuélvenos de todos los pecados por los méritos de aquel que mereció servirte dignamente. Por, etc.

Commemoracion y último Evangelio de feria, si es Cuaresma.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl. C. 3, v. 6.*)

El justo, despertándose muy de mañana, etc., *pág. CXXXI.*

Gradual. (*Salm. 36.*) La boca del

justo derramará sabiduría, y su lengua hablará juiciosamente.

ŷ. La ley de su Dios la tiene en medio de su corazon, y andará con firmes pasos.

Tracto. (*Salmo 111.*) Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que toda su atencion la pone en cumplir sus mandamientos.

ŷ. Poderosa será sobre la tierra su descendencia; bendita será la generacion de los justos.

ŷ. Gloria y riquezas habrá en su casa, y su justicia durará eternamente.

En tiempo Pascual se omite el Gradual y Tracto, y se dice:

Aleluya, aleluya. (*Eccl. 45.*) ŷ. El Señor amó al justo, le adornó y vistió con la estola de su gloria. Aleluya.

ŷ. (*Oseas 14.*) El justo brotará como el lirio, y florecerá eternamente ante el Señor. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 16, v. 13.)

En aquel tiempo: Vino Jesus al territorio de Cesarea, etc., *como en la Cátedra*

de San Pedro en Roma, 18 de Enero, página 373.

Credo.....

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Hallé á David siervo mio, unguile con el óleo sagrado; mi mano le protegerá, y fortalecerle ha mi brazo.

Secreta. Te suplicamos, Señor, que nos haga aceptos á tu Majestad la solemnidad anual de tu Santo Confesor y Pontífice Leon, á fin de que por estos oficios de piadosa pacificacion, reciba él un aumento de gloria, y á nosotros nos alcancen los dones de tu gracia. Por, etc.

Comunion. (*Mat. 24.*) Bienaventurado el tal siervo, á quien, cuando venga su Señor, le hallare así velando. En verdad os digo, que le encomendará el gobierno de toda su hacienda.

Poscomunion. Oh Dios, remunerador de las almas fieles; haz que consigamos el perdon de nuestros pecados, por la intercesion de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Leon, cuya venerable festividad celebramos. Por, etc.

Dia 12.—SAN JULIO I, Papa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv.

Dia 13.—SAN HERMENEGILDO, Mártir.

Misa Protexisti, etc., del Comun de un Mártir tiempo pascual, pág. c, con el Evangelio: Si alguno viene á mí, etc., de la Misa Statuit, primera de un Mártir Pontífice, pág. lxii, y las siguientes:

Oracion. Oh Dios, que enseñaste á tu bienaventurado Mártir Hermenegildo á posponer el reino de la tierra al cielo; concédenos, te pedimos, que á su ejemplo despreciemos las cosas perecederas y aspiremos á las eternas. Por, etc.

Secreta. Suplicámoste, oh Señor, que habiendo aceptado nuestros dones y nuestras oraciones, nos purifiques con los misterios celestiales y nos oigas benigno. Por, etc.

Poscomunion. Suplicámoste, Señor nuestro, que así como nos congratulamos en la conmemoracion de tus Santos por medio del oficio corporal, del mismo mo-

do nos alegremos con tu aspecto sempiterno. Por, etc.

Si esta fiesta se celebra antes ó despues del tiempo pascual, se dice la Misa In virtute tua, primera de un Mártir no Pontífice, pág. LXVIII, con las oraciones y Evangelio de la Misa anterior.

Dia 14.—SAN PEDRO GONZALEZ (Telmo), Confesor.

Introito.

Dicit Dominus.

Esto dice el Señor: Las palabras que puse en tu boca, y tus dones, serán aceptados sobre mi Altar. Aleluya, aleluya.

(*Salmo 101.*) Oye, Señor, mi oracion, y llegue hasta ti mi plegaria. Gloria al Padre, etc. Esto dice, etc.

Oracion. Oh Dios, que manifiestas el singular patrocinio de tu bienaventurado Pedro hácia los que se hallan en los peligros del mar; concédenos por su intercesion, que en las borrascas de esta vida brille siempre la luz de tu gracia, con cuyo auxilio podamos encontrar el puerto de la salvacion eterna. Por, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS
TESALONICENSES. (C. 2, v. 2.)

Hermanos: Puesta en nuestro Dios la confianza, etc., 1.º de Febrero, San Cecilio, pág. 432.

Aleluya, aleluya. (*Santiago 1.*) Bienaventurado el hombre que sufre la tentación, porque despues que fuere así probado, recibirá la corona de vida. Aleluya.

Ÿ. (*Eccl. 45.*) Le amó el Señor y le adornó, y le vistió con la estola de la gloria. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 10, v. 7.)

En aquel tiempo, dijo Jesus á sus discípulos: Id, y pñedicad, diciendo: Que se acerca el reino de los cielos. Y *en prueba de vuestra doctrina*, curad los enfermos, resucitad los muertos, limpiad los leprosos, lanzad los demonios, dad graciosamente lo que graciosamente habeis recibido. No lleveis oro, ni plata, ni dinero alguno en vuestros bolsillos, ni alforja para el viaje, ni mas de una túnica y un calzado, ni tampoco palo *ú otra arma para defenderos*, porque el que trabaja merece que le sustenten.

Ofertorio. (*Salmo 106.*) El Señor los sacó de sus apuros, y cambió el huracán en viento suave, y calmaron las olas del mar, y se regocijaron ellos viendo el mar sosegado, y los condujo el Señor al puerto deseado. Aleluya.

Secreta. Sé propicio para con nosotros, oh Dios nuestro, para que por la intercesion de tu bienaventurado Confesor Pedro, unas al número de los predestinados á los que alimentas con los Sacramentos de salvacion. Por, etc.

Comunion. (*Salmo 88.*) Tú tienes señorío sobre la bravura del mar, y el alboroto de sus olas tú le sosiegas. Aleluya.

Poscomunion. Pedímoste, Señor, que ilustres nuestros corazones, con la claridad de tu luz; á fin de que, instruidos con la palabra de salvacion, evitemos, por la intercesion, de tu bienaventurado Confesor Pedro, todo lo que sea nocivo, y podamos hacer lo que es recto. Por, etc.

Día id.—SANTOS TIBURCIO, VALERIANO Y MÁXIMO, Mártires.

Misa Sancti tui, etc., del Comun de muchos Mártires, pág. cvi, con la Epístola y el Evangelio de la Misa Protexisti, etc., pág. ciii, escepto las siguientes:

Oracion. Haz, oh Dios Todopoderoso, te pedimos, que los que celebramos la solemnidad de tus Santos Mártires Tiburcio, Valeriano y Máximo, imitemos tambien sus virtudes. Por, etc.

Secreta. Rogámoste, Señor, que esta Hostia que ofrecemos recordando el nacimiento al cielo de tus Santos, nos absuelva de los vínculos de nuestra iniquidad, y nos alcance los dones de tu misericordia. Por, etc.

Poscomunion. Alimentados con el don sagrado, te suplicamos rendidamente, que lo que celebramos por medio del oficio de nuestro debido servicio, nos sirva de aumento para nuestra salvacion. Por nuestro, etc.

Día 15.—SAN PELEGRIN, Confesor.

Misa Justus ut palma, etc., segunda de Confesor no Pontífice, pág. cxxxvi, escepto esta primera

Oracion. Oh Dios, que diste maravillosamente al bienaventurado Pelegrin un Angel por compañero, á la Madre de Dios por maestra, y á Jesus por médico de una úlcera cruel; suplicámoste nos concedas por sus méritos, que amenos singularmente en la tierra al Santo Angel, á la Santísima Vírgen, al Salvador, y que juntos los alabemos en el cielo. Por, etc.

Dia 16.—SAN FRUCTUOSO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de Confesor Pontífice, pág. cxiv, con el Evangelio: Estad con vuestras ropas ceñidas, etc., de la Misa Os justi, etc., pág. cxxxiv.

Dia id.—SANTA ENGRACIA, Vírgen, y Compañeros Mártires.

Misa Sancti tui, etc., del Comun de muchos Mártires tiempo Pascual, pág. cvi, excepto esta primera

Oracion. Suplicámoste, Señor, mires propicio á tu familia, y concede, que protegida con la intercesion de tu bienaventurada Vírgen Engracia y Compañeros

Mártires, se halle libre de toda culpa.
Por, etc.

Dia id.—SANTO TORIBIO DE LIÉBANA,
Obispo y Confesor, y su octava.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, excepto la siguiente

Oracion. Oh Dios, que en tu Iglesia nos presentas siempre nuevos ejemplos de virtudes; concede á tu pueblo, que de tal manera siga las huellas de tu Confesor y Pontífice Toribio, que llegue á tener parte en su galardón. Por, etc.

Secreta. Te suplicamos, Señor, que nos haga aceptos á tu Majestad, la solemnidad anual de tu Santo Confesor y Pontífice Toribio, á fin de que por estos oficios de piadosa pacificación reciba él un aumento de gloria, y á nosotros nos alcance los dones de tu gracia. Por, etc.

Poscomunion. Oh Dios, remunerador de las almas fieles; haz que consigamos el perdón de nuestros pecados por la intercesion de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Toribio, cuya venerable festividad celebramos. Por, etc.

Día id.—B. BENITO JOSÉ LABRÉ, Confesor.

Misa Justus ut palma, etc., segunda de Confesor no Pontífice, pág. cxxxvi, excepto lo siguiente:

Oracion. Oh Dios, que hiciste asemejarse á ti al bienaventurado Benito José, por la práctica de la humildad y amor á la pobreza; concédenos mediante sus méritos, la gracia de despreciar todas las cosas terrenas y aspirar siempre á las celestiales. Por, etc.

Secreta. Clementísimo Dios, mira propicio los dones ofrecidos, y por la intercesion de tu beato Confesor Benito José, concédenos llegar á la salvacion eterna. Por, etc.

Poscomunion. Fortalecidos con los dones sagrados te rogamos, Señor, que imitemos las virtudes de tu bienaventurado Confesor Benito José, por cuyos méritos pedimos ser ayudados. Por, etc.

Día 17.—B. MARÍA ANA DE JESUS, Virgen.

Misa Dilexisti, etc., primera de una Virgen, pág. CLIX, con las siguientes:

Oracion. Oh clementísimo Dios, Señor de toda virtud, que honraste con los innumerables dones de la gracia á tu bienaventurada Vírgen María Ana; concédenos por sus ruegos é intercesion, que imitemos las acciones de aquella cuya solemnidad celebramos. Por, etc.

Secreta. Haz, Señor, que los dones que te ofrecemos en la festividad de la bienaventurada María Ana, no solo rompan los vínculos de nuestros pecados, sino que nos alcancen los dones de tu misericordia. Por, etc.

Poscomunion. Habiéndonos recreado con el alimento celestial, concédenos, oh Dios misericordioso, que nosotros tus siervos, no nos avergoncemos de imitar los ejemplos de las virtudes de la bienaventurada María Ana, que celebramos. Por, etc.

Dia id.—SANTOS ELÍAS, Presbítero, PABLO é ISIDORO, Mártires.

Misa Sancti tui, etc., de muchos Mártires, tiempo Pascual, pág. cvi, excepto las siguientes:

Oracion. Concede, te rogamos, oh Dios todopoderoso, que por los méritos é intercesion de tus bienaventurados

Mártires Elías, Pablo é Isidoro, absueltos de nuestras culpas, nos libremos del fuego del infierno. Por, etc.

Secreta. Santifica, Señor, los dones á ti ofrecidos, por los que, celebrando la solemnidad de tus bienaventurados Mártires Elías, Pablo é Isidoro, te pedimos que nuestra vida sea siempre gobernada por tu clemencia en las cosas prósperas y adversas. Por, etc.

Poscomunión. Santifiquenos, Señor, te rogamos, la percepcion de tu Sacramento, la que, así como aprovechó á tus Santos para gloria suya, hagas tambien aproveche á nosotros para el perdon. Por, etc.

Dia id.—SAN ANICETO, Papa y Mártir.

Misa Protexisti, etc., de un Mártir, tiempo Pascual, pág. c, con las segundas Oraciones y el Evangelio: En verdad, en verdad os digo, que vosotros, etc., pág. cxiii.

Fuera del tiempo Pascual la Misa es Sacerdotes, etc., segunda de un Mártir Pontífice, página lxiv.

Día 18.—B. ANDRÉS HIBERNON, Confesor.

Misa Justus ut palma, etc., segunda de Confesor no Pontífice, pág. cxxxvi, excepto las siguientes:

Oracion. Oh Dios, que honraste á tu bienaventurado Confesor Andrés con el don de una admirable inocencia y contemplacion; concédenos por sus oraciones, que entre los halagos y peligros del mundo, podamos adherirnos á ti solo con todo nuestro corazon. Por, etc.

Secreta. Concédenos, oh Dios omnipotente y eterno, que al ofrecer la prenda de tu inmensa caridad, nos encendamos con aquel amor con que acostumbró á servirte en tus misterios, y alimentarse con ellos el bienaventurado Andrés. Por nuestro, etc.

Posecomunion. Fortificados, Señor, con el Sacramento de tu Cuerpo y de tu Sangre, te rogamos que, intercediendo tu bienaventurado Confesor Andrés, jamás nos separemos de ti por mancha alguna de pecado. Que vives, etc.

Dia id.—SAN PERFECTO, Mártir.

Misa Protexisti, etc., de un Mártir, tiempo Pascual, pág. c, excepto las siguientes:

Oracion. Suplicamos, Señor, humildemente á tu Majestad, que por las oraciones y méritos de tu bienaventurado Mártir Perfecto, nos concedas propicio el perdon y la paz. Por, etc.

Secreta. Rogámoste, Señor, te haga aceptable nuestro Sacrificio la oracion santa de tu bienaventurado Mártir Perfecto, para que por su intercesion nos sirva para nuestra eterna salvacion. Por nuestro, etc.

Poscomunion. Habiendo recibido, Señor, los divinos misterios, haz que por la intercesion de tu Mártir Perfecto, nos conserven la proteccion eterna. Por, etc.

Dia 19.—SAN LEON IX, Papa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv.

Dia 20.—SANTA INÉS DE MONTE POLICIANO, Virgen.

Misa Dilexisti justitiam, etc., primera de una Virgen, pág. CLIX, con la Epístola, Comun de Virgenes y Mártires: En orden á las Virgenes, etc., pág. CLVII, y esta primera

Oracion. Oh Dios, que te dignaste adornar á tu bienaventurada Virgen Inés, derramando muchas veces sobre ella celestial rocío, y haciendo nacer flores diversas en el lugar de su oracion; concede propicio, que rociados perpétuamente con el rocío de tu bendicion, merezcamos por su intercesion percibir el fruto de la eternidad. Por, etc.

Dia id.—Traslacion de SANTA ROSA, Virgen.

Misa Dilexisti, etc., primera de una Virgen, pág. CLIX, excepto la siguiente primera

Oracion. Omnipotente y sempiterno Dios, que inspiras el desprecio del mundo á los que te aman; concédenos, en conmemoracion de la bienaventurada Virgen Rosa, despreciar por su intercesion las cosas terrenas y amar las celestiales. Por, etc.

Dia id.—SAN TEODORO, Anacoreta y Confesor.

Misa Os justi, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxii.

Dia id.—SAN CESÁREO, Mártir.

Misa Protexisti, etc., de un Mártir en tiempo Pascual, con las Oraciones de un Mártir no Pontífice, pág. c.

Dia 21.—SAN ANSELMO, Obispo, Confesor y Doctor.

Misa In medio Ecclesiæ, etc., del Comun de Doctores, pág. cxxvii.

Credo.....

Dia id.—SANTOS APOLO, ISACIO y CROTATES, Mártires.

Misa Sancti tui, Domine, etc., de muchos Mártires, tiempo Pascual, pág. cvi, con las terceras Oraciones y la Epístola: Despues de estas cosas, etc., y el Evangelio: Llorareis y plañireis, etc., al final del mismo Comun, pág. cxii.

Dia id.—SAN MÁXIMO, Mártir.

Misa Protexisti me, etc., de un Martir, tiempo Pascual, pág. c, con las Oraciones de un Mártir no Pontífice.

Dia 22.—SANTOS SOTERO y CAYO, Pontífices y Mártires.

Misa Sancti tui, etc., del Comun de muchos Mártires, tiempo Pascual, pág. cvi, con la Epístola del Apocalipsis de San Juan, c. 19, v. 1: Despues de estas cosas, etc., pág. cxii.

Dia 23.—SAN JORGE, Mártir, y su Octava.

Misa Protexisti me, etc., de un Mártir, tiempo Pascual, pág. c, con la Epístola de San Pablo á Timoteo, 2, c. 2, v. 8: Acuérdate que nuestro Señor Jesucristo, etc., de la Misa Lætabitur, etc., segunda de un Mártir no Pontífice, página LXXII, y las siguientes:

Oracion. Oh Dios, que nos regocijas con los méritos é intercesion de tu bienaventurado Mártir Jorge; concede propicio, que los que pedimos tus beneficios por su mediacion, los consigamos con el don de tu gracia. Por, etc.

Secreta. Santifica, Señor, los dones que te ofrecemos, y por la intercesion de tu bienaventurado Mártir Jorge, límpianos por ellos de las manchas del pecado. Por, etc.

Poscomunion. Humildemente te rogamus, oh Dios todopoderoso, que los que alimentas con tus Sacramentos, merezcan tambien, por la intercesion de tu bienaventurado Mártir Jorge, servirte dignamente con buenas acciones. Por nuestro, etc.

Dia id.—B. ALEJANDRO SAULÓ, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, excepto esta primera

Oracion. Oh Dios, que te dignaste restablecer en tu Iglesia los ejemplos de disciplina eclesiástica y la solitud pastoral, por medio del bienaventurado Confesor Alejandro; haz, te pedimos, que de tal modo sigamos sus huellas, que aplicados constantemente en la salvacion del alma, consigamos como él los goces eternos. Por, etc.

Dia id.—SAN ALBERTO, Obispo y Mártir.

Misa Protexisti me, etc., de un Mártir, tiempo Pascual, pág. c, con esta primera

Oracion. Omnipotente y sempiterno Dios, que te dignaste asociar á tus Santos á tu bienaventurado Mártir y Pontífice Alberto, por el mérito del martirio; haz, te rogamos, que por la imitacion de sus ejemplos lleguemos á la eterna patria. Por, etc.

Dia 24.—SAN FIDEL DE SIGMARINGA, Mártir.

Misa Protexisti me, etc., de un Mártir, tiempo Pascual, pág. c, con esta primera

Oracion. Oh Dios, que te dignaste honrar con la palma del martirio, y con gloriosos milagros en la propagacion de la fe, al bienaventurado Fidel, encendido en amor seráfico; pedímoste por sus méritos é intercesion, que nos confirmes con tu gracia de tal modo en la fe y en la caridad, que merezcamos permanecer fieles á tu servicio hasta la muerte. Por nuestro, etc.

Dia id.—SAN CIRILO, Mártir.

Misa Protexisti, etc., de un Mártir, tiempo Pascual, pág. c, con el Evangelio: Si alguno viene á mí, etc., de la primera de un Mártir Pontífice, pág. LXII.

Dia id.—SANTO BUEN LADRON.

Introito. (Galat. 6.)

Nos autem.

A nosotros nos conviene gloriarnos en la cruz de nuestro Señor Jesucristo, en quien está la salud, la vida y nuestra resurreccion, y por quien somos salvados y libertados. Aleluya, aleluya.

(Salmo 66.) Dios tenga misericordia de nosotros y nos bendiga; haga resplandecer sobre nosotros la luz de su rostro y nos mire compasivo.

ÿ. Gloria al Padre, etc. A nosotros nos conviene, etc.

Oracion. Oh Dios omnipotente y misericordioso, que justificas á los impíos; te suplicamos humildemente nos llares á verdadera penitencia, con aquella benigna mirada que tu Unigénito dirigió al bienaventurado Ladron, y nos concedas

aquella gloria eterna que le prometió.
Por el mismo, etc.

LECCION DE ISAÍAS PROFETA. (C. 59, v. 1.)

Mirad que no se ha encogido la mano del Señor, para que ella no pueda salvar, ni se le han entupido sus oídos para que no pueda oír *vuestros clamores*, sino que vuestras iniquidades han puesto *un muro* de separación entre vosotros y vuestro Dios, y vuestros pecados le han hecho volver su rostro de vosotros para no escucharos. Porque manchadas están de sangre vuestras manos, y *llenos* de iniquidad vuestros dedos; no pronuncian *mas que* la mentira vuestros labios, y *solo* habla palabras de iniquidad vuestra lengua. No hay quien clame por la justicia, no hay quien juzgue con verdad, sino que todos ponen su confianza en la nada, y tienen en su boca la vanidad. Concibieron el daño del prójimo, y parieron la iniquidad.

Aleluya, aleluya. *ŷ.* (Salmo 96.) Publicad entre las naciones, que reinó el Señor desde la Cruz. Aleluya.

ŷ. Dulce leño, dulces clavos, que sostuvísteis tan dulce peso, y que fuís-

teis solos dignos de llevar al Rey y Señor de los cielos. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. 23, v. 39.)

En aquel tiempo: Uno de los ladrones que estaban crucificados blasfemaba contra Jesus, diciendo: Si tú eres el Cristo, sálvate á ti mismo y á nosotros. Mas el otro le respondia, diciendo: ¿Cómo, ni aun tú temes á Dios, estando como estás en el mismo suplicio? Y nosotros á la verdad estamos en él justamente, pues pagamos la pena merecida por nuestros delitos; pero éste ningun mal ha hecho. Decia despues á Jesus: Señor, acuérdate de mí cuando hayas llegado á tu reino. Y Jesus le dijo: En verdad te digo, que hoy estarás conmigo en el paraíso.

Ofertorio. (*Salmo 117.*) La diestra del Señor ha hecho proezas; la diestra del Señor me ha exaltado; no moriré, sino que viviré aún y publicaré las obras del Señor. Aleluya.

Secreta. Rogámoste, oh Señor, que esta oblacion, que en el ara de la Cruz borró las ofensas de todo el mundo, nos purifique tambien de las nuestras. Por el mismo, etc.

Comunion. Por la señal de la Cruz, líbranos, oh Dios nuestro, de nuestros enemigos.

Poscomunion. Concédenos, oh Señor Dios nuestro, que á los que haces alegrarse con el honor de la Santa Cruz, defiendas tambien con sus perpétuos auxilios. Por, etc.

Dia id.—SAN GREGORIO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, ó la segunda, Sacerdotes tui, etc., pág. cxiv, excepto en ambas la siguiente primera

Oracion. Oh Dios omnipotente y sempiterno, que adornaste á tu bienaventurado Confesor y Pontífice Gregorio con una admirable doctrina y fortaleza para defender la fe católica; concédenos por su intercesion, que constantes en la santa Religion, merezcamos conseguir los premios prometidos á los que perseveren fieles. Por, etc.

Día id.—Commemoracion de los BB. DOMINGO y GREGORIO, Confesores.

Misa Os justi, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxii, excepto la siguiente primera

Oracion. Oh Dios, cuya misericordia es infinita; te suplicamos humildemente, que intercediendo tus bienaventurados Confesores Domingo y Gregorio, libres del peso de nuestras culpas, consigamos la gloria por ellos obtenida. Por, etc.

Día 25.—SAN MARCOS, Evangelista.

LETANIAS MAYORES.

(Estacion en San Pedro.)

Para la procesion se dicen las Letanías y Misa de Rogativas, pág. 339, sin Commemoracion de San Marcos. Aunque la fiesta de San Marcos se traslade, la procesion no se trasfiere sino en el caso de que la fiesta ocurra en el dia de Pascua, en cuyo caso se hace la Rogativa el Martes siguiente.

Introito. (Salmo 63.) *Protexisti me.*

TU, oh Dios mio, me has defendido de la conspiracion de los malignos, del tropel de los que obran la iniquidad. Aleluya, aleluya.

(Salmo id.) Escucha, oh Dios mio,

mi oracion, cuando á ti clamo; libra mi alma del temor que me causa el enemigo.

ÿ. Gloria, etc. Tú me has defendido, etc.

Oracion. Oh Dios, que honraste al bienaventurado Evangelista Marcos con la gracia de la predicacion evangélica; suplicámoste nos concedas, que nos aprovechemos siempre de su enseñanza, y seamos defendidos por su oracion. Por, etc.

LECCION DEL PROFETA ECEQUIEL. (C. 10, v. 10.)

La semejanza del semblante de los cuatro animales, era como sigue: todos cuatro tenian cara de hombre, y todos cuatro tenian *una* cara de leon á su lado derecho; al lado izquierdo tenian todos cuatro *una* cara de buey; y en la parte de arriba tenian todos cuatro *una* cara de águila. Sus caras y sus alas miraban y extendíanse hácia lo alto: juntábanse por la punta dos alas de cada uno, y con las otras dos cubrian sus cuerpos. Y andaban cada cual de ellos segun la direccion de su rostro; á donde les llevaba el ímpetu del espíritu, allá iban: ni se volvian para caminar. Y estos animales á la

vista parecían como ascuas de ardiente fuego, y como hachas encendidas. Veíase discurrir por en medio de los animales un resplandor de fuego, y salir del fuego relámpagos. Y los animales iban y volvían á manera de resplandecientes relámpagos.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 88.*) Los cielos celebran, Señor, tus maravillas, cómo también tu verdad en la Congregación de los Santos. Aleluya.

Ÿ. Tú pusiste, oh Señor, sobre su cabeza una corona de piedras preciosas. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LÚCAS. (C. IO, v. I.)

En aquel tiempo: Eligió el Señor otros setenta y dos, etc., *pág.* CXXV.

Credo.....

Ofertorio. (*Salmo 88.*) Los cielos celebran, Señor, tus maravillas: como también tu verdad en la Congregación de los Santos. Aleluya, aleluya.

Secreta. Rogámoste, Señor, al ofrecerte estos dones en la solemnidad de tu bienaventurado Evangelista Marcos, que así como lo hizo glorioso la predicación

del Evangelio, así también su intercesion nos haga agradables á ti en nuestras palabras y en nuestras acciones. Por, etc.

Prefacio de Apóstoles.

Comunion. (*Salmo 63.*) Alegrarse há el justo en el Señor, y esperará en él; y serán aplaudidos todos los de recto corazón. Aleluya, aleluya.

Poscomunion. Rogámoste, Señor, que tus Sacramentos nos presten un socorro continuo, con el cual, y con las oraciones de tu bienaventurado Evangelista Marcos, seamos siempre defendidos de toda adversidad. Por, etc.

**Día 26.—APARICION DE LA BIEN-
AVENTURADA VÍRGEN MARÍA DEL
BUEN CONSEJO.**

Introito.

Gaudeamus omnes.

REGOCIJÉMONOS todos en el Señor, celebrando la festividad de la bienaventurada Vírgen María, de cuya solemnidad se alegran los Angeles, y alaban de concierto al Hijo de Dios. Aleluya, aleluya.

(*Salmo 44.*) *ÿ.* Rebosando está mi pecho en pensamientos sublimes; al Rey consagro yo esta obra.

ÿ. Gloria al Padre, etc. Regocijémonos todos, etc.

Oracion. Oh Dios, dador de todo bien, que quisiste hacer célebre la preciosa Imágen de la Madre de tu amado Hijo por medio de una admirable aparicion; pedímoste nos concedas, que por la intercesion de la misma bienaventurada Vírgen María, seamos conducidos felizmente á la patria celestial. Por el mismo, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURÍA.

(*Eccl., c. 24, v. 23.*)

Yo como la vid, etc., *27 de Febrero, página 510.*

Aleleya, aleluya. (*Luc. 1.*) Dios te salve, María, llena de gracia; el Señor es contigo: bendita eres entre todas las mujeres. Aleluya.

ÿ. Por ti, oh Madre de Dios, se nos ha dado la vida que teníamos perdida, tú que recibiste del cielo el Hijo que concebiste, y que diste al mundo el Salvador. Aleluya.

✠ PRINCIPPIO DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN
MATEO. (C. I, v. I.)

Libro de la genealogía de Jesucristo, hijo de David, hijo de Abraham. Abraham engendró á Isaac. Isaac engendró á Jacob. Jacob engendró á Judas y á sus hermanos. Judas engendró á Thamar, á Pharés y á Zara. Pharés engendró á Esron. Esron engendró á Aram. Aram engendró á Aminadab. Aminadab engendró á Naason. Naason engendró á Salmon. Salmon engendró de Rahab á Booz. Booz engendró de Ruth á Obed. Obed engendró á Jessé. Jessé engendró al Rey David. El Rey David engendró á Salomon, de la que fué de Uriás. Salomon engendró á Roboam. Roboam engendró á Abías. Abías engendró á Asá. Asá engendró á Josaphat. Josaphat engendró á Joram. Joram engendró á Ozías. Ozías engendró á Joatham. Joatham engendró á Achaz. Achaz engendró á Ezechías. Ezechías engendró á Manasés. Manasés engendró á Amon. Amon engendró á Josías. Josías engendró á Jechonías y á sus hermanos, cerca del tiempo de la trasportacion de los judíos á Babilonia. Y despues que fueron trasportados á Babi-

lonia, Jechonías engendró á Abiud. Abiud engendró á Eleacim. Eleacim engendró á Azor. Azor engendró á Sadoc. Sadoc engendró á Achim. Achim engendró á Eliud. Eliud engendró á Eleazar. Eleazar engendró á Mathan. Mathan engendró á Jacob. Jacob engendró á Joseph, el esposo de María, de la cual nació Jesus, por sobrenombre Cristo.

Credo.....

Ofertorio. Acuérdate, oh Vírgen Madre, en la presencia de Dios, de interceder en nuestro favor, y de apartar de nosotros su indignacion. Aleluya.

Secreta. Santifica, Señor, te pedimos, esta oblacion propiciatoria, y otórganos por la intercesion de la bienaventurada Vírgen María, Madre de Dios, que sea útil á nuestras almas. Por, etc.

Prefacio de la Vírgen en la festividad.

Comunion. Dignísima Reina del mundo y siempre Vírgen María, intercede por nuestra paz y salud, tú que engendraste á Jesucristo nuestro Señor, Salvador de todos. Aleluya.

Poscomunion. Favorézcanos, oh Señor, te pedimos, la intercesion veneran-

da de la siempre Virgen María, Madre de Dios, para que libres de todo peligro, vivan en piadosa union los que tan colmados han sido de sus singulares beneficios. Que vives, etc.

**Dia id.—SANTOS CLETO y MARCELINO,
Pontífices y Mártires.**

Misa Sancti tui, Domine, etc., de muchos Mártires, tiempo Pascual, pág. CVI, con esta primera

Oracion. Atiéndanos, Señor, la preciosa confesion de tus bienaventurados Mártires y Pontífices Cleto y Marcelino, y defiéndanos tambien su piadosa intercesion. Por, etc.

Dia id.—Traslacion de SANTA LEOCADIA, Virgen y Mártir.

Introito. (Salmo 118.) *Me expectaverunt.*

ESTUVIERON los pecadores á la mira de mí para perderme; yo me dediqué entonces, Señor, á estudiar tus oráculos: tengo visto el fin de lo mas perfecto y cumplido: solo tu ley no tiene ningun término ni medida.

Aleluya, aleluya. (*Salmo id.*) Bienaventurados los que proceden sin manilla, los que caminan segun la ley del Señor.

ŷ. Gloria, etc. Estuvieron, etc.

Oracion. Haz, te rogamos, oh Dios Omnipotente, que á los que te dignas regocijar en la traslacion de tu gloriosa esposa Vírgen y Mártir Leocadia, trasladados á la gloria por sus méritos é intercesion, les concedas regocijarse contigo en su compañía. Por, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURIA. (*Eccl. 51, v. 13.*)

Señor Dios mio, tu ensalzaste, etc., *de la segunda Misa de una Vírgen y Mártir, pág. CLII.*

Aleluya, aleluya. ŷ. Ven, escogida mia, y pondré mi trono sobre ti. Aleluya.

ŷ. Con esa tu gallardía y hermosura, camina, avanza prósperamente, y reina. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN MATEO. (C. 25, v. I.)

En aquel tiempo, dijo Jesus á sus discípulos esta parábola: Semejante será el reino de los cielos á diez vírgenes, etc.,

primera Misa de una Virgen y Mártir, página CXLIX.

Secreta. Oh Señor Jesucristo, que eres esposo de las vírgenes y remunerador de los Mártires; concede, te rogamos, que por la traslacion de tu bienaventurada Virgen y Mártir Leocadia, nos hagamos dignos de los dones eternos. Por nuestro, etc.

Ofertorio. (*Salmo 44.*) Serán presentadas al Rey las vírgenes que han de formar el séquito de ella: ante tu presencia serán traídas sus compañeras con fiestas y regocijos: al templo del Rey su Señor serán llevadas.

Comunion. (*Salmo 44.*) Derramada se vió la gracia en tus labios; por eso te bendijo Dios para siempre.

Posecomunion. Rogámoste, Señor, fortalecidos con el don celestial, que apartes de nosotros todos los delitos y pecados, por los méritos é intercesión de aquella en cuya traslacion nos regocijamos. Por, etc.

**Día 27.—SANTO TORIBIO ALFONSO DE
MOGROBEJO, Obispo y Confesor, y su
octava.**

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera Misa de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, excepto lo siguiente.

Oracion. Guarda, Señor, á tu Iglesia con la continúa proteccion de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Toribio, para que, así como su pastoral solicitud le hizo glorioso, así su intercesion nos haga siempre fervorosos en tu amor. Por nuestro, etc.

LECCION DEL LIBRO DE LA SABIDURIA.

(*Eccl. c. 50, v. 1.*)

Hé aquí el gran Sacerdote que durante su vida levantó de nuevo la casa del Señor, y en sus tiempos fué el restaurador del templo. Por él fué tambien fundada la altura del templo, el edificio doble y los altos muros del templo. En su dia se renovaron los manantiales de las aguas en los pozos, los cuales se llenaron sobremanera como un mar. Este cuidó bien de su pueblo, y le libró de la perdicion. Consiguio engrandecer la ciudad, y se granjeó gloria, viviendo en medio de su

nacion, y ensanchó la entrada del templo y átrio del Señor. Como el lucero de la mañana entre tinieblas, y como resplandece la luna en tiempo de su plenitud, y como sol refulgente, así brilla él en el templo de Dios. Como el arco Iris, que resplandece en las trasparentes nubes, y como la flor de la rosa en tiempo de primavera, y como las azucenas junto á la corriente de las aguas, y como el árbol del incienso que despide fragancia en tiempo del estío; como luciente luna, y como incienso encendido en el fuego; como un vaso de oro macizo, guarnecido de toda suerte de piedras preciosas; como el olivo que retoña, y como el ciprés que descuella por su altura. Circuido del coro de sus hermanos y á la manera de un alto cedro sobre el monte Líbano; como una palmera cercada de sus renuevos, así estaban alrededor suyo todos los hijos de Aaron en su magnificencia.

Dia id.—SAN PEDRO ARMENGOL, Mártir.

Misa Protexisti me, etc., de un Mártir tiempo Pascual, pág. c, escepto la siguiente

Oracion. Oh Dios que fortaleciste con

la virtud de la constancia en el martirio á tu bienaventurado Pedro; concédenos que á su imitacion, ardiendo en el fuego de tu caridad, no temamos las adversidades del siglo, y por sus méritos é intercesion seamos siempre defendidos con tu auxilio. Por, etc.

Dia id.—SAN ANASTASIO I, Papa y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv.

Dia id.—SAN MARCOS, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, con esta primera

Oracion. Oh Dios que nos alegras con la festividad anual de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Marcos; concédenos propicio, que imitemos las acciones de aquel cuyo nacimiento al cielo celebramos. Por, etc.

Día id.—Beato PEDRO CANISIO, Confesor.

Misa Justus ut palma, etc., segunda de Confesor no Pontífice, pág. cxxxvi, con las siguientes:

Oracion. Oh Dios, que adornaste de virtud y doctrina á tu bienaventurado Confesor Pedro para defender la fe católica; concede propicio, que por sus ejemplos y doctrina vuelvan los corazones de los extraviados al camino de la salvacion, y las almas de los fieles permanezcan en la confesion de la verdad. Por, etc.

Secreta. Santifica, oh Dios misericordioso, estos dones, y haz, que así como tu Unigénito se dignó hacerse holocausto por nosotros, así tambien, á imitacion del bienaventurado Confesor Pedro, nos presentemos á ti igualmente en hostia de alabanza. Por, etc.

Poscomunion. El sacrificio, Señor, que te ofrecemos en honor del bienaventurado Confesor Pedro, aumente nuestra fe, esperanza y caridad, y alegre siempre á tu Iglesia con nueva familia. Por, etc.

Dia 28.—SAN PABLO DE LA CRUZ, Confesor y Fundador.

Introito. (*Galat. 2.*) *Christo confixus.*

LLAVADO estoy en la Cruz juntamente con Cristo. Yo vivo ahora, ó mas bien no soy yo el que vivo, sino que Cristo vive en mí; vivo en la fe del Hijo de Dios, el cual me amó, y se entregó á sí mismo por mí.

Aleluya, aleluya. (*Salmo 88.*) Cantando me estaré eternamente las misericordias del Señor; á hijos y nietos haré notoria por mi boca tu fidelidad.

Ÿ. Gloria al Padre, etc. Clavado estoy, etc.

Oracion. Oh Señor Jesucristo, que para predicar los misterios de tu Pasion y renovar su memoria, elegiste al bienaventurado Pablo, y por él fecundaste tu Iglesia con una nueva familia; concede propicio, que siguiendo sus pasos merezcamos recibir el fruto de la misma Pasion. Que vives y reinas, etc.

LECCION DE LA EPÍSTOLA DE SAN PABLO Á LOS CORINTHIOS. (C. I, v. 28.)

Hermanos: Mas nosotros predicamos á Jesucristo crucificado, lo cual para los

judíos es motivo de escándalo, y parece una locura á los gentiles; si bien para los que han sido llamados, tanto judíos como griegos, es Cristo la virtud de Dios, y sabiduría de Dios: porque lo que parece una locura en Dios, es mayor sabiduría que la de los hombres; y lo que parece debilidad en Dios, es mas fuerte que toda la naturaleza de los hombres. Considerad si no, hermanos, quiénes son los que han sido llamados de entre vosotros, como no sois muchos los sabios segun la carne, ni muchos los poderosos, ni muchos los nobles; sino que Dios ha escogido á los necios segun el mundo, para confundir á los sabios; y Dios ha escogido á los flacos del mundo, para confundir á los fuertes; y á las cosas viles y despreciables del mundo, y aquellas que eran nada, para destruir las que son al parecer mas grandes; á fin de que ningun mortal se jacte ante su acatamiento. Y por esta conducta del mismo Dios, subsistís vosotros en Cristo Jesus, el cual fué constituido por Dios para nosotros por fuente de sabiduría, y por justicia, y santificacion y redencion, á fin de que, como está escrito: El que se gloria, gloriése en el Señor.

Aleluya, aleluya. (*Colos. 3.*) Porque muertos estais ya, y vuestra vida está escondida con Cristo en Dios. Aleluya.

ÿ. Cuando aparezca Jesucristo, que es vuestra vida, entonces aparecereis tambien vosotros con él gloriosos. Aleluya.

✠ CONTINUACION DEL SANTO EVANGELIO SEGUN
SAN LUCAS. (C. IO, v. I.)

En aquel tiempo: Eligió el Señor otros setenta y dos, etc., *pág.* cxxv.

Ofertorio. (*Tobías 20.*) Me llenaba de bendiciones el que hubiera perecido sin mi auxilio; y yo confortaba el corazón de la viuda, era yo ojos para el ciego y piés para el cojo; era el padre de los pobres. Aleluya.

Secreta. Inflámenos, Señor, á nosotros, que te ofrecemos estos dones sagrados, aquel espíritu con que fortificaste al bienaventurado Confesor Pablo en las luchas gloriosas que sostuvo para propagar la memoria de tu Pasion en los corazones de los fieles. Que vives y reinas, etc.

Comunion. (*I Pedro 4.*) Alegraos de ser participantes de la gloria de Jesucristo, para que cuando se descubra su

gloria, os goceis tambien con él llenos de júbilo. Aleluya.

Poscomunion. Habiendo recibido, Señor, el Sacramento celestial, que es el memorial perpétuo de tu Pasion, te suplicamos humildemente, que por los méritos y ejemplo del bienaventurado Confesor Pablo, saquemos gozosos las aguas de tus fuentes, y la memoria de tu Pasion viva constantemente en nuestros corazones. Que vives, etc.

Dia id.—SAN VIDAL, Mártir.

Misa Protexisti me, etc., *de un Mártir, tiempo Pascual, con las terceras Oraciones de la misma Misa, pág. c.*

Dia id.—SAN PRUDENCIO, Obispo y Confesor.

Misa Statuit ei Dominus, etc., *primera de un Confesor Pontífice, pág. cxiv, excepto lo siguiente.*

Oracion. Oh Dios, dador de la verdadera paz, que diste á tu Confesor y Pontífice Prudencio la admirable gracia de poner de acuerdo los animos disidentes; haz, te rogamos, que con sus méritos é

intercesion, guardemos constantemente verdadera concordia con tu voluntad. Por, etc.

Secreta. Para que nos concedas, Señor, los dones de la unidad y paz, simbolizados místicamente en los dones ofrecidos, haz que seamos siempre fortalecidos con los auxilios poderosos de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Prudencio. Por, etc.

Poscomunion. Infunde, Señor, en nosotros el espíritu de tu caridad, para que aquellos á quienes alimentaste en una misma Mesa, por la intercesion de tu bienaventurado Confesor y Pontífice Prudencio, les hagas siempre conformes en un mismo amor. Por, etc.

Dia id.—SAN LIBRADO, Confesor.

Misa Os justi, etc., primera de un Confesor no Pontífice, pág. cxxxii, excepto esta primera

Oracion. Oh Dios, que nos rodeas y proteges con el glorioso patrocinio de tu bienaventurado Confesor Librado; concede propicio, que gocemos en el cielo de la compañía de aquel por cuya intercesion somos defendidos en la tierra. Por, etc.

**Dia id.—SAN CARALIPO y Compañeros
Mártires.**

Misa Sancti tui, etc., segunda del tiempo Pascual, pág. cvi.

Dia id.—SAN CAYO, Papa y Mártir.

Misa Protexisti me, etc., primera del tiempo Pascual, pág. c.

**Dia id.—SANTOS AMADOR, PEDRO y
LUIS, Mártires.**

Misa Sancti tui, etc., segunda del tiempo pascual, pág. cvi.

Dia 29.—SAN PEDRO, Mártir.

Misa Protexisti me, etc., de un Mártir, tiempo Pascual, pág. c, con la Epístola: Carísimo: Acuérdate, etc., de la Misa Lætabitur, etc., página LXXII, y lo siguiente:

Oracion. Suplicámoste, oh Dios todopoderoso, nos concedas que imitemos con fervorosa devocion la fe de tu bien-

aventurado Mártir Pedro, que por la propagacion de la misma fe mereció alcanzar la palma del martirio. Por, etc.

Secreta. Acepta, Señor, clemente las preces que te ofrecemos por la mediacion de tu bienaventurado Mártir Pedro; y conserva bajo tu proteccion á los defensores de la fe. Por, etc.

Poscomunion. Defiendan, Señor, á tus fieles los Sacramentos que recibimos; y por la intercesion de tu bienaventurado Mártir Pedro, sean protegidos contra toda adversidad. Por, etc.

**Dia 30.—SANTA CATALINA DE SENA,
Virgen.**

*Misa Dilexisti, etc., primera de una Virgen,
pág. CLIX, excepto lo siguiente.*

Oracion. Haz te rogamos, oh Dios todopoderoso, que los que veneramos el natalicio al cielo de tu bienaventurada Virgen Catalina, no solo nos gocemos en su solemnidad anual, sino que nos aprovechemos del ejemplo de tanta virtud. Por, etc.

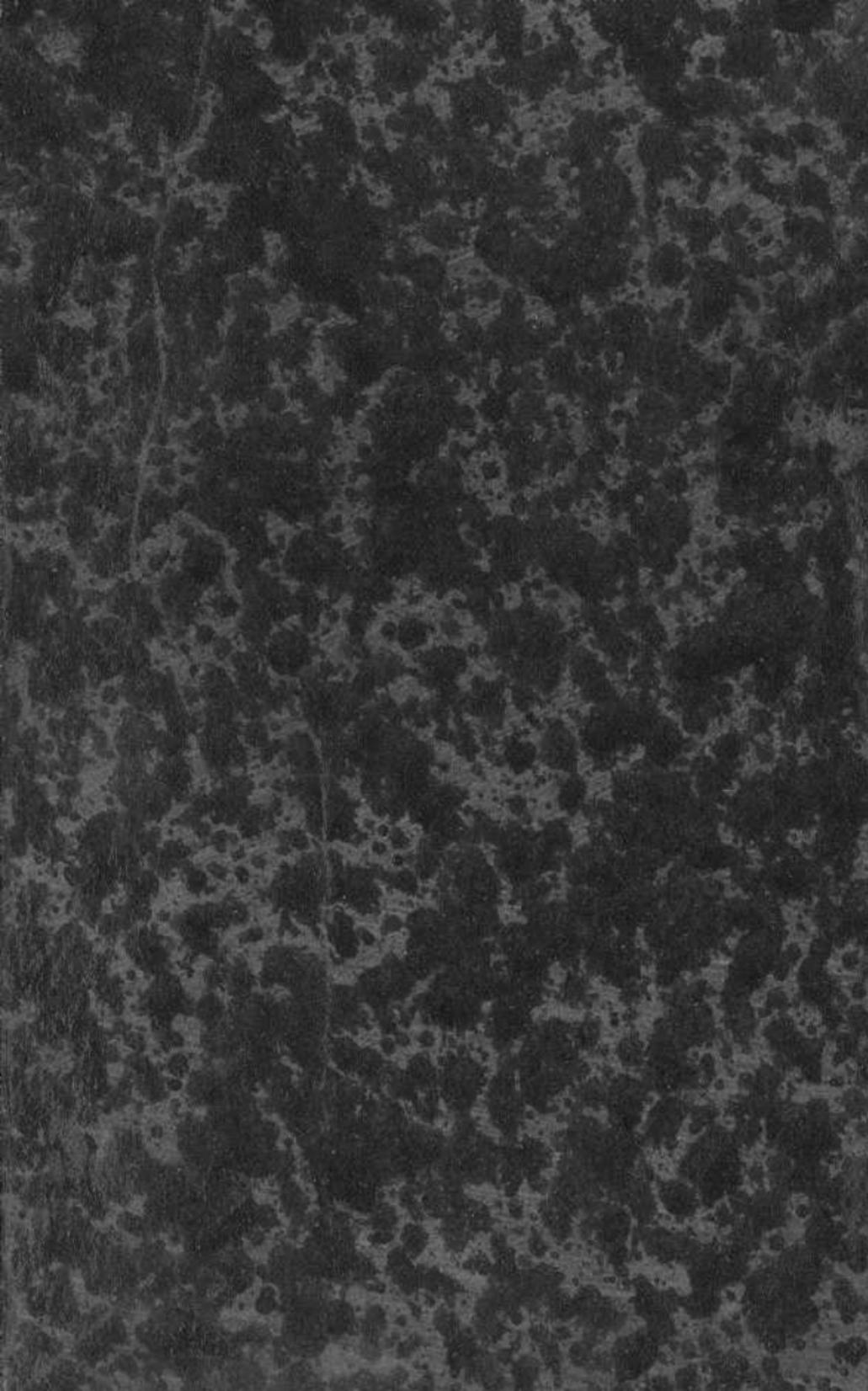
Secreta. Asciendan hasta ti, oh Señor, las preces que te ofrecemos en la

solemnidad de la bienaventurada Catalina, para que nos aproveche la hostia saludable por el mérito de su virginidad. Por, etc.

Poscomunion. Confiéranos, oh Señor, la dichosa eternidad el alimento celestial que acabamos de recibir, el cual sostuvo también la vida temporal de la bienaventurada Virgen Catalina. Por, etc.









MOYSSIMO MISSAL
DEVOCIONARIO

1

7503

LIBRERIA